Aconcagua

VOL. 18 - N.º 64
BUENOS AIRES (R. A.)

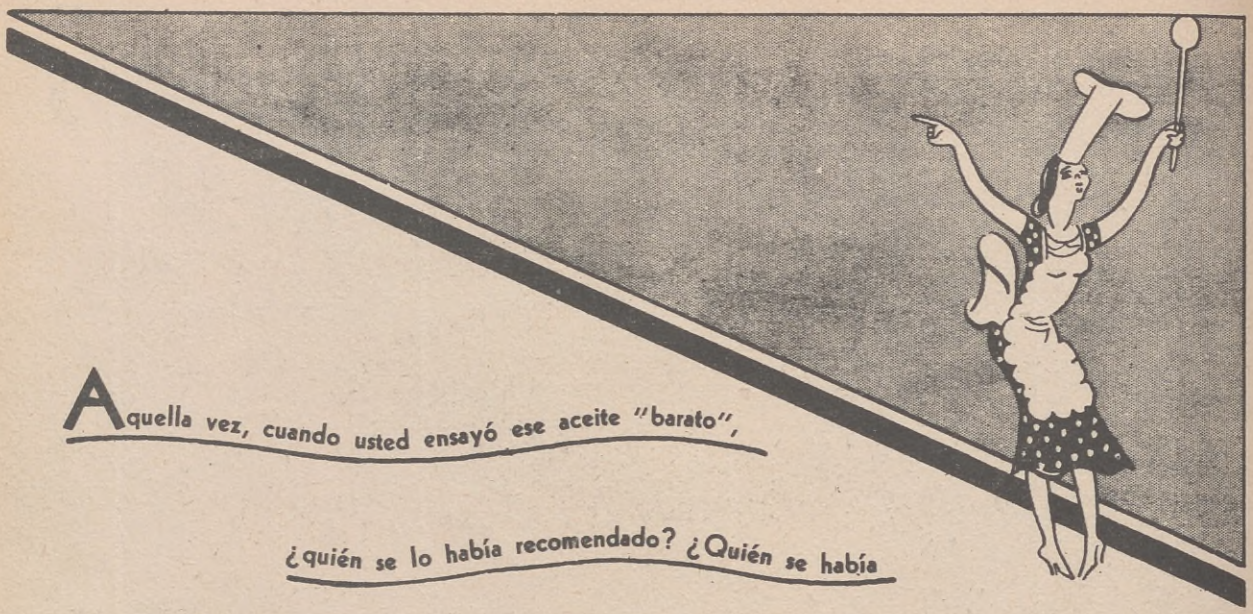
MAYO DE 1935

SORTEO
$ 50.000 EN PREMIOS
Serie C
Nº 002957

RUSIA SOVIETICA
por PANAIT ISTRATI

SUPLEMENTO INFANTIL

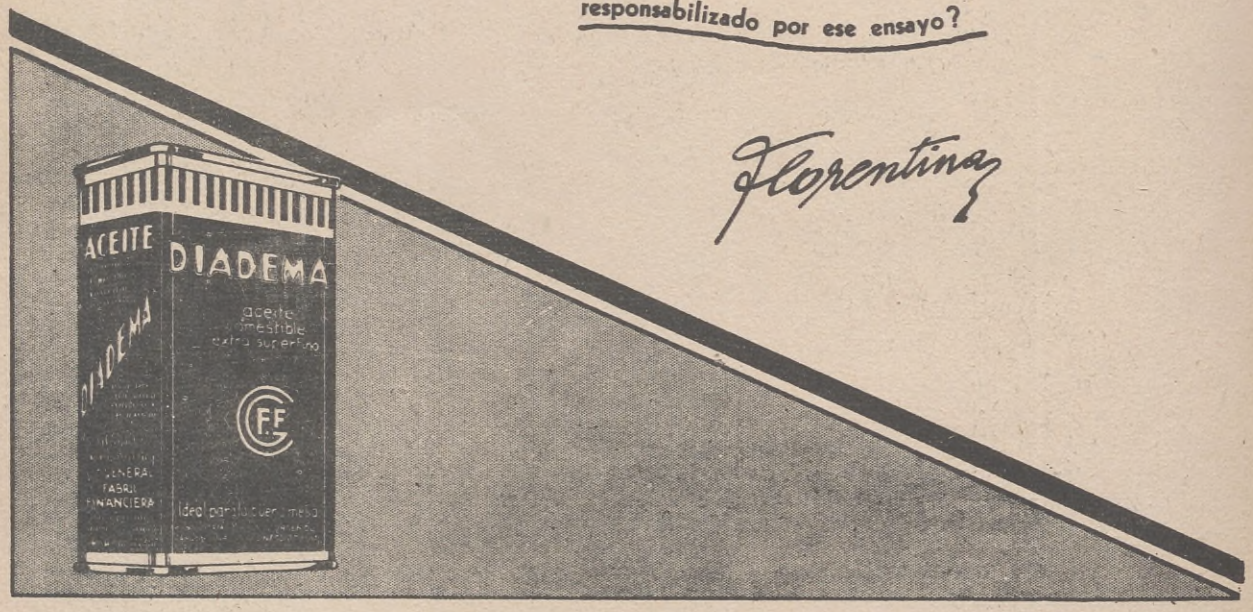
NOTA SENSACIONAL DE SOIZA REILLY



Aquella vez, cuando usted ensayó ese aceite "barato",

¿quién se lo había recomendado? ¿Quién se había

responsabilizado por ese ensayo?



Florentina

Ahorrar en las comidas es atentar contra la salud. Lo que no justifica, por otra parte, que le hagan pagar a usted lo que no come: costosos transportes, derechos de aduana, etc., etc. ¿Entonces? Pruebe sobre seguro, sin riesgos. Pruebe aceite DIADEMA, porque se lo recomendarán sus amigos, porque se lo recomendarán los conocedores, y porque hay alguien que se responsabiliza por ese ensayo: la Compañía General Fabril Financiera.

Ø

Aconcagua

Buenos Aires, Mayo de 1935
Vol. 18 - Año VI - N.º 64

SORTEOS MENSUALES GRATUITOS
50.000 PESOS EN PREMIOS

DIVIDIDOS EN SERIES DE 10.000 NUMEROS CADA UNA

EL CONCURSO MAS SENCILLO Y SEGURO

CON LA PARTICIPACION DE TODOS LOS LECTORES

MEDIANTE LA LOTERIA NACIONAL

Conserve el ejemplar con el cupón numerado inserto en la tapa y espere el resultado de la primera jugada de la Lotería Nacional del próximo mes. Si sus cifras coinciden con las últimas del PREMIO MAYOR obtendrá

PREMIOS

EN LA SIGUIENTE FORMA:

Si las 4 últimas cifras son iguales: UN PRIMER PREMIO de

$ 500.-

Si las 3 últimas cifras son iguales: uno de los NUEVE SEGUNDOS PREMIOS de

$ 50.- c/u.

Los premios se abonarán mediante la entrega de vales para retirar mercaderías en cualquiera de las casas anunciantes en este número de "ACONCAGUA".

Los reclamos se atenderán hasta 30 días después de cada sorteo; cumplido este plazo, los cupones perderán su valor.

Conserve el ejemplar entero con el cupón numerado de la tapa.

Los cupones de ciertos ejemplares destinados al exterior no llevan número por la imposibilidad de llegar a tiempo para encuadrarse dentro de las condiciones estipuladas.

SUMARIO

Página

Palabras propias 4
Las palomas ..... COELHO NETTO 6
El Misántropo ..... BELISARIO ROLDAN 8
Mono salado ..... J. B. MONTEIRO LOBATO 10
El primer coche del vasco Martin Echegoyen ..... FELIX LIMA 12
Himno brasileño 14
Epopeya gaucha ..... RAPELA 17
El recuerdo gaucho a Florencio Sánchez ..... JAVIER DE VIANA 19
Regreso en la noche ..... HECTOR REILLARD 20
Libros que nos llegan 23
La hermosa millonaria ..... GONZALEZ ARRILI 24
El hombre que riñe con los gatos ..... MARK TWAIN 28
Un discurso improvisado ..... ANTON TCHEKOV 32
Elogio de la llanura ..... JOSE IGNACIO RAMOS 35
Mil millones de pesos en riquezas forestales tendría el país si se repoblasen nuestros bosques ..... J. M. WILKINSON 36
Quinquela Martín proporcionará a la Boca una escuela y museo de Bellas Artes ..... PEDRO GARBI 40
Un gran escultor argentino ..... JUAN CARLOS OLIVA NAVARRO 42
El mago de los zapatos (página de turf) CARLOS FERNANDEZ ROJA 44
La canción de las horas ..... M. ALVAREZ LIJO 46
En Buenos Aires hay más de 150 aficionados que mantienen "relaciones" con las estrellas ..... LUIS POZZO ARDIZZI 50
Flores marchitas: las librerías de viejo ..... BERTA DE TABBUSCH 54
El gran premio nacional del Uruguay (Automovilismo) 55
Batracios curiosos ..... JOSE V. RUPERTI 56
Una visita a la escuela "República del Brasil" ..... SOMA 58
Páginas brasileñas: el Instituto Butantan .... E. GONZALEZ EDNAR 60
Edificios del Brasil 64
Grandes figuras de la cirugía moderna ... DEMETRIO DE LA TORRE 66
La mujer argentina a través de 125 años de vida nacional JUAN JOSE DE SOIZA REILLY 67
Don Emilio Saint 72
Waldemar do Britos: footballista y cantor ..... ALFREDO GUERRA 76
Un juez modelo, don Antonio Marcenaro.... Dr. MARIO GOROSTARZU 77
ENTRETELONES DE LA DERROTA REALISTA DE AYACUCHO. INTERESANTES DOCUMENTOS DEL VIRREY LA SERNA.. 78
Rusia Soviética ..... PANAIT ISTRATI 92
Jubileo del Rey Jorge V 100
Páginas para la mujer. Modas ..... 107 a 119
Cinematografía. Próximos estrenos 120
Son ellas las que mandan TITO DAVISON, corresponsal de "Aconcagua" 124
Al margen de la actividad teatral ..... RAUL A. APOLD 128
Páginas de radio ..... EUGENIA DE ORO, 130 a 135
Valores cumbres en la historia de la guitarra .. DARDO H. AGUIAR 136
Juan Careta, historieta gráfica 147
Concursos de Entretenimientos 153
Suplemento Infantil ..... 159 a 170

Palabras Propias

LA República Argentina conmemora, en el mes corriente, el primer grito de libertad lanzado en esta parte de América. De aquí, del corazón de Buenos Aires, la pequeña, pero heroica ciudad, que había defendido el suelo patrio contra la invasión extranjera, partió la señal de redención y de la indómita voluntad de constituir una nación independiente, bajo el imperio de instituciones que fundamentaran su inconmovible grandeza.

Pueblos misérrimos, campañas desoladas, enemigos dentro y fuera del territorio, sordas amenazas y crueles incertidumbres, fueron problemas estoicamente afrontados por los hombres de Mayo, para realizar el magno y quimérico ensueño.

La vetusta aldea colonial es hoy la inmensa urbe que enorgullece a América; las desoladas campañas se han convertido en emporios de infinita riqueza; el desierto está sembrado de ciudades y pueblos; las polvorientas carreteras seculares han sido substituídas por el riel civilizador; millares de puentes tendidos sobre ríos y arroyos, facilitan las comunicaciones; centenares de vapores surcan los grandes ríos; humean las chimeneas en las fábricas y cantan trilladoras y motores, de uno a otro extremo del país, el himno inmortal del trabajo... Una gran nación, que ha confundido a sus hijos con todos los hombres del mundo, venidos a compartir su suerte, respetada y querida, joven y rica, fuerte y vigorosa, en marcha triunfal hacia el porvenir, festeja, una vez más, su advenimiento al concierto de las naciones civilizadas del mundo...

¡25 de Mayo de 1810! ¡Fasto glorioso entre los gloriosos fastos de la patria! ¡Sea para él nuestro férvido y conmovido homenaje!

Debe cumplirse en breve un acontecimiento de justificada repercusión en nuestro país y en América: nos referimos a la visita que realizará a la Argentina, el Excmo. señor Presidente de los Estados Unidos del Brasil, doctor Getulio Vargas.

Como en todos los actos derivados de la política exterior entre pueblos hermanos y amigos, cuales son la Argentina y el Brasil, habrá quienes atribuyan al hecho singular trascendencia, y quienes lo objetarán por diversos y respetables motivos. Difícilmente, en casos como el presente, es posible la unanimidad de opiniones, ni tiene ello mayor importancia. Frente a la realidad, no cabe sino un criterio: será huésped de los argentinos el mandatario del Brasil, luego el país deberá recibirlo y agasajarlo como corresponde a la alta y significativa representación que su investidura apareja.

Por nuestra parte, y en atención a que el próximo número de ACONCAGUA verá la luz después de la visita, queremos anticipar la complacencia que ella nos produce y el placer y la satisfacción con que adherimos a los homenajes proyectados.

El Presidente Vargas y su calificada comitiva, tendrán ocasión, durante su estada, de apreciar la sinceridad del afecto que habrá de brindárseles, como a representantes caracterizados de la nación hermana, con la cual, como dijera certera y elocuentemente el doctor Roque Sáenz Peña, "todo nos une y nada nos separa".

A pesar de la vecindad y de la obra llevada a cabo por destacados estadistas argentinos y brasileños, para aproximar a los dos pueblos, no ha sido posible evitar, a veces, prejuicios y resquemores que entibiaron ocasionalmente nuestras relaciones, a causa del lamentable choque de intereses comerciales, en unos casos, o de la propaganda ligera de periodistas imprudentes, en otros.

Durante los últimos años, se ha establecido una corriente de turismo entre ambos países, que ACONCAGUA ha prohijado entusiastamente, creyendo que el mutuo conocimiento, al estrechar vínculos, contribuía a disipar esos fugaces e infundados mal entendidos.

Dentro de este orden de ideas, miramos con simpatía la visita del Presidente de los Estados Unidos del Brasil. Conociendo e interpretando los sentimientos de nuestro pueblo, estamos seguros de la sincera cordialidad con que recibirá al eminente huésped y de la excelente impresión que recogerá éste durante su paso por la capital argentina.

Aparte de la cortesía que las circunstancias imponen, podrá apercibir sin esfuerzo la simpatía real, el hondo afecto que su país despierta en el nuestro. No será únicamente en las ceremonias oficiales donde comprobará la amistad argentina: la sentirá palpitar en el pueblo, dispuesto, como las autoridades, a exteriorizar ampliamente sus sentimientos, en las grandes concentraciones motivadas por los diversos números del programa de agasajos.

Tal la trascendencia que atribuímos a las próximas demostraciones. Disiparán dudas; avivarán la vieja amistad, felizmente mantenida entre ambos pueblos; los solidarizará en una común y fecunda acción y estrechará los lazos políticos, comerciales y sociales, que tradicionalmente los unen.

Por tales razones ACONCAGUA anticipa su efusiva bienvenida al mandatario brasileño y a su comitiva, deseándoles grata permanencia en Buenos Aires.

Nuestros corresponsales en Europa y Estados Unidos nos envían interesantes notas gráficas que insertamos en el presente número de ACONCAGUA.

CONCURSOS DE "ACONCAGUA"

Acaban de finalizar los Concursos Nacionales de ACONCAGUA. *Una vez más hemos podido comprobar la adhesión de nuestro público lector, pues han sido muy numerosas las colaboraciones que han llegado a nuestras manos, coronando así otro rotundo éxito de nuestra revista.*

De acuerdo con el artículo 7 de las bases, la dirección de la revista ACONCAGUA *ha nombrado ya el jurado. Está presidido por el Sr. José Luis Cantilo y lo integran el doctor Miguel Alfredo Benedit y los señores Angel Seijo, M. Alvarez Lijó y Mario Liliedal.*

En el próximo número daremos la nómina de los premiados, iniciando a continuación la publicación de esas colaboraciones.

Predomina, entre ellas, la nota guerrera, la cual constituye, evidentemente, la actualidad más palpitante en esta hora incierta del mundo.

ay Hun saltante contraste entre las manifestaciones pacifistas que a diario leemos en la copiosa información telegráfica, brindada por los rotativos más importantes, y la alarmante preparación bélica de las naciones más poderosas e influyentes.

Hemos destacado, como podrá comprobarse en estas páginas, algunas de las muchas pruebas del insensato afán de perfeccionamiento de los medios de destrucción, destinados a producir, más tarde o más temprano, la temida catástrofe.

Mientras, en contradicción con los pactos, convenciones y ecuánimes declaraciones de los diplomáticos, continúen armándose los gobiernos y se agote estérilmente la riqueza de los pueblos, la humanidad angustiada se preguntará ansiosamente cómo y cuándo habrá de producirse la terrible tragedia, tan siniestra y pérfidamente preparada.

Medite el lector frente a esas tristes pero concluyentes pruebas y deduzca las consecuencias que ellas sugieren.

Dentro de breves días reanudarán sus sesiones las Cámaras del Congreso, previa la ceremonia en la cual el Presidente de la República leerá su Mensaje de rigor.

El hecho, ni nos toma de sorpresa, ni provoca en el país mayor expectativa. Hace muy corto tiempo que ellas fueron clausuradas, sin provocar el interregno ni pena, ni alarma, por mucho que quedaran en las carpetas de las comisiones importantes asuntos de interés público.

La culpa de la general indiferencia la tiene el propio Congreso. De la mayoría de sus sesiones sólo quedaron, el año anterior, gruesos volúmenes de versiones taquigráficas que — salvo alguna fortuita excepción — no leyó ni leerá nadie.

Aquella "labor parlamentaria" fué fugaz, con más fuerte dosis de política menuda que de pensamiento de gobierno concordante con los anhelos del país. De ahí, precisamente, porque éste, desengañado, es de antemano indiferente y pesimista.

La ilusión sólo perdura en la gran casa, donde volverán a repetirse los diálogos violentos, que terminan como los fuegos de artificio; las elucubraciones patéticas, cuando no tendenciosas; las contradicciones convencionales, todo eso que la nación desearía ver substituído por una labor seria y proficua en bien de la comunidad.

Gran Bretaña, nación poderosa y sesuda, festejará, en pocos días más, el jubileo de Jorge V, monarca tranquilo y sereno, quien preside sus destinos, con el amor y el respeto de su pueblo, desde hace 25 años.

El acontecimiento tendrá no sólo repercusión nacional sino mundial. En todo el orbe civilizado y aun en tierras semiignotas, habitadas por tribus semisalvajes, se preparan las ceremonias con las cuales habrá de conmemorarse el fausto aniversario. Dondequiera haya un grupo de súbditos del amado soberano y de su regia consorte, se cantará con religiosa unción el "God save the King", himno que es al propio tiempo adhesión y plegaria, solemne homenaje y expresión de regocijo, afirmación de poderío e íntima esperanza de mayores triunfos.

En nuestro país, por múltiples motivos, los preparativos son tan generales y entusiastas como en las inmensas posesiones del soberano. La colectividad británica, tan apreciada y difundida en la sociedad argentina, no rememorará el acontecimiento solamente con sus importantes y propios elementos. Contará con el apoyo franco y decidido de nuestro pueblo, tradicionalmente amigo del británico, al cual debe parte de su cultura y progresos.

ACONCAGUA, estrechamente vinculada al comercio británico, cuenta entre sus amigos a muchos destacados miembros de la colectividad, a quienes presenta, con tan plausible motivo, sinceros votos por la prosperidad y grandeza del gran Imperio y por la larga vida de su Rey simpático y prestigioso.

No podemos olvidar, en las presentes circunstancias, todo cuanto la Argentina debe al esfuerzo y al capital británico en esta parte de América. Fué Inglaterra la primera nación extranjera que tuvo fe en nuestro destino, que alentó nuestra marcha, que coadyuvó a nuestra libertad, que impulsó nuestra evolución material y moral. Sus estadistas comprendieron y valoraron los elevados propósitos que inspiraron y movieron a nuestros estadistas en los albores de la nacionalidad y en el progresivo desenvolvimiento de la República. Recordarlo en esta hora grata, con reconocimiento y lealtad, importa cumplir un ineludible deber. El regocijo de los hijos de la Gran Bretaña es nuestro, y su engrandecimiento y bienestar, después de la ruda prueba sufrida en la catástrofe mundial, despierta justificadamente nuestra admiración y simpatía y aviva nuestros votos para que en el porvenir se mantengan nuestras relaciones tan cordiales y sinceras como en el pasado.

SECCIONES FIJAS

Libros que nos llegan	*Pág. 23*
Pintura y escultura	*„ 40*
Turf	*„ 44*
Automovilismo	*„ 55*
Una nota de Soiza Reilly	*„ 67*
A través del mundo	*„ 74*
Curiosidades, fantasías y extravagancias	*„ 98*
Modas	*„ 107*
Miscelánea	*„ 117*
Cine	*„ 120*
Teatro	*„ 128*
Radio	*„ 130*
Concursos de Entretenimientos.	*„ 153*
Suplemento Infantil	*„ 159*

Las Palomas

por COELHO NETTO

Como Dostoiewsky a Rusia, Kipling a la India británica y Hugo Wast al suburbio porteño, Coelho Netto ha pintado la selva y la "facenda" brasileña con tal vigor y precisión, que muy justamente ha sido colocado a la vanguardia de los cuentistas americanos. En el cuento con que engalanamos hoy las páginas de ACONCAGUA —como homenaje a la nación hermana en la visita de su primer magistrado y consecuentes con nuestros propósitos de difundir el merecido valor de hombres y cosas americanos— Coelho Netto, en un acertado estudio psicológico, traza la semblanza de un humilde y sencillo matrimonio de indígenas. El hijo que muere. El nido de palomas que se destruye en un momento de ira. El arrepentimiento tardío. El dolor común. Cinco trazos y Coelho Netto nos brinda un palpitante retazo de la vida brasileña.

●

JUANA apareció en la puerta bostezando de cansancio después de una larga noche en vela, junto a la cama de su hijo.

El caboclo (1) Tiburcio, en pie sobre el terrado y apoyándose en su azada, miraba con ojo avizor el palomar.

El sol iba aproximándose hacia el horizonte, dorando las hojas húmedas. Las tórtolas y los estorninos revoloteaban al borde del barranco, y su alegre bullicio llegaba por entre las ramas altas de los árboles cercanos.

El caboclo no sacaba los ojos del palomar. La contracción de su frente tostada, denunciaba su lucha íntima, las graves preocupaciones que atormentaban su espíritu. Una paloma levantaba el vuelo, después otra y luego otra; él las seguía con los ojos hasta perderlas de vista y volvía a su contemplación melancólica.

Las palomas iban y venían arrullando fuertemente; entraban y salían agitadas; revoloteaban alrededor de la morada, posábanse en los árboles, encima de la casa; descendían hasta el suelo formando rueda, erizadas. Algunas trataban de orientarse: hundían la mirada en la claridad del día y sondeaban a lo lejos los horizontes. Otras describían grandes círculos y volvían al palomar. Reuníanse tumultuosamente, tal vez para discutir y combinar la partida. Las más indecisas abrían las alas como para levantar el vuelo y luego volvían a cerrarlas. Otras, finalmente, echaban a volar, pero pronto volvían sin voluntad y el rumor crecía en una confusa mezcla de preparativos precipitados.

(1) **Caboclo**, cobrizo, nombre con que se designa a los indígenas del Brasil.

El caboclo seguía sin apartar la mirada. No se le ocultaba que estaba en juego la vida de su hijo, la cual se hallaba pendiente de la resolución de los pájaros. (2)

Juana, al verlo así, le preguntó:

— ¿Qué es lo que hay?

El caboclo se rascó la cabeza sin contestar.

— ¿Qué es lo que hay, Tiburcio?

— ¡Hay que las palomas están como encaprichadas!

— ¿Y recién te has apercibido? Yo no quise decirte nada, pero bien que me había dado cuenta.

El caboclo se echó la azada al hombro y se encaminó lentamente hacia las plantaciones, a través del heno mojado que exhalaba un olor picante.

Las gallinas cacareaban detrás de las hierbas crecidas y un hilo de agua, que corría suavemente, brillaba por entre los claros de la espesura.

Tiburcio marchaba cabizbajo, fuertemente impresionado por la emigración de las palomas. Era el presagio fatal.

Durante noches y noches había oído a la lechuza. No importaba: el chico estaba bueno y ellos sanos y robustos. Pero, he ahí que el presagio parecía que iba a confirmarse. Las palomas que él mismo había criado, huían. Se alejaban, presintiendo la llegada de la muerte.

Volvióse y alzó los ojos. Las palomas retozaban por el aire, describiendo círculos. Juana continuaba junto a la puerta, apoyada en el dintel, con los brazos cruzados y la cabeza baja. De seguro, lloraba, la pobre.

Tiburcio tuvo una sorda explosión de ira contra los pájaros ingratos. Nunca había tenido valor de matar a uno. Se desvivía por cuidar el palomar; no pensaba más que en agrandarlo cada vez que aumentaba la cría.

Y el niño, ¿no era él quien machacaba el mijo para los pichones? ¿No era el niño quien subía al manga (3) y trepaba de rama en rama para convencerse de que no había intersticio alguno por ponde pudiera infiltrarse la lluvia? ¿Quién sabe si las palomas no abandonaban la casa al no verlo más?

Encogióse de hombros y siguió su camino. Cuando pasó la barrera, su corazón empezó a latir con fuerza y se detuvo. El agua estancada lo reflejaba inmóvil y él miraba su imagen sin verla, tan abismado estaba su pensamiento en el pequeño que deliraba en el ardor de la fiebre.

Tomó por uno de los senderos de las plantaciones. Los tallos de mijo estaban como escondidos debajo de la hojarasca. Los hormigueros que él acostumbraba a tapar, ni siquiera le llamaban la atención. Siguió andando. Los loros huían agitando sus verdes alas que lucían al sol, y las langostas saltaban de hoja en hoja.

Desde el camino podía verse la choza de paja en donde el niño guardaba sus juguetes y algunas herramientas. Aun estaba ahí, tal como él lo dejara, un atado de caña de azúcar silvestre. La hierba había invadido ese rincón abandonado... Es que hacía un mes largo que el chico no volvía por allí. Cuando llegó frente al sembrado de casabe (4), se detuvo un rato. La azada le pesaba en el hombro como una carga. Se sentó sobre un otero y se puso a trazar rayas en el suelo con aire preocupado. A ratos, creía escuchar, como un eco, la voz de su mujer. Entonces levantaba la cabeza y en medio de su turbación permanecía con el oído atento. Pero no oía otra cosa que el crepitar de las hojas balanceadas por la brisa y el zumbido de los insectos al sol. La tierra transpiraba. Un vapor diáfano emanaba del sol caliente y las hojas pendían lánguidamente.

De repente, una paloma cruzó por los aires, después otra y luego otra. Se iban... Se iban... Tiburcio se puso de pie y miró hacia arriba. ¡Se iban... se iban!... ¡Se iban para no volver más, nunca más! Huían de espanto, sintiendo a la muerte que se acercaba.

Paseó la vista en torno y no vió más que el manto de verdura que la brisa ondulaba bajo la tibia claridad.

Debía llevar a su hijito al pueblo cuando sobrevino la enfermedad. Pero, ¿quién hubiera podido adivinar? Alzó los ojos al cielo y contempló un momento el azul luminoso. En eso, una paloma hendió los aires. El caboclo sacudió la cabeza, se aplicó un puñetazo en el muslo y echándose la azada al hombro, se volvió a la casa.

Juana creyó adivinarle el pensamiento, cuando lo vió llegar hasta el terrado.

— Has hecho bien en volver, viejo. Solita, no sabía qué hacer.

Tiburcio miró el palomar despoblado y envuelto en silencio.

A la caída de la tarde, se sentó en el umbral y se puso a fumar esperando la llegada de las palomas.

Las cigarras cantaban; los pájaros que tenían sus nidos en los árboles vecinos, se recogían, pero como aún había luz, andaban de rama en rama lanzando al viento sus últimos trinos. El cielo palidecía. La campiña velábase poco a poco de una bruma ligera. La brisa de la tarde esparcía el aroma suave de los lirios. De tiempo en tiempo, un perro ladraba no lejos de allí, y un mugido lento entristecía el silencio.

Tiburcio no apartaba los ojos del palomar sino para sumergirlos de cuando en cuando en la extensión, como queriendo columbrar a alguna de las palomas. Quizá volvieran. ¿Dónde hallarán un abrigo mejor? El bosque estaba lleno de acechanzas, y las palomas caseras no saben vivir en los brezos. ¿Dónde habrían ido a refugiarse? ¿Si él hubiese seguido la dirección que tomaron, al remontar el vuelo?... Algunas andarían quizá por los campos, otras por la montaña. No volverían más, de seguro. Las ranas croaban en los charcos. Una estrella empezó a brillar en el cielo. Tiburcio se quedó mirándola fijamente, mientras rezaba en voz baja. Sólo interrumpía ese silencio el murmullo

(Continúa en la página 139)

(2) **Una superstición indígena dice: "Cuando las palomas se alejan, llega la desgracia".**

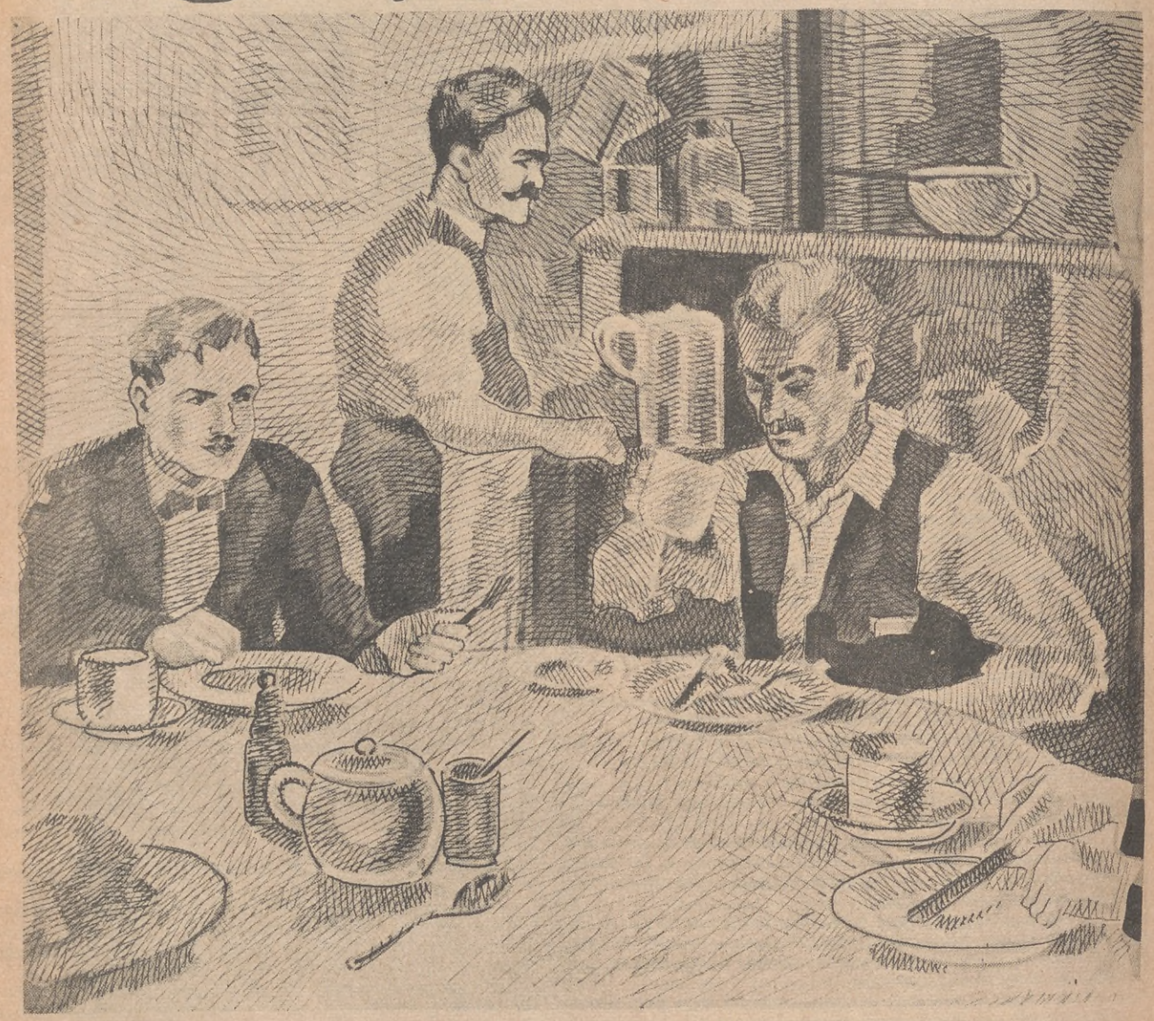
(3) **Manga, árbol muy estimado por su excelente fruto.**

(4) **Casabe**, arbusto americano de cuya raíz se hace pan.

TRADUJO COSTANZO

El misántropo

por
BELISARIO ROLDAN



El amor no siempre se atrae con encantos físicos. La belleza de alma lo despierta con mayor intensidad. La estampa del protagonista de este cuento no era suficiente para encender una pasión. Lo fué, en cambio, su nobleza, su consecuencia, su bondad.

DESPUES de catorce horas de tren y en plena canícula, por añadidura, se tiene ganado el derecho al mal humor. El mío no era mayormente envidiable aquella tarde de febrero, mientras el convoy entraba a la estación de ....., en cuyo andén pude columbrar desde lejos, aguardando mi llegada, bajo su ancho sombrero de fieltro, a mi buen amigo Eulogio Casabán, de quien había aceptado una invitación de veraneo en su estancia "La Rosaura".

He de confesar que estas invitaciones me habían inspirado hasta entonces un vago horror. Antojábaseme que una "estancia" criolla era una cosa interesante para su dueño, pero insoportable para un huésped. Mala comida, confort escaso, mucha tierra y pocos ventiladores. Así, al menos, me imaginaba el cuadro. El propietario ejercía desde el primer momento, sobre su invitado, la más odiosa de las tiranías, mostrándole, quieras que no, una serie interminable de cosas a cual más aburrida: los galpones, el corral, el corral nuevo — siempre hay en las estancias un corral nuevo por contraposición al viejo —, el baño para las ovejas, los árboles que plantó el abuelo, la empalizada que tiene cien años... La noche de la llegada, sin respetar poco ni mucho la fatiga del viajero, su sueño sería interrumpido "de orden del patrón", para salir con él a "peludear"... Peludear es una de las funciones más importantes de la vida de la estancia. Se trata de buscar a la luz de la luna — y de a caballo, naturalmente — un cierto animalejo, cuyo nombre ha dado origen al verbo en cuestión. Es preciso, desde luego, para lanzarse a la operación, proveerse de un caballo. El viajero, a quien un peón ha armado de un largo "arreador", debe *cazar* su cabalgadura en el corral nuevo.

(Derechos adquiridos por "Propaganda Moderna")

No hay para qué decir que su impericia es perfecta.

— ¡Ese zaino es manso! — le grita el propietario, señalando uno que pasa a la disparada, entre el montón de brutos exasperados. El viajero le arroja el "arreador", que se desprende de las manos de su dueño y se pierde en la inmensa pampa. Jamás darán con él. Sólo la colaboración de algún comedido impedirá que nuevos lazos mal arrojados sigan el camino del primero.

Después, ya jinetes en sus brutitos respectivos, empieza la cosa. Y es todavía de noche cerrada, cuando la caravana regresa con unos cuantos peludos cobrados. Apenas raye el alba, el huésped será despertado de nuevo "para recorrer el campo". Y al retornar de esta nueva fatiga, muerto de hambre, de cansancio y de sueño, tendrá que habérselas con un puchero abominablemente preparado y una *galleta* digna de los colmillos del hombre de la edad de piedra.

Cuando el veraneante anuncie su propósito de volverse a Buenos Aires, quince días después, su amigo el propietario, lo mirará con una profunda piedad:

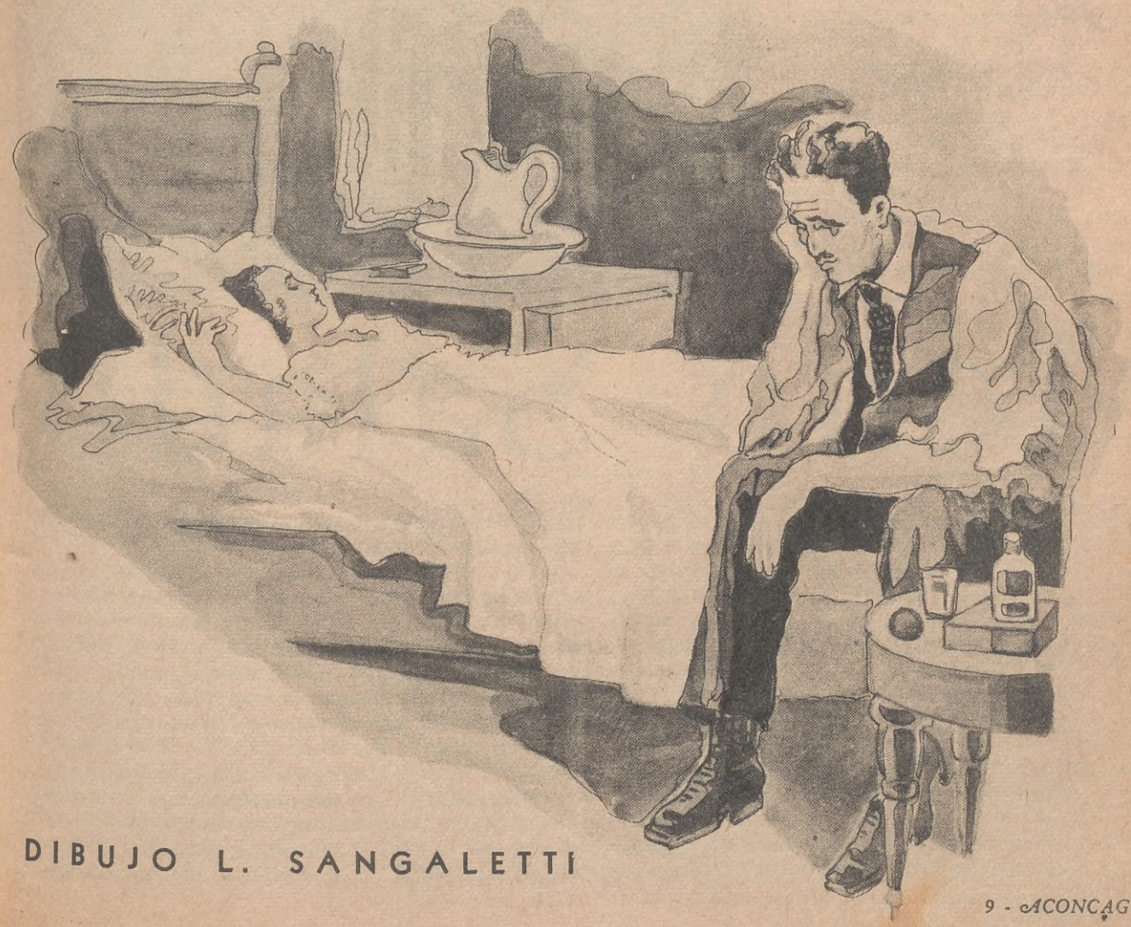
— Decididamente, no eres hombre de campo...

Y el huésped abandonará la estancia renegando para sus adentros, de la pampa con ombú y todo, de las faenas rurales, del peludeo nocturno y hasta de su amigo, el propietario... Con estos augurios íntimos, llegaba yo a "La Rosaura", cediendo a la necesidad de calafatearme un poco y hacer algo por la salud. Afortunadamente, mi amigo Eulogio resultó un estanciero excepcional. ¡Hasta se comía bien en su mesa y daba pan caliente en vez de galleta!

Me levantaba a la hora que se me daba la gana, lo cual constituye, en mi concepto, el único sistema verdaderamente higiénico; me acostaba cuando tenía sueño y no salía al campo sino cuando me parecía bien. El ideal, como se ve.

La monotonía me envolvió por los cuatro costados y empezó a aumentar mi peso, tanto como se multiplicaba la frecuencia de mis bostezos hacia la inmensidad.

Fué a la hora de comer de un día cualquiera, cuando conocí a don Rómulo, personaje que gozaba en el pago de una extraña popularidad. Ya Eulogio me había hablado de él. Era un misántropo incurable, que vivía en un rancho, no obstante ser dueño de una fortuna que se estimaba en varios millones. Era fama que en la vida de este hombre había un dolor y que nadie podía jactarse de haber sido su confidente. Solía ser rumboso en sus limosnas y era parco en palabras, hasta más no poder. Eulogio había realizado un milagro, consiguiendo que, de tarde en tarde, aceptase sus invitaciones a comer; y aquella noche lo teníamos, como digo, en nuestra mesa, no sin que las explicaciones previas del dueño de casa hubiesen dejado de promover un poco mi curiosidad, siempre propensa a excitarse ante el misterio de una vida humana. *(Continúa en la página 26)*



DIBUJO L. SANGALETTI

Cuando se habla de literatura brasileña surge la figura de José Monteiro Lobato. Los cuentos que reuniera en su volumen con el título de "Urupé" fueron escritos en la "Facenda" reflejando en ellos todo el paisaje, las costumbres y tipos locales. Muchos de sus cuentos transpusieron las fronteras brasileñas y en una serie de traducciones están distribuídos por el mundo. Las ediciones de sus cuentos fueron las que tuvieron mayor aceptación en el Brasil, llegando a ser el escritor de mayor tiraje. Esta como otras muchas evidencias pone de relieve la gran personalidad de este gran escritor brasileño.

José Benito Monteiro Lobato nació el 18 de abril de 1882, en Tabauté, pequeña ciudad del Estado de San Pablo (Brasil).

Considerado el mejor cuentista del Brasil, "Mono Salado", por su estilo típico y su forma original, constituye una acabada muestra del arte que con tanto éxito cultiva el escritor que nos ocupa.

Mono Salado

TRADUCCIÓN DE S. A.

por MONTEIRO LOBATO (BRASILEÑO)

—¡UNO!

— Ese para Ugarte.

— ¡Dos!

— Para Adriano.

— ¡Cinco!

— ¡Para Gaspar, mi amigo!...

— Mala colocación. Tengo a Villabona, Melchor, Gaspar, ¡y el azar me pone el primero a Ugarte! ¡Y nada menos que Ugarte! ¡Está furioso! En la jugada anterior, él fué quien me trajo al triángulo; a lo mejor en ésta...

— ¡Mucho, pero mucho, Adriano!

— ¡Qué Adriano ni qué adrianería, pura lata no más!

— ¡Ja, ja, ja! De esta vez, les liquido el jueguito... ¡Ja, ja, ja!...

Y así continuó el juego. A mi lado, dos sujetos, como de tierra adentro, hablaban con cautela, con ojos espantados. Sentí que uno le decía el otro:

— ¡La pura verdad! ¡Yo fuí testigo! Mis ojos la vieron... blanca como una difunta... que apenas podía tocar el plato de carne, al parecer humana...

Interesado por el giro de la conversación, con el oído dispuesto a no perder nada de lo que dijeran, ellos continuaron:

— ¡Era lejos la mentada facenda! Pero en Matto-Grosso todo es lejos. Cinco leguas es allí algo así como dar un beso. Una paradita de nada. Diez, quince leguas, es como agarrarse uno la punta del dedo, e ir chupándoselo por el camino. Un entretenimiento. Esos palos que ustedes usan por aquí, en los caminos, señalando los kilómetros, no se estilan por allá. ¡Hay cada estirón, amigazo!... Me puse en camino. Quería redondear un lote de novillos, en las condiciones requeridas de edad y de precio, que tenía el coronel Teotonio del Tremedal. Lo encontré en el corral, presenciando la doma de un potro zaino; todavía lo "tengo en la memoria"... ¡Palabra de honor! No recuerdo haber topado tipo más impresionante que el de ese hombre. Barbudo, ojitos de culebra, duros y vivos, frente llena de arrugas y chichones. Todo lleno de galones, y si no me engaño tenía visos de general por lo menos.

Es así no más. Por aquellos pagos de Matto-Grosso, son así los terratenientes; cuando tienen no más un pedazo de tierra y un par de *contos*, aunque no hayan sido ni siquiera soldados, se nombran, por sí mismos, de capitanes para arriba. Allí todo el mundo tiene galones; el que no los ganó de buena ley, los compra, y si no, los roba tranquilamente. Me acuerdo del célebre Pamphilo de Río Verde, uno de los "doce galones" que resistió al teniente Gallinha, pero que no tuvo más remedio que marcharse a hacer compañía a Pedro Botero. Algo así me sucedió a mí con el hombre del que le estoy hablando. Lo que a mí me importaba era la feria... yo quería ganado, perteneciese a Belcebú o a San Gabriel. Le expuse el negocio y marchamos para lo que titulaba exposición de muestras. Escogí el lote que me traía cuenta. Lo apartamos, tratamos y quedó todo resuelto. De vuelta al rodeo, caía la tarde. Yo, que había almorzado a las 8 de la mañana, y sin un solo café en el estómago, tenía un hambre como jamás me recordaba en la vida. Y, en cuanto el barbudo me hizo la oferta, la acepté no más, pese a la repulsión que sentía al individuo...

Nos dirigimos al caserío, sombría casa, medio despedazada, que sería en otra época simpática *facenda*. Quedaban pocas ventanas y casi todas sin rejas. Tenía la personificación del propietario: Obscura y sombría... El comedor parecía una alcoba mal alumbrada y llena de chafarinones, rasgaduras de papeles y medio rotas las paredes y el techo.

¡Y lo que más me martirizó fué el moho, la humedad, como de carne medio curada,o mal curada, que no salió por mucho tiempo de mi nariz, enfermándome del estómago!

Sentámonos él y yo, sin que ninguna otra alma se presentara a la mesa, a hacernos siquiera fuera un poco de compañía. Como de adentro no sintiera rumor alguno, finalicé, en conclusiones, que el ogro vivía solo.

¿Soltero, casado, viudo? ¿Interpelarle? ¡Ni por sombra! ¡Con semejante cara de facineroso que tenía, no daba pie para semejante familiaridad! Todavía fuera de la casa podía uno permitirse algunos párrafos, pero dentro, parecía más horrible que antes.

Había en la mesa, puesto de cualquier manera, salsa de porotos, arroz y carne seca, además un plato tapado, que no sé qué diablos sería aquello... Pese al asco, como el hambre es buena cocinera... me hice sordo a lo de la nariz y entré a comer por dos.

Corrieron así los minutos. En cierto momento, el ogro dió tres golpes sobre el plato con el cuchillo, imperiosamente, y me dije entre mí que sería para llamar a la cocinera. Esperó un momento, y como no apareciese nadie, repitió de mala manera la operación.

Se abrió con desgano una puerta y apareció, como sonámbula, la figura de una blanca mujer. ¿Sonámbula en efecto? Tuve esa impresión en aquel momento. Aproximóse lentamente, con pasos automáticos, y sentóse bajando la cabeza. Confieso que me quedé frío. La obscuridad del comedor y el gesto del ogro, aquella muerta viva, medio muriéndose, cerca de mi lado, se confabulaban para llenarme de terror.

En campo pleno, no soy miedoso; al sol, en franca lucha, donde faca con faca se ventilan las cosas, es distinto. Pero ¿en semejante casa? ¿En tal obscuridad? ¿Con semejantes personajes? ¡Un temblor de piernas empezó a darme, que ni mujer nerviosa!...

¡Qué día, compañero, qué día!...

No hizo nada más que sentarse la muerta-viva y el marido — ¡digo yo! — arrimó el plato misterioso para su lado y lo destapó amablemente. La mujer, al verlo, se estremeció horrorizada.

— "¡Sírvase!" — dijo, con su sarcástica sonrisita.

No se porqué, pero en ese convite había tal crudeza, que me dejó helado, en mil pensamientos. Presentía algo trágico. De esas extrañas tragedias familiares vividas entre cuatro paredes, sin que nadie, de afuera, sospeche jamás el drama. Desde ese día no pongo jamás los ojos en ciertos caserones sombríos, por no imaginar luego los pavorosos acontecimientos en que la imaginación se enfrasca. ¡El hombre en su casa, con plena autoridad, y a su mano un espíritu débil, donde pueda, a su antojo, hacer despóticos crímenes morales, es la más exacta personificación de la hiena!...

Como la muerta-viva permaneciese inmóvil, el ogro humano repitió en gesto, lo que antes hiciera con la vista más que con las palabras...

— "¡Sírvase! Hágame el favor!" — Y tomando un

(Continúa en la página 30)

EL PRIMER COCHE DEL VASCO MARTIN ECHEGOYEN

—¡SÍ, papito! Yo te lo pido. Lo vas a comprar, ¿verdad?

— Vos, hija, creyendo que tu padre estando como el vaca, sí, sí, que en cuanto más ordeñe más platita dando.

— ¿Acaso, mamá y yo, te pedimos un coche de precio? Nos conformamos con un simplísimo doble faeton, pero que sea de ocho cilindros.

— ¡Caracho! Poquito más el coche ése teniendo tantos cilindros como galeras de felpa en casorio del gente rica.

— No pierdas tiempo, papá, ni dejes para mañana lo que puedes hacer hoy. ¿Lo comprarás?

— Güeno; pero no mucho el bolsillo rascando, ¡no, no!

— Ya te hemos dicho que no deseamos un coche de precio. En la agencia de Bertelli o en la que a ti se te dé la real gana, pides precios y una demostración. ¿Vas a ir, papito?

— Sí, hija, tu padre andando.

El vasco Martín Echegoyen dirigióse al ropero. Lo abrió y eligió la boina más nuevecita.

— Oye, papito. De paso, solicita en la agencia que te proporcionen datos sobre el sistema de ventas a plazos.

— Martín Echegoyen poco gustando del crédito, porque en pudiendo, más mejor contao rabioso pagando. ¡Mariana! ¿Qué haciendo tu madre, che?

— Ahí viene.

— Mirá, mujer: voy al agencio, y arregresaré a casa cerquito el hora del almuerzo.

Ya sabes qu'en el puchero no faltando el morcilla a la vasca, que mandó paisano Errechea, con campito en Capilla del Señor, también chanchos, vaquitas, caballos, novillos y el majada ovejas Rambullé por el cruza, lana más mejor qu'el Lincon, sí, sí.

Echegoyen echó a andar muy emboinado, y a las pocas cuadras se internó en una agencia de automóviles y camiones. Adelantóse uno de los vendedores, psicólogo el hombre, quien al punto lo madrugó:

— Ya sé lo que usted anda buscando. ¿Quiere molestarse?...

— El mujer y el hija queriendo un coche pa'pasear en familia en verano, no mucho platita, ¡no, no!, que yo contao rabioso pagando, sí, sí.

— Aquí tiene usted lo que busca: doble faeton, ocho cilindros, precisamente el ocho cilindros de menos precio.

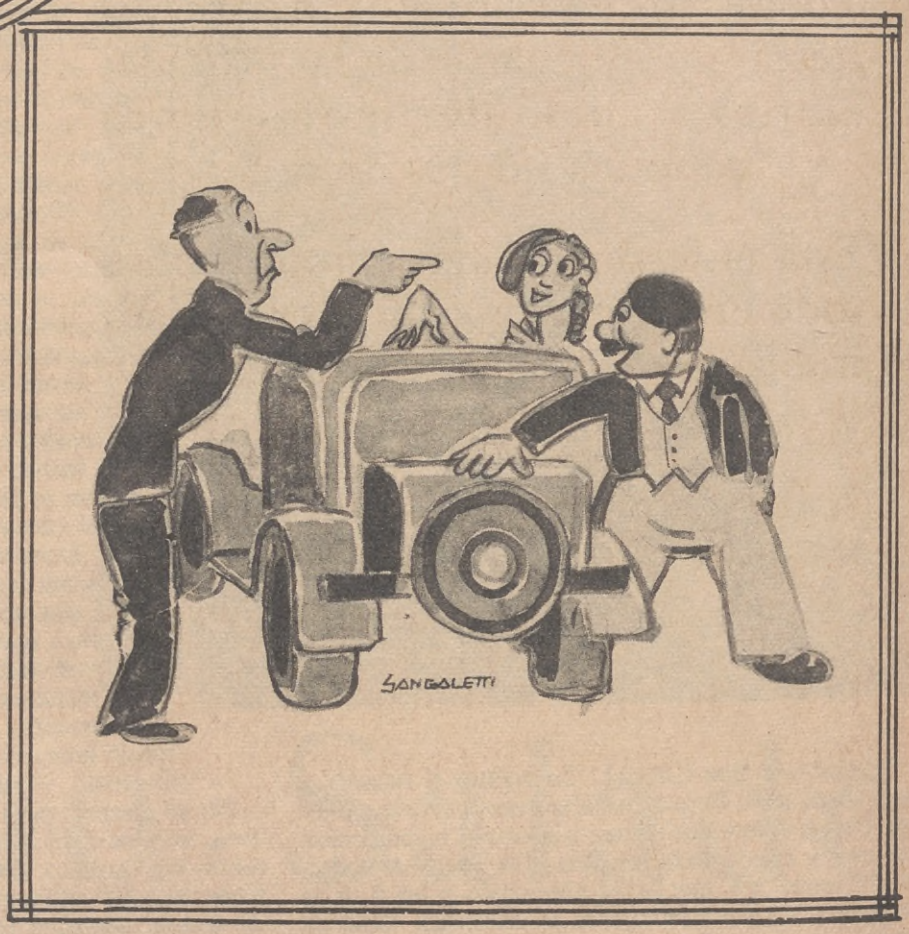
— Ocho, sí, el hija Manuela queriendo.

— ¿Su hija guía, automóviles?

— ¡No, no! El hija Manuela el único que aprendió cuando era chica, no más alta que tarro cincuenta litros, jué dar güelta al manija del desnatadora, época en que yo teniendo tambo grande poquito menos de un legua de Merlo, más antes en Moreno, sí, sí.

— ¿Y usted, señor?

— ¿Yo? Martín Echegoyen aura nada más que ordeñando el rentita que yo teniendo, no mucho, ¡no!, ¡no!



— Me permití preguntarle si usted sabe dirigir autos.

— ¡Ah! Carros, chatitas, tamién volantas y el carreta con güeyes si el casa llegando; pero del otro junción, d'ese que hace el arresoplido cuando arranca, y echa el humo por el rabo del cola... ¡Dios me librando, sí, sí!

(Continúa en la página 148)

Félix Lima

El reumatismo

Hay dos clases de reumatismo, localizado y generalizado, en dos formas, aguda o crónica.

Toda crisis de reumatismo se manifiesta por hinchazón de las articulaciones y cualquier movimiento produce fuertes dolores.

Esta enfermedad tan común, sobre todo en las personas de cierta edad, indica la presencia de ácido úrico y que la sangre cargada de impurezas y toxinas no circula bien.

A los reumáticos le recomendamos el Depurativo Richelet, que no sólo da simples promesas de mejoría sino la desaparición del reumatismo.

El Depurativo Richelet disuelve el ácido úrico, depura la sangre, elimina las toxinas y asegura a los reumáticos la recuperación de su agilidad.

Los casos más rebeldes no han resistido a la acción del Depurativo Richelet que da resultados maravillosos.

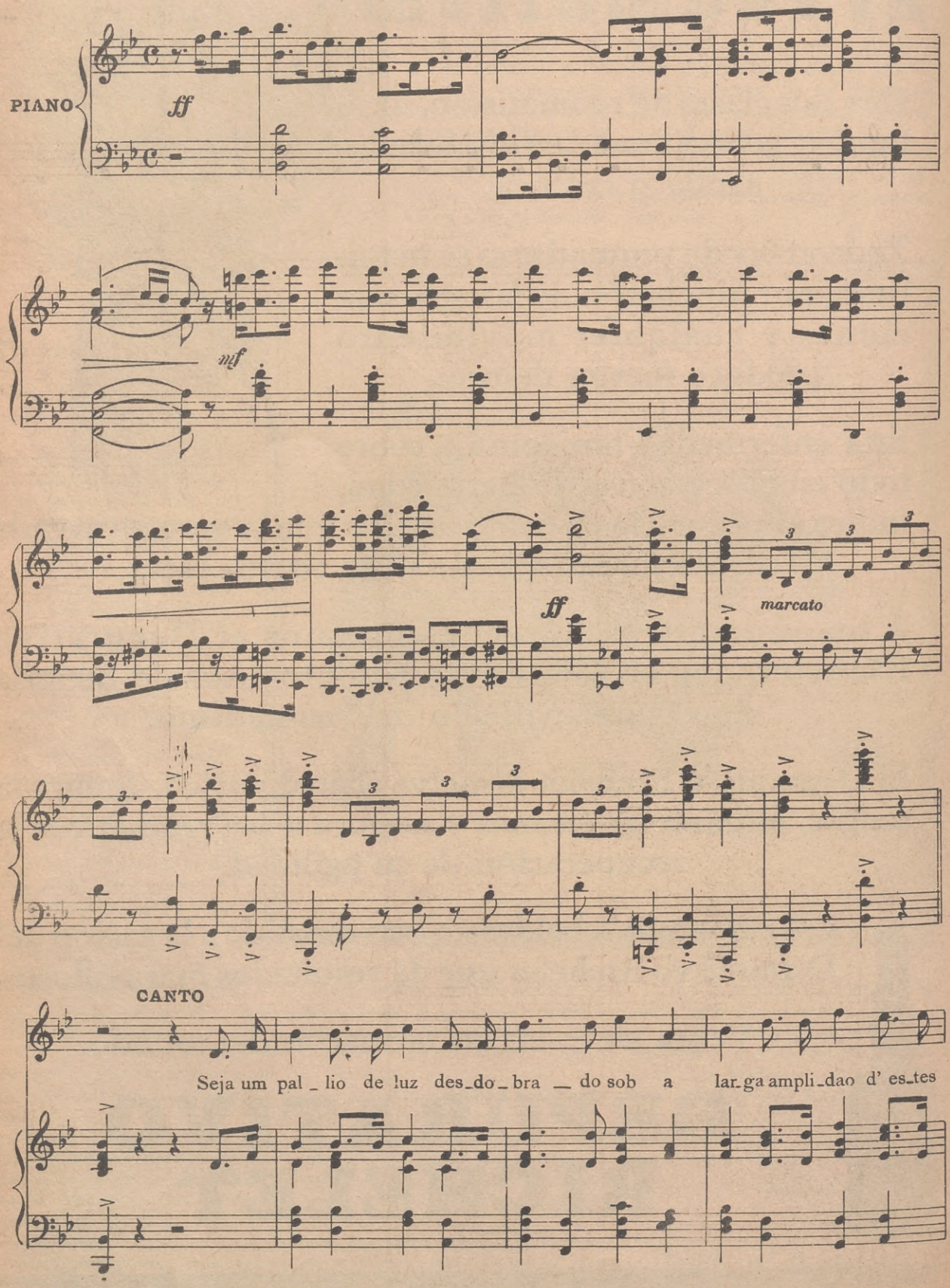
Venta en todas las farmacias del mundo.

DEPURATIVO RICHELET

HIMNO NACIONAL DEL BRASIL

LETRA DE
MEDEIROS E. ALBUQUERQUE

MUSICA DE
LEOPOLDO MIGUEZ



céus_____ es_te can_to re_bel, que o Pas_sa_ _ _do vem re_mir dos mais tor_pes la_

_béus! Seja um hym_no de glo_ria que fa_ _ _le de espe_

f

_ran_ças de um no_vo por_vir!_____ Com vi_sões de tri_um_phos em_

cresc.

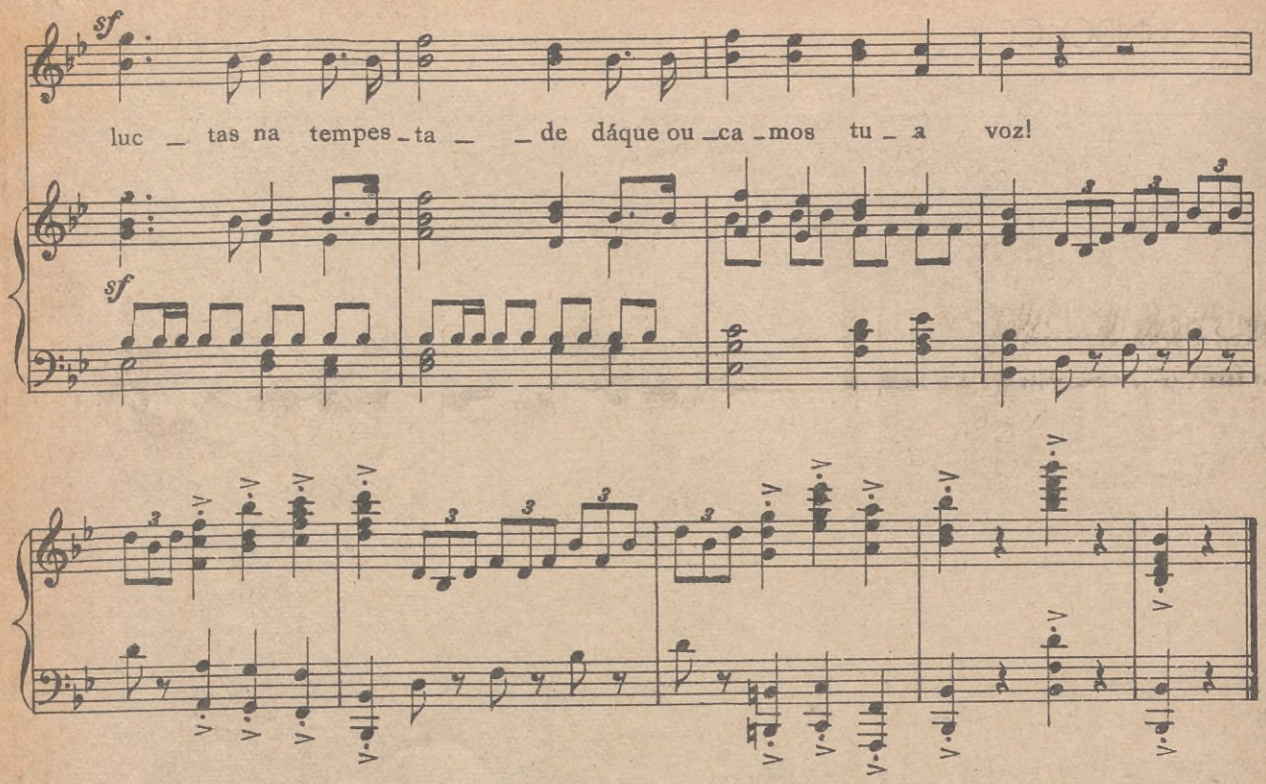
_ba_ _ _le quem por el_le luc_tan_do sur_gir! Li_ber_

ff

sf *sf*

_dá_ _ _de! Li_ber_da_ _ _de! abre as a_zas so_bre nós!_____ Das

sf *sf*



Seja um pallio de luz desdobrado
sob a larga amplidao d'estes céus
este canto rebel, que o Passado
vem remir dos mais torpes labéus!
Seja um hymno de gloria que fale
de esperacas de um novo porvir!
Com visóes de triumphos embale
quem por elle luctendo surgir!

Liberdade! Liberdade!
abre as azas sobre nós!
Das luctas na tempestade
dá que ouçamos tua voz!

Nos nem cremos que escravos outr'ora
tenha havido em táo nobre paiz...
Hoje o rubro lampejo da aurora
acha irmáos, náo tyrannos hostis.
Somos toos iguaes! Ao futuro
saberemos, unidos, levar
nosso augusto estandarte que, puro,
brilha, ovante, da Patria no altar!

Liberdade! Liberdade!
abre as azas sobre nós!
Das luctas na tempestade
dá que ouçamos tua voz!

Si é mistér que de peitos valentes
haja sangue no nosso pendao,
Sangue vivo do heroe Tiradentes
baptisou este audaz pavilhao!
Mensajeiro de paz, paz queremos,
E de amor nossa forca e poder,
mas da guerra nos transes supremos
heis de ver-nos luctar e vencer!

Liberdade! Liberdade!
abre as azas sobre nós!
Das luctas na tempestade
dá que ouçamos tua voz!

Do Ypiranga é preciso que obrado
seja um grito soberbo de fé!
O Brazil já surgiu libertado
sobre as purpuras regias de pé!
Eia, pois. Brazileiros, avante!
Verdes louros colhamos louçaos!
Seja o nosso paiz, trimphante,
livre terra de livres irmáos!

Liberdade! Liberdade!
abre as azas sobre nós!
Das luctas na tempestade
dá que ouçamos tua voz!

MEDEIROS E. ALBUQUERQUE.

CLINICA PRIVADA DE CIRUGIA ESTETICA Y PLASTICA

Corrección de todos los defectos de la forma **NASAL** (giba, punta gruesa o caída, narices anchas, grandes, largas o torcidas, etc. usando sólo la vía endonasal, es decir, sin ninguna cicatriz visible), **OREJAS** grandes o apantalladas, **LABIOS** gruesos, Afinamiento de **BRAZOS** o **PIERNAS**, **ARRUGAS** de la cara, frente, cuello y papada, **PATAS** de gallo, **PARPADOS**, **SENOS** grandes o caídos, **Agrandamiento** de ojos, **CICATRICES** feas, **LUNARES** artificiales, **TATUAJES**, **DEPILACION** definitiva, **Diatermia**, **Ultravioleta**, **Regímenes** de adelgazamiento.

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Ex asistente durante tres años de las Clínicas Europeas y Norteamericanas. Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York.

MONTEVIDEO 1669 — **U. T. 44, JUNCAL 4387**

INFORMACIONES GRATUITAS SOBRE LAS OPERACIONES DE CIRUGIA ESTETICA.

Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes, de 15 a 18 horas.

VIDA Y AVENTURAS DE FACUNDO CORREA

EPOPEYA GAUCHA

por Rapela

(Continuación del número anterior)

Entró Facundo en momentos en que los parroquianos estaban comentando la "disgracia" de Domingo caír en manos e'la "autoridá". Decidióse, entonces, a pagar el favor que recibiera de su amigo; y despidiéndose de la concurrencia abandonó el boliche

Con cierta cautela se dirigió a la comisaría; la hora de la siesta, muy oportuna para el plan premeditado. Aun titubeó un rato, y, por último, escaló la pared del fondo dejándose caer en el patio

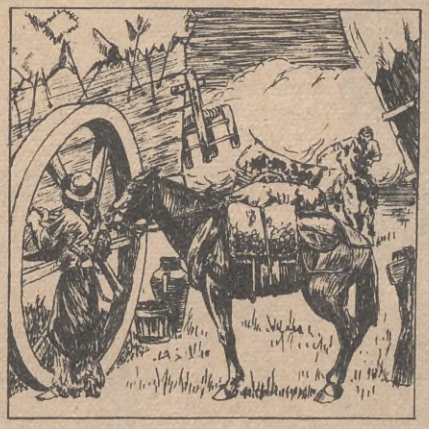
Allí vió a Domingo en el cepo ¡y en qué estado!... Cruzó el claro del patio y con su daga y una herramienta, ingeniosamente manejadas, tras largos minutos hizo saltar los candados que cerraban el infernal aparato

Ayudó a Domingo a saltar la tapia y cuando él se disponía a hacer lo mismo fué descubierto por el centinela, que en ese momento salía. Comenzó a dar gritos de alarma y disparó su fusil sobre Facundo, errando el tiro

La suerte ayudó nuevamente a Facundo; pero saltar era exponerse a los disparos del centinela. En el interior de la casa se escuchaban ruidos y gritos. Abarcó la difícil situación y jugándose el todo por el todo en dos saltos estuvo al lado del soldado, volteándolo por sorpresa. Y al azar penetra por la primera puerta que ve

Coloca la tranca. Salta por una ventana y corriendo se pierde tras unas carretas que tiene al frente, mientras los milicianos salen en su persecución, vociferando amenazas

El disparo y los gritos alborotan al vecindario, que interrumpiendo su siesta sale a la calle blandiendo sus armas, creyéndose víctimas de un malón. La confusión aumenta por momentos

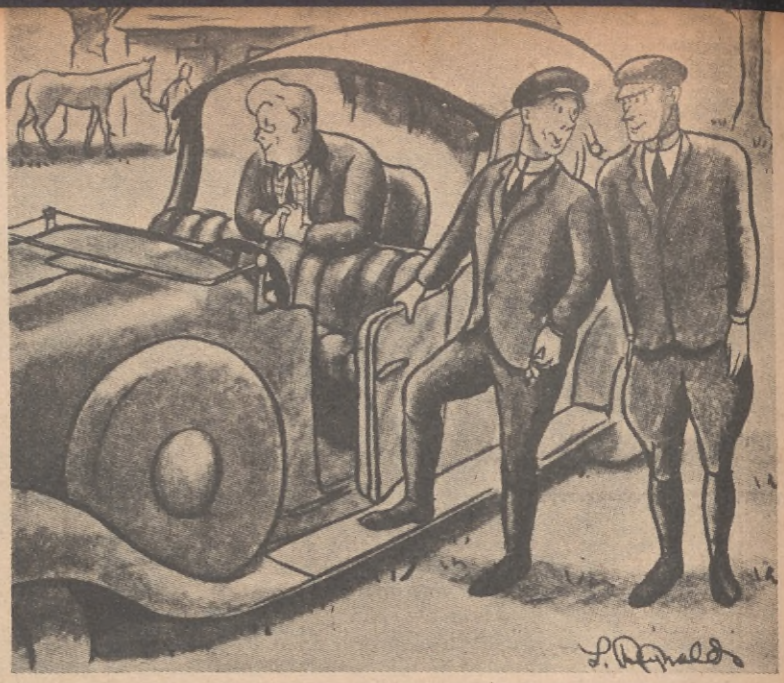


Facundo aprovecha el alboroto para proveerse de un caballo ensillado. No muy lejos ve aproximarse a un jinete, y cuando ya iba a esconderse, descubre con alegría que es el mismo Domingo quien se le acerca sonriendo

Juntos emprenden la huída, ya ligados por una estrecha amistad que aumenta al peligro. —"Gracias, amigo Facundo. ¿Puedo saber p'ande va a dir aura? —"A buscar a m'hijo"— respondió éste. Domingo, emocionado, atinó a murmurar: —"¡Vamos a buscarlo!" Y con un ¡vamos! puso nuevamente su caballo al galope

(Continuará en el próximo número)

—*Pero, mamá: ¿quién es el ue cumple años, papito o yo?*
De "The Saturday Evening Post").



—*¿Has notado cómo la señora se pone para hablar conmigo? Eso le ocurre siempre después de la lección de equitación.*
(De "The Collier's")

La vida en broma

—*¡No mires atrás, pero me parece que alguien nos sigue!...*
(De "The Standard Evening Post").

El de arriba:
—*¡Tírame sobre el tercer asien- del ring-side. Allí está mi sue- !...*
(De "The Collier's").

UN APURO GRAVE

—*¿Qué muela quiere usted que le saque?*
—*Esa de oro que hay a la derecha. Tengo un apurillo de dinero y voy a ver qué me dan por ella.*
(De "La Estampa", Madrid).

El Recuerdo Gaucho Javier de Viana a FLORENCIO SANCHEZ

CUANDO murió Florencio Sánchez, se nubló de tristeza la pupila de Javier de Viana y la pluma del autor de "Biblia Gaucha" tembló emocionada entre sus manos.

Javier de Viana le ofreció la margarita silvestre de un cuento. Un cuento que no era cuento, porque estaba hecho del dolor y los sufrimientos de Florencio y del llanto, llorado para adentro, del gran narrador oriental.

De entre unas páginas viejas, lo sacamos hoy como reliquia de una curtida petaca criolla y lo entregamos a los lectores de ACONCAGUA, rindiendo así homenajé al gran Florencio Sánchez, aún no igualado en la dramaturgia rioplatense y al cuentista nativo que yace envuelto en un poncho de tierra...

LOS INSERVIBLES

ALTO, flaco, cargado de espaldas, la cara ancha, larga, glabra, color ocre; el labio inferior perezosamente caído, los grandes ojos pardos llenos de inteligencia, solitario y silencioso de costumbre, sin duda porque sus frases eran ideas y desdeñaba echarlas — *margaritas ad porcos* — a la multitud ignara a que hallábase mezclado, constituía uno de los tantos exóticos, pieza sin objeto, elemento inútil en aquella efervescencia pasional colectiva, donde ni su corazón ni su cerebro conseguían armonizar.

En un atardecer hermoso, llegóse a mi carpa y, mesándose los largos cabellos lacios con sus dedos afilados, en un gesto habitual, me preguntó con su voz extraña, que tenía un timbre varonil aterciopelado por un yo no sé qué de femenino:

— Hermano, ¿no te han traído pulpa?

— No — respondí; — sé que carnearon y he visto varios fogones donde los asados se chamuscan, pero para nosotros...

— ¡Nosotros somos los *mamporras!* — interrumpió con una sonrisa amarga; — tenemos derecho a comer lo que sobra.

Y, sentándose en el suelo, sobre el pasto, agregó:

— Alcanzame un amargo: para regenerar el país hay que alimentarse de alguna manera, aunque sea con agua sucia...

Tosió. Volvió a sacudir con sus finos dedos de tuberculoso la negra melena y dijo con agria ironía:

— De esta vez lo regeneramos. La indiada se pone panzona y puede quedarse quieta un año; después del año, si hay vacas gordas...

En ese momento, se presentó el doctor X., médico ilustre, patriota insigne, descollante personalidad del partido.

— ¿Tienen carne? — preguntó.

— No, ¿y ustedes?

— Tampoco. Parece que nosotros no tenemos derecho a comer.

— ¡Para lo que servimos! — replicó con su amarga sonrisa el hombre alto, flaco, cargado de espaldas. — Ni siquiera nos desviamos, cargando uno de esos aparatos que parecen fusiles y que no sirven ni para hacer fuego...

— El chiste es malo — contestó un exquisito poeta que llegaba, hambriento, como todos nosotros, — pero te lo perdono en mérito a las circunstancias: tres días de tranquear largo, dos noches sin dormir y más de cuarenta y ocho horas sin comer, no pueden considerarse excitantes para la función cerebral...

— ¡Para lo que tienen que hacer aquí los cerebros!... — respondió el hombre alto, extendiéndose largo a largo sobre el pasto. — A nosotros nos dan los matungos que no caminan, los fusiles descompuestos... y la carne que sobra... Y hacen bien: somos los *inservibles*.

— Verdad — confirmó el poeta; — en ciertos momentos y en ciertos medios, las flores valen poco.

— Y en todos los momentos y en todos los medios, los zonzos no valen nada — concluyó el muchacho flaco y glabro.

★ ★

Concluída la guerra de mala manera, los revolucionarios salieron, sin embargo, con *pulpa en los dientes*. Los ases revolucionarios, se entiende.

Acto continuo, se resolvió no desperdiciar los puestos legislativos que la ley dejaba a disposición de la minoría vencida militarmente. Hubo quien propuso una diputación para el hombre alto, flaco, etc...., pero la masa declarólo inservible para el cargo, dado que sólo tenía talento...

Unos años después, hallábanse reunidos en Buenos Aires varios de aquellos *inservibles*. En una noche memorable, una sala repleta y selecta aplaudía frenéticamente una obra en que el autor, primerizo, se revelaba no sólo un literato superior sino un psicólogo profundo, un admirable analista de almas, cuya clarovidencia lo indicaba como conductor de muchedumbres...

Triunfó, triunfó estruendosamente el muchacho alto, flaco, cargado de espaldas, y, desde entonces, lleno de laureles, comía cada dos días uno, y siguió siendo un *inservible*, tan inservible, que su gloria pasó inadvertida para sus compañeros de lucha cívica, aun hoy convencidos de que era injusto darle un caballo que caminase y un pedazo de pulpa para saciarle el hambre, mejor empleados en servicio de un gaucho haragán y bruto...

★ ★

Un grupo reducido de *inservibles* orientales consternóse al recibir la breve noticia telegráfica: "Ha fallecido en Italia Florencio Sánchez".

Regreso en la noche

Por HECTOR REILLAD

EL "chofer", robusto italiano de frondosos bigotes, tenía la mejor intención de que su pasajero alcanzara el tren. Pero el auto, destartalado modelo de 1924, se oponía razonablemente a sus exigencias.

Al tomar las cuestas resoplaba furiosamente, pero, llegado a lo alto, su jadeo agonizante desesperaba al impaciente pasajero, que reloj en mano, veía acercarse rápidamente la hora de partida.

— Diez pesos más si alcanzamos el tren.

El conductor aceptaba el ofrecimiento, y agachando la cabeza, apretaba aún más el acelerador.

Pero, como si nada...

— Es el carburador — decía tratando de justificar las explosiones que sacudían epilépticamente al maltrecho automóvil.

Y así durante cuarenta y cinco minutos, que a Carlos Reyes se le ocurrieron muchísimos más.

Llegó justamente a tiempo para trepar al último coche del convoy, que ya adquiría velocidad.

Transpirado, cubierto de tierra, con una valija en la mano y el sombrero corrido sobre la nuca, ofrecía un desaliñado aspecto.

Nadie, que no le conociera, habría descubierto en él al hombre de negocios, que al día siguiente, desde su escritorio, impulsaría el complicado mecanismo de una gran industria. Parecía más bien uno de los tantos turistas que en aquel mismo tren regresaban a Buenos Aires después de algunas breves vacaciones serranas.

Carlos Reyes comenzó a deslizarse por el estrecho pasillo de los coches de segunda, atiborrados de paquetes y canastos, complemento rudimentario de equipaje de todo pasajero económico.

Carlos Reyes avanzaba lentamente, renegando por la imprevisión de la empresa de no colocar otro pullman en la cola del tren, para evitar a los pasajeros rezagados el molesto peregrinaje por los coches de segunda.

En uno de los obligados altos, su mirada se detuvo en la de una mujer, cuya fisonomía no le era desconocida.

Tal como la imagen surge en la placa fotográfica al contacto de los ácidos, el rostro de esa mujer fué perfilándose en el recuerdo de los años hacia los que le volvía su imaginación.

Ella habló:

— ¿No es Ud. Carlos Reyes?

— ¿Lilia?

Y se estrecharon las manos efusivamente.

— ¡Tantos años! — La voz de la mujer sonó hueca, como si procediera del fondo de una caja.

— Usted, Carlos, no ha cambiado nada... un poco más viejo quizá.

Y se reía apagadamente.

A él le pareció que esa risa inexpresiva y apagada tenía la sonoridad de un disco viejo.

— Los años deben haberme cambiado — dijo mirándola.

La mujer soportó la mirada. Sabía que los ojos de él, hundidos en los suyos, escudriñaban toda una época de su vida.

Y reía entre dientes. Sin ganas, casi burlona.

— Y a mí, ¿me encuentra cambiada?

— Usted está igual. Muy conservada — repuso sin convicción ni disimulo.

La mujer hizo una mueca.

— No le creo, debo haber cambiado. Pero, ¿por qué no se sienta? — invitó ella.

— Es que...

— Más adelante no encontrará sitio; como no viaje en primera...

Carlos Reyes pensó: Me cree un fracasado. Todas las mujeres se creen imprescindibles en la vida de algún hombre. Sin embargo algo le retenía frente a esa avejentada mujer, que surgida en la noche, había hecho retroceder su pensamiento muchos años atrás.

Acondicionó su valija bajo el asiento y se sentó frente a la mujer. Volvió a observarla, analizándola, comparándola mentalmente con aquella joven que conociera en su juventud.

Evidentemente, había envejecido mucho.

— ¡Cuánto ha de haber sufrido! — se dijo.

— ¿Verdad que no soy la misma?

La pregunta interrumpió el análisis.

— Parece que los años no le han quitado esa extraordinaria facultad, muy suya, de descubrir los pensamientos ajenos.

Ella asintió con un gesto.

— ¿Recuerda aquella vez?

— Sí, recuerdo. Fué a la orilla del Paraná. Yo la miraba y Ud. descubrió cristalinamente que yo estaba pensando besarla.

La mujer entrecerró los ojos. Las mejillas se le colorearon levemente y un estremecimiento nervioso recorrió su cuerpo.

— Hace diez y siete años — comentó.

Carlos Reyes miraba por la ventanilla al campo que se hundía en la noche. A lo lejos la fogata de un rancho hacía un guiño de luz al tren, mientras la noche se afirmaba en el cielo, prendida en las puntitas luminosas de las estrellas.

La voz hueca volvió a volcar otra pregunta en sus oídos:

— ¿Y Ud. qué ha hecho de su vida?

El se afirmó aún más en la idea de que Lilia le creía un fracasado. Sin embargo no pudo evitar que esas palabras llegaran a herir sus recuerdos más lejanos. Y sintió que su corazón se asomaba nuevamente a una desconocida sensación: la dolorosa sensación de comprobar que la felicidad había estado un día junto a él y que él la había dejado pasar.

Entonces habló:

— Toda mi vida fué un error. ¡Lilia, yo la amaba!

— ¿Me amaba?

— Sí. Cuando terminó aquel apacible verano de nuestros recuerdos, pensaba sinceramente regresar a su lado. Después...

— ¿Me olvidó?

— Nunca. Ahora comprendo que nunca habría podido olvidarla, aunque me lo hubiera propuesto.

Los ojos de la mujer se cristalizaron de lágrimas.

— Después de todo es un consuelo — murmuró.

Y él creyó percibir en la voz de Lilia aquel mismo emocionado acento con que le preguntara muchos años atrás a la orilla del Paraná: ¿está triste?

Carlos Reyes no ocultó su desaliento.

— Es un consuelo recordar, pero de recuerdos no se vive — dijo.

Ella afirmó. Y estremecida por la evocación que tenía a flor de labios, se transfiguró, rediviva sobre los años y los sufrimientos que la abatieron:

— Desde que Ud. se fué esperé sus cartas durante todo ese invierno. ¡Un invierno lluvioso y frío! Sin embargo, más de una vez fuí hasta el pueblo para cerciorarme si en el correo no habría

alguna carta para mí. Cuando llegó la primavera me alegré.

"Pensaba que entonces regresaría. Pero

(Continúa en la página 150)

HAY VACANTES
CON BUENOS SUELDOS

HAY VACANTES PARA PERSONAS CAPACITADAS EN DETERMINADAS ESPECIALIDADES. ESTE ATENEO LE PONDRA A Vd. EN TALES CONDICIONES, SOLICITE

GRATIS
la "GUÍA DEL ÉXITO"
que le explicará cómo podrá aumentar su capacidad, en pocos meses, estudiando el curso de su agrado.

ENVIENOS EL CUPON

La enseñanza de los cursos está garantizada por un cuerpo de Profesores Catedráticos Nacionales y Profesionales Universitarios, bajo la dirección personal del Dr. Luis S. Botta de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires.

SISTEMA FACIL, CÓMODO Y PERFECCIONADO

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO:

ESCUELA DE COMERCIO: Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Cajeras y Empleado de Comercio.
ESCUELA DE MECANICA Y ELECTRICIDAD: Mecánico de automóviles, Idem de Aviones, Técnico mecánico, Tornero.
INGENIERIA: Mecánica, Electricidad, Radio y Ferrocarriles.
CURSOS ESPECIALES: Periodismo y Publicidad, Eficiencia General, Profesora de Corte y Confección, Dep. Idóneo de Farmacia y Química Industrial, Industria Jabonera y Enología.
CURSOS DE DIBUJO EN GENERAL Y MATERIAS ESPECIALES A ELECCION
Más aún, 50 cursos diversos.

GRATIS
Recibirá con el primer material de estudio: un Diccionario de 500 páginas, un Certificado de Inscripción y un Carnet de Alumno, artísticamente encuadernado.
VALIOSOS OBSEQUIOS DE LIBROS CORRESPONDEN A CADA CURSO
SE NECESITAN REPRESENTANTES PARA EL INTERIOR
Certificamos la seriedad de esta moderna y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

HAY VACANTES
SUELDOS:
INGENIERO MECANICO Gana $ 800
TECNICO ELECTRICISTA Gana $ 350
MECANICO AVIONES Gana $ 350
MECANICO AUTOS Gana $ 300
CONTADOR Gana $ 500
TENEDOR DE LIBROS Gana $ 350
CAJERA Gana $ 200
QUIMICO Gana $ 500
IDONEO DE FARMACIA Gana $ 300
TAQUIGRAFO Gana $ 200
Profesora de CORTE y CONFECCION Gana $ 300

EL INSTITUTO MAS ACREDITADO
ATENEO TECNICO Y COMERCIAL
ENSEÑANZA POR CORREO
EDIFICIO "LA SUDAMERICA"
25 de Mayo 267 - Bs. As.
ENVIO GRATUITO DE LA "GUIA DEL EXITO"

Nombre
Calle o dirección
Localidad
Curso elegido
A-6

Líneas Armoniosas

La mujer reina por su belleza, y el busto es la primera presentación de su hermosura. Una mujer sin busto bien formado no puede ser bonita.

Un busto impecable, de contornos puros, bien hecho, demuestra vida y juventud, y para conseguirlo, recomendamos las Píldoras Orientales, de fama universal.

Aperitivas y tónicas, las Píldoras Orientales mejoran la salud así como favorecen la belleza del busto.

Solicite un folleto explicativo a Casilla Correo 1585.

Venta en todas las farmacias.

A veces un gran destino está dormido y viene el dolor y lo despierta. - ALMAFUERTE

enfermos del

estómago

soliciten prospecto explicativo de

PEPTOLYSINA

Por correo, teléfono o personalmente en FARMACIAS **NELSON** SUIPACHA 477 y FLORIDA 401

¡COPIAS SIN PAPEL CARBONICO!

CON EL APARATO

MULTIPLEX

(PATENTADO)

HACE HASTA SEIS COPIAS SIN PAPEL CARBONICO

En pocos minutos se aplica el MULTIPLEX a cualquier máquina de escribir. Las copias son hechas por medio de cintas, cada copia sale nítida, limpia y permanente. El MULTIPLEX aumenta la eficacia del que escribe.

Bastan dos segundos para intercalar las cintas entre el papel, y no se ensucia las manos ni el papel.

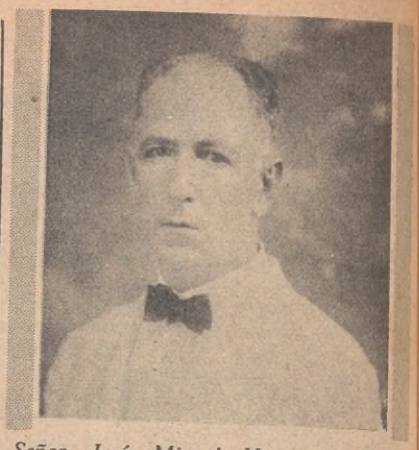
Cada cinta tiene una duración de 600 líneas, cada entintada asegura otras 600 líneas. Una cinta resiste varias entintadas. Con cada aparato se entrega una caja de cintas y un frasco de tinta. PRECIOS DESDE $ 30.—, según tamaño de la máquina.

SOLICITE AMPLIOS DETALLES SIN COMPROMISO:

PERCY CHAMPAGNE & Cía. ★ UNION TELEF.

SAN MARTIN 66 ☆ BUENOS AIRES ★ (33) Avenida 6876

SE PRECISAN AGENTES



Señor José Miguel Hasse, presidente de la Cámara de Diputados de Santiago del Estero.

LOS QUE TRIUNFAN

Semblanzas de hombres del Interior

EL señor José M. Hasse es uno de los triunfadores en la lucha por el bienestar y uno de los contados ejemplos de "self made man" tal como lo sienten los americanos del norte. Radicado en Santiago del Estero, su vida fué una sucesiva encadenación de hechos dirigidos hacia la conquista de una posición que le permitiese ensayar en otras esferas sus dotes naturales y su capacidad creadora.

Embicado por razón de su inclinación natural hacia las especulaciones de la industria, pronto consiguió "abrirse camino"; un tesón inquebrantable puesto al servicio de un indomable espíritu de lucha, tenía que producir los resultados anhelados. Y bien pronto llegó a conquistar la atención de sus conciudadanos y la de los organismos gubernamentales. Así fué como el Sr. Hasse llegó a ocupar diversos cargos públicos, a los que llevó su actividad y celo en el cumplimiento del deber. La atención de sus negocios no fué óbice para que en el desempeño de las funciones públicas mostrase una capacidad de trabajo extraordinaria. Así es como llegó no sólo a conquistar la atención sino el respeto de todos. Y el mejor reconocimiento a sus destacadas virtudes de honestidad y a su competencia se lo dió el mismo pueblo santiagueño, al elegirlo representante a la Legislatura Provincial. Y la Legislatura ratificó ese reconocimiento eligiéndolo presidente de la Honorable Cámara de Diputados, cargo que desempeña en la actualidad. El señor José Miguel Hasse, en el comercio y en la industria, constituye uno de los valores más representativos de la provincia. Es deber de los órganos de publicidad, dar a conocer estos edificantes ejemplos, para estímulo de los "que están arribando". Nunca como en el caso del señor Hasse se cumple mejor el adagio latino: "Labor omnia vincit".

LIBROS que nos LLEGAN

LA CAMPANA QUE HABLA, por Josefa Tordesillas.

De los géneros literarios uno de los más arduos es, sin duda alguna, la narración infantil. Requiere en su autor esa compenetración psicológica que lo ponga en contacto con las mentes por formar, que interprete sus gustos y que alcance su función didáctica sin caer en la oscuridad del adjetivo estilizado o la frase en alambique.

Tales virtudes hallamos en "La campana que habla", un delicioso volumen de trece cuentos para niños, que acaba de editar, por intermedio de la Librería Santa Catalina, la señorita Josefa Tordesillas. La frecuencia del diálogo, la cortedad de los períodos y la facilidad del lenguaje son algunos de los muchos aciertos de "La campana que habla". La fantasía, tan grata a la infancia, no está ausente del libro; y los parlamentos del pájaro, del pino, de la campana, son expresivos. Ilustró Francisca Tordesillas.

EL DEGOLLADOR DE FANTASMAS. Relatos, por Ricardo M. Setaro.

En un tomo de 160 páginas, impreso por la Editorial Tor, con portada en colores que firma Guevara, publica Ricardo Setaro una colección de relatos reunidos bajo el título de uno de ellos, "El degollador de fantasmas". Historias vividas, lumbrarazos de recuerdos que se resuelven y transforman en el crisol de la imaginación, crónica de la andanza sin término fijado, percepciones visuales que se han subjetivado trocándose en actitudes psíquicas reveladoras de una posición espiritual bien definida, tal es, en suma, lo que se transparenta de la lectura de este libro, con respecto a su autor. Ya habíamos tenido oportunidad de aquilatar los méritos de Setaro como narrador, en su proficua labor de periodista; su tomo de cuentos "El alma que se apresuró", publicado en 1930, nos mostró a un cuentista de garra embicado derechamente hacia la afirmación de una "manera de ser" literaria inconfundible.

Ahora el escritor está más madurado; ha logrado hallarse a sí mismo por el camino de la sencillez y la claridad expresivas. Sus ideas y su capacidad emocional se trasmiten fácilmente al lector, llegando a interesarlo. Esto es lo que ocurre con su último libro, en el que hay aciertos que elogiamos sin reservas. Campea en algunos de los relatos un fino humorismo que se advierte como una característica grata al autor, y en la que insiste sin caer en esa artificiosidad tan común en que incurren los escritores que "hacen humorismo".

ALIMENTACION RACIONAL DE LOS ANIMALES DOMESTICOS. Editores: Salvat S. A., Barcelona.

Esta obra ha sido incluída en la enciclopedia agrícola que publica una junta de ingenieros agrónomos bajo la dirección de G. Wery. La segunda edición española, que acaba de ponerse en circulación, ha sido traducida de la sexta edición francesa. Es un tomo de 446 páginas, excelentemente impreso y encuadernado en tela, con 29 grabados intercalados en el texto. La primera parte de este libro está dedicada a consideraciones de índole teórica, y la segunda se refiere a las aplicaciones prácticas para la nutrición de cada una de las especies domésticas. El autor ha añadido unas tablas de racionamiento, basadas principalmente en los regímenes adoptados por los mejores ganaderos europeos.

EL CIRUELO Y SU CULTIVO, por Ramón Sala, profesor de arboricultura frutal de la "Escuela Superior de Agricultura de Barcelona". Primera edición. 300 páginas y 60 grabados intercalados en el texto.

CONTABILIDAD AGRICOLA, por Pedro B. Girona, profesor de la asignatura en la "Escuela Superior de Agricultura de Barcelona". Primera edición. Indice de materias: De los libros de comercio, Teneduría de libros por partida doble, Cuentas, Operaciones de principio y fin de período, Contabilidad de los Sindicatos Agrícolas, Correspond. mercantil, Ejercicios prácticos de contabilidad.

POESIAS DIDACTICAS INFANTILES, por María Rosario Cipriota.

Publicamos a continuación unas composiciones tomadas del libro que María Rosario Cipriota ha compuesto, y que está incluído en los cuadernos "Escuela Nueva". Concebidas con el propósito de inculcar en los niños, a quienes están destinadas, nociones claras acerca de la realidad argentina, enseñando a amar la patria en la inmensidad de la pampa, en la imponencia de las montañas, en sus ríos caudalosos, y en la infinita variedad de su fauna y su flora, símbolos de la riqueza nacional, cumplen su misión acertadamente, y la cumplen deleitando. Este cuaderno de poesías representa un buen aporte a la enseñanza, no dudando que será recibido con gusto en el ambiente educacional.

Los niños de Buenos Aires

"Los niños de Buenos Aires
Nunca juegan con la nieve,
Y quisieran muchas veces
Correr por cerros y peñas.

Los niños de Buenos Aires
Ven el sol a retacitos
Y soñaron muchas veces
Con baguales y ponchitos."

El viento zonda

"En la adusta cordillera,
Entre callejas de piedra,
Impetuoso y sofocante
Sopla el zonda.

Cálido, seco y violento,
Los médanos va azotando...
En las áridas salinas
Sopla el zonda."

El colibrí

"Pequeñito y delicado,
Te nutres de flor en flor;
Tu plumaje centelleante
Se confunde con el sol.

En tu estirpe americana
Ave de pico aleznado;
Jamás posas en el suelo;
Eres curioso y confiado."

MUSICA EN SILENCIO. Poesías, por José María Ruibal.

Opúsculo en octavo, editado por la imprenta Repetto y Cía.

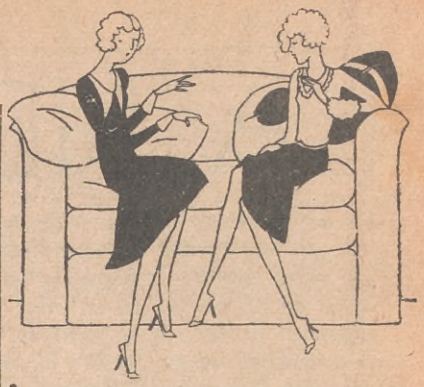
IVOTY. Poema histórico en verso, por Paulina Simoniello.

Tomo de 120 páginas, excelentemente impreso, con ilustraciones y xilografías de José García Bañón. Editorial L. J. Rosso, Buenos Aires.

BIBLIOTECA AGRICOLA SALVAT. Organización científica del trabajo agrícola, por José Mallart, jefe de la sección económico-social del Instituto Psicotécnico de Madrid. Primera edición, con 52 grabados en el texto.

DICCIONARIO DE AGRICULTURA, ZOOTECNIA Y VETERINARIA. Editores Salvat S. A., Barcelona. Una obra realmente interesante es este diccionario, del que nos ha llegado el tomo segundo, fascículo sexto, que comprende las letras M, N y O. Todos los temas tratados en esta entrega, lo son en forma amplia y con un alarde bibliográfico extraordinario. Profusamente ilustrado, el volumen que nos ocupa representa un aporte importante al estudio de las especies vegetales y animales más comunes, siendo al mismo tiempo obra de consulta insustituíble por la cantidad de temas que abarca.

PIERIDES ADROGUEÑAS. Poemas y versos, de José Luis Durañona. Editado en los talleres de Porter Hnos., en un tomo de 205 páginas.



Dialoguitos...

—Pero, Lita, ¡qué lindo diploma tienes! No sabía que hubieras estado en Buenos Aires cursando estudios de Corte.

—Es que me pude recibir de profesora sin salir del pueblo y sin embargo estudié en la institución más importante del país.

—¡No puede ser!

—Sí, aprendí por correspondencia.

—¿Y... se aprende bien?

—Puedes juzgar por ti misma viendo cómo vestimos mis hermanitas y yo; les corto los vestidos a todas y como sólo tenemos que pagar el género, podemos comprar del mejor y somos ahora de las más elegantes.

—¡Es cierto!

—Me decidí siguiendo los consejos de Chola y te juro que le estoy agradecida. Aprendí todo en ocho meses y me costó solamente tres pesos por mes. Las lecciones son interesantísimas, muy claras y traen cada modelito de lindo... ¿Te acuerdas de mi vestido que hizo furor en el baile de los Menéndez?

—Sí...

—Pues, era del curso.

—¿Y enseñan solamente corte y confección?

—No, también labores, cocina, higiene, en fin todo lo que interesa y eleva a la mujer.

—¿Y crees que todo se aprende con la misma facilidad?

—Claro que sí, pues el mes pasado me inscribí en Labores y el estudio me resulta de lo más fácil y entretenido.

—Sabes que me das ganas de imitarte.

—Hazlo, y cada día te alegrarás más de haber seguido mi consejo.

—Y, ¿cómo me inscribo?

—Muy fácil; escribes y pides programas e informes; los mandan gratis. Llenas el cupón de inscripción y lo envías con cinco pesos, dos de matrícula y tres para el primer mes, y a vuelta de correo te llegan las primeras lecciones.

—Escribo hoy mismo.

—Es lo mejor, no pierdas tiempo y anota bien la dirección para no confundirte, pues la institución donde estudié es la que cobra más barato y enseña mejor; la Universidad Femenina, Humberto Iº, 1953; Buenos Aires.

LOS DRAMAS DE AMOR EN EL BUENOS AIRES DEL SIGLO PASADO

LA HERMOSA MILLONARIA

Por
B. GONZALEZ ARRILI

De los dramas de amor en el Buenos Aires del siglo pasado, el prestigioso hombre de letras B. González Arrili nos traza, con mano vigorosa, la narración del crimen de la viuda Felicitas de Alzaga. Al querer unirse con el hombre en quien depositara su corazón, ve frustrados sus deseos; en su camino se le cruza su antiguo novio y le exige que no se una a ningún otro. Tal actitud despierta el orgullo de la dama y en un violento altercado él hiere de muerte a su ex novia, destrozándose el pecho con el mismo revólver. Luego, este gran artista de las letras nos da algunos pormenores de este drama que tuvo en suspenso la atención de Buenos Aires en el siglo pasado.

ILUSTRACION DE Z. C. MANZO

QUIEN va a olvidar—me decía un amigo—la dramática vida del famoso don Martín de Alzaga, Alcalde de Buenos Aires en 1807, salvador de la ciudad cuando la segunda invasión inglesa, adversario de Liniers en 1809, realista conspirador contra el gobierno patrio, que pagó con su vida sus afanes españoles' ¡Quién va a olvidar su, a pesar de todo, simpática figura!

Pues bien: hubo otro don Martín de Alzaga que ocupó la atención de Buenos Aires, y fué su hijo menor, un estanciero y propietario, dueño de una fortuna calculada en sesenta millones de pesos...

Allá por el año 60 este segundo don Martín ya estaba viejo, pero no tanto que dejara de enamorarse. Y se enamoró nada menos que de una de las niñas más jóvenes y hermosas de la ciudad. Los cronistas de la época, con su estilo característico, llamábanla "la joya de los salones". No tenía veinte años. Los mozos de entonces se disputaban sus miradas. Le hacían la corte románticamente. La contemplaban suspirando...

Era Felicitas Guerrero.

¡Don Martín se la llevó! El año 62 se casaron. Fueron felices, también como en los cuentos y en los folletines de aquellos años. Un hijo tuvieron: Félix. Era rubio, hermoso. Vivió no más que seis años. Los niños morían en la ciudad de una manera aterradora. Pobres y ricos pagaban su tributo a la falta de higiene pública.

No había cloacas; no había aguas corrientes. Se usaban los pozos. De esos pozos salían las pestes frecuentes, las epidemias abundantes... El niño millonario que habitaba en el palacio ubicado en la quinta de la NORIA, en Barracas, murió lo mismo que los niños que mal vivían en un cuarto en cualquier conventillo de San Telmo...

Don Martín, que había colocado su amor a los pies de Felicitas y todas sus ilusiones en los cabellos rubios de Félix, no pudo resistir mucho el desgarrante dolor de su pérdida. Cinco meses después falleció don Martín...

¡Y ahora comienza el drama de amor!

Felicitas tenía veintiséis años y estaba, con sus tocas de viuda, magnífica. Además, al enterrarse a don Martín se encontró su testamento: dejaba a Felicitas como única y universal heredera de sus bienes. ¡Sesenta millones de pesos!...

Poseer sesenta millones de pesos ya es un drama. Poseerlos siendo viuda, joven y hermosa...

¡Pobre Felicitas! Ya no vivió tranquila un instante. Ni en su casa, ni en sus estancias, ni en la calle, ¡ni en la iglesia! La buscaban, la rodeaban, la perseguían, la mimaban, la martirizaban! Los hombres le ofrecían "su mano" como los vendedores su mercancía un día de feria, como las floristas sus ramos a la entrada del cementerio. Aparecían los mosqueteros queriéndola protegerc ontra imaginarios malandrines. Surgían los caballeros deseando darle nuevo apellido como si el que tenía fuera poco. Todos querían ser "su Romeo"...

La gente conversaba. Los "círculos sociales" ardían de curiosidad. En los clubs, en las reuniones, en los desfiles de carruajes en Palermo, se barajaban muchos. Era Fulano. Era Mengano. ¿Sería Zutano?...

Un día pudo comentarse un nombre: Enrique Ocampo. Pertenecía a una conocida familia porteña. Era un buen mozo. Usaba un lindo bigote castaño y una abundante melena romántica...

Era verdad que visitaba la casa de la viuda de Alzaga.

Se les había visto conversar.

En los ojos de él todos creyeron ver un reflejo de la felicidad.

La señoras ancianas aseguraban que Felicitas y Enrique harían una hermosa pareja...

Pero, otro día corrió la gran noticia: la viuda millonaria había roto sus relaciones con Ocampo e iniciado otro noviazgo...

La fiebre amarilla asoló a Buenos Aires. Catorce mil personas murieron en seis meses... Cuando la peste pasó — a mediados de 1871 —, la crónica policial de los diarios comenzó a traer sus columnas ennegrecidas con noticias de crímenes y catástrofes.

Es cosa sabida que las grandes desgracias colectivas desatan los instintos criminales de muchos; después de una gran peste o después de una guerra, aparecen en la superficie social algunos hombres convertidos en fieras: roban, deshacen, rompen, matan. ¡Es como una cola de la maldición!...

La ciudad estaba, pues, por aquellos días, llena de angustias. Las catástrofes se sucedían. Incendios, temblores, naufragios... Fué colmada, de pronto, con la noticia de un "gran crimen de amor"; al enterarse las mujeres lloraban. Los hombres suspiraban.

Esto decían las crónicas recogidas después por los amantes de las tradiciones porteñas, embellecidas enseguida por los romances para cantar al son de las guitarras suburbanas...

Decían... Que la viuda de Alzaga estaba ocupada aquel día en los preparativos de un viaje a su estancia "La Postrera", donde iba a inaugurarse un puente sobre el río Salado, que la cruzaba. Se realizarían grandes fiestas, entre ellas, un simulacro de la revolución unitaria del año 39 por un improvisado escuadrón de gauchos vestidos de celeste.

Cuando Da. Felicitas estaba en el centro de la ciudad efectuando unas compras, llegó a su casa don Enrique Ocampo y se dispuso a esperarla.

Una hora después llegó la señora en su carruaje, acompañada por el joven Samuel Sáenz Valiente, su futuro esposo...

Pasó ella del vestíbulo al comedor y de allí a su tocador para cambiar de vestido.

Llegó una tía y le avisó: — Ocampo desea verte y te aguarda en la sala...

Felicitas recibió con disgusto la noticia, meditó unos instantes y resolvió, al fin, no atender al visitante.

Con una disculpa cualquiera envió una amiga a la sala. Volvió ésta al rato diciendo que Ocampo "no estaba dispuesto a retirarse sin hablar con la señora"...

Nuestro tradicionalista D. Rafael Barreda — tan injustamente olvidado — relata así la escena que sigue: Le aconsejan a Felicitas que no vaya a la sala, "pero es aquel un momento decisivo: si ella no va, lo hará Sáenz Valiente y hay que evitar el encuentro de los dos rivales a todo trance. ¿Cómo? Decidiéndose a ir sola a la sala donde la espera Ocampo. El orgullo de la mujer perseguida, contrariada en su voluntad, se sobrepone al temor involuntario aunque natural de su sexo. Va..."

Entra en la sala donde está Ocampo de pie, aguardándola. "Ocampo le reprocha la situación en que se encuentra. Felicitas le replica en términos altaneros, casi despreciativos. Hablan en voz alta. El eco de sus voces alteradas traspone el recinto donde se encuentran. Ellas llegan hasta el comedor y los que están allí, temiendo un desenlace desagradable, se aproximan al corredor de la sala, pero Felicitas oye el ruido de sus pasos y con voz vibrante y nerviosa, pregunta:

— ¿Quién anda ahí?

y agrega:

— Que nadie escuche...

Ocampo le exige terminantemente que no se una a otro hombre.

— "Y, ¿con qué derecho — exclama ella — se atreve usted a pedírmelo?... ¡Basta! Yo sí que le ordeno que se retire y que no vuelva a poner los pies en mi casa. Me casaré con quien me cuadre"...

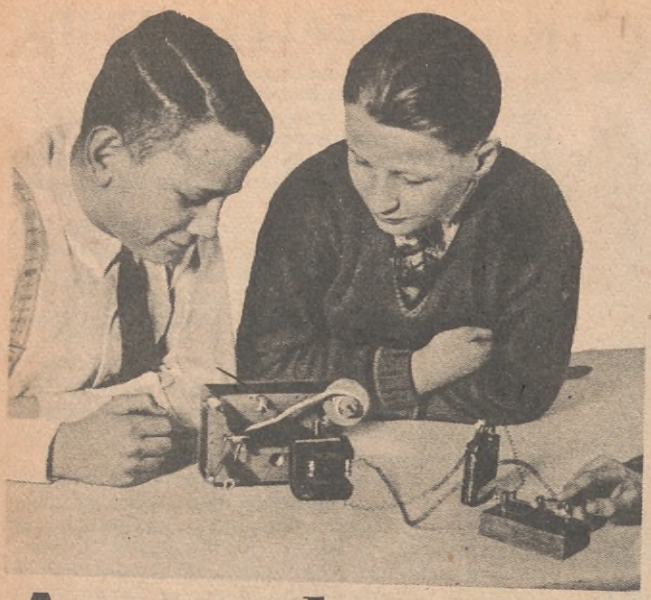
Ocampo tiene en la diestra un revólver. Felicitas, al verlo, se levanta espantada y corre en dirección al pasillo, pero antes de llegar a él suena un tiro...

Felicitas cae, enganchada la cola de su batón en un mueble. Se levanta con el rostro ensangrentado, dando gritos, y corre hacia las habitaciones interiores. Vuelve a caer.

— ¡Me muero! ¡Me muero!

La rodean cuantos están en la casa, entre ellos Sáenz Valiente. Ella le dice:

(Continúa en la página 141)



Aprender jugando...

HE aquí la idea original del profesor Guillermo Fröhlich: crear juguetes de atracción particular que nos conducen, mediante experimentos prácticos, por el mismo camino recorrido por los grandes sabios en su marcha triunfal hacia el Saber. Las leyes básicas sobre las cuales descansa nuestra civilización técnica, tan ignoradas por mucha gente, cobran vida y se graban en la memoria en cuanto pueden "palpitarse". Es éste, precisamente, el objeto y el mérito de los ingeniosos instrumentos que pueden armarse en pocos segundos con las piezas contenidas en los ya célebres

Laboratorios Miniatura KOSMOS

Desde el modelo del reloj eléctrico hasta el equipo de galvanoplastia; desde el aparato fotográfico hasta el microscopio; desde la balanza decimal hasta la calefacción central; desde la fabricación de gas del alumbrado hasta el análisis de los alimentos, todo se hace y se estudia prácticamente, sin peligro, en un mínimo de tiempo y con un máximo de sencillez, gracias a los laboratorios Kosmos. Cada uno de ellos va acompañado de su correspondiente texto que en realidad es un tratado de la materia estudiada y donde se describen claramente, con ayuda de dibujos, todos los experimentos a efectuar. Estos laboratorios, si son útiles para los adultos, tienen un valor inapreciable para los colegiales y estudiantes. ¿Y dónde están los padres que se nieguen a regalar a su hijo el laboratorio elegido por él, una vez enterados de su eficacia en la preparación sólida para la lucha por la vida? No hace falta recordar que Saber es Poder.

Laboratorio Kosmos de **Electrotecnia.** 37 piezas para 389 experimentos. Inclusive manual .. $ 44.—
Laboratorio Kosmos de **Mecánica.** 57 piezas para 678 experimentos. Inclusive manual..... „ 75.—
Laboratorio Kosmos de **Optica.** 33 piezas para 285 experimentos. Inclusive manual..... „ 40.—
Laboratorio Kosmos de **Química.** 84 piezas para 600 experimentos. Inclusive manual..... „ 78.—
El Muñeco Eléctrico. Laboratorio abreviado de Electrotecnia para muchachos de 10 años. 100 experimentos ..... „ 15.50

Exclusividades:

J. J. Tuercke

FLORIDA 209 ▪ BUENOS AIRES

CUPÓN

Estoy interesado en la adquisición del Laboratorio Kosmos de..... y agradecería el envío de más detalles.

Nombre .....

Calle ..... Nº.....

Ciudad ..... F. C..... Ac. 64

EL MISANTROPO

(Continuación de la página 9)

Me ocupé de observarlo en silencio, mientras comíamos. Tendría sesenta años escasos, y una abundante cabellera blanca le embellecía el rostro. La conversación, en la que él no intervenía sino con medias palabras, rodó sobre distintos temas. Se habló de arte, de literatura, de vida... Abandonamos el comedor y entramos a la sala. Eulogio se sentó en el piano y una serenata de Schumann empezó a regalarnos el oído. El se había dejado caer en el sillón y fumaba, hundidos los ojos en el vacío. Confieso que habría dado ya cualquier cosa por entrar en su espíritu. ¿Qué novedad más interesante que aquélla podía romper la monotonía de mi vida en la estancia? Intimar con ese hombre, ver abrirse ante mí su alma, oír su confidencia: tal fué mi programa, a partir del momento en que se despidió de nosotros para subir a su caballo y encaminarse a su rancho.

Eulogio no consiguió que "el rico pobre" volviera a comer con nosotros. Admitió este último, sin embargo, que lo visitásemos. Cuando mis ojos se pasearon por la desnudez de su vivienda, no pareció parar mientes en la impresión que su pobreza fingida me producía. Volvimos a hablar; pero esta vez yo avancé un poco sobre sus intimidades y empecé a entrarme, de rondón, en su mundo interior.

— ¿Es que siempre — le pregunté a boca de jarro — ha vivido Ud. así?

— No siempre — me contestó.

— ¿Ha viajado Ud.?

— Sí.

— ¿Ha conocido las voluptuosidades que el dinero es capaz de producir?

— Sí.

— ¿Ha amado usted?

Eulogio estaba un poco asombrado de mi acometividad interrogativa y no dejó de advertir que aquella última pregunta había conmovido a nuestro hombre.

— Sí — volvió a contestar.

Yo le hablé entonces del amor, del divino amor. Le dije que solamente una criatura selecta podía sentir nublada su alma para siempre por obra y gracia de una mujer; que llevar en el corazón una llama tan perdurable como la vida, era andar con algo de divinidad dentro del pecho; que nada promovía tan vivamente mi respeto como una emoción de esa clase, y le pedí permiso para rendirle el homenaje de toda mi simpatía, a él, especie de prófugo del mundo, que había escondido en la paz de las pampas el recuerdo imborrable de algún drama... Me dió las gracias con una voz y una mirada que lograron conmover a Eulogio. Cuando abandonamos el rancho, él estaba tan interesado como yo por conocer el secreto de su vida; y mientras galopábamos hacia la estancia, hubimos de convenir en que el tipo estaba muy lejos de ser un ente vulgar y que, acaso, era el protagonista de quién sabe qué romance trágico, de esos que se agarran para siempre con los garfios del recuerdo en el corazón de su víctima.

(Continúa en la página 31)

LETREROS...

por J. MAESTRE WILKINSON

HOY arremeto contra los letreros inútiles. Es muy frecuente, al transitar por nuestras calles, ver muestras de esta guisa: "Carpintería. Se hace toda clase de trabajos del ramo". Pero, ¿me quieren decir ustedes a qué viene ese agregado? Sabido es que en una carpintería se hacen toda clase de trabajos de carpintero.

Otro de los letreros muy comunes es: "Sastrería. Se hacen trajes sobre medida". Pero, ¿es qué, acaso, las sastrerías son para otra cosa?

Ayer, sin ir más lejos, vi un letrero que decía: "Casa Tal. Despensa y Fiambrería". Pero, ¿es qué, acaso, la fiambrería no es de las especialidades de la despensa?

No menos ocurre con los despachos de bebidas. En casi todos es frecuente ver un cartel que dice: "Café y Bar", como si bar y café no fueran, en nuestro país, la misma cosa, ya que la denominación inglesa de "bar" se refiere a los cafés que tienen en el mostrador la barra de bronce para apoyar el pie en ella los bebedores... y en Buenos Aires muy pocos son los "bars" que la tienen...

Este caso de los letreros inútiles me trae a la memoria una anécdota atribuída al popular literato italiano Carlo Salsa.

Paseaba el ingenioso escritor por una calle de Milán, cuando al pasar frente a un negocio de pescadería, leyó el letrero colocado en la puerta y dijo al dueño:

—Señor ,usted pone aquí: "Se vende pescado fresco". Me parece que hay algo de más. Ya se entiende que si usted es comerciante, el pescado lo tiene para vender. Está, pues, de sobra, lo de "se vende".

Al día siguiente, volvió a pasar Carlo Salsa y de nuevo habló al patrón:

—Hay aun algo de más en el letrero. Eso de "Pescado fresco" se sobrentiende. Si no fuere "fresco" no podría venderlo.

El patrón, hombre razonable, le hizo caso, y al pasar por tercera vez Carlo Salsa frente al negocio, hizo al dueño esta reflexión:

—Pero, ¿para qué pone ese letrero que dice "Pescado"? ¿No ve, amigo mío, que está de más? Si con el olor, nada más, la gente sabe que en esta casa se vende pescado...

Yo creo que en esta ciudad, y en otras, hacen falta varios ciudadanos que, a la manera del escritor italiano, se dedicaran a corregir los letreros que ostentan los mercaderes al frente de sus negocios.

Cutis Impecable

La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstituíble para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

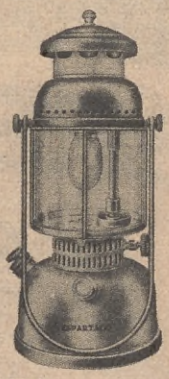
1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.
2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel
3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.
4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.
5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda probar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza.

La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida. Bs. Aires. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

ESPARTACO 52B



Caloríferos a carbón, antracita y leña. Artículo sumamente sólido y elegante. Desarrollan un poder calórico enorme con un consumo ínfimo.

SOLICITE PROSPECTOS

El más amplio stock en caloríferos a kerosene, nafta y electricidad lo hallará en esta su casa. Visítenos y se convencerá.

Artefactos Eléctricos
EN GENERAL

Calefones para baño de ducha, muy prácticos, sin mecanismos ni complicaciones; no requieren instalaciones especiales pues se colocan en lugar de la flor común del baño. Funcionan con alcohol ordinario, siendo su consumo pequeño.

PIDA UN PROSPECTO O VISITENOS

Otros modelos para inmersión y lluvia a nafta, kerosene y alcohol.

INCUBADORAS
"FAIPRO"
LAS MEJORES

JOSÉ GÓMEZ
MAIPU 471 Bs. AIRES

U. T. RETIRO (31) 0289

EL HOMBRE QUE RIÑE CON LOS GATOS

Por
MARK TWAIN

A falta de otra cosa, contamos una vez en nuestro periódico, la aventura de un desgraciado que, según nuestro relato, para poner término al infernal estrépito de unos gatos enamorados, se había encaramado en camisa en el tejado la noche del 31 de diciembre, provisto de zapatos viejos, a guisa de proyectiles. Después de haber continuado la caza airadamente sobre siete u ocho tejados, el hombre se había resbalado por un tragaluz y había caído en una habitación desconocida, de la que escapó perseguido por un hombre espantado, teniendo que ocultarse tras una chimenea y esperar el alba tiritando, con el miedo de que la policía le descubriese y le descerrajase un tiro. El episodio era pura invención, y al héroe se le había dado un nombre cualquiera muy común el de Smith; pero una semana después, entró en la redacción un anciano caballero, en cuya fisonomía se pintaba formidable ingenuidad.

Se llamaba Smith, vivía en una casa como la descripta en el cuento y venía a declarar que la anécdota era completamente falsa y extremadamente ofensiva para él.

— Cuide mucho, querido señor — le dijimos, mirándole fríamente; — cuide mucho de cómo habla. Conocemos a fondo todas las circunstancias del hecho. ¿Querría usted negar, acaso, que ha andado a zapatazos con aquellos gatos?

— ¡Nunca! ¡Nunca! — exclamó Smith. — En mi vida he estado sobre ningún tejado en camisa.

— Y nadie ha dicho que usted haya estado. ¿Quién diablos ha oído hablar nunca de tejados en camisa? Sería un tejado muy raro, por cierto.

Hemos leído alguna vez que el humorismo es la parte triste de la vida, la faz histriónica de la vida o un complejo espiritual que lleva en su fin mediato un dejo de tristeza bien amarga.

En el renglón de la filosofía, —¡paradoja!— rebosa el humorismo. A su manera, Nietzsche y Schopenhauer también fueron humoristas... Obra de los años, de las costumbres, quizá, pero es lo cierto que los gustos han evolucionado, y mucho. Y hoy ¿quién no sonríe de las frases de los tudescos, inofensivas bombas de estruendo?

Samuel Langhorne Clemens, Mark Twain en el mundo de las letras, realizó la humorada de apartarse por completo del viejo sentido del humorismo. Y este, en él, es una suave vibración que abstrae de la mente los problemas de la condición humana. Esta vena sutil del niño-grande, de Mark Twain, celebra el mundo en el centenario del ilustre novelista norteamericano, cuya gloria literaria es de avanzada entre los pocos maestros del humorismo internacional. Pero, por sobre todo, es Mark Twain un edificante ejemplo de voluntad y perseverancia; de esa perseverancia que no se amengua ante los obstáculos, y que, ciertamente, sólo se advierte en sanos de alma y en quienes confían y descansan en la voluntad del Altísimo.

— Quiero decir — replicó Smith — que no es verdad que yo haya saltado de la cama en camisa.

— Tampoco encontrará usted eso en el periódico. ¿Dónde hay camas en camisa?

— ¡Pardiez! — objetó Smith. — Lo que quiero decir es que nunca he pegado a los gatos en camisa.

— Y se comprende, querido señor. Y ¡ojalá no tenga usted nunca que tratar con gatos en camisa, ni siquiera en pantalones!

— Pero, ¡por Dios! — imploró Smith, esforzándose por permanecer tranquilo. — Ustedes han escrito que yo he salido al tejado con mi camisa solamente para espantar a los gatos.

— Dispense usted. Nosotros no hemos dicho que usted se haya puesto la camisa solamente con ese objeto, ni menos nos hemos metido en si la camisa era o no la suya. Por lo que sabemos de ella, podría ser hasta la camisa de Mahoma.

— Pero si, según ustedes, yo he puesto en fuga a los gatos con zapatos.

— Nosotros no hemos hablado de gatos con zapatos.

— ¡No quieren entenderme! — aulló Smith, exasperado. — Nunca jamás he tenido que hacer con gatos en los tejados, ni he tirado zapatos en camisa.

— ¡Señor Smith, seamos formales! Si puede usted indicar un párrafo del periódico en que se le acuse de poner camisas a los zapatos para tirarlas a los gatos, estamos pronto a escribir una apología de cuatro columnas, y además, cuando muera, le haremos un monumento. Usted no puede ser capaz de semejantes extravagancias... ¡Oh, no!

— ¡Dios os maldiga! — rugió Smith. — Yo os digo que todo el maldito relato de la caza gatuna y del tirar zapatos, y del quedarme en el tejado pegado a la chimenea para estar caliente, es una calumnia descarada.

— ¿Y para qué pegarse a la chimenea sino para calentarse?

— Yo no me he pegado a la chimenea. Yo no he visto acabar el año sobre el tejado, pegado a la chimenea.

— Pero vea usted, señor Smith, vea usted. ¿Cuándo hemos dicho nosotros que el año haya concluído sobre el tejado, pegado a la chimenea? Usted desvaría, señor Smith.

— ¡Basta! ¡Lo veremos! — gritó Smith, furibundo. — Yo no he tirado zapatos! ¡Nada es verdad! ¡Toda la noche he estado en cama! ¡Quiero una rectificación! ¡Quiero una rectificación... sí, os acuso de libelistas! ¡Os acuso, os acuso!

Y el pobre Smith salió frenético. Queriendo darle

(Continúa en la página 158)

LOTERIA NACIONAL

Próximos Sorteos

MAYO 10

Entero de $ 100.000 a $ 23.— Entero de $ 50.000 a $ 13.—
Décimo „ „ 100.000 „ „ 2.30 Décimo „ „ 50.000 „ „ 1.30

Combinaciones, o sean $ 250.000 (Enteros de las Series A y C, de $ 100.000 cada uno, y Entero Serie B, de $ 50.000) a $ 59.-

MAYO 17

Entero de $ 100.000 a $ 23.— Entero de $ 50.000 a $ 13.—
Décimo „ „ 100.000 „ „ 2.30 Décimo „ „ 50.000 „ „ 1.30

Combinaciones, o sean $ 250.000 (Enteros de las Series B y C, de $ 100.000 cada uno, y Entero Serie A, de $ 50.000) a $ 59.-

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

En Conmemoración de FIESTAS PATRIAS

de $ 300.000

Juega el 24 de Mayo

Entero a $ 56.- Décimo a $ 5.60

MAYO 31

Entero de $ 100.000 a $ 23.— Entero de $ 50.000 a $ 13.—
Décimo „ „ 100.000 „ „ 2.30 Décimo „ „ 50.000 „ „ 1.30

Combinaciones, o sean $ 250.000 (Enteros de las Series A y B, de $ 100.000 cada uno, y Entero Serie C, de $ 50.000) a $ 59.-

A cada pedido del Interior o Exterior agréguese $ 1.- para gastos de envío y remisión extractos.

J. MAYORAL

SARMIENTO 1091

SARMIENTO 893 - CALLAO 378 - RIVADAVIA 9807
Avda. Diag. ROQUE SAENZ PEÑA 864 - Avda. de Mayo 1124
CAPITAL FEDERAL

AVENIDA MITRE 207 - Avellaneda

MONO SALADO

(Continuación de la página 11)

pedazo de lo que había en el plato, lo puso en el de la mujer.

Nuevas tribulaciones agitaron su alma. Su rostro macilento se asqueó en repugnancia dolorosa y se agitó toda, como tocada por la electricidad.

Se levantó apenas y cayó sentada nuevamente, posando sus ojos despavoridos en los míos, y así permaneció algunos instantes. En aquellos ojos de sueño había un grito de horror tan patente, que me estremecí todo. El milagro que ella esperaba de mí no llegó — ¡infame que fuí en aquel momento! — y aquel mirar esperanzado, cansado tal vez de su inutilidad, se fué apagando quedamente, como si nada hubiese hecho.

La cabeza descansó de nuevo en su estado anterior y se retrató la quietud, como un estado perenne de su alma torturada...

En tanto, el ogro, desde su lugar, presenciaba la escena y se reía por dentro venenosamente, el condenado...

— ¡Qué comida!... ¡Verdadera ceremonia fúnebre, transcurrida en mazmorra de la inquisición! ¡No sé cómo digerí aquellos porotos que comí!

El comedor tenía tres puertas, una abierta que daba a la cocina, otra para la sala y la tercera para la despensa. Con los ojos ya acostumbrados a la obscuridad, divisaba mejor las cosas. Mientras aguardábamos el café, observé distraídamente lo que pude.

Después, como la puerta de la despensa estuviese abierta, miré su interior con sumo interés. Vi bolsas de víveres en el suelo, y colgando de un gancho, una cosa negra que me intrigó. ¿Sería un pedazo de carne seca? ¿Acaso ropa negra? Estaba dando vueltas a mi sesera, descifrando el misterio, cuando el ogro, dándose cuenta de mi interés, dijo en tono cortante:

— ¿Es curioso? ¡El infierno está lleno de curiosos amiguito!...

Era cierto, yo hice como que no me importaba gran cosa, ni él, ni la despensa, y el hombre, pese a mi gesto indiferente, continuó irónico:

— Cosas de la vida, mocito. Aquí la patrona se desvive por un pedazo de mono salado; allí dentro tengo el abastecimiento de su deseo... ¿Comió usted mono salado, mozo?

— ¡Nunca! ¡Sería para mí lo mismo que comer gente!

— ¡Ja, ja, ja! ¡No sabe lo que se pierde!... — repuso, brillándole diabólicamente los ojos de culebra.

Aquí el juego interrumpió la historia. Melchor estaba colocando a Gaspar tres puntos, que le sacara Ugarte. Hubo lucha, mas el infeliz de Gaspar aflojó a punto a Ugarte. Juego va, juego viene, despintó el 13 y dió 23.

Por tercera vez, Ugarte me trajo el triángulo. Quise insistir, pero no pude, y entre perder nuevamente y perder la historia que los viejos contaban, y que llegaba a su apogeo, me decidí por no perder la historia. Me puse atento y sentí al sujeto, que seguía contando a su compañero:

— "Cuando me vi en la calle, lejos de aquel antro, pensé que tenía alma nueva. Hice cruz en la puerta:

(Continúa en la página 139)

EL MISANTROPO

(Continuación de la página 26)

Una mañana tibia de primavera, monté a caballo y me dirigí a la vivienda de mi flamante amigo. Lo vi desde la tranquera, sentado bajo el alero del rancho.

—¡Vengo a invitarlo para tranquear la mañanita! — le grité.

—Bueno — repuso.

Y unos minutos después, nos echábamos a andar a campo traviesa. Era un amanecer radiante.

¿Qué le dije mientras tranqueábamos sin rumbo? No lo sé, ni hace al caso recordarlo. Sólo sé que me contó el drama de su vida, un drama tan lleno de simplicidad obscura, que, escuchando así, en la plena luz de aquella alborada, se me antojó una noche — la noche de un alma — ambulando entre los resplandores de un día...

—Yo — me dijo, y le doy la palabra para no quitársela más — sufro y sufro. Llegué muy joven a este país, proveniente de Colombia, mi patria. Tenía entonces catorce años y un solo afán, un anhelo único que estimuló todas mis energías desde la niñez: hacerme rico. Por eso, tomé rumbo hacia esta tierra de la esperanza. Había perdido a mis padres y no tenía hermanos ni parientes. Hice el viaje en calidad de aprendiz de marinero de un ultramarino que navegaba el Pacífico y encontré trabajo a poco de desembarcar. El medio ambiente, tan propicio al esfuerzo personal, encendió todavía más mi actividades; y baste decir a usted, para que se dé una idea de las eficacias de mi acción, que a los veinticuatro años era socio de la casa de consignaciones, adonde una década atrás ingresara en calidad de humilde escribiente... Y mi vida fué muy luego una sucesión de éxitos económicos. Se atravesaba, por aquel entonces, la llamada época de "la fiebre de los negocios" y yo me dejé alcanzar por la epidemia. Compra-venta de terrenos, operaciones bursátiles, iniciativas audaces de carácter industrial, contrucciones de edificios... de todo hubo en la vertiginosa explosión de mis energías, tendidas hacia el propósito exclusivo de acumular oro y más oro. Bien es verdad que me había formado en un hogar donde las privaciones habían fomentado en mí, de una manera violenta, el horror a la pobreza. Había visto sufrir hambre a mis padres; alguna vez la había sufrido yo mismo, y al asomarme a la vida, en plena adolescencia, pero en todo el vigor de mi albedrío, mi religión suprema era el culto del oro.

Creía que, teniéndolo, se tenía la felicidad... A los cuarenta y cinco años resolví retirarme de los negocios y emprendí viaje a Europa. Recuerdo que, tendido en mi cama, mientras el barco cruzaba el océano, pensé que había llegado a las horas altas de la vida sin haber amado, y que, no obstante ser la mía una existencia a todas luces victoriosa, faltaba en ella la nota del amor, que no había embellecido mi camino en momento alguno...

Entretanto, muy cerca de mí, en el mismo barco, viajaba la criatura selecta que había de conmover hasta lo más profundo las fibras de mi corazón. Se llamaba Esther. Era rubia y pálida. Sus ojos, de un azul claro, irradiaban una bonda extraña, y su silueta alta y flexible me pareció arrancada de no sé qué cuadro. La vi por primera vez sobre cubierta, a pleno sol, en traje de mañana, sonriente y feliz, junto a su madre viuda, con quien se dirigía a Suiza en busca de clima mejor para la salud de las dos.

Sabe usted cuán fácil es trabar vinculaciones a bordo, entre los pasajeros. No me costó trabajo, pues, llegar hasta ella. Aun recuerdo el sitio y la hora de la primera conversación...

Esa misma noche, a solas en mi camarote, medí el abismo que me separaba de la beldad. ¡Cuarenta y cinco años! Era tan evidente la diferencia de edades, que algunos compañeros de viaje, al verme en trance de sociabilidad cotidiana con la madre y la hija, me dieron bromas con la primera y no con la segunda... Pero la llama estaba encendida para todo el resto de mis días. La amé en silencio largas y largas horas, modifiqué el itinerario de mis andanzas, me instalé en Lucerna, en un hotel inmediato al de ellas; fuí su sombra, en fin.

Sin que hubiese promediado de mi parte una palabra de amor, pues mi pasión era tan grande como la timidez que me inhibía en su presencia, Esther adivinó mi cariño y, por una piadosa determinación de su conciencia, resolvió desengañarme...

—He comprendido — me dijo — qué clase de sentimientos son los que yo le inspiro; se los agradezco, pero es preciso que usted lo sepa: no soy dueña de mi corazón... Hago este viaje por consejo de los médicos, en bien de mi madre, y cuando regrese, en la primavera próxima, me casaré con el hombre que me está esperando en Buenos Aires...

No sé qué repliqué. Sólo sé que, al día siguiente, salí de Suiza en viaje a París y en busca de olvido...

(Continúa en la página 158)

UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

CURSOS COMPLETOS

Tenedor de libros	$ 35.—
Jefe de oficina	„ 40.—
Dactilógrafo	„ 18.—
Cajero	„ 19.—
Corresponsal y Secretario	„ 19.—
Empleado bancario	„ 45.—
Taquígrafo	„ 27.—
Escritura Comercial y Caligrafía	„ 24.—
Contador Mercantil	„ 140.—
Aritmética Comercial	„ 27.—
Redacción y Ortografía	„ 22.—
Contador Público	„ 180.—
Empleado de Comercio	„ 18.—
Agrónomo	„ 160.—
Administrador de estancia	„ 110.—
Técnico Tambero	„ 50.—
Mecánico Agrícola	„ 70.—
Avicultor	„ 50.—
Radiotelefonía	„ 90.—
Electrotécnico	„ 90.—
Constructor	„ 100.—
Procurador	„ 100.—
Labores	„ 25.—
Labores y Arte Decorativo	„ 32.—
Cocina	„ 22.—
Higiene y Belleza Femenina	„ 23.—
Corte y Confección curso completo	„ 25.—

SOLICITE INFORMES A:

La Institución de ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA que mayores méritos ha conquistado, por la seriedad, cumplimiento y eficacia de su enseñanza, impartida por profesores nacionales.

TODOS LOS CURSOS SE PAGAN EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES.

Para qué pagar mucho, si puede adquirir la mejor enseñanza a ínfimo costo. Nosotros no mandamos libros que pueden encontrar en cualquier librería, sino lecciones graduadas pedagógicamente y adaptadas a la preparación del alumno. Fácilmente y con ínfimo gasto puede usted DIPLOMARSE en uno de estos cursos, estudiando en su propia casa, donde quiera que habite.

DIPLOMARSE EN ESTA INSTITUCION ES GARANTIA DE SERIEDAD Y COMPETENCIA.

2 VALIOSOS REGALOS a los que se inscriban en este mes.

A nuestro alumnado enviamos COMPLETAMENTE GRATIS un valioso "DICCIONARIO ENCICLOPEDICO" o el libro "LA FARMACIA EN CASA", imprescindible para todos los hogares, y cuyo precio de venta, en todas las librerías, es de $ 9.— m/n.

UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

YAPEYÚ 433

Solicite gratis nuestro libro: "El camino corto hacia un porvenir seguro".

Bs. AIRES

UN DISCURSO IMPROVISADO

POR ANTON CHECOF

CUENTO HUMORISTICO

Ciertos sujetos tienen tan completa conciencia de sus malandanzas y es tanto su cinismo, que llegan a enfadarse cuando se les atribuye honestidad y altura de miras

SE iba a dar sepultura a los restos de Cirilo Volivonof, alto funcionario local, fallecido a consecuencia de una enfermedad muy común en nuestro país: el alcoholismo.

Mientras el cortejo fúnebre se alejaba de la iglesia en dirección al cementerio, uno de los que fueron colegas del extinto, Poplavsky, salió en busca de su amigo Gregorio Zapoykin, joven muy conocido en la localidad.

Zapoykin, todos lo saben, posee la virtud de la elocuencia. Improvisa discursos con una facilidad verdaderamente asombrosa y, en ocasiones, es necesario recurrir a la violencia para que se calle una vez que comienza a hablar.

— Aquí me tienes, joven Cicerón — exclamó Poplavsky entrando en la casa del amigo. — Vístete pronto y sígueme. Ha fallecido un alto funcionario. Va al otro mundo y es necesario despedirlo con un buen discurso, como los que tú sólo sabes hacer. No me hubiera permitido molestarte si se hubiera tratado de una persona de menor cuantía; pero en este caso se trata nada menos que del secretario de la municipalidad. ¡Una de las columnas de nuestra comuna! Como comprenderás, a tan alto mandatario no puede dársele sepultura sin discurso.

— ¡Ah, el secretario! — exclamó Zapoykin — ¡Ese borracho indecente que amenazaba con beberse todo el vodka de Rusia!

— El mismo... Bueno, vamos, que el coche nos está esperando. Trata de improvisar un discurso ciceroniano y se te agradecerá bien.

Zapoykin aceptó por fin y luego de revolverse el cabello y ensayar dos o tres gestos trágicos delante del espejo, salió con Poplavsky

— Yo lo conocía a tu secretario — dijo Zapoykin cuando iban en viaje hacia el cementerio. — ¡Era un canalla!

— No está bien insultar a los muertos.

— Tienes razón, pero admitirás que el tal secretario era un imbécil.

Como el cortejo fúnebre iba lentamente, los dos amigos, antes de llegar al cementerio, tuvieron tiempo de bajar en algunas tabernas a beber a la memoria del difunto.

Una vez en la necrópolis se celebró el oficio fúnebre. Los familiares del extinto, como es de práctica, lloraban lágrimas amargas. En el momento que el ataúd era bajado a la fosa, como es de práctica también, la esposa gritó con voz desgarradora:

— ¡Entiérrenme con él!

Pero no bajó a la fosa; quizá pensó a tiempo en la pensión que le dejaba el marido.

Cuando todo estuvo terminado, Zapoykin, obedeciendo a una señal de Poplavsky, se adelantó y mirando con calma a los presentes comenzó su discurso:

— ¿Debo dar fe a lo que mis ojos están viendo? ¿No es tal vez un sueño horrible ese ataúd, esos rostros bañados en lágrimas, esos sollozos? ¡Ay de mí!, no, no es un sueño, desgraciadamente. El hombre que hasta ayer estaba entre nosotros sano, puro y juvenil; el hombre que hasta ayer, igual que una abeja incansable, depositaba su miel en el colmenar común del Estado; el hombre que... bueno, ese hombre que... bueno, ese hombre dentro de poco tiempo no será más que polvo. *Pulvis eris e pulvis reverteris...*

Tomó aliento y aprovechó la pausa para comprobar el efecto que el latinajo había producido entre la concurrencia.

— La despiadada muerte — prosiguió —, con su descarnada mano, lo arrebató de la vida en el preciso instante en que todavía era rico de energías y esperanzas. ¡Oh, pérdida irreparable! ¡Con su muerte ha dejado un vacío horrendo, difícil de llenar!

(Cont. en la pág. 143)

RICCIO

EL PROBLEMA DE LA HORA ACTUAL en los ESTADOS UNIDOS

A pesar de los esfuerzos de Uncle Sam, Inglaterra, Rusia y Japón extienden su comercio en Sud América. ¿Cómo contrarrestar la triunfante acción de los otros? (Composición y dibujo del artista norteamericano J. Strothmann).

COLEGIALES DE LA TARDE

La mayoría de los colegiales concurrentes al curso de la tarde van a la escuela mal alimentados, pues, por lo general, esos niños se levantan y desayunan tarde y no sienten apetito a la hora de almorzar.

Señora: evite esas peligrosas fallas en la alimentación de su hijo. No lo mande a la escuela sin su buena taza de Toddy. Toddy nutre y fortalece todo el organismo. Toddy - frío o caliente - es riquísimo. Toddy se digiere bien y se asimila mejor. Toddy mantendrá a su hijo perfectamente bien alimentado durante todas las horas de clase.

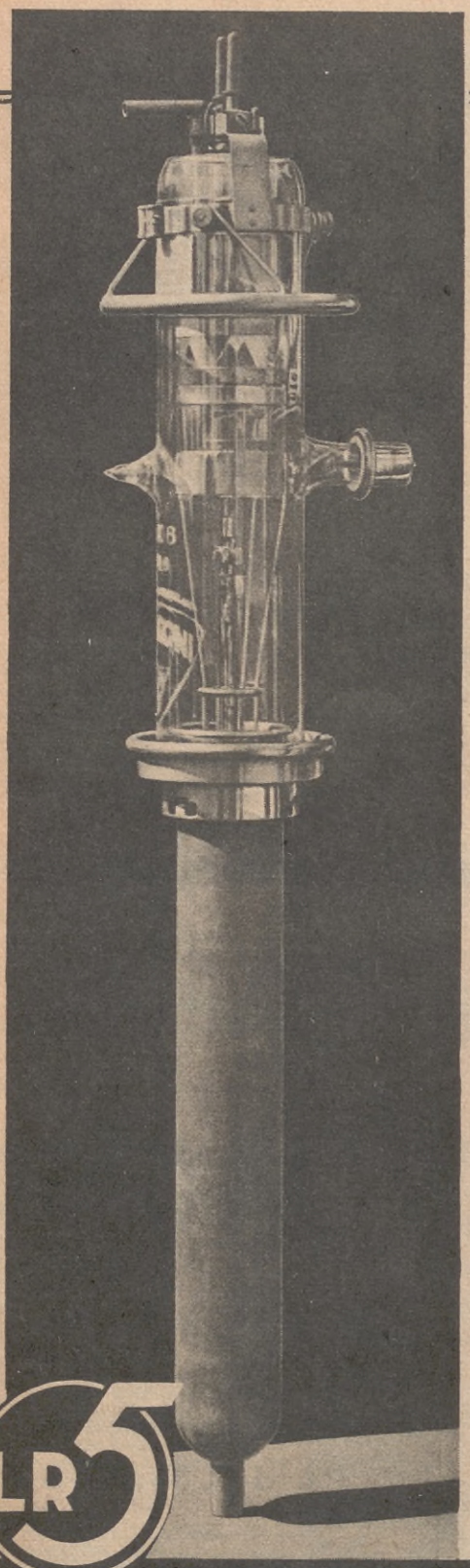
LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene en proporción correcta las
PROTEINAS - que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;
CARBOHIDRATOS - que generan energías;
HIERRO - que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;
FOSFORO ORGANICO - que vigoriza el cerebro;
CALCIO - que contribuye a la formación de los huesos y de los dientes;
VITAMINAS - que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

Sería posible imitar el color y las apariencias de TODDY; pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene, ni puede tener similares.

SOLAMENTE 4 CTVS. POR TAZA PERO... VALE MUCHO MAS

TODDY
NUTRE
FORTALECE Y VIGORIZA



EL CORAZON DE LA RADIO

Cuando el Ingeniero Marconi diseñó y construyó el super equipo transmisor de alta fidelidad de L R 5, RADIO EXCELSIOR, puso al servicio de los radioescuchas argentinos y de todos los de esta parte del continente dondequiera que llegue la onda EXCELSIOR, su privilegiado cerebro de creador y mago de la ciencia radioeléctrica, dotando a su magnífica obra, de los mejores elementos para los mil y un dispositivos que en tan perfecta armonía complementan la hermosa contextura que es hoy orgullo en Sud América en materia de radiotelefonía.

Entre esos mil y un dispositivos, están la serie de válvulas de poder que, como el corazón humano, son tan perfectas en su vital función de dar vida, que, bien puede llamárseles: *el corazón de la Radio.*

Es por ello que RADIO EXCELSIOR se precia de ser la Estación más potente y perfecta de Sud América; pues en estos valores reside el motivo por el cual L R 5, RADIO EXCELSIOR, está en el corazón del pueblo y es una gran estación para TODO el país.

LR 5

RADIO EXCELSIOR

UNA GRAN ESTACION PARA TODO EL PAIS

ELOGIO DE LA LLANURA

por JOSE IGNACIO RAMOS

Llanuras de las pampas argentinas, tierra del gaucho de Hernández.

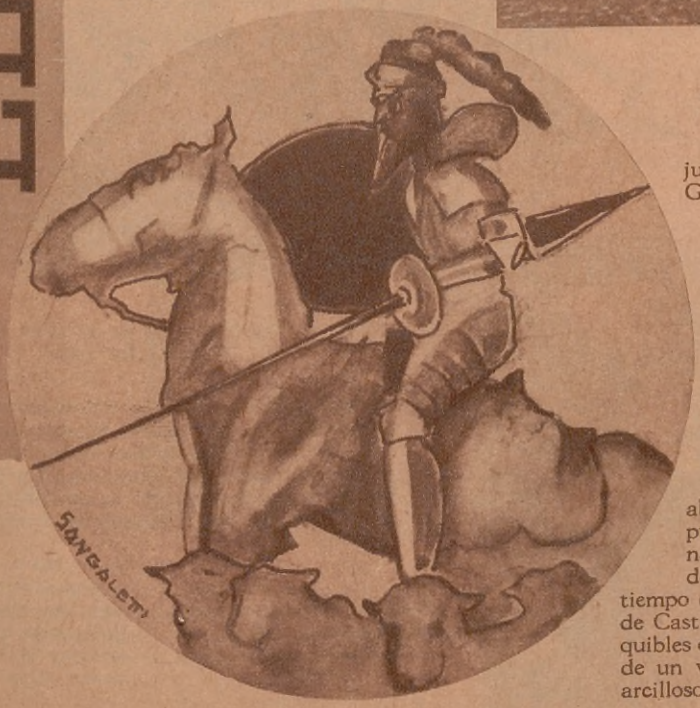
KEYSERLING atribuyó, con razón o sin ella, la tristeza que creyó descubrir en los argentinos, a la influencia de las inmensas llanuras de sus territorios. Yo, que nada he de descubrir ni atribuir, he de deciros que nunca me he impresionado tanto como ante los paisajes desnudos de infinitos horizontes, ese patético escenario en que el hombre y las cosas acusan su dimensión más noble.

Hace unos meses, tuve la singular fortuna de conocer la Argentina, aunque, por limitaciones de tiempo, en un viaje corto y estrecho. Pude ver entonces, aun sin salir de la provincia de Buenos Aires, toda la grandeza de su paisaje.

— Ya habrá visto — me decía un acompañante — que saliendo de la capital, hay muy poco que ver aquí; no es como en Europa, que tienen ustedes paisajes admirables.

Y yo, con temor de no ser comprendido o pasar por adulador, me limitaba a asentir, vagamente, mientras que, en la noche alta de mi intimidad, era tanta la emoción que aquellos campos me causaban, que el valor estético era superado por calidades de difícil descripción.

Llanuras de la Mancha, que hicieron posible la epopeya del Quijote



He de advertir que yo he nacido y vivido mi primera juventud en tierras del norte de España, en la verde Galicia, donde cada mirada sorprende un paisaje al modo de Poussin, con sus figuras chiquitas, sus primeros términos donde las notas decorativas componen el cromo o la estampita convencional. Allí, donde no falta la colina, el río con su puentecito, los arbolitos y los pájaros colgados de azules intactos. O el camino retorcido y dócil, y el verde prado, con las rubias vaquitas celtas, que son los animales del mundo que miran con mayor ternura, tanta, que yo no sé si miran tan dulce de ver el paisaje o es el paisaje el que debe dulzura a la ternura de sus miradas.

Cuando contaba catorce años, vine a Madrid. Una larga singladura de ferrocarril. La noche cerró mis ojos en las montañas de León y el nuevo día me los abrió en el altiplano de Avila. Y mis tiernas e inofensivas pupilas, esmaltadas aún con la clorófila de mi paisaje natal, fueron atormentadas por la grandeza y el poderío del paisaje de la meseta castellana. Tardé aún bastante tiempo en comprender toda la maravilla de las tierras llanas de Castilla, y es natural ya que estas emociones no son asequibles desde el primer momento. Había cambiado la calderilla de un verde sensual, por el oro puro del ocre arcilloso de las tierras castellanas. Había aban- *(Continúa en la pág. 144)*

RIQUEZAS FORESTALES

Mil millones de pesos oro tendría la Argentina si fuera ley el proyecto de Sarmiento sobre plantación de árboles

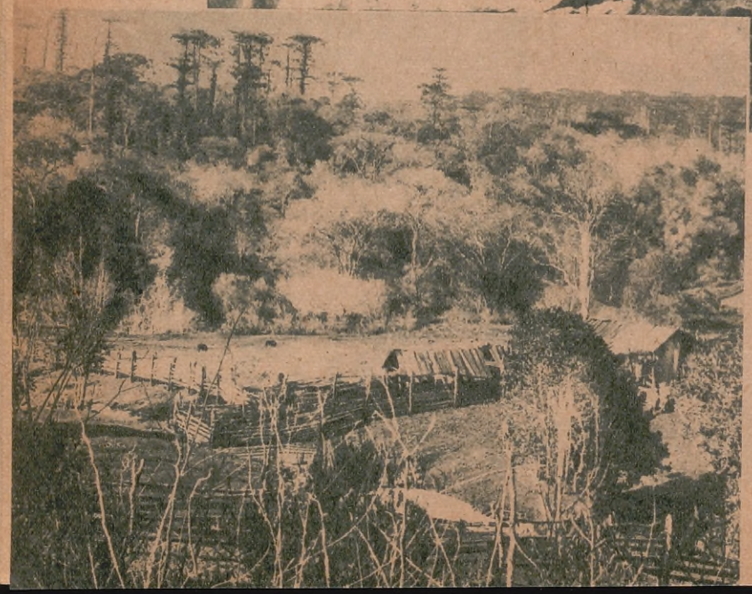
Y si ese plan fuera adoptado en la actualidad, se daría trabajo a más de 50.000 desocupados

Una amable sugestión al Ministro de Agricultura

A medida que transcurren los días se hace más notorio el extraordinario relieve histórico de muchos de los estadistas con que han contado las institucion es argentinas. Todos ellos se esforzaron por realizar la grandeza económica de esta tierra, cuyo brillante porvenir presentían. Entre aquellos hombres se contó Sarmiento y entre aquellos esfuerzos, la iniciativa del genial sanjuanino, que proyectó una ley por la cual se obligaba a los poseedores de tierras a plantar árboles, determinándose la cantidad por hectáreas y la variedad por zonas climatológicas.

Si ese proyecto hubiera encontrado favorable acogida en los legisladores de su época, Sarmiento habría legado al país una riqueza forestal que podría calcularse ahora en unos mil millones de pesos oro, dinero suficiente para pagar todas las deudas contraídas por la administración del Estado con los banqueros de América y Europa.

Carro quitango con leña, en la región de los lagos del Sur



Pinos de Misiones - Araucaria (Angustifolia - k. o.) en la Colonia Manuel Belgrano, Misiones

Algunas regiones de nuestro país están constituídas por médanos, cuya movilidad aleja toda idea de realizar poblaciones y cultivos en ellas. La necesidad de fijar los médanos indujo a los habitantes de Necochea, en las proximidades del puerto de Quequén, a plantar álamos. Esta experiencia, practicada en el año 1916, hace pensar seriamente en adoptar la iniciativa, salvando a toda la región costera del Atlántico de la invasión de las arenas, con lo que se podría dedicarla en adelante a la ganadería y a la agricultura.

Palo borracho, circunferencia 11 metros. Lona Seca, Formosa

Bosque de Coihué (nothafagus Dombeyi, Mirb - Oerst), de 150 a 200 años de edad, con denso subbosque de caña Coligue

El álamo, en caso de que resultara su plantación en los médanos, es un árbol de gran utilidad, ya que su madera es apreciada en la construcciones y se emplea con preferencia en la fabricación de papel.

Saliendo a treinta kilómetros de la capital federal, no se encuentra zona de la provincia y aun del interior de la República, que no se halle afectada por esteros de enorme extensión, cañadones inmensos que permanecen actualmente improductivos. Estas regiones anegadizas se salvarían con la plantación de alisios, sauces y eucaliptus, árboles que absorben considerable cantidad de agua, de fácil cultivo y cuya madera se quema muy bien. Como detalle ilustrativo, diremos que de un eucaliptus de 5 años puede obtenerse hasta dos toneladas de leña seca.

Nosotros creemos que la iniciativa de Sarmiento debe ser adoptada por el actual gobierno y nos permitimos hacer una amable sugestión al respecto al Ministro de Agricultura, Dr. Duhau.

El Poder Ejecutivo debe someter a la consideración del Congreso Nacional, un proyecto de ley, por el que se obligue a los propietarios de tierras del país a plantar árboles, de hojas caducas y de hojas perennes, en las variedades que pueden determinarse de acuerdo con las condiciones climatológicas y en cantidad que no sea menor de diez por hectárea. Esta plantación no significaría

Por J. MAESTRE WILKINSON

perie a lo largo de las vías férreas, muriéndose de hambre en esta tierra generosa y amenazando (el hambre es mala consejera). Recientes sucesos acaecidos en algunas regiones del campo hablan elocuentemente al respecto.

Y el país habría labrado para su provecho una considerable riqueza forestal, que impulsaría la radicación en gran escala de industrias derivadas de la madera, hoy alejadas por el gran precio que cobra la materia prima a través de su viaje desde los países escandinavos y de su paso por las aduanas nacionales.

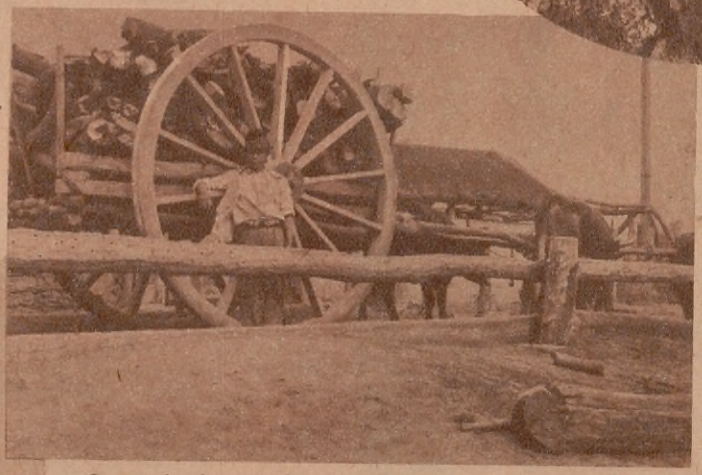
Decimos que la plantación de árboles no representa sacrificios para ningún propietario de la tierra y en cambio significaría un filón de considerable valor.

Vamos a recordar una incidencia ilustrativa al respecto.

Hace algunos años, siendo gobernador de la provincia de Mendoza el doctor Civit, dictó una ley, que aprobó la legislatura, por la cual

Bosque de la zona húmeda formoseña. Se ve el palo blanco de 0.60 mts. de diámetro y 20 mts. de altura. El rollizo tiene hasta 10 metros

Cáscara de pino de Neuquén, 15 ctms., gruesa



Carro toba de 2.600 kgs. de leña campana, tipo ferrocarril, en el Norte Argentino

Urunday de 0.70 y 23 metros de alto, zona húmeda, Formosa

se obligaba a la plantación de álamos a lo largo de las acequias de riego en el territorio provincial, en cantidad de 200 por hectárea de acequia.

¡Nunca se le hubiera ocurrido al doctor Civit aquella idea! Los habitantes de la zonas rurales marcharon en son de guerra a la casa de gobierno, con ánimos tan exaltados, que sólo un milagro podía contenerlos.

"¡No queremos álamos! ¡Es una injusticia del gobernador! ¿Por qué quiere obligársenos a una tarea improductiva?", eran las recriminaciones menos apasionadas de aquellas gentes. Una comisión de descontentos entrevistó al doctor Civit, solicitándole la derogación de la ley, considerada arbitraria e injusta.

Se le autorizó entonces al gobernador otra idea y contestó así a los peticionantes:

ningún sacrificio para los propietarios de tierras y daría lugar a la ocupación de 50.000 hombres que hoy se encuentran sin trabajo, ambulando a la intem-

"Señores, debo salvar una misión de la ley y es la siguiente: el gobierno de la provincia se compromete a comprar dentro de cinco años todos los álamos que ahora se planten, al precio de un peso por árbol".

El asunto cambiaba evidentemente de aspecto. Cesó la protesta y ante las seguridades ofrecidas por el gobernador, todos vieron el negocio y se dieron a plantar árboles con tal precipitación, que a cada metro de acequia se abrió un pozo para enterrar una estaca de álamo.

— "Señor —dijeron al gobernador algunos amigos, — ¿y con qué dinero comprará la provincia tanto álamo como ahora están plantando?"

— "La provincia no tendrá necesidad de comprar nada —fué la respuesta. —Dentro de cinco años, nadie querrá vender al gobierno sus álamos por un peso, ya que lo menos que le pagarán los madereros será tres pesos por árbol".

Y así fué en efecto. Los árboles plantados por aquella feliz iniciativa del doctor Civit, durante varias crisis vinícolas, salvaron la economía provincial.

Durante la guerra se obtuvieron arriba de cincuenta millones de pesos y aun más. Las construcciones realizadas en Mendoza, casa habitaciones y bodegas, poseen todo su armazón construído con álamo nacional.

Insistimos ante el ministro de Agricultura, doctor Duhau, animados de las mejores intenciones, sobre el anhelo de ver adoptadas las ideas de Sarmiento en cuanto se refiere a la creación de riquezas forestales. Países que carecen de las bases que sustentan la economía argentina (agricultura y ganadería), fincan su potencia comercial en las exportación de las industrias derivadas, el papel entre las no menos importantes.

Es cierto que algunos árboles, diremos preciosos por la calidad de sus maderas, como los cedros, cuyos ejemplares en esta tierra resultan magníficos,

(Continúa en la página 57)

Ciprés. Diámetro 2.50 mts. fuste 2 mts. Antigua Quinta de madera. Ramos Mejía. Provincia de Buenos Aires.

Francisco Alvarez (Pisonia zapallo) en los bosques formoseños. Zona húmeda. Diámetro 0.90 metros

Cipreses - libocedrus - chilenais. Eral, cortados y dejados por haberlos encontrado huecos en la cuenca del lago Ecuyén, Chubut. Los árboles son de Coihué y Ciprés mezclados

"Regreso de la Pesca", *uno de los cuadros del pintor que ornarán las aulas de la Escuela*

Otro de los cuadros del pintor, destinados a la Escuela, intitulado "La Despedida".

QUINQUELA MARTIN

Proporcionará a la Boca una magnífica escuela y un museo de Bellas Artes

Por PEDRO JORGE GARBI

MERCED al altruísmo de un artista, Benito Quinquela Martín, el barrio de la Boca pronto tendrá, en armoniosa vecindad, una escuela primaria y Museo de Bellas Artes.

Escuela y Museo a construirse en el terreno donado por el pintor Benito Quinquela Martín

Desde hace mucho tiempo nos acuciaba el deseo de visitar al conocido artista. Y tal circunstancia nos brinda cumplidamente la oportunidad esperada.

A través del paisaje portuario, llegamos al estudio de Quinquela Martín, en el preciso instante que el artista se dispone a salir.

Argüimos las excusas de circunstancias; que no queremos molestarle; que volveremos otro día..., pero su acostumbrada gentileza vence y al momento nos encontramos en el taller humilde.

Tenemos a nuestro lado, a Quinquela Martín, todo bondad y sencillez. A nuestro frente, el enorme cuadro que acaba de pintar, intitulado "Descargando naranjas en Corrientes", de cálida entonación.

Mas no queremos hablar de sus obras en esta oportunidad. En cambio sí queremos destacar el gesto de Quinquela Martín, al donar al Consejo Nacional de Educación un terreno de su propiedad, situado en la calle Pedro de Mendoza, entre Palos y Del Crucero, para que se construya en él una escuela primaria y Museo de Bellas Artes.

El edificio, que se está construyendo, constará de diez aulas, distribuídas en los dos primeros pisos, con capacidad para 700 alumnos de los dos turnos.

Aparte de las comodidades inherentes a un establecimiento de tal naturaleza, contará, además, con dos amplios locales para sala de música y taller de trabajos manuales.

En el tercer piso se instalará el Museo de Bellas Artes, a base de las obras de Quinquela Martín y de otros artistas locales, cuya dirección y organización estará a cargo del donante.

Le molesta sobremanera, al sencillo pintor, que se le mencione la donación del solar. Le interesa lo que debe ser la escuela que con tanto cariño ha plasmado en su imaginación, como ofrenda al barrio querido de sus luchas y de sus triunfos, de sus rincones característicos e inconfundibles, de su ribera, que se le ha metido en el alma por los ojos y de sus criaturas, que son sus hermanos...

— Las gentes no comprenden — nos dice Quinquela — que la donación de un artista no puede tener el mismo objeto que la de un comerciante.

En efecto, en estos días el generoso artista lucha con la incomprensión de muchas personas que no han llegado a valorar la magnitud de esta obra.

— No comprenden — nos dice — que esta escuela se debe diferenciar de todas las demás, porque ella será destinada a los niños de este barrio de trabajadores, acostumbrados al paisaje de estos barcos y de este río. Es preciso darle a la escuela el carácter que le corresponde.

En la Escuela de Quinquela Martín quedará perpetuada la fisonomía del rincón más característico de nuestra ciudad, visto por el artista que mejor lo ha sabido interpretar.

Puede decirse que Quinquela Martín vive estos días con los ojos puestos en los niños que concurrirán a la escuela que se está levantando en la Boca por su amorosa inspiración.

Abocado a la ardua tarea de pintar los cuadros que la decorarán, pone su alma en cada pincelada, en cada movimiento, en cada escena que trasunta la vida de los hombres del puerto.

Los cuadros que pinta Quinquela Martín para las aulas, son un canto al trabajo, al amor familiar, a la vida limpia de los hombres limpios de cuerpo y de alma. Niños, hombres y mujeres se confunden en la nota triste de "La Despedida", en la confortante alegría de "Regreso de la pesca", en la actividad pintoresca de "Descargando naranjas en Corrientes", telas magníficas todas, accesibles a la mentalidad infantil.

Paisajes, seres y cosas que, animados por el espíritu de un gran artista, nos dicen que la vida es eso: trabajo y amor.

La conversación en torno de la escuela nos entusiasma. Es hora de retirarnos. Quinquela Martín también sale a la calle con nosotros. El sol de otoño pone su caricia dorada en los barcos adosados al murallón. Caminamos por la ribera entre una colmena de trabajadores.

— Para los hijos de estos hombres será la escuela — nos dice el artista. Y sus palabras, encendidas de entusiasmo, nos están mostrando, sin querer, su alma buena.

Nos despedimos con un cordial "hasta siempre". Al alejarnos, nos parece que todo esto es un sueño.

☆

Quinquela Martín en su taller

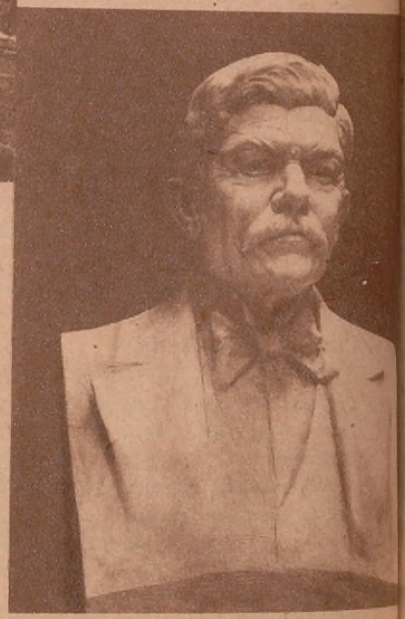
JESUS NIÑO

Obra del escultor argentino Juan Carlos Oliva Navarro

El "Cristo Yacente" en el cementerio alemán, otra obra de Oliva Navarro.

El monumento a Clemente Onelli, ex director del Jardín Zoológico

Juan Carlos Oliva Navarro, el gran escultor argentino



Cabeza en yeso del ex director del Zoológico, don Clemente Onelli

EN el arte de modelar, tallar y esculpir surge una vez más la figura de Juan Carlos Oliva Navarro. Este escultor argentino, que vive para el arte, acaba de terminar otra de sus grandes obras.

"Jesús Niño", la obra encomendada por el Presidente de la República, general Agustín P. Justo, da la pauta de todo un temperamento puesto al servicio del arte. Sin lugar a dudas, vemos reflejada en esta escultura toda la dedicación y cariño que Juan Carlos Oliva Navarro puso para ver satisfechas sus grandes aspiraciones.

"Jesús Niño", la obra del maestro que nos ocupa, está designada para la Colonia de Vacaciones de Olivos; su altura es de dos metros, representando, como su nombre lo dice, al "niño Jesús". Motivo que puso a prueba las condiciones de este nuestro artista, el que supo dar con amplitud satisfacción a la vista y al espíritu.

Damos también algunos de los destacados trabajos de Oliva Navarro, donde prima el sello de su inconfundible personalidad.

"Jesús Niño", la obra de Juan Carlos Oliva Navarro, encomendada por el Presidente de la Nación a nuestro gran artista

☆

VASCOLET
CONCENTRADO

El alimento ideal para todas las edades

Su preparación es instantánea. Se disuelve una cucharada de *Vascolet Concentrado* en una taza de *Leche Pasteurizada* de *LA VASCONGADA.*

LA VASCONGADA

CANGALLO 2765 U. T. 47, CUYO 0050 - 0094

"Pepe el herrero" alberga en sí a José Jacinto Boni, el entraineur rey de los eucaliptus...

Una realidad que decepciona.

Maroncito y El Cocinero, dos "héroes" del stud de Boni; poco después de hacer esta nota, quizá para regocijo del cronista, han cumplido excelentes performances.

EL MAGO DE LOS ZAPATOS

Por CARLOS A. FERNANDEZ ROJAS

PERSONAJE DE LEYENDA

EN el ambiente caldeado del hipódromo, cuando la ansiedad colectiva semeja la cuerda tensa de un arco presto a lanzar sus dardos sobre las bocas insaciables de las boleterías y el cálculo de las chances agudízase apremiado por los minutos que pasan, un nombre recorre las tribunas y se multiplica hasta el infinito articulado por miles de seres que lo lanzan al espacio con mezcla de temor y admiración. Los caballos de pelo lustroso y movimientos ágiles, conducidos por pilotos vestidos con casacas multicolores, están cumpliendo su desfile a lo largo de la recta, y sus bien cuidados cascos señalan, en una sucesión obsedante de pequeñas nubecillas de polvo fino, la acción elástica y acompasada de la esperanza que acrece por momentos. La ida de los corceles hasta la altura del codo se ha hecho al paso; en el retorno al paddock, los jockeys, figuras diminutas encaramadas sobre la montura breve y afirmadas en los estribos que parecen de juguete, los han tendido para embellecerlos en una como seducción de escaparate. Sólo uno no ha variado de aire en los dos tramos de su exhibición, y es precisamente su paso tranquilo pero firme el que ha provocado una multitud de opiniones acordes, en las que el nombre temido y admirado resulta el "leit motiv" de una canción extraña.

— Ahí va el de "Pepe"...

— ¡Qué lindo está el de "Pepe"!...

— Que otros lo hagan, pero yo no juego contra el de "Pepe..."

— ¿Quiere Vd. saber quién es Pepe Boni? — nos preguntaba no hace mucho un viejo aficionado a las carreras de caballos, una de esas reliquias de turfmen que recuerdan los tiempos en que José Verduri era monta oficial de los defensores de la ecurie Prisionero. Para juzgar a ese hombre que fué el puntal de muchas glorias y la razón de muchos grandes triunfos, es necesario imaginárselo con

"La Cucaracha", como cariñosamente llaman a Morsa en el stud, está en cura. El mago de las "herraduras", la está poniendo de "mano maestra" para hacer serie...

mucho de brujo en las manos y algo de vidente en el espíritu. Pepe Boni ha realizado la maravilla de hacer ganar a caballos que estaban mancos y de convertir en buenos y productivos ganadores a animales que los entendidos desechaban por inútiles. Como herrero es un verdadero maestro; los "zapatos" con que él "calza" a los racers tienen bastante parecido con las famosas botas de cien leguas... Antes fué el indispensable colaborador de muchos profesionales; hoy ha formado rancho aparte y es el "mago de los eucaliptus" y lo más interesante del caso es que sólo ha necesitado querer para serlo...

REALIDAD QUE DECEPCIONA

Delgado, nervudo, cetrino, con un rostro en el que apuntan la nariz aguileña, los labios delgados, el mentón fuerte y los ojos pequeños y brillantes como cuentas de cristal de un color impreciso, José Jacinto Boni se muestra a nuestra curiosidad, azuzada por el relato de mil historias que parecen cuento, en la realidad de su figura humilde de artesano. Confesamos que su presencia ha provocado un desencanto a nuestro espíritu y que sus manos callosas y su pañuelo de seda anudado al cuello con evidente desaliño, desmoronan, como el soplo de un chiquillo travieso, el castillo de naipes que habíamos forjado acerca de quien, según las voces circulantes, ganó fortunas en muy pocas horas y supo festejar en ríos de champagne los frecuentes éxitos que su arte le ha proporcionado.

Porque José Jacinto Boni es, por su aspecto, un jornalero, de rostro curtido por el viento de las mañanas de invierno y el calcinante sol de los mediodías de estío. Nada en él trasunta al ser excepcional que muchos han pintado, y hasta el mismo gesto hosco con que recibe la visita del cronista se nos antoja al gesto mezcla de timidez y desconfianza con que siempre

(Cont. en la pág. 57)

Boni hace una demostración de su técnica y Maroncito demuestra una alarmante mansedumbre que quizá demuestre su agradecimiento al "zapatero prodigioso"...

La visita del fotógrafo ha trascendido rápidamente en el stud y nadie quiso dejar de posar para ACONCAGUA y la posteridad.

La canción de los relojes

EL hombre que inventó la rueda ha sido clasificado por los técnicos modernos como el primero y el más grande de los servidores del progreso. Los modernos medios de tracción, la locomotora, el automóvil, el carruaje eléctrico, fueron perfeccionamientos o aplicaciones. En cambio, del arrastre al rodado media un abismo, que bien merece a su salvador los honores que la historia de la técnica le prodiga.

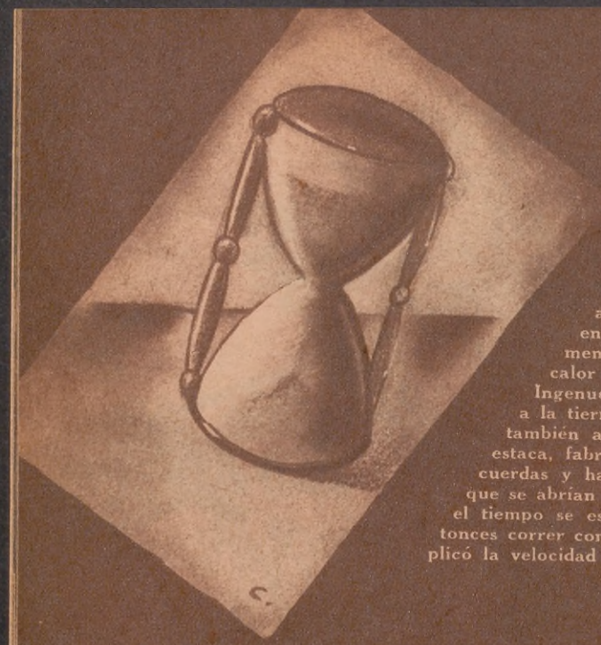
Pero el hombre que inventó la rueda marca también la iniciación de esa lucha con la naturaleza en que el hombre está empeñado desde tiempos seculares. Siempre cree vencerla. Y así lo estampan las crónicas que registran sus triunfos. Pero se engaña. No fué vencida la ley de gravedad. Se la adaptó, simplemente. Como se adaptó la fuerza del viento, la corriente de los ríos, calor solar.

Ingenuo siempre, después de domar a las bestias y arrancar sus frutos a la tierra, cuando dominó a la montaña y se internó en el mar, quiso también atrapar al tiempo. Fijó una estaca, fabricó un gollete, reunió unas cuerdas y hasta ideó unas manecillas que se abrían y cerraban en ángulo. Pero el tiempo se escapaba siempre. Quiso entonces correr con él y aceleró su ritmo. Duplicó la velocidad de sus motores, devoró las distancias y se prendió del "jazz", que registraba musicalmente la fiebre de su acción.

Y el tiempo siguió escapándose.

No quiso o no supo interpretar su canto. Por eso le asusta su paradoja; que marche lentamente cuando quiere registrar su velocidad y que huya como despavorido cada vez que intenta, en el paroxismo de la acción, aventajar su carrera.

El hombre no acaba de comprender que el tiempo es la canción a cuyo solo ritmo se puede marchar. Que intentar acelerarlo es tropezar y que prescindir de su compás es claudicar. Por eso la felicidad se nos escapa de las manos y alcanza solamente a aquellos que interpretan y siguen la canción de las horas.



En los viejos relojes de arena, arrumbados en museos de anticuarios, las horas parecen aprisionadas y muertas.

La torre de los ingleses permitía, hasta hace poco, conocer, desde la distancia, los minutos gastados. Ahora, los rascacielos comienzan a ocultarla como si quisieran jactarse, al prescindir de conocerlos, de haber vencido al tiempo.

El del Concejo Deliberante, el más visible de los relojes públicos desde la Plaza de Mayo, descuella todavía de los edificios que le rodean en la Diagonal Sud.

Los relojes municipales, ubicados en las columnas de alumbrado que dividen el tráfico en la Avenida de Mayo, han asistido, impasibles, al crecimiento de la velocidad. Diez kilómetros por hora las viejas victorias. Veinte, luego, los primitivos Renault de taxi; treinta, cuarenta, cincuenta... En tanto, sus agujas continuaron acusando regularmente los sesenta minutos en la hora.

El reloj floral de San Isidro, en la plaza del pueblo bonaerense.

El cuadrante solar, ubicado en el Jardín Botánico, jamás miente la hora. Cuando la desconoce, en los días nublados, presenta blanca y limpia su esfera.

Con sus cuencas vacías, como un guerrero ciego, el reloj obsequiado por la colectividad austrohúngara a Buenos Aires, ha sido despojado por manos anónimas de las esferas en que se señalaban las distintas horas del mundo.

En este reloj, ubicado en el barrio de Flores, sobre la calle Rivadavia, minutero y horario intentan marcar las distancias que separan los minutos de las horas. ¡Vano intento! Las horas se escurren lo mismo.

Bajo las campanas del claustro secular, el cuadrante guarda el sabor añejo de la piedad que recogió sus horas. La de ayer, la de hoy, la de mañana y de siempre.

Roma... París... Berlín... ¿Qué hora rige allí? ¡La trágica! La que arrastra rumores de armas y huracanes de pólvora. Los relojes de la calle Perú lo ignoran, pero la registran, señalando su desarmonía.

La hora que aprisiona la muñeca. El tiempo late con el pulso.

Guardián nocturno, la esfera luminosa no bosteza nunca. Y las manecillas parecen arrastrarse perezosas cuando deseamos que la noche huya, y girar aceleradas cuando los minutos se nos tornan preciosos.

POR MOISES ALVAREZ LIJO

Perlas Japonesas

B. 14. AGUAMARINA, zafiritos blancos y Sterling platinado, es el complemento de este delicado anillo, $ 8

A. 13. AROS curvos, novedoso modelo, cuatro perlas Japonesas, montura Sterling platinado, a..... $ 10

Mismo peso, mismo color, mismo oriente que las naturales. Solamente los técnicos pueden diferenciarlas de las legítimas.

A. 30. Ultimo modelo de AROS CLIP, con perlas Japonesas, baguettes y similis blancos, a pesos 12

A. 25. AROS CLIP, de perlas Japonesas, precio reclame, a..... $ 8

C. 2. COLLAR Japonés, con cierre y cadenita platinada, por la pequeña suma de $ 25

P. 1. Elegante PRENDEDOR efectuado en similes blancos, perla Japonesa y Sterling, a ..... $ 6

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SE DESPACHAN EN EL DIA.

P. 21. Distinguido PRENDEDOR, con Perla Japonesa y similis blancos, ejecutado en Sterling platinado, a..... $ 15

JOYERIA DIRATS

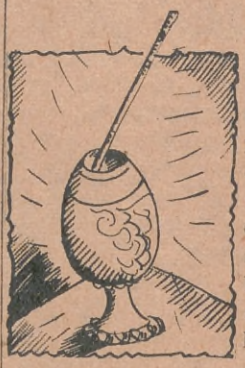
739 CANGALLO

Buenos Aires
Mar del Plata

U. T. 38, Mayo 6729 - Bs. As.

MATECITO DE PLATA

por CIPRIANO TOMILLO



ERES como el poema de un pasado cercano, cincelado en plata. Al mirarte en la fría vitrina del museo — lugar donde el tiempo parece haberse detenido para eternizar una época — provocas un infinito sentimiento de nacionalismo y sentimentalismo a la vez, ya que, en ambos órdenes, pudiste ser causa directa o indirecta de soluciones inmediatas despejando de nieblas los problemas que agitaron a nuestra gran aldea de la época de don Juan Manuel, el Restaurador.

Tú alentaste, Matecito de Plata, aquella hirviente colectividad, resignada unas veces y otras heroica, con el encanto y el hechizo de tu brevaje brujo. En el desordenado bullir de muchas mentes afiebradas, fuiste tal vez la tregua amable que serenó sus excitaciones y devolviste a la razón su forma normal de pensamiento.

¡Matecito de Plata!

¿Qué caserón porteño te abrigó entre sus muros? ¿Qué manos femeninas templaron de humanidad tu alma, que al través de los años conservas puras aquellas caricias que hicieron amables las tertulias de antaño?

Tal vez viviste en las lujosas fiestas de Pacheco o en las amables tertulias de Manuelita y su dilecto amigo Esnaola, escuchando, mientras pasabas de mano en mano, las galanterías de Mandeville o las adulaciones del periodista Mariño...

¡Cuántas veces en la noche silenciosa habrás acudido a la reja florida de una ventana, recogiendo juramentos de amor o llantos amargos de súplicas o de celos!

¡Cuántas veces no habrás temblado entre unas manos blancas como las azucenas, escuchando tras las celosías, al toque de oración, el rápido taconeo sobre el empedrado de la calleja angosta, precursor del anuncio y proximidad del ser amado, perseguido por Rolón o Cuitiño, para hacerlo pudrir en las mazmorras federales!...

¡Cuántas veces, Matecito de Plata, en las noches que los desvelos hacían eternas, cuántas veces no estuviste presente en la tibieza de un cuarto perfumado, mientras tu dulce dueña recogía sobre la blancura del papel las confidencias de amor que el corazón le iba dictando!...

Matecito de Plata, que viviste en la época de rasgos más propios de nuestra historia. Tal vez conociste a Viguá y al turco Salomón, a la hermosa Agustina Rosas de Mansilla y a la misia Josefa, aquella que fué la antítesis de la Cabarrús, hada blanca del terror, dulcificadora del corazón del tirano francés. Teresita y Josefa, al Hada Blanca y el Hada Negra, en dos épocas de terror.

De todos modos, Matecito de Plata, has alentado el alma heroica de una gran aldea porteña. Rosas o Lavalle, Güemes o Dorrego, Sarmiento o Quiroga, no pudieron eludirte. Viviste presente como un soldado permanente de la patria. Testigo de conspiradores o confidente de leales, tu influencia ha podido ser siempre decisiva en los momentos más críticos.

Lo innegable es que has sido una tregua en todo momento; una tregua en el corazón agitado de nuestros abuelos. Y si lo mismo serviste para inspirar lo bueno que lo malo, justo es reconocer que tú, Matecito de Plata, mereces un capítulo aparte en el gran libro de nuestra historia nacional.

PERIODISTAS URUGUAYOS EN JIRA POR EL BRASIL

por Antonio Joaquín Barreto (h)

Frente a la estatua del emperador Farroupila, en la plaza Tamandaré de la ciudad de Río Grande del Sud, posan el cónsul del Uruguay, señor Balbella, con los componentes de la delegación periodística uruguaya.

EL periodista Daniel Ciuffardi Ríos, del "Diario del Uruguay", de Montevideo, me es presentado por el cónsul uruguayo señor Nicolás Balbella, en la plaza Tamandaré de esta ciudad de Río Grande. Mi condición de representante de ACONCAGUA, siempre bien recibida en todos los países de América, me concede un acercamiento cordial.

Estamos frente a la estatua del emperador Farroupila: Benito Gonçalves. Solicitamos impresiones.

—Gente buena, tierra hospitalaria, ciudad amiga.

Tres adjetivos que encierran una definición.

—¿Y de la belleza natural?

—Admirado sinceramente de esta plaza maravillosa.

—¿Y de las playas?

—Sinuosa, entrecortada, lindísima. Es la playa más larga que hemos visto.

Hablamos luego de política. Me señala las grandes conquistas logradas por la legislación, que la colocan a la vanguardia de los países civilizados. Uruguay posee también—nos añade— un excelente contralor de gobierno en la crítica de las corrientes opositoras, entre las que se destacan los católicos, reunidos en la "Unión Cívica", los comunistas, los socialistas y otros partidos pequeños.

Como la hora avanza, me dispenso, agradeciéndole la acogida.

Comienzan a parpadear las estrellas y el astro rey se adormece en el azul del cielo, reclinando suavemente su faz sobre el horizonte.

De izquierda a derecha: el cónsul del Uruguay, Juan C. Vidal, Alfredo C. Maineros; nuestro representante, Antonio Joaquín Barreto (h.); Daniel Ciuffardi Ríos, de la dirección del "Diario Uruguay", y Gustavo Hargain

LA FABRICA DE ANILINA "COLIBRI"

UNICO COLORANTE DE POSITIVOS RESULTADOS G. MARCA REGISTRADA O.

LE OFRECE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

ANILINA especial para CUEROS

como ZAPATOS - CARTERAS - GUANTES - Etc.
SOMBREROS DE PAJA - MIMBRES - MADERAS - Etc.

ESPUMA EN POLVO

PARA LAVAR PRENDAS DELICADAS

INMUNIZANTE contra la Polilla

UNA APLICACIÓN SUFICIENTE PARA SIEMPRE

- MATA HORMIGAS
- MATA CUCARACHAS
- MATA INSECTOS

TODOS DE CALIDAD - INSUPERABLE PARA EL HOGAR

PIDA PRODUCTOS "COLIBRI"

1340 - ALV. THOMAS - 1360 ▪ BUENOS AIRES

Grandes y chicos prefieren los bombones "Pichat" por su calidad indiscutida.

FÁBRICA CARRANZA 2068 — BOMBONERIA FLORIDA 740

BUENOS AIRES

MAS DE 150 AFICIONADOS A LA ASTRONOMIA,

EN BUENOS AIRES, MANTIENEN RELACIONES CON LAS ESTRELLAS

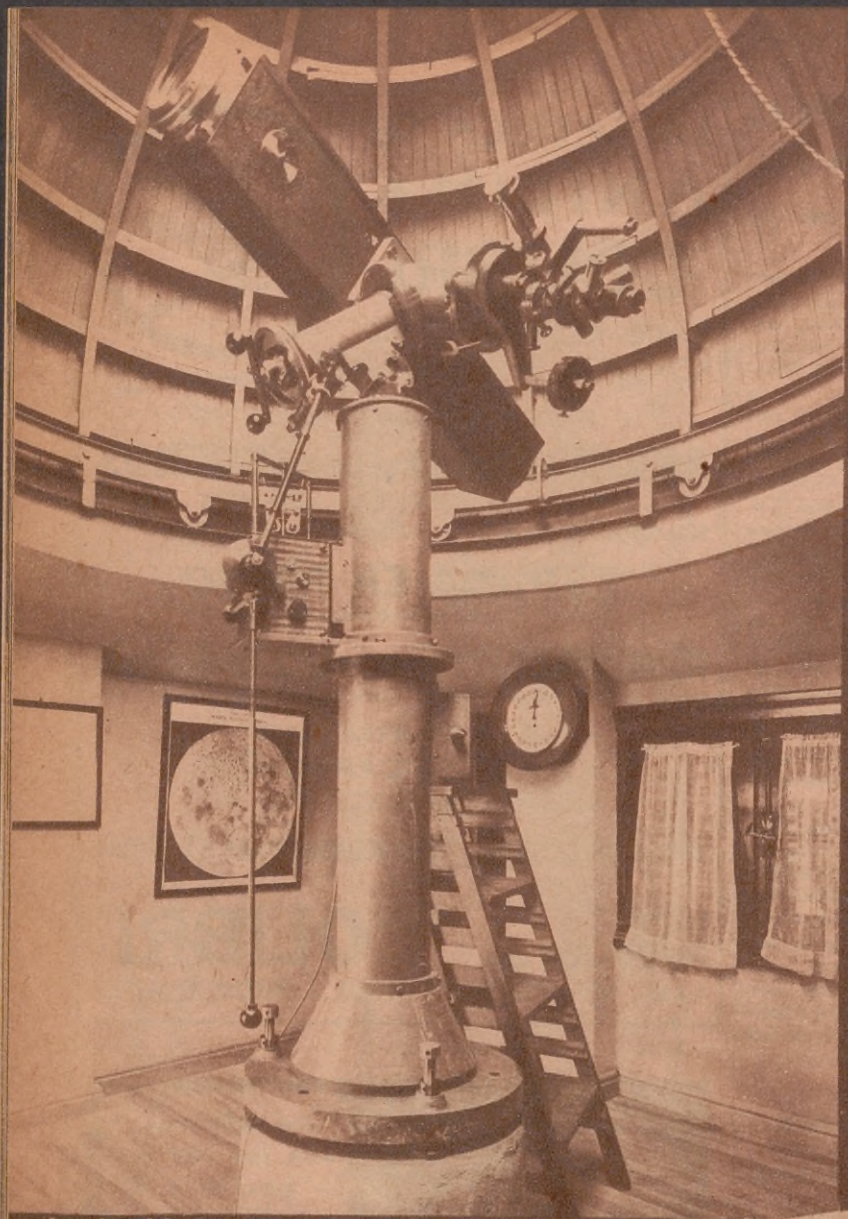
Entre ellos hay músicos, abogados, dentistas, comerciantes, banqueros, químicos, sacerdotes, ingenieros, marinos, militares, telegrafistas, etc. También en el interior del país existe un núcleo de aficionados al estudio de "los problemas celestes".

LE aseguro a usted que sí!...

—¡No puede ser!... En una ciudad donde se gasta tanta energía, a toda hora, donde la actividad constituye la vida del hombre, no puede haber tanta gente que se dedique "a perder tiempo"...

—Es que no se trata de perder el tiempo...

—¿Y qué otra clasificación puede hacerse de la gente que se dedica "a mirar hacia arriba" durante horas y horas?



Interior del observatorio del señor Angel Pegoraro, miembro de la Comisión Directiva

Señor Laureano Silva, tesorero de la "Asociación Argentina Amigos de la Astronomía"

Fotografía de la Luna, tomada por el señor Joseph Galli, protesorero de la "Asociación Argentina Amigos de la Astronomía"

— Debe llamárseles, seriamente, aficionados a la astronomía. Esos hombres merecen todo nuestro respeto. En Buenos Aires hay más de 150 personas — entre las reconocidas y asociadas, pues sa cantidad en sí de aficionados es mucho mayor — que durante el día se dedican a distintas actividades comerciales, bancarias, técnicas, artísticas, etc., y por la noche emplean varias horas pertenecientes al descanso para estudiar el cielo.

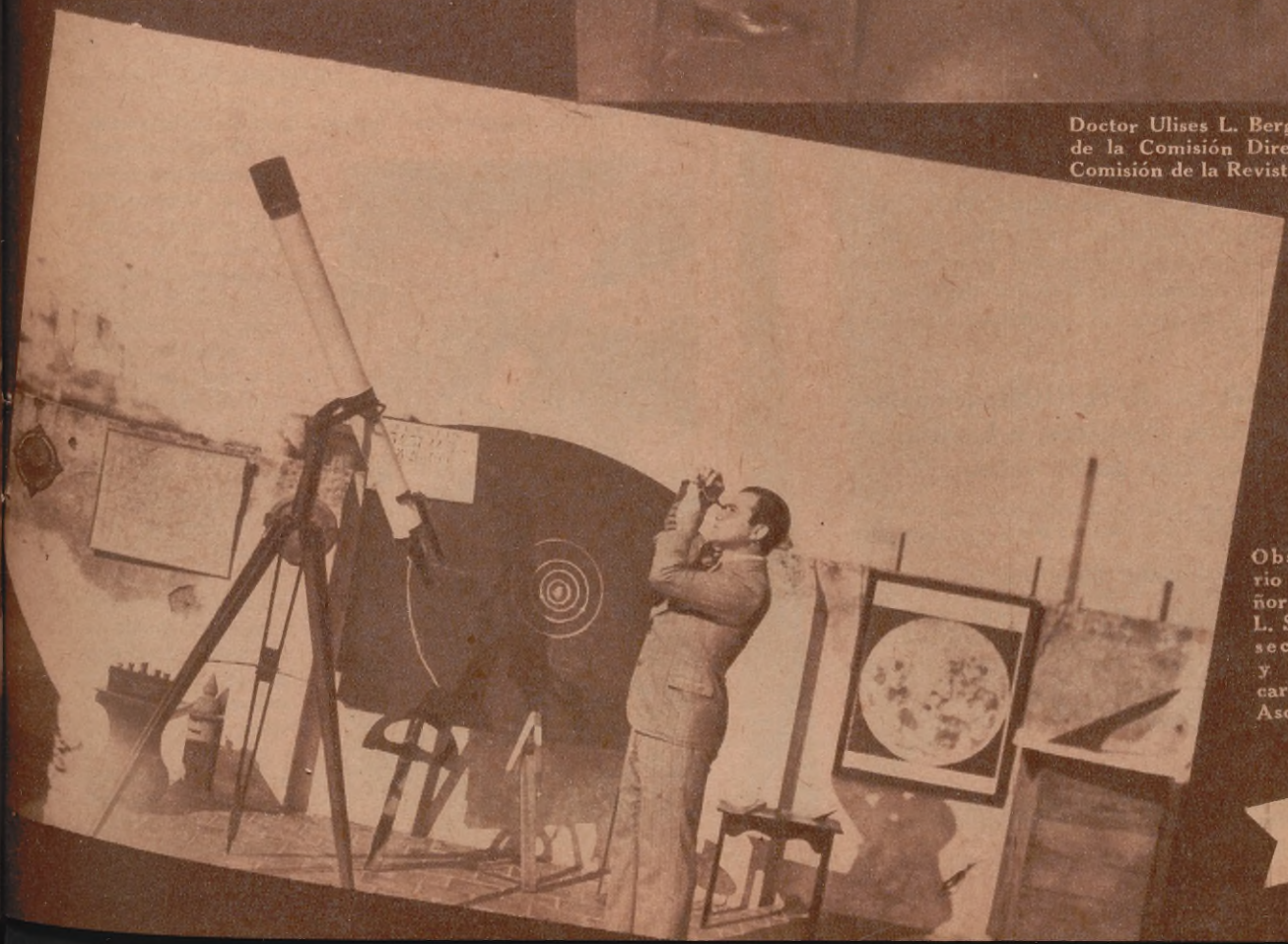
— ¿Y hay alguien que los orienta en tan complicada investigación?

— Sí. Existe en nuestra metrópoli una institución que se denomina "Asociación Argentina Amigos de la Astronomía". Entre los diri-

POR

LUIS POZZO ARDIZZI

Doctor Ulises L. Bergara, miem de la Comisión Directiva y d Comisión de la Revista Astronón



Observatorio del señor Carlos L. Segers, secretario y bibliotecario de la Asociación.

ALLTONE

Productos de la A. E. W. Inc.

UN NUEVO "STANDARD" DE CALIDAD INSUPERABLE

RECEPTORES superheterodinos, de 4, 5, 6 y 7 válvulas, para alternada, continua y ambas corrientes de 220 volts, de óptima calidad y con amplia garantía escrita por un año.

Los señores clientes de la C.H.A.D.E. pueden adquirirlos mediante un ínfimo desembolso inicial y cómodas cuotas mensuales. Solicite detalles y demostraciones al electricista de su barrio.

PARA EL INTERIOR. Modelos especiales eléctricos, a baterías y para equipos de 32 volts.

HAY AÚN ZONAS DISPONIBLES PARA AGENTES DE RESPONSABILIDAD

DISTRIBUIDORES GENERALES:

J. & R. DESPLATS

MORENO 3466 — U. T. 45 (Loria) 1198

BUENOS AIRES

gentes figuran varios capacitados astrónomos...

—¡Ah!..., ¿entonces no todos los que miran para arriba son boquiabiertos?...

(Diálogo tomado al azar en cualquier calle de Buenos Aires, mientras los transeúntes sortean la hormigueante fila de automóviles).

Telescopio hecho por un aficionado, el Sr. Juan Jorge Capurro

UN POCO DE HISTORIA ASTRONOMICA LOCAL

EN 1929, había en Buenos Aires un núcleo de aficionados a la astronomía que "trabajaban por su cuenta", es decir, realizaban investigaciones valiéndose de pequeños telescopios, la mayoría de las veces construídos por ellos mismos...

Algunos hicieron ver a los demás colegas la necesidad de asociarse para realizar una labor de conjunto, perfectamente controlada. Y ese mismo año se constituía la Asociación Argentina Amigos de la Astronomía.

Al amparo de dicha sociedad apareció la "Revista Astronómica", y la mayoría de los aficionados comenzaron a vincularse entre sí. Los más preparados en las cuestiones celestes, dieron conferencias e invitaron a los demás a realizar visitas a establecimientos científicos, especialmente al observatorio astronómico de La Plata.

Actualmente la asociación mencionada cuenta con 150 socios, cantidad que va aumentando paulatinamente todos los meses. La secretaría de la Entidad se ha instalado en el observatorio de La Plata, pero en esta capital funciona la biblioteca científica, en el domicilio particular del secretario, señor Carlos L. Segers, en la calle José Bonifacio 1488.

PUBLICACIONES CIENTIFICAS

La "Revista Astronómica", órgano oficial de la Asociación, es de carácter eminentemente educacional e informativo. Allí publican sus observaciones la mayoría de los aficionados que tienen instrumental de importancia en su casa y por lo mismo pueden realizar interesantes estudios.

Todos los años se publica el "Almanaque Astronómico" y el "Manual del Aficionado", dentro de la misma revista nombrada. Dicho manual es una verdadera guía del cielo para el aficionado; contiene los valores de sus efemérides, los que están

Señor Carlos Cardalda, fundador de la Asociación y de la Revista Astronómica

calculados para el meridiano de Buenos Aires. Ese manual es útil para toda la República; haciéndole pequeñas correcciones, también puede aplicarse en las repúblicas vecinas.

Señor José Cousido, miembro de la Comisión Directiva, junto a uno de los seis telescopios que ha construído

LA COMISION DIRECTIVA

La comisión directiva de la Asociación la forman los siguientes aficionados: Presidente, Bernhard H. Dawson; José R. Naveira, vicepresidente; Carlos L. Segers, secretario; Martín Dartayet, prosecretario; Alfredo Völsch, tesorero; José Galli, protesorero; Carlos Cardalda, Ulises L. Bergara y Juan J. Nissen, vocales titulares, y Laureano Silva, José Cousido y José Galli Alpes, vocales suplentes.

HAY AFICIONADOS A LA ASTRONOMIA EN TODO EL PAIS

Además de los socios que pertenecen a la Asociación Argentina Amigos de la Astronomía, en todo el interior del país, desde Salta a la Patagonia y desde Mendoza a Entre Ríos, hay gran número de aficionados a la astronomía que trabajan en silencio, y que de tiempo en tiempo mantienen correspondencia con los de esta capital, cambiando impresiones sobre los estudios que realizan.

Entre los aficionados del Interior localizados por la asociación nombrada, figuran muchos de Adrogué, Avellaneda, Bánfield, Beccar, Bernal, Berutti, Caseros, Córdoba, Coronel Suárez, Corrientes, General Alvear, La Falda, La Plata, Manuela Pedraza, Mar del Plata, Martínez, Mendoza, Olivos, Oncativo, Paraná, Remedios de Escalada, Rosario, Santa Fe, Temperley, Tigre, Victoria, etc.

La "Asociación Amigos de la Astronomía" mantiene relaciones y canje de publicaciones con observatorios e instituciones científicas de Alemania, Australia, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Inglaterra, Italia, México, Paraguay, Perú, Sud Africa, Uruguay y Unión Soviética.

AFICIONADOS CONSTRUCTORES DE TELESCOPIOS

Uno de los dirigentes de la asociación que nos ocupa, dice:

—La Asociación Amigos de la Astronomía no exige conocimientos previos de astronomía para ingresar en ella, todo lo contrario, desea reunir a todos los interesados en estudiar las bellezas del cielo para impartirles los conocimientos necesarios a fin de iniciarlos en la contemplación del gran espectáculo de la armonía del Universo.

Y agregó enseguida:

(Cont. en la pág. 146)

Señor Máximo V. Podestá, junto al telescopio que se ha construído

Habla un empleado

¡La vida es cada vez más difícil! He conseguido un puesto que, aunque modesto, me permite sostenerme. Todo el tiempo que estuve sin trabajo, me enseñó que es imposible emplearse bien, sin una especialización. Ahora aprovecho mis horas libres y estudio por correo una carrera comercial en las Academias Pitman. ¡Estoy decidido a abrirme camino!

¡Este no es un caso aislado! ¡Muchos hombres y mujeres estudian para llegar a ser algo! Los jefes de empresa estiman el famoso diploma Pitman, como un valioso certificado de capacitación. ¡Estudie Ud. también una carrera comercial en la más prestigiosa Institución de esa enseñanza en el país!

ACADEMIAS PITMAN

Diagonal Norte 570 . Bs. Aires

(20 sucursales)

IMPORTANTE

Estos datos demuestran la superioridad de nuestra Institución;
16 años de experiencia;
20 sucursales en todo el país;
200 profesores expertos;
15.000 alumnos;
50.000 diplomados progresando.

Llene y envíe ahora mismo este cupón

Ofrecemos Gratis el "Libro del Éxito" a todos aquellos que aspiran a conquistar una posición destacada en la vida.

ACADEMIAS PITMAN,
Diagonal Norte 570 - Buenos Aires.

NOMBRE .....

DIRECCIÓN .....

Curso que interesa .....

A. 3.

FLORES MARCHITAS
LAS LIBRERIAS DE VIEJO

Por BERTHA DE TABBUSH

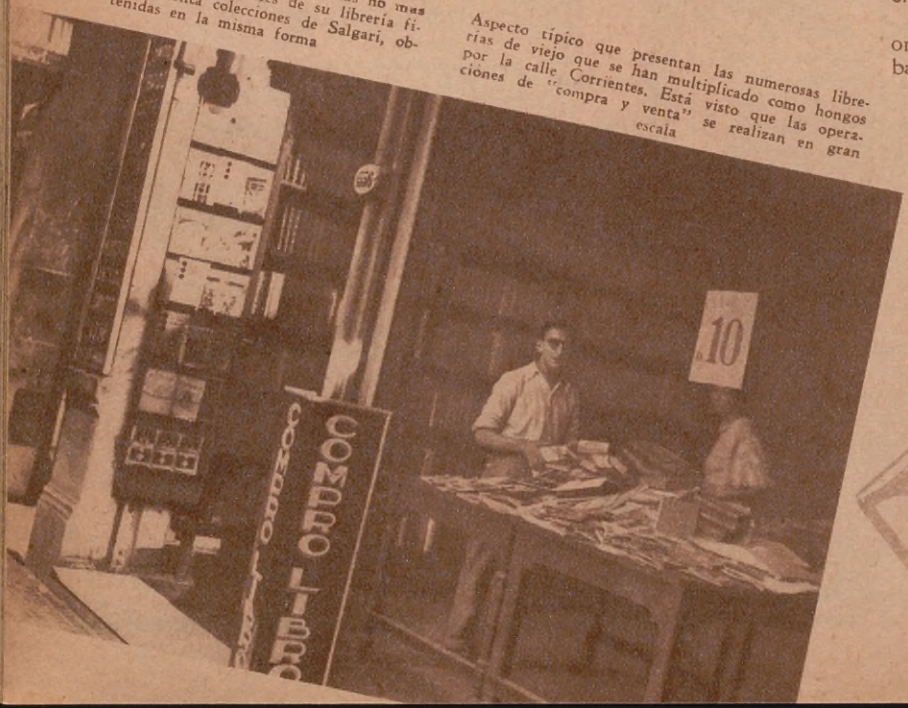
UN recuerdo para ti; París, que me enseñaste a quererlos. Los amé con ilusión de novia, desde aquella ventana del Pensionnat Kalman, que me daba la visión hurtada del Luxemburgo, sombrío de árboles coposos. Y detrás, hilo gris metálico con reflejos herrumbrosos, el Sena... Y entre ambos, aberturas negruzcas: rue Bonaparte, rue des Saints Péres. con olor a "bouquins", a papel viejo, todo así hasta los "Quais".

Estos no eran los "Quais" suntuosos del alto con sus escaparates rutilantes de luces: eran los humildes y llenos de polvo, con sus cuevas que querían aparentar negocios; esos Quais que nos movieron el alma cuando aquel viejo sentimental de Anatole France nos los mencionó. Esos Quais por los cuales no podíamos transitar sin recordar al hombre de la barbita blanca que conocimos a través de una fotografía descolorida y de una frase irónica.

Después: un salto por encima del océano, cubierta de un barco y peces voladores. Un "bouquin" para leer durante el viaje. Y por fin, Buenos Aires.

Elección difícil. Entre un texto de geografía más o menos flamante y un ejemplar primorosamente encuadernado de las "Confesiones de Rousseau", este estudiante vacila en resolverse

Don Rafael Palumbo, el decano de los libreros de viejo, sigue "firme en la brecha". Aquí lo tenemos respondiendo a la oferta de un nuevo cliente, que quiere venderle una nueva primicia: las obras completas de Emilio Salgari. Como siempre, el bueno de don Rafael le responderá: "tráigalas no mas amigo", aunque en los anaqueles de su librería tiguren más de cincuenta colecciones de Salgari, obtenidas en la misma forma



Aspecto típico que presentan las numerosas librerías de viejo que se han multiplicado como hongos por la calle Corrientes. Está visto que las operaciones de "compra y venta" se realizan en gran escala

Calle Corrientes. Calle Lavalle. Calle Talcahuano.

Otra vez el olor característico a libro viejo. Ese olor más seductor que el Agua de Colonia Imperial, porque es más acre y más sutil. Otra vez las vidrieras de escasa luz, donde se entremezclan una biblia china, un diccionario turco, revistas viejas de figurines pasados de moda, un serio tratado de química al lado de una novela picaresca con tapa del mil novecientos.

Aquí no hay incunables. Rara vez ediciones originales de autores grandes. Casi nunca grabados de aquellos que tiemblan entre las manos y que ostentan al pie la firma de Boulenger. A menudo estampillas de colección.

Allá, el "bouquinier" vestía larga levita de un negro descolorido o terno de terciopelo cotelé, gorrita redonda de terciopelo o paño — la calotte — y por lo general "vestía" también una barba más gris por el polvo de sus papeles que por el tiempo. Por el tiempo hubiera tenido que ser más bien blanca.

En Buenos Aires, el librero de viejo no tiene levita, ni terno, ni "calotte", ni barba. Pero tiene el mismo aire del otro, los mismos ojos chiquitos, redondos y brillantes: ojos de lechuzón. Y el mismo gesto. Y la misma actitud. Y acaricia sus libros del mismo modo: con la yema de los dedos.

— Hola, ¡viejo Palumbo! ¿Tiene algo bueno, hoy?

Palumbo — otros lo tratan más respetuosamente y lo llaman don Rafael — es el

(Continúa en la página 57)

Lozano y Laxalde, en el coche con que ganara la gran carrera

DEL GRAN PREMIO NACIONAL DEL URUGUAY

OTRA meritoria jornada automovilística acaba de cumplirse en Montevideo. Intervinieron en ella volantes de primera línea, y si la performance de cada cual no respondió a los cálculos previstos, débese, sin duda, a contratiempos que no puede remediar el entusiasmo del deportista ni el loable anhelo del triunfo, que hace proezas.

Las incidencias de la gran carrera mantuvo, como entre nosotros, cuando la del Gran Premio Internacional, suspenso el ánimo del crecido público que alentó espiritualmente a sus respectivos favoritos. El entusiasmo popular se tornaba delirante minuto tras minuto, mientras las máquinas devoraban las distancias, aproximándose a la meta. De vez en cuando la noticia de un accidente, que ponía un angustioso paréntesis en el colectivo júbilo. El puntero que pronto quedaba rezagado...

La fraternal disputa, puesto que también participaban de ella volantes argentinos, despertó no menos interés en nuestro ambiente.

La primera etapa, Montevideo-Rivera, se la adjudicó el corredor uruguayo J. Palma. Con tan buenos comienzos, es de lamentar que, al iniciar la segunda etapa, haya tenido que abandonar por desperfectos en el motor.

Roberto Lozano, conocido volante argentino, llevando como acompañante al uruguayo Laxalde, ganó este importante circuito Montevideo - Rivera - Montevideo, bravamente disputado en la segunda etapa por el corredor uruguayo Luciano Rodríguez, a quien sólo aventajó por pocos minutos, clasificándose, por tanto, en el segundo puesto.

Roberto Lozano, acompañado por Laxalde y el corredor uruguayo Suppice Sedes.

Luciano Rodríguez, que se clasificó 2º

El corredor uruguayo J. Palma, vencedor de la primera etapa

Eitel Cantoni, clasificado en el tercer puesto

BATRACIOS CURIOSOS

Por JOSE V. RUPERTI

Boas de las vizcacheras, otros reptiles curiosos.

EN el departamento de Herpetología encontramos al Dr. Liebermann y creemos oportuno solicitarle algunos comentarios sobre el tema de su especialidad.

—Todos recordarán — comienza — el batracio encontrado en la laguna de San Vicente; no era la rana chilena, como parecía a primera vista, sino la rana norteamericana, llamada también "rana buey" o "toro", que vive en los Estados Unidos, especialmente al este de las montañas rocosas, desde Méjico a Canadá. Parece su voz el mugido distante de un toro y, a veces, se las oye a una distancia de tres kilómetros. Son voraces y comen de todo: caracoles, langostinos, moluscos, peces, toda especie de ranas y también se apoderan, a veces, de pequeñas aves acuáticas. Ellas también tienen enemigos

Curiosa instantánea tomada en un importante criadero de ranas, en Norte América.

temibles, que las persiguen y devoran, entre los peces, aves, serpientes y cocodrilos. Dos ejemplares fueron observados por el zoólogo nombrado mientras comían salamandras, pero este alimento les resultó fatal, pereciendo al cabo de unas horas.

El tímpano de esta rana es muy grande, casi más que el ojo. La parte superior es de un verde moreno, cubierto de manchas negras; las partes inferiores son de un amarillo blanquecino. El macho tiene dos grandes sacos bucales que le permiten emitir voces ruidosas, incapaz de sonar en un tono discreto.

PADRES AMANTISIMOS

No puede el Dr. Liebermann substraerse al placer de hablarnos sobre los temas de su predilección y nos dice:

— Pocos animales tan interesantes como los anfibios, especialmente en su reproducción y en sus costumbres paternas y maternas. Desde el "sapito enano argentino" hasta la rana gigante chilena, y desde el sapo, injustamente menospreciado, hasta la rana común, hay toda una serie de especies interesantes, tanto desde el punto de vista biológico como económico.

Sus extrañas metamorfosis están llenas de interés para el estudioso. Rostand ha escrito páginas admirables de biología y observación. Son las madres más afectuosas y los padres más abnegados, pues su preocupación por la prole es extraordinaria. Existe una familia que carece de lengua y de ésta tenemos un simpático ejemplo en la "pipa americana", verdadera rana por sus costumbres acuáticas; cuando la hembra desova, va colocando los huevos sobre

Dr. Liebermann, jefe del departamento de Herpetología del Jardín Zoológico y miembro de la comisión nacional protectora de la naturaleza suramericana

su dorso, ayudándola el macho hasta conseguir un ordenamiento perfecto. Los huevos se ponen en una cápsula de la piel, donde se (Continúa en la pág. 63)

El lagarto overo, que está a punto de extinguirse en nuestro país.

El Mago de los Zapatos

(Continuación de la página 45)

acogen los humildes la llegada de un intruso...

Estamos en el stud "La Elba", uno de los tres en que nuestro hombre es dueño y señor de la suerte de muchos y buenos caballos. Hemos traspuesto el amplio portón y, ya en el interior de la vivienda, hemos hallado una sinfonía en azul que finge, en contacto con la tierra, un poquito de cielo... Cuatro boxes con otros tantos ocupantes. El Cocinero, Morsa "la Cucaracha", Julianito y Maroncito, y el depósito del forraje, hablan al carrerista de los menesteres propios del lugar y del oficio, hacia el lado izquierdo de la construcción en que nos hallamos; delante nuestro un pequeño pero bonito automóvil parece aguardar el apuro de quien lo ha de lanzar a la carrera, y allá en el fondo, surgiendo como una reminiscencia del pasado y garantía del presente y el porvenir, el taller de herrería, en cuya cima muestra sus dos manos unidas, el azul de su manto y los áureos reflejos de su corona la imagen de Nuestra Señora de Luján...

— ¿El señor José Jacinto Boni?

— Sí señor. ¿Qué deseaba?...

EL SECRETO DE LA ESFINGE

La conversación, que en el primer momento se lleva en tono glacial, adquiere rápidamente interés, y es precisamente nuestro entrevistado quien otorga relieve. La llegada de un periodista y un fotógrafo ha trascendido rápidamente y junto a Boni ya se hallan el capataz, el jockey Alejandro Lhuillier y algunos peones. Ellos acaso son los que fuerzan al "mago de los eucaliptus" a ser más expansivo en sus respuestas, más preciso en sus citas, más claro en sus afirmaciones. Y ellos son los que nos permiten constatar que en ese stud hay, junto con un enorme respeto, un profundo cariño por el patrón de todo.

La oportunidad es llegada y aventuramos la pregunta.

— ¿Es verdad, don Pepe, todo lo que de Vd. se dice?

Una carcajada fresca, estrepitosa, que corean todos los circunstantes y nos obliga a sonreír, saludá nuestra "tirada a fondo" y hace asomar a Morsa a la ventana de su confortable vivienda. Luego de esa explosión de alegría, José Jacinto Boni, Lázaro singular del ambiente turfista, se ha quedado serio, y como pesando sus propias palabras las ha dejado caer una a una, en la afirmación rotunda de sus aptitudes.

— Lo que de mí se ha dicho y se dice quizá sea verdad, pero no es verdad en cambio que yo haga nada extraordinario. Sé cuidar un caballo de carrera como cualquier otro entraineur. Sé trabajarlo como mejor conviene a sus medios y su temperamento, y sé atenderlo, y racionarlo, y acondicionarlo para que en carrera pueda rendir el máximo de su esfuerzo. En esta tarea no cabe duda de que aventajo a algunos porque conozco el secreto de numerosos males y sé cómo hay que hacer para evitarlos... Es inexacto que yo sea capaz de convertir en "cracks" a animales que son "burros": lo que yo hago es impedir que parezcan "burros" los caballos que, aunque no sean "cracks", son buenos... Lo que ocurre es que vivo enamorado de mi profesión... Eso es todo... Ignoro los nombres científicos de las enfermedades, pero sé curarlas. Además, en lo que respecta a las envasaduras de las extremidades, a los "cascos" de los pingos con sus defectos de conformación y sus faltas de equilibrio, creo que sé tanto como el que más... Y en los muchos años en que he trabajado como herrero, he podido advertir que muchas manqueras graves, por no decir incurables, suelen desaparecer con una buena herradura y un colchón de cemento, de fieltro y hasta de arpillera...

Riquezas Forestales

(Continuación de la página 39)

necesitan de 50 años para alcanzar el desarrollo imprescindible para su uso. Nosotros suponemos que el doctor Duhau conoce y recuerda cierto apólogo de León Tolstoi, que relata la previsión de un octogenario que planta un carozo de árbol cuya sombra y cuyos frutos no alcanzará a conocer; por otra parte la labor de los hombres de gobierno no se limita a trabajar para el presente, sino a construir para el futuro y cincuenta años en la vida de un pueblo es apenas un instante fugaz que debe aprovecharse seriamente.

J. MAESTRE WILKINSON.

Son las 16 y 30 horas. Previa formación y saludo, los niños se aprestan a marcharse a sus hogares

UNA VISITA A LA ESCUELA REPUBLICA DEL BRASIL

por SOMA

SOBRIA. Majestuosa. De rectas líneas arquitectónicas, que tienen el poder de infundir en el espíritu de los espectadores un hálito de serenidad y buenaventura, la escuela República del Brasil parece, más que un edificio, el quimérico proyecto de un arquitecto soñador que supo apreciar el alma de los niños con toda la clarividencia de un poeta.

Se diría que, al levantarse ese templo educacional, circundado de modestas viviendas proletarias, hermosos nidos de los futuros hombres del mundo, sus gestores temporizaron con la alegría ingenua y sana de quienes tendrían que invadirlas con el afán indiscutido de aprender las primeras letras, y más que aulas, más que patios, más que lóbregos corredores e imponentes salas directivas que sólo sirven para acrecentar la timidez de los débiles y de los incautos, tratóse de construir una hermosa y grande colmena donde el perfume de las flores, el sabor de la miel y la laboriosidad de todos dieran la solemne sensación de una verdad igualitaria.

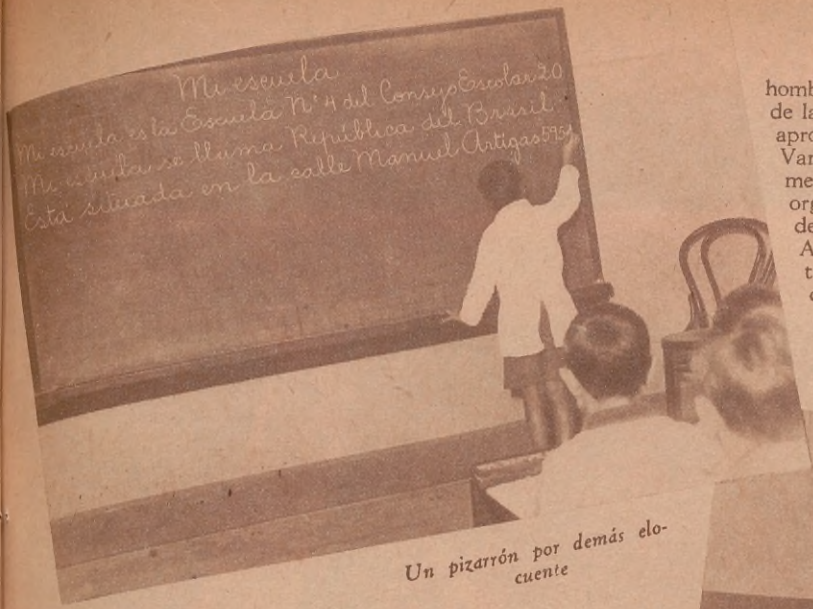
Algo de inexplicable y bello tienen sus muros, su verja, sus portales, sus amplias ventanas y sus columnas, y ello se deba posiblemente al entusiasta empeño con que cada obrero cooperó para su estructura, quizá pensando en el enigmático porvenir de cada uno de sus hijos.

Es que una escuela significa algo más que un simple edificio para el hombre bueno y enamorado que sabe de una caricia tierna, de un beso casto, de una sonrisa infantil, de un desamparo, de un dolor, de un plato servido honradamente, de un tibio hogar y de un hijo que aguarda anheloso su llegada. Para ése, una escuela es un templo. Un templo donde la voluntad se educa, donde el egoísmo se anula y la perversidad que brinda muchas veces la ignorancia, se eclipsa. Y la escuela República del Brasil, orgullo de nuestra ciudad, parece gritar por todos sus ventanales el grito de desafío valiente a todas las miserias morales que engendra el analfabetismo.

.....

Cuando llegué, y sin haber traspuesto aún los umbrales de la segunda puerta que habría de conducirme a la sala de las autoridades, sentí que en mi cerebro se agolpaban apresuradamente los recuerdos de mis años escolares, invadiendo a mi alma de una tristeza justificada que me obligué a ocultar para el correcto desempeño de mi cometido. Hoy ya no era un niño, y ridículo tal vez hubiera parecido si repetía mis pensamientos con las palabras. Por eso callé. Por eso no dije el nombre de mi primer maestra. Por eso no relaté aquellas travesuras que a diario cometía, creyendo superar en

El director de la Escuela República del Brasil, señor José F. Grosso; el vicedirector, señor Alfredo Y. Rossi, y parte del personal docente del turno "tarde"



Un pizarrón por demás elocuente

picardía a mis maestros. Quizá porque recordé cómo quebraba los vidrios de los cuadros de los próceres con mis gomeras, es que miré a los que colgaban de las paredes y los vi más hermosos que antes. Pero... Mucho tiempo no pude permanecer alejado del presente con mis pensamientos, pues la presencia de los señores José F. Grosso y Alfredo Y. Rossi, director y vicedirector del establecimiento, me volvieron a la realidad.

Enterados del móvil que ACONCAGUA me había encomendado, se prestaron solícitos a favorecerme con toda clase de atenciónes, dignas de una mención especial que no puedo dejar de pasar inadvertida, mientras me acompañaban en mi recorrida de observación por toda esa escuela donde se educan actualmente, en sus tres turnos, mil humanos. Donde los patios amplios y cuidadosamente embaldosados, invitan al juego y al ejercicio sano. Donde sus aulas, limpias y ventiladas, parecen aguardar el aplauso aprobatorio de Sarmiento. Donde sus escalinatas de mármol blanco dan la sensación de conducir al triunfo. Donde su consultorio odontológico, instalado con toda la perfección de la higiene y adelanto mecánico, es una infranqueable barrera para ciertos males bucales. Donde su cuerpo directivo y docente es la continuación de los progenitores de esos educandos, ya por su amor a los niños y por la paternal serenidad que vierten en sus conceptos instructivos.

.....

La Escuela República del Brasil, majestuosamente levantada en la calle Manuel Artigas 5951, es un orgullo de nuestra ciudad.

Fué inaugurada en el año 1933, en esa barriada floreciente de hombres laboriosos y enamorados de la cultura, procedente de la calle Humberto I y Defensa, donde fué fundada hace aproximadamente 24 años.

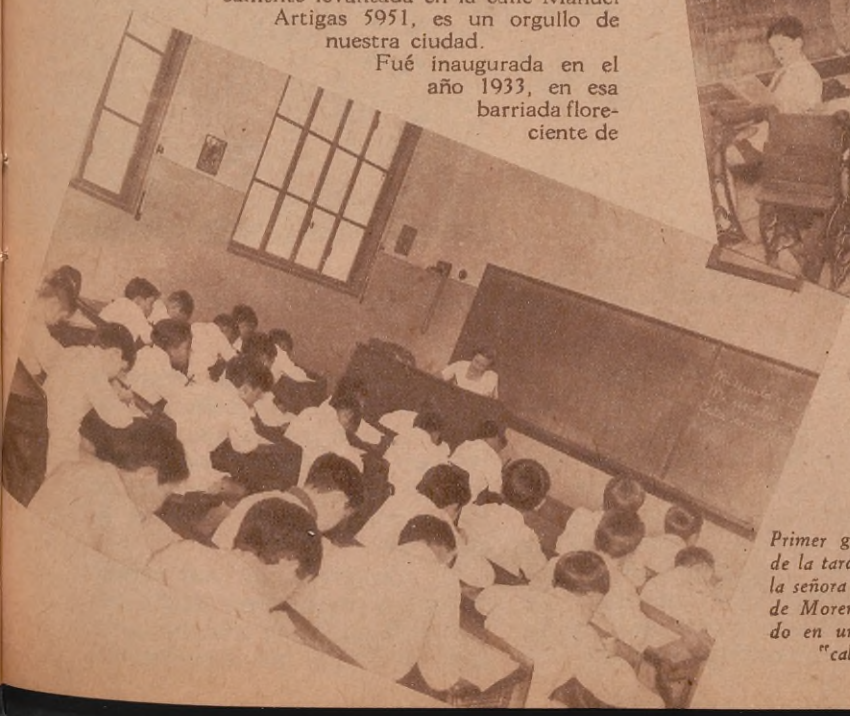
Varias generaciones de niños ya han aprendido sus primeras letras bajo el nombre de la República hermana, y orgullosos han de estar los que, siendo hombres, hoy pueden ostentar los diplomas otorgados en la misma.

Actualmente tiene once aulas por cada uno de sus tres turnos, con un cuerpo docente de 29 educacionistas, el director, señor José F. Grosso, el vicedirector, señor don Alfredo Y. Rossi, el vice interino, señor don Augusto R. Mollier, y un secretario de Dirección.

El edificio consta de planta baja y un primer piso, un amplio patio

Parte del consultorio odontológico de la Escuela República del Brasil, y un niño de tercer grado a quien se le va a extraer un diente.

El Sr Bartolomé Mezquida, maestro del sexto grado tarde y parte de su alumnado en un instante de estudio



Primer grado superior de la tarde, a cargo de la señora María E. M. de Moreno, sorprendido en un instante de "caligrafía"

techado, dos descubiertos con diversos juegos infantiles, útiles para el mejoramiento físico, surtidores de agua adheridos a las paredes, sala directiva, vicedirectiva, exposición y museo brasileño, guardarropas para profesores, sala odontológica, y etc., etc.

En una palabra: Es un templo educacional como el que deberían ser todos donde concurren los futuros hombres de la patria.

(Continúa en la pág. 62)

EL INSTITUTO BUTANTAN DE SAN PABLO MODELOS

QUIEN visite la magnífica ciudad de San Pablo y no recorra las instalaciones del Instituto Butantan, situado en la periferia de la ciudad, ha perdido la oportunidad de conocer a uno de los mejores serpentarios del mundo.

Ese instituto, que abarca una considerable extensión, fué creado por un eminente sabio brasileño, el doctor Vital Brasil, cuya obra recién se valora en los centros de estudios del viejo mundo.

El doctor Vital Brasil, al fundar el Instituto Butantan, aseguró su inmortalidad. A través del tiempo, su figura cobrará relieves definitivos y la humanidad le rendirá el homenaje que merece.

Solamente un hombre de su perseverancia y de su capacidad científica, pudo llevar adelante una obra tan vasta y que entrañaba un peligro constante para la propia vida.

Aun se recuerda que el doctor Brasil, al crear el Instituto, contó con muy escasos colaboradores; pocos eran los que se animaban a arriesgarse en semejantes experimentos, utilizando las serpientes venenosas de las selvas brasileñas. El doctor Brasil no desmayó por ello y, personalmente, se dedicó a la caza de ejemplares, a fin de iniciar las primeras investigaciones. Una labor paciente de años, le permitió clasificar las serpientes venenosas y no venenosas de su país, para adentrarse en su biología e iniciar una serie de experiencias a base de los accidentes que se iban produciendo.

Actualmente, el Instituto mantiene en exhibición diversas clasificaciones perfectas de serpientes, que el público puede observar a muy escasa distancia, sin riesgo alguno.

El serpentario de las especies venenosas forma un pabellón al aire libre, resguardado por un canal profundo y una pared lisa que impide la salida de las serpientes.

Las no venenosas ocupan otro pabellón y algunas se hallan dentro de un pequeño parque con árboles de todas clases, lo que les permite enroscarse en los mismos, como si estuvieran "en libertad" en plena selva.

Cuenta, además, el instituto que nos ocupa, con diversos gabinetes donde se preparan los sueros antiofídicos, utilizando el veneno que se extrae de las serpientes que "viven" en el establecimiento.

Además, se ha instalado, en un pabellón especial, el museo de las serpientes, donde pueden observarse las características "interiores" de los ofidios, a los que se les ha hecho la autopsia correspondiente.

Entre los ejemplares venenosos con que cuenta la colección, en vivo, figuran varias cascabel, la jararaca, la llamada coral y otras temidas por el poder mortífero de sus colmillos, donde llevan el líquido fatal.

La mussarana es una especie curiosa, que tiene cerca de dos metros de largo, posee una gran agilidad y fuerza, lo que le permite lu-

Uno de los empleados del Instituto Butantan, después de levantar con la horquilla a la serpiente, la toma de la cabeza, restándole toda posibilidad de defensa.

(BRASIL) ES UNO DE LOS SERPENTARIOS DEL MUNDO

char con ventaja, hasta con las serpientes venenosas. En la lucha con otros ejemplares, la mussarana se concreta a formar un nudo con su cuerpo alrededor de su enemiga y logra vencerla por asfixia. La mussarana es completamente inofensiva para el hombre, no intenta morder, ni aun cuando la maltratan. Se nutre exclusivamente de las serpientes que mata, de manera que es un verdadero aliado del hombre.

Para la preparación de los sueros antiofídicos, en el Instituto Butantan, se extrae el veneno de las serpientes, se deja cristalizar y luego se mezcla con una cantidad de suero fisiológico. Esta preparación se comienza a inyectar a un caballo, en cantidad de cinco milésimos de miligramos. Las inyecciones se repiten durante cuatro o cinco días, aumentando progresivamente la dosis. En la sangre del caballo se forma, después de una serie de inyecciones, un cierto número de antitoxinas específicas contra el veneno, las que van aumentando a medida que se sigue el tratamiento. Al año se ha conseguido el máximum de concentración de antitoxinas. Después de ese tiempo, se extraen del caballo seis litros de sangre, que se dejan coagular para separar el suero, el que, luego, se utiliza para combatir las mordeduras de serpiente.

Antes de hacer la extracción de sangre al caballo, se determina, por medio de animales de experimentos (palomas, conejos, chanchitos de la India, etc.), si el suero ya contiene la concentración de antitoxinas necesaria, inyectando a dichos animales, veneno y suero, alternativamente. Si el suero neutraliza la acción del veneno, el animal de experimento pasa la crisis, y entonces se procede a la extracción de la sangre del caballo. En el Instituto Butantan se preparan los siguientes sueros: Anticrotálico, sumamente activo en las

(Cont. en la pág. 62)

Por EDUARDO GONZALEZ EDNAR

Otra vista de uno de los pabellones de serpientes. Obsérvese el canal que se para el pabellón del público, lo que impide que los ofidios invadan los lugares reservados a los espectadores.

Turistas argentinos frente a uno de los serpentarios.

GANE MAS $$

RADIO
AUTOS
DIBUJO
COMERCIO
PROCURADOR
CONSTRUCTOR
AGRICULTURA
ELECTRICIDAD
TENEDOR DE LIBROS
QUIMICO INDUSTRIAL
CORTE Y CONFECCION
IDONEO EN FARMACIA
PERIODISMO Y PUBLICIDAD

GANARA MAS DINERO **si estudia una de estas profesiones lucrativas. Con nuestro MODERNO sistema de enseñanza por correo aprenderá rápida, fácil y económicamente.**

La administración de esta revista certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

Mándenos este cupón, escrito con claridad, y recibirá un folleto explicativo.

Escuelas Sudamericanas
689, Avenida Montes de Oca, 695
(Palacio propiedad de estas Escuelas)
Buenos Aires, Rep. Arg.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... A. 64

FLORES MARCHITAS

(Continuación de la página 54)

decano de los libreros de viejo de nuestra ciudad. Antes tenía su negocio en la calle Lavalle. Ahora, sin dejar aquél, se vino a Corrientes. Es un buen hombre; tiene cara redonda, bigote grande, muchos rulos blancos en la cabeza y un vientre redondo, muy redondo, casi esférico. Se lo diría hecho a compás; también sus ojos son redondos... No se parece en nada a monsieur Renaudier, aquel viejito casi giboso de la rue Bonaparte que me vendía a escondidas novelas de Julio Verne...

Es que ahora, ya no compro los viejos libros a escondidas...

Pero en el negocio, estrecho y desordenado, todo es lo mismo que en aquel otro... Y a veces, indiscreción que no llega a serlo del todo, logro casi un deleite leyendo dedicatorias en tinta desteñida sobre las primeras hojas amarillentas. Esas dedicatorias están casi siempre escritas con una caligrafía bien inglesa sobre una novela de amor... Y dicen cosas pasadas de moda, como ellas. Cosas que a ningún enamorado se le ocurriría hoy en día.

Los libros viejos no pierden su alma a través del tiempo. Permanecen con su espíritu de otrora, con su vida de otrora. No son muertos, ni resucitados, ni fantasmas: son seres que duermen, son aletargados, tal vez sean sonámbulos.

En esas mesas obstruídas de toda clase de papeluchos, recorrí desde el polo hasta el trópico con Loti; desafié y maté piratas con Salgari; soñé de pedrerías y pavos reales con Ruben Darío, aprendí el amor a la patria con Sarmiento; recordé las travesuras infantiles con Pinocho y muchas veces me fuí de paseo con Caperucita y Blancaflor. De vuelta, salí del brazo de Sancho Panza o regresaba a casa en compañía de Margarita Gauthier...

Los compradores de libros viejos tienen todos la misma cara y el mismo gesto. También la misma ilusión, tal vez...

Para ingresar a "bouquiniste" hay que tener un carácter especial: se necesita ante todo una inmensa paciencia. Una paciencia extraordinaria. Y parsimonia. Y desprepcupación.

En casa del librero de viejo se olvida todo. Hasta la noción del tiempo. Las épocas se confunden: uno cree vivir la fecha de cada libro a medida que se lo hojea.

Nada más pintoresco, nada más romántico que esa pilas de autores, todos confundidos, todos mezclados los unos con los otros.

Aquí es la cripta, el hipogeo de los que han sentido y escrito sus sentimientos. Todo se desvanece ante este desparpajo.

Cuando los dedos se han ensuciado de tanto manosear libros viejos, cuando el polvillo gris de las páginas ha hecho estornudar dos o tres veces, es señal, casi siempre, que se ha hallado lo que se buscaba o lo que no se buscaba. Porque el comprador de la librería de viejo busca siempre algo que no sabe qué es...

Al salir de estos negocios, llevo siempre una felicidad secreta. A menudo felicidad pasiva: el llevar un libro viejo me reconforta. Me parece que he cometido una buena acción. Y pienso en quién habrá sido su primer poseedor... ¿O habrá tenido ya muchos antes que yo? Algunas veces se me revela en un nombre escrito al azar, en la tapa, en las primeras páginas. Pero otras llego a conocerlo mejor todavía aun cuando ignore cómo se llama: es cuando hallo frases subrayadas y notas al margen. Entonces, esas veces, respeto el libro como si hubiera pertenecido a un amigo que ha muerto...

Sólo sirve dignamente a la libertad el que, a riesgo de ser tomado por su enemigo, la preserva sin temblar de los que la comprometen con sus errores.—*José Martí.*

El amor de la madre es una inmensidad donde el mismo corazón de la mujer se pierde.—*José Selgas y Carrasco.*

UNA VISITA A LA ESCUELA REPUBLICA DEL BRASIL

(Continuación de la pág. 59)

Cuando me despedí de los señores directores, eran las cuatro y treinta minutos.

En la calle, una bandada de palomas humanas, lanzando al aire sus gritos inconclusos y sus risotadas francas y juveniles, me envolvió de pronto. Eran los mismos niños que momentos antes me habían contemplado silenciosamente desde sus bancos de estudio y ahora me manifestaban su júbilo con saltos y cabriolas.

¡Y qué bellos eran!... Inquietos, con sus guardapolvos blancos como su propia ingenuidad, agitando sus bracitos al cielo, parecían, más que niños, copos de espuma movidos por el viento.

Pensé en el mundo... Pensé en los hombres... Y envidié a los niños...

El país más fuerte es aquel que no tiene súbditos, sino ciudadanos; que no tiene siervos, sino trabajadores.—*Justo S. López de Gomara.*

Instituto Butantan de San Pablo, etc.

(Continuación de la página 61)

mordeduras del "crotalus terrificum" o serpiente de cascabel; suero antibotrófico, específico contra las mordeduras del "jararaca", "jararacucú", "urutú", "cotiará", etc.; suero antiofídico, eficaz contra todas las serpientes venenosas en general. Este suero se prepara especialmente para los casos frecuentes en que la persona atacada no ha podido ver o no conoce la especie a la que pertenece la serpiente que la mordió.

La preparación de este último suero se obtiene, a diferencia de los otros, inmunizando al caballo con los diversos tipos de venenos de serpiente.

Gracias al esfuerzo y a la tenacidad del sabio Vital Brasil, se ha conseguido salvar la vida de miles y miles de personas que se internan en las fantásticas selvas brasileñas.

BATRACIOS CURIOSOS

(Continuación de la página 56)

desarrolla el embrión hasta llegar a adulto; entonces la madre se sumerge en el agua y nada con fuerza para que los hijos puedan salir de su escondite.

— De la vida de los sapos habría que ocuparse especialmente — afirma el Dr. Liebermann, porque constituyen un interesantísimo capítulo de la Biología. Basta recordar a nuestro sapo común y al "sapo buey", que es el gigante de nuestros batracios.

LA CRIA EN EL PAIS

Los anfibios argentinos han sido estudiados por el Dr. Carlos Berg, ex director del Museo de Historia Natural, conociéndose también algunos trabajos de Koloswsky y de Pedro Serié. Son recientes, también, varias publicaciones del doctor Miguel Fernández, de la Universidad de Córdoba.

El director del zoológico de Buenos Aires, Dr. Adolfo D. Holmberg, intervino en la importación de la rana castebyana, de Estados Unidos, y el doctor Marelli en la de la chilena, de carne muy sabrosa. Existe, igualmente, un trabajo de verdadero interés sobre la cría de ranas en la República, del profesor A. Fesquet.

Para la cría de las ranas se ha hecho, en realidad, muy poco. En nuestro país hay, indudablemente, un vasto campo para el naturalista, pero resulta un tanto reducido para el industrial.

PEQUEÑA SELVA TROPICAL

Cediendo a una amable instancia del Dr. Liebermann, realizamos en su compañía una recorrida por las dependencias e instalaciones a su cargo. Llama la atención el "refugio de los yacarés", ideado por el director del paseo. Los ensayos para formar el refugio, en el que viven los yacarés en la época invernal, han sido largos, pero se ha logrado un éxito halagador. Ahora, en esa parte del jardín, se tiene un pequeño trozo de vida tropical, en el que los yacarés viven sin la menor molestia. Ningún animal corre el riesgo de morir en los meses del invierno, pues las últimas experiencias realizadas acerca de la temperatura interna del refugio y sus variaciones, han dado un resultado muy bueno.

Se nos anuncia que dentro de breve tiempo, se procurará dar al pueblo una enseñanza práctica sobre las serpientes venenosas del país, enseñando a distinguirlas de las que no lo son.

UN CRIMEN BIOLOGICO

El año pasado, según nos asegura nuestro acompañante, se han enviado al extranjero más de medio millón de pieles de lagarto overo, lo cual debe considerarse como un verdadero crimen biológico y económico.

El lagarto overo, que se alimenta de roedores dañinos y perjudiciales, está a punto de extinguirse por la gran cantidad de individuos cazados.

El gran número de pieles destinadas a la industria, hace disminuir el precio de las mismas. Si se legislara la caza de este lagarto, se lograría mantener los precios altos y se contaría, además, con el número necesario de individuos para la importante función biológica a que los destinó la naturaleza.

Evitar la extinción del lagarto overo es una de las grandes preocupaciones del Dr. Liebermann, quien ha conseguido, hace pocos años, a raíz de un artículo que publicó en un diario de esta capital, que el gobierno de Santa Fe prohibiera la matanza de sapos, que son auxiliares inapreciables para el agricultor.

LAS BOAS ENFERMAS

El Dr. Gascón, perteneciente al departamento de Patología del Zoológico, ha hecho un descubrimiento muy interesante en una boa de las vizcacheras (Constrictor occidentalis), que murió después de ser atacada por una dolencia que con frecuencia se produce en ellas. Este ofidio, que vive en las regiones del norte y oeste del país, atacando con preferencia a las vizcachas, a las que suele sorprender en sus cuevas, sufre, en ocasiones, una enfermedad que lo postra completamente, haciéndole perder el apetito y atenuando sus instintos agresivos, hasta que sobreviene la muerte.

La enfermedad comienza con una carie dentaria; los dientes caen y se van destruyendo las mandíbulas. Los bacilos se extienden luego al aparato respiratorio; el animal enflaquece y se muestra indiferente ante los alimentos. Según el descubrimiento del Dr. Gascón, la carie, al igual que en el ser humano, determina con el tiempo un abceso pulmonar, que es la causa de la muerte de la boa.

Actualmente, se tienen en observación, en el Zoológico, a dos boas atacadas por el mal.

El Dr. Liebermann, solicitado por sus compromisos profesionales, tiene un amable saludo para los lectores de ACONCAGUA y estrechándonos la mano se aleja sonriente con esa serena sonrisa que ilumina el optimismo.

Un yacaré abandona su refugio en el Zoológico.

Gustar un rico "COPETIN"

preparado de acuerdo a las fórmulas exclusivas del rey de los cockteleros norteamericanos Henry Berger.

Basta con que se disponga gastar muy poco más de lo que cuesta una botella de vermouth.

Hay ya preparado para su gusto: Cubano y San Martín (seco o dulce), Familia, Quina, Guinda, Kola y Whisky

COMPAÑIA DE PRODUCTOS BERGER

JUAN COMPIANO (h)

FLORIDA F. C. C. A.

LISTO PARA SERVIR

Cocktail "BERGER"

La libertad pública es la suma de las libertades morales.—*José Manuel Estrada.*

A una señorita culta y bien relacionada, por cada localidad del Interior, le ofrecemos la oportunidad de asegurarse una utilidad mensual interesante, con toda comodidad y sin compromisos. No se trata de corretaje, sino de nuestro moderno sistema de venta, que haremos conocer a cada interesada.

Por carta a:

IMPRENTA TRIANON

Tucumán 654 - Buenos Aires

La vida de los hombres y de las naciones ha sido y estará siempre compuesta de dolores y alegrías.—*Pablo Mantegazza.*

El escribir las cosas bellas, el predicarlas, el conversar de ellas, ayuda de un modo formidable a mejorar.—*Amado Nervo.*

Hagamos triunfar la justicia y triunfará la libertad.—*Simón Bolívar.*

Hasta las naciones sucumben cuando las facultades físicas no se desarrollan a la par de las intelectuales.—*Francisco J. Muñiz.*

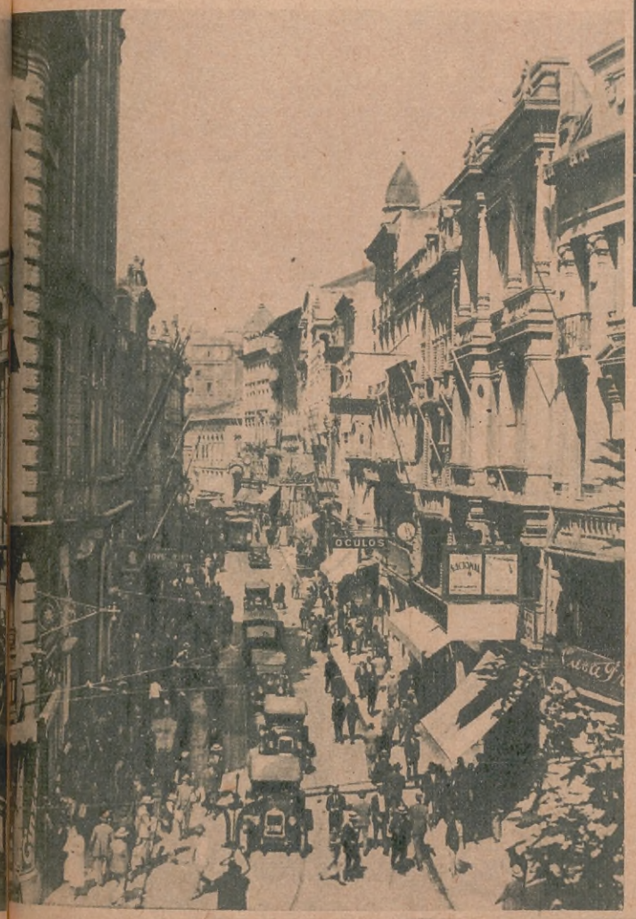
No hay cosa más fácil que dar consejo ni más difícil que saberlo tomar.—*Lope de Vega.*

EDIFICIOS DEL BRASIL

Otro aspecto de la plaza Marechal Floriano, en Río de Janeiro, y de los edificios hermosos de sus alrededores

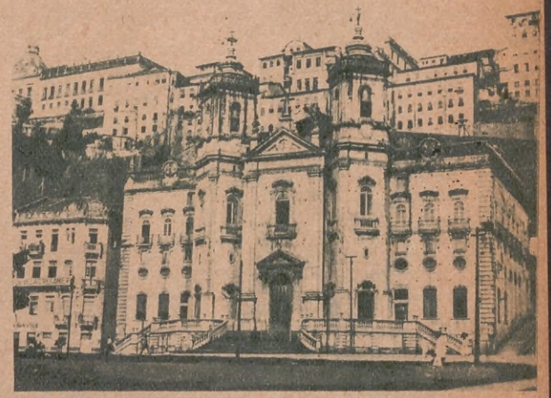
Casa gubernativa de Bahía

Plaza Marechal Floriano, en Río de Janeiro



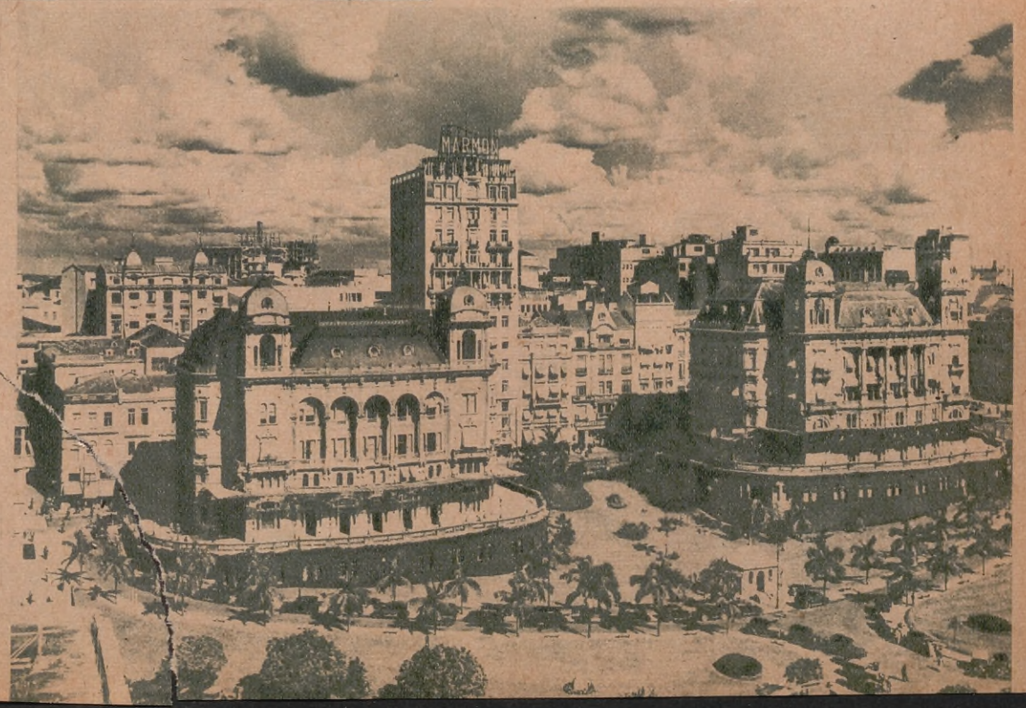
Barrio comercial de Sao Paulo, centro de gran importancia comercial

El edificio de la Facultad de Medicina de Río de Janeiro parece descansar en las faldas de las montañas que lo circundan



Iglesia de la Concepción, de Praia, cuya artística fachada embellece las inmediaciones del puerto de Bahía

Parque de Anhngabahú, de Sao Paulo. Los edificios que lo rodean revelan el adelanto arquitectónico de esta gran ciudad brasileña



Vista de Sao Paulo. En ella se encuentran la mayoría de los edificios públicos de la ciudad

DEL BRASIL

Por DEMETRIO de la TORRE

LAS GRANDES FIGURAS DE LA CIRUGIA MODERNA

Dr. ANTONIO BERNARDES DE OLIVEIRA

SI en el orden industrial y comercial no es Campinas la primera ciudad del Estado de Sao Paulo, es indudable que ocupa el primer lugar cuando de médicos se trata.

De ello da una idea el hecho siguiente: Con ochenta mil habitantes, el número de médicos es superior a doscientos.

Entre todos — algunos de indiscutible valor — el que más descuella, al grado de tener ya proyección nacional — internacional, mejor, por lo que luego veremos —, es el eminente cirujano Dr. Antonio Bernardes de Oliveira.

Teníamos de él referencias muy elogiosas; entre ellas, la del Dr. Alves Mártines, dignísimo juez de primera instancia, que nos decía: "Bernardes es el orgullo de Campinas".

Decididos a llevar a las columnas de ACONCAGUA los grandes valores brasileños de la ciencia, del arte, de la política, etcétera, nos hacemos presentar al Dr. de Oliveira, por los distinguidos esposos Damy.

Nos recibe con esa amabilidad tan atrayente, propia del brasileño, y, como en ese momento las atenciones clínicas le llaman, nos cita para la tarde:

— Tendré el placer — nos dice — de mostrar yo mismo el Instituto al corresponsal de una revista porteña tan prestigiosa como ACONCAGUA.

A la hora convenida, estamos en el elegante despacho del Dr. Bernardes.

Sus treinta y cuatro años de edad y nueve de profesión, nos hacen pensar en la fuerza del talento, pues sólo ella explica cómo sobre edad tan joven se puedan cimentar tan grandes prestigios.

— Antes de ver el Instituto, queremos hacerle unas preguntas, doctor. ¿En qué Facultad estudió?

— En la de Sao Paulo, la más moderna que tenemos en el Brasil, y completé mi formación en la clínica del glorioso maestro Dr. Montenegro.

— ¿Ha operado a alguna personalidad de relieve?

— Sí. Aquí fueron tratados los ilustres ingenieros Jaime Cintra y Pedro Soares de Camargo; el brillante jurisconsulto de Río de Janeiro, Dr. Innocencio Pereira Leal; el acaudalado estanciero, Joaquín Bento Alves de Lina... y muchos más que no recuerdo en este momento. Pero eso importa poco, porque a la hora del deber y sobre la mesa de operaciones, desaparecen las categorías sociales; sólo tengo ante mí al enfermo, que me precisa, y en su atención pongo todos mis afanes, sea quién sea.

— ¿Juzga adelantada la medicina en Sao Paulo?

— Mucho; en los viejos hay hombres de bulto y es grande el número de médicos jóvenes que trabajan con dedicación y entusiasmo.

— ¿Quiénes son las figuras más salientes?

— Me es difícil responder a esa pregunta; podría incurrir en injustas omisiones. Pero, en cirugía, el Dr. Benedicto Montenegro es cosa muy seria, y el Dr. Raúl Briquet es de una cultura médica extraordinaria.

— ¿Conoce Buenos Aires?

— Sí, mas no con la detención que quisiera. En 1929 hice un viaje rápido, de ocho días; pero realicé mi deseo de conocer, hablar y escuchar al admirado Finochietto. Preparo para pronto un viaje más detenido a la progresista República del Plata.

— En sus constantes progresos quirúrgicos, ¿dónde se inspira, dónde estudia?

— Puedo decirle que soy un alumno entusiasta de la escuela "Mayo Clinic" de Róchester (Minnesota, U. S. A.) y sigo con extraordinario interés todo lo que, en cirugía, se hace en Austria y Alemania, para mí, las dos naciones europeas que más pesan. Los boletines que leo con toda atención son los procedentes de Róchester y en ellos también se le concede mucho valor a la Facultad de Viena.

— ¿Y la medicina en España?

— Hay buenos elementos; yo utilizo mucho un tratado sobre cirugía gástrica, del distinguido doctor Corrochan.

— ¿Fué político, alguna vez?

— Nunca; no tengo tiempo para ello.

— No obstante — nos atrevemos a observar —, Vd. tomó parte en la revolución de 1932...

— Natural; soy paulista y en aquella fecha gloriosa, nadie podía cometer la traición de dejar solo a Sao Paulo. Uno de los títulos que ostento con más orgullo, es el de *Mayor Médico* del Ejército Constitucionalista.

Y pasamos a visitar el Instituto.

Nos sorprende que en una ciudad del interior paulista, pueda ser montado un sanatorio tan moderno como el que estamos visitando: nuevo edificio de estilo colonial, amueblado con todos los requisitos de elegancia, riqueza, facilidad de higiene, etc., que exige un establecimiento de esta índole.

Salas de operaciones asépticas; camas tipo norteamericano; instalación de Rayos X, perfecta; fichero, con innovaciones originales del Instituto; código especial para índice de operaciones, muy interesante... todo modernísimo.

(Cont. en la pág. 141)

E. C. de Puga (retrato hecho por Pellegrini, padre del político)

Sra. Dolores Cárdenas y Barajas de la Vega, madre del poeta Ventura de la Vega

Doña Mercedes San Martín de Balcarce

LA MUJER ARGENTINA A TRAVES DE CIENTO VEINTICINCO AÑOS DE HISTORIA NACIONAL

La mujer heroica - Las patricias - Las criollas en el amor - La criolla en la guerra gaucha - Las mujeres en la reconquista - La conquistadora - El ingenio de las argentinas - La mujer de ayer y la de hoy Apuntes de un cronista.

PARA "ACONCAGUA"

por Juan José de Soiza Reilly

LA MUJER EN LA INDEPENDENCIA

A través de las páginas ardientes de la historia patricia, junto a las figuras heroicas de los próceres, surge el alma estupenda de las mujeres criollas. ¡Qué mujeres magníficas de abnegación, de entereza, de fe! Hay que ponerse al ritmo de las horas de antaño, para comprender la magnitud de sus bellos gestos de heroínas.

Bajo el virreinato, ellas vivían en un ambiente propicio a sus ensueños: títulos de nobleza, escudos de armas, condecoraciones, autógrafos del rey, besamanos de príncipes...

Al primer anhelo de una patria libre, olvidaron todo cuanto podía significarles un deleite mundano, para echarse de lleno a la lucha.

—*¡La Patria!*

Y al grito de la plebe, todas las mujeres, desde las más aristocráticas hasta las más humildes, se unieron en un abrazo de concordia, empujando a los hombres, dándoles coraje, infundiéndoles fe.

No se ha escrito todavía la verdadera historia de la mujer argentina. Los grandes historiadores se han dejado deslumbrar por el conjunto majestuoso de las multitudes, olvidando a esas mujeres maravillosas que fueron el estímulo más dinámico de la revolución. Si espiamos detrás de las rejas; si nos introducimos en el sagrario de los viejos hogares, allí las veremos, altivas y entusiastas, animando a los hombres o haciéndoles aquellos uniformes, cosidos con amor, y dentro de cuyos forros escondían un escapulario de la Virgen. ¡Magnífico espectáculo el de las criollas de 1811! En quince días confeccionaron 20.000 camisas "para los soldados del Ejército del Norte, que se hallaban desnudos". ¡Y qué decir del famoso "complot de los fusiles"! Las más ilustres damas, reunidas en casa de doña María Sánchez de Thompson, regalaron sus joyas para comprar fusiles destinados a los voluntarios del Alto Perú. Uno de los documentos más emocionantes de la historia nacional es la nota que redactó la señora de Thompson al enviar los fusiles:

Léase esa página inmortal:

"La causa de la humanidad con "que está íntimamente enla- "zada la gloria de la patria "y la felicidad de la ge- "neración, debe forzo- "samente interesar con "una vehemencia apa- "sionada a las madres, a "las hijas y esposas que suscriben. Destinadas por la naturaleza y por las leyes a "llevar una vida sedentaria y re- "tirada, no pueden desplegar su "patriotismo con el esplendor de los "héroes en el campo de batalla... Cuando el alborozo público lleve hasta el seno de las familias la nueva de una victoria, po- "dremos decir en la exaltación del entusiasmo: "*Yo armé el brazo de ese valiente que aseguró su "gloria y nuestra libertad*".

Isabel Calvimontes de Agrelo

LA CRIOLLA EN EL AMOR

La fragata inglesa "George Canning" se dirige a Buenos Aires. Viajan a su bordo cuatro argentinos

Sra. Bernabela Farías de Andrade

Sra. Gertrudis Merlo de Lavallol

misteriosos — cuatro militares —, recién salidos del horno de la guerra española. Regresan de España a su terruño, atraídos por el encanto de la libertad. La patria es libre. Pero se hace necesario defender esa libertad con uñas y con dientes; además, es menester difundir esa misma libertad por América.

Se trata de cuatro jóvenes anónimos: Zapiola, Vera, Carlos de Alvear, José de San Martín... El más viejo de todos — San Martín — acaba de cumplir treinta y cuatro años. Ha peleado heroicamente contra Napoleón en las batallas de Albuera y de Bailén. Durante el viaje, en los días inútiles del mar, los cuatro soldaditos hablan de la gloria. Discuten de amor.

— Creo — dice San Martín — que los militares no debieran casarse. Yo nunca he de casarme. Me conozco muy bien.

— Tú te conoces bien — le responde Alvear —, pero no conoces todavía la magia de las muchachas criollas. Te fuiste de la patria siendo niño.

— Todas las mujeres son iguales. ¡Ya ves! Las españolas, con ser maravillosas, no han podido vencerme.

El 9 de marzo de 1812 los cuatro patriotas desembarcan en Buenos Aires. Al día siguiente, San Martín conversa con Alvear delante del Cabildo. De pronto, ambos ven venir a una jovencita suave, transparente, cristalina, impalpable. La siguen dos mulatas bien almidonadas con sendos almohadones de raso. La niña va a la misa de nueve... ¡Criolla de pura cepa! ¡Un ángel! Catorce años celestes. A través de su negra mantilla de blondas, la niña mira de reojo a San Martín, bajando las pestañas.

San Martín cierra los ojos.

— ¿Qué tienes, San Martín?

— ¡Miedo! Esa mujer me ha mirado para toda la vida.

Era María de los Remedios de Escalada. Ocho meses después — el 12 de noviembre de 1812 — San Martín se casaba con ella. Actuaron como padrinos de la boda don Carlos de Alvear y su esposa, Carmen Quintanilla. Al finalizar la ceremonia, Alvear aproximóse a San Martín y le dijo al oído:

— ¿Qué tal, amigo mío? ¿Sigues creyendo que los militares no debieran casarse?

— ¡Milagros de mi patria! — suspiró San Martín.

Remedios de Escalada murió joven. Alta, delgada, sutil, siempre pálida, ojerosa y sombría, su espíritu romántico era como el reflejo de su propio organismo. Murió de la tristeza de las flores o del mal de las alas, el 3 de septiembre de 1823. No tenía aún veintiséis años. Dicen que había sufrido mucho. Algún día la historia descubrirá el secreto de su pena. Ahora duerme en un viejo sepulcro de la Recoleta, bajo una lápida de mármol cuya leyenda fué redactada por el propio marido: "Aquí yace Remedios de Escalada, esposa y amiga del general San Martín".

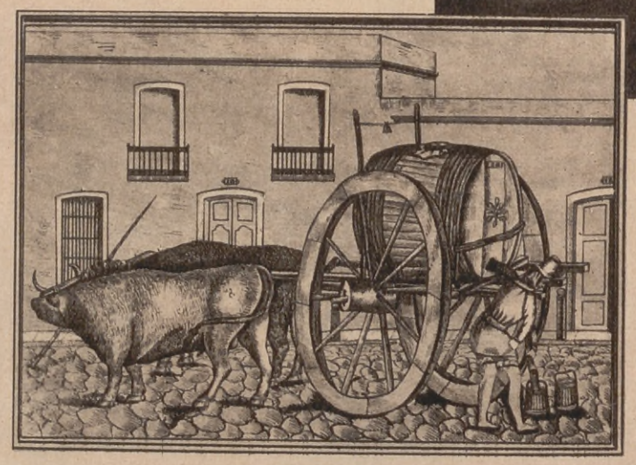
Nunca tiene una flor. Toda mujer enamorada debiera sentirse un poco hermana de ella...

LA CRIOLLA EN LA GUERRA

"La Macacha" era una salteña bravía. Y, a juicio de los cronistas de nuestra Independencia, era la mujer más hermosa de Salta. ¡Temeraria afirmación en una tierra de mujeres nacidas para vivir en verso, en cuadro y en estatua! Debió, sin duda, ser maravillosa, no sólo por la hermosura de su cuerpo, sino también por el coraje heroico que puso en sus acciones. "La Macacha" era hermana del prócer Martín Güemes. Su verdadero nombre era Magdalena Güemes de Tejada, pero el país la conocía mejor por "La Macacha", cariñoso apodo familiar que le puso su hermano.

— "La Macacha — dice Vicente Fidel López, en su Historia Argentina, tomo V, página 338 — era una mujer superior, célebre en Salta bajo ese diminutivo de su nombre. La belleza y los clarísimos talentos con que había tomado parte en la política provincial, la habían constituído en un verdadero personaje. Su hermano la idolatraba y la tenía por oráculo en todo aquello que le interesaba resolver con madurez y acierto".

No se concretaba a ejercer su perspicacia de dama superior.



El aguatero

Buenos Aires antiguo. Plaza de la Victoria, el 24 de mayo de 1884, con la auténtica "Pirámide de Mayo", que ahora está revestida con chapas de marmolina

En muchas ocasiones se la vió galopar por las montañas, con la melena al viento, esgrimiendo su lanza como una de esas vírgenes aureoladas de luz, de las leyendas áureas. Los gauchos, al oírla hablar en nombre de la patria, la seguían ciegos de sol, esclavos de belleza, locos de su vida. En cierta ocasión, un escuadrón de gauchos iba a retroceder ante el empuje formidable de los soldados españoles. Los criollos huían... "La Macacha" se les puso delante, los arengó gritándoles:

— ¡Cobardes! Vean cómo pelean las mujeres de mi tierra. ¡Así!

Blandió su lanza criolla y, dando gritos feroces de triunfo, se dirigió hacia el enemigo, sola, soberbia, bárbara, estupenda. Todos los gauchos que ya retrocedían, volvieron sus caballos y se fueron con ella. Pelearon hasta que no quedó en las cumbres ni siquiera un soldado realista. Cuando la lucha terminó, los gauchos rodearon a su diosa. Descendieron de sus cabalgaduras. Se quitaron los chambergos y se pusieron de rodillas.

Ella — cuenta un historiador — sonrió con ternura a sus leones andinos. Después, todos los gauchos, uno a uno, le fueron besando las manos. Por la noche, la oyeron llorar, orgullosa, quizá, de sus leones.

LAS MUJERES DE LA RECONQUISTA

La belleza argentina comenzó a hacerse célebre en Europa después de las invasiones inglesas. Muchos oficiales y hasta marineros que llegaron al Río de la Plata, con Berresford y con Whitelocke, perdieron en Buenos Aires la cabeza. Llegaron decididos a llevarse todo por delante; dispuestos a conquistar a sangre y fuego el territorio del país.

Porteña

Porteña (traje de paseo)

Cuando una niña era festejada por un súbdito inglés, los padres tomaban precauciones. Se ponían furiosos. Guardaban a la piba bajo trancas. La bañaban en agua bendita para ahuyentar la sombra del hereje.

—¡No quiero que salgas a la puerta! Si ese pícaro vuelve a pasar, irás de cabeza a un convento de monjas reclusas.

La niña lloraba en silencio, soñando con "su príncipe rubio".

A estos festejantes ingleses — agrega Calzadilla — no les permitían entrar en las casas. A veces, por la noche, el padre de la niña ubicaba a alguno de los negros sirvientes, el más fiel y fornido, detrás de la puerta de calle, armado de un garrote feroz. Cuando el inglés pasaba en puntitas de pie con el ansia de ver a la amada, el negro lo cascaba de lo lindo.

La criollita lloraba. Pero el inglés era inglés. Terminaba casándose con la chiquilina. Y así, poco a poco, todos los ingleses de las invasiones entraron por su propio capricho en las jaulas doradas del amor argentino...

LA CONQUISTADORA

Entre estos ingleses — sigue narrando Calzadilla — hubo uno, el señor Thompson, que sobrepasó a todos sus com-

Carmen Quintanilla de Alvear, que fué madrina de casamiento de San Martín y Remedios Escalada

Cayeron prisioneros, seducidos, conquistados por el hechizo de las mujeres criollas. Otros ingleses que vinieron después con fines puramente materiales, mercantiles, a llevarse comercialmente nuestra riqueza al hombro, se quedaron aquí para siempre. El amor de las pibas porteñas les hizo perder la chaveta. ¡Ellos, tan cuerdos, perdieron los tornillos! Se les veía cantando delante de las rejas, al son de la guitarra... ¡Locos como mi abuelo!

De aquellos ingleses apasionados quedaron entre nosotros estos apellidos que han honrado durante varias generaciones al país: Robertson, Wilde, Gowland, Mac Kinlay, Tomkinson, O'Reilly, Williams, Stegman, Thawaites, Brown, Billinghurst, Lesley, Thompson, Green, Napp, Mulhall, O'Farrel, O'Connor, Wells, Keen, etc., etc.

Esos diablillos de ingleses — dice don Santiago Calzadilla, en el capítulo II de "Las beldades de mi tiempo" — sufrieron por partida doble las penas de San Clemente. En primer lugar, porque todas las muchachas tenían ya novios del país "a la vista". Y en segundo lugar porque nadie les entendía ni jota de lo que conversaban. Además, sufrían el inconveniente de que las mamás de las niñas los consideraban "herejes", es decir, protestantes...

María de los Remedios Escalada de San Martín

patriotas en las artimañas para entenderse con la linda criollita de sus ensueños.

El señor Martín Jacobo Thompson se había enamorado de una mujer encantadora: Mariquita Sánchez, célebre por su belleza, por su gracia, por su talento y por su patriotismo. Los padres de la niña, al saber que se trataba de un inglés protestante, aunque culto y muy rico, se opusieron tenazmente al idilio.

Pero el inglés — refiere Calzadilla — sin duda no era lerdo. Parodiando al duque de Buckingham con Ana de Austria, se puso de acuerdo con el "aguatero", pues en ese tiempo no había aguas corrientes, ni pestes, ni microbios...

El señor Thompson consiguió que el vendedor ambulante de agua del río le prestara su traje todas las mañanas.

Además, se pintaba la cara de sucio para que la mamá de Mariquita no lo conociera, y así entraba en la casa con los baldes repletos. Llenaba las tinas, las tinajas y hasta el baño de su Dulcinea. Hablaba con ella al pasar. A veces sólo conseguía verla a la distancia. Otras veces lograba estrecharle las manos. Ella le decía:

—¡No sea bobo, el señor aguatero! Está volcando el agüita en el piso.

Por fin, un día el inglés no pudo con su genio. Tiró los dos baldes al suelo. Hubo un beso sonoro. Le oyeron.

—¡Horror!

Se casaron. El Sumo Pontífice concedió la licencia. El "aguatero" obtuvo la bula de Roma. El novio, como obsequio de bodas, entregó a la niña los títulos de propiedad de la manzana de terreno comprendida entre las calles de Florida, Sarmiento, San Martín y Cangallo.

Como en los cuentos, fueron muy felices. (En casa de ellos cantóse por primera vez el Himno Nacional).

LA MUJER EN LAS LETRAS

La primera escritora que hubo en el país se llamaba Isabel de Guevara. Apareció en las lejanas noches del Descubrimiento. Poco se sabe de su biografía. No era criolla puesto que vino con don Pedro de Mendoza, en 1536. Fué la primer mujer europea que pisó tierra argentina. Vestida de hombre, asistió a la primera fundación de Buenos Aires, en compañía de su esposo, el caballero de Sevilla, don Pedro de Esquivel. Había nacido en Andalucía, pero su largo padecer en nuestro territorio, modeló su espíritu hasta convertirla en una criolla auténtica. Acompañó a su marido en todas sus briosas aventuras guerreras. Su propio esposo lo dijo en una información dirigida a los reyes de España.

"Pelea como un hombre; escribe como un ángel".

Desgraciadamente, pocas páginas se conservan de esta belicosa incomparable. Mi noble compañero, el ilustre escritor argentino, Héctor Pedro Blomberg, ha encontrado, en un viejo archivo español, esas únicas páginas, escritas por Isabel de Guevara hace más de tres siglos y medio. Es una carta. Sin embargo, nos enamora la belleza, la energía, el color, el sentimiento que brota de esa literatura femenina de trescientos setenta y ocho años de edad.

— "En un siglo en que hasta los reyes apenas sabían firmar — ha dicho Blomberg — Isabel de Guevara fué la primer mujer que escribió, en América, una carta. Una carta inmortal"...

Bien merece una estatua. Por iniciativa de la brillante escritora Cleopatra Cordiviola, otra escritora de talento, Adelia di Carlo, ha tomado a su cargo la realización de ese hermoso proyecto.

Después de la Guevara aparecieron otras. A medida que la mujer fué conquistando sus derechos morales, obtuvo la libertad de escribir como un hombre. Pero la primer novelista argentina surgió en el comienzo de la tiranía. Se llamaba Mercedes de Rosas, y era hermana de don Juan Manuel. Su primera novela se tituló "María de Montiel" y la firmó con anagrama: "M. Sasor". Tras ella surgieron las demás. ¡Y cuántas de talento! Hoy he podido catalogar a doscientas mujeres escritoras. (Cont. en la pág 138)

Isabel de Guevara, la primera escritora que hubo en el país

María Jesús Escudero de Masculino

Lucía Riera de López

D. EMILIO SAINT

Con él desaparece una de las principales figuras del deporte, de la vialidad y de la industria argentina.

JOVEN aun, cuando sus brillantes iniciativas en las distintas disciplinas a que con decisión y dinamismo se dedicara, comenzaban a cuajar en realizaciones, don Emilio Saint baja a la tumba dejando una labor provechosa para el progreso del país, que se traduce en instituciones sólidas como el Automóvil Club, en organismos activos para la circulación como la Dirección de Vialidad y en empresas comerciales que mancomunan sus destinos a los de la República por su origen, su desenvolvimiento y sus finalidades.

Grande amigo de esta casa, ACONCAGUA supo de sus estímulos y de sus sugerencias. Don Emilio Saint, "pioneer" de la industria argentina, pertenece a esa pléyade de infatigables que sólo encuentran descanso alternando las tareas. Y así, del directorio de una empresa comercial pasaba a ocupar su puesto de consejero en la Dirección de Vialidad o se dedicaba a la organización del Gran Premio Internacional del automovilismo, cuya feliz finalización se debe en gran parte al entusiasmo y actividad del señor Saint.

Espíritu generoso, conocedor de las necesidades públicas, las obras de asistencia social contaron siempre en él a un colaborador eficiente. Y era tan grande su capacidad de trabajo que aún sabía hallar tiempo en sus múltiples disciplinas para planear, dirigir y subvencionar estas acciones a las que por convicción y principios siempre negó publicidad.

No restaron su dedicación a la industria, al deporte y a la vialidad del país, su atención a la vida familiar. Formó su hogar y pueden hoy sus hijos, en medio a la angustia que ser tan querido provoca, enorgullecerse del apellido honroso que heredan.

La figura de don Emilio Saint queda fijada así en la historia de las instituciones de la República como orientador, organizador y realizador. Su obra, fecunda como sus ideas, es la mejor lápida para cubrir su tumba, porque es un espejo para las generaciones jóvenes que tanto necesitan de maestros que sepan enseñar con el ejemplo.

EL MES DEL *BUEN* PLANCHADO

SEGURIDAD
SENCILLEZ

RAPIDEZ
LIMPIEZA

Le invitamos a sintonizar nuestras audiciones diarias por L.R.4 de 16 y 30 a 17 horas y L.S.6 de 20 y 45 a 21 y 15 hs.

"Haga del trabajo un placer", esto se dice pero no siempre es de fácil realización. La plancha eléctrica, sin embargo, ha hecho posible convertir el trabajo ingrato y cansador del planchado, en una ocupación sencilla, liviana y agradable. Hasta el día 31 del corriente, le ofrecemos la oportunidad de adquirir una plancha eléctrica de calidad y de cualesquiera de las marcas más prestigiosas, en cuotas mensuales, en las casas del ramo y en las Compañías de electricidad de todo el país. Solicite en las mismas el cupón para el sorteo de $ **20.000** en premios cuya lista damos a continuación.

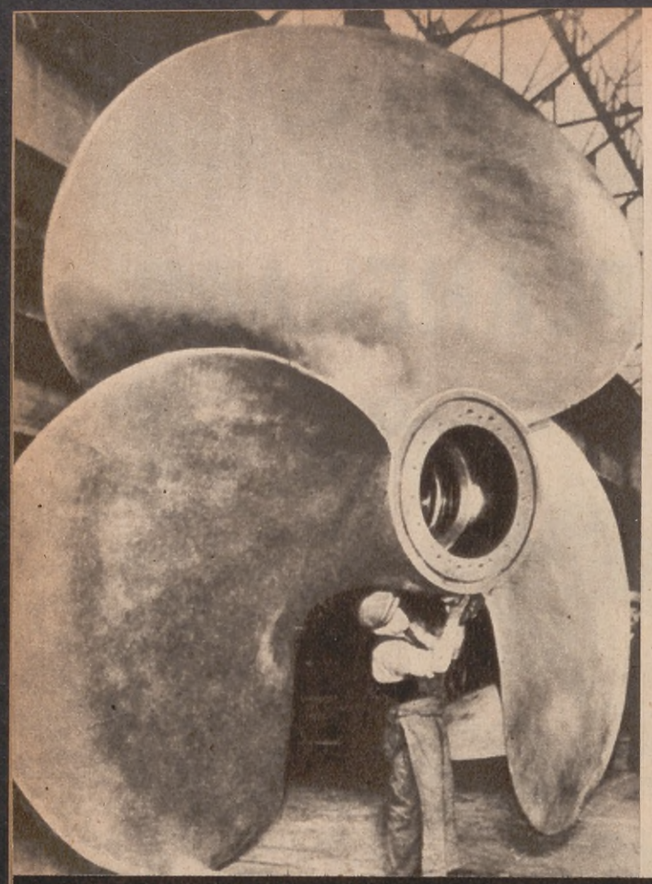
Gran Sorteo de $ 20.000 en Premios

1er. Premio	*1 Crédito por valor de $. 1.200 para la casa Gath & Chaves u otra tienda a elección del ganador.*
2o. ,,	*1 Crédito por valor de $ 1.000 para la casa Gath & Chaves.*
3o/5o ,,	*3 Refrigeradores eléctricos de 4.5 piés cúbicos.*
6o/35o ,,	*30 Aparatos de radio de las mejores marcas.*
36o/65o ,,	*30 Créditos para Gath & Chaves, por un valor de $ 100 c/u.*
66o/100o ,,	*35 Créditos para Gath & Chaves, por un valor de $ 50 c/u.*
101o/400o ,,	*Una tabla de planchar a los poseedores de los cupones cuyas dos últimas cifras sean iguales a las del 1er. premio.*

Instituto del Hogar Moderno

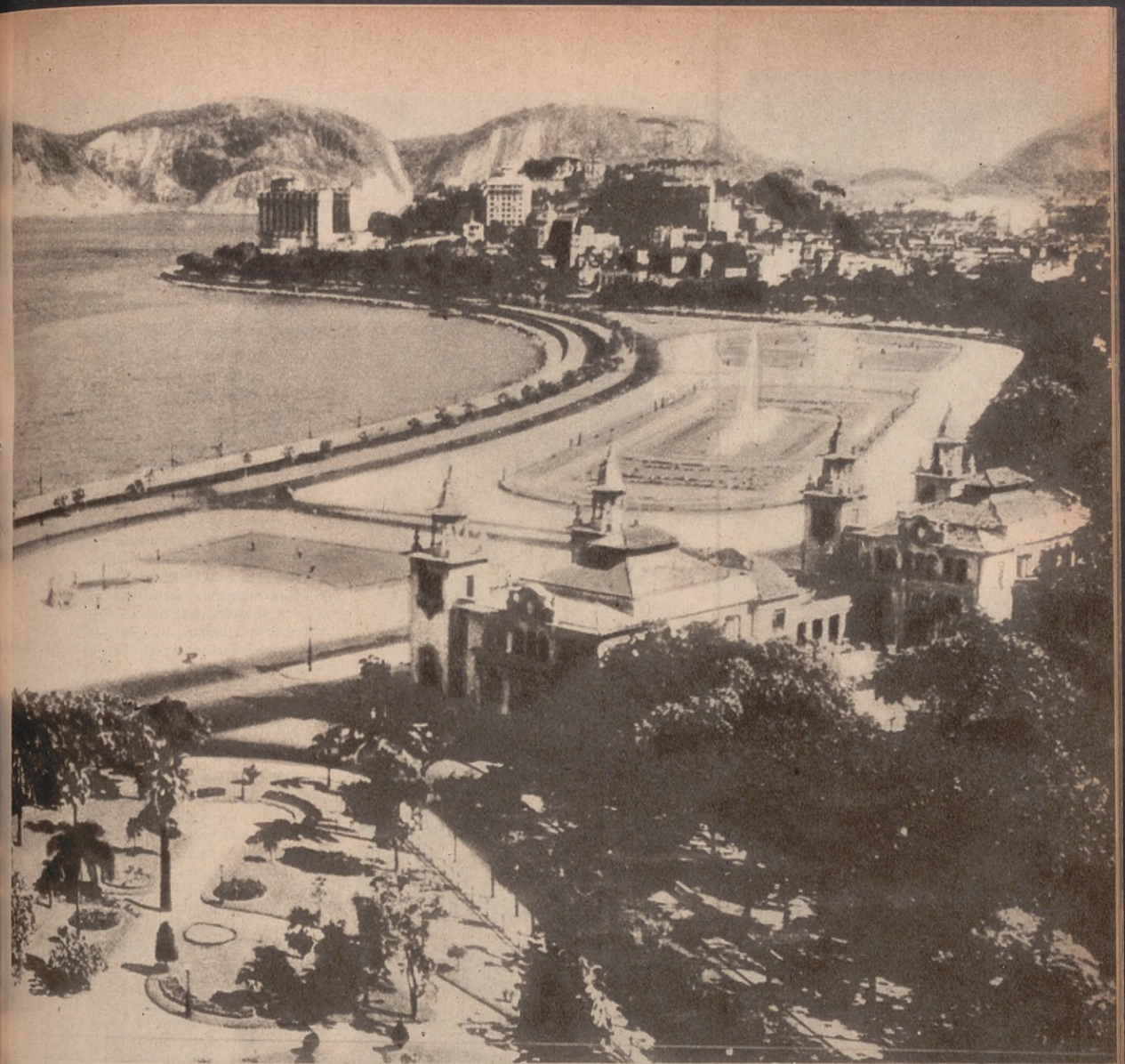
EL MES DEL BUEN
PLANCHADO

EXITUS



FRANCIA.—Una de las gigantes hélices destinadas al supertransatlántico en construcción "Normandie".

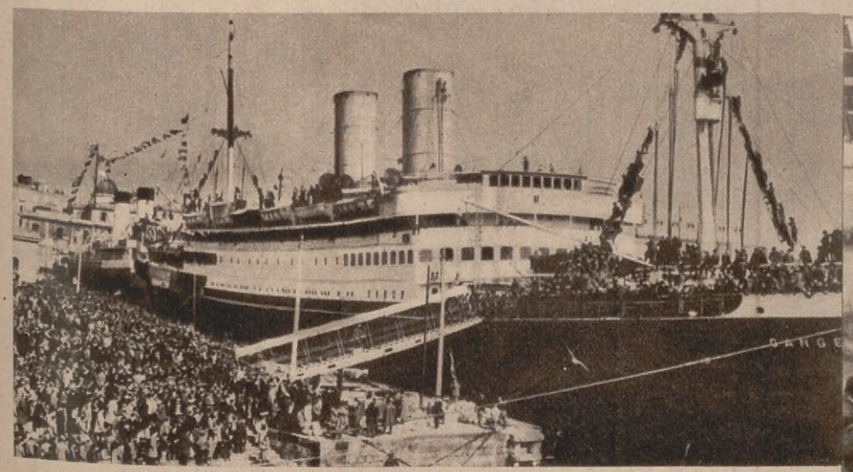
A TRAVES DEL MUNDO



Una estupenda vista panorámica de la bahía y parte de la ciudad de Río de Janeiro, capital de la gran República hermana y amiga, cuyo Presidente visitará a Buenos Aires durante el mes actual.

BELGICA. — Capilla rústica levantada al pie de la montaña en que muriera trágicamente el Rey Alberto.

LA BODA DE DON JAIME, HIJO DEL EX REY ALFONSO XIII, CON EMANUELA DE DAMPIERRE
Antes de la ceremonia. — *Don Jaime, Emanuela de Dampierre, Donna Victoria Ruspoli y el ex Rey Alfonso.*



EN EL PUERTO DE NAPOLES. — *Partida de uno de los contingentes destinados a Africa. El pueblo despide entusiastamente a los soldados.*

ALEMANIA. — Celebración del 250º aniversario del nacimiento de Handel, músico inmortal. La

Nuestro compañero Guerra, comentando ACONCAGUA, con Waldemar y Petronilho que observan con interés.

HAY EN WALDEMAR DO BRITOS

UN EXCELENTE FOOTBALLISTA, UN CORAZON DE ORO Y UNA GARGANTA MAGNIFICA

POR ALFREDO GUERRA

BUENOS Aires, albergue hoy de muchos ciudadanos brasileños que vienen a probar suerte como deportistas, en los cuales se destaca, aparte de su condición de tales, algunas cualidades que son dignas de dar a conocer a nuestro público lector.

Encontramos, pues, en la persona de Waldemar do Britos condiciones excepcionales de gran footballer y de intérprete excelente de las canciones de su tierra. Movidos por la curiosidad de conocer a este cantor, efectuámosle días pasados una visita. Fué tan cordial su acogida, que tuvimos la sensación de visitar a un viejo camarada. Después de interrogarlo acerca de su rodilla, que se lastimara en el partido con Boca Juniors, manifestó que estaba fuera de peligro, no obstante debería guardar cama unos quince días más.

CANTOR

—Sabemos, Waldemar, que usted canta maravillosamente.

—No es tal —interrumpe—. Es verdad que canto, pero para poseer aptitudes como las que ustedes acaban de enumerar es necesario poseer muy buena voz, y yo...

Protesta su hermano Petronillo y le solicita que en homenaje a ACONCAGUA y al señor Barros, director del conjunto que lleva su nombre, de destacada actuación en distintas broadcastings brasileñas, cante algunas piezas de su repertorio. Una guitarra, una bandurria y la voz de Waldemar se esparce en ondas por el cuarto. Poseedor de una bien timbrada voz, suave y llena de sentimiento, ejecuta algunas canciones del folklore brasileño.

—¿Cantó alguna vez por radio?

—Aquí no, pero en el Brasil he cantado algún tiempo en Radio Record y Cruz del Sud.

—Se dice que también cantará usted en una broadcasting local.

—Hay algo de esto.

—¿Lo haría usted con el conjunto Barros?

—Exactamente; el conjunto lo integran dos guitarras, dos cavaquinhos, un piano y un tabak.

SAO PAULO

Variamos nuestra conversación sobre los diversos e interesantísimos aspectos que sabe destacar la gran república hermana. Llegamos a Sao Paulo y al interrogarlo sobre su ciudad noto que brillan sus ojos como ahogando la emoción que le embarga.

—Sao Paulo —responden a un mismo tiempo los dos hermanos— *es la madre* de todas las ciudades brasileñas.

—¿Y Río?

—Río de Janeiro es la ciudad de lujo, la ciudad chic por excelencia. En cambio, Sao Paulo es más cordial, están más en contacto sus habitantes, parece haber en ella más hermandad, más sencillez. Y como ustedes sabrán, ocupa en lo concerniente a comercio el primer lugar, destacándose entre las principales ciudades de Sud América. Seguimos conversando de Sao Paulo. Su emoción se hace más visible. Hay en sus ojos una expresión indefinida y cuando le interrogamos nos dice:

—Es lógico que recuerde a mi ciudad. En ella está mi madre... Seres semejantes no se olvidan. Pero la nostalgia es buena: trae recuerdos gratísimos, descansa así nuestro

(Continúa en la página 141)

Waldemar do Britos canta. Lo acompañan el señor Barros, director del conjunto que lleva su nombre, y uno de los integrantes del mismo.

UN JUEZ MODELO

D. Antonio L. Marcenaro

por el Dr. MARIO GOROSTARZU

CONSTITUYE el sentimiento de la justicia una de las más nobles y bellas aspiraciones del género humano. Y es que esa virtud de dar a cada uno lo suyo, implica la seguridad de los propios derechos, de la afirmación del orden, del imperio de la paz y de la armonía en la convivencia social. Por eso, tanto en su aspecto subjetivo u objetivo, sea como virtud ordenadora de la voluntad de los individuos en el fuero íntimo de la conciencia, o sea como disciplina reguladora de las actividades sociales en el fuero público de los estados, todo ser humano la siente y la anhela, la busca y la persigue, con tesón persistente, a través de todas las situaciones de la vida. Si ella imperase cual debiera, su excelso dominio fuera, entre los hombres y los pueblos, timbre de bienestar y dicha, pues, serían cual lo dijo el Salmista: — *Bienaventurados los que practican en todo tiempo la justicia.*

Desgraciadamente no es así. No obstante el anhelo común de su reinado, las pasiones, los apetitos, con su triste cortejo de ambiciones, de prepotencias, de egoísmos, de insinceridad, etc., perturban su dominio con la discusión o el atropello de sus garantías, poniendo en frecuente conflicto el derecho y el deber de cada uno, tanto en las relaciones individuales como en las de los pueblos entre sí.

De ahí que, para mantenerla y administrarla, se haya tenido que buscar los medios de establecer encargados especiales, con la alta función de velar por su imperio entre los hombres. Y de ahí también, que esa función resulte la más elevada, la más difícil y la de mayor responsabilidad en quienes deban desempeñarla.

En todas las civilizaciones, tal oficio ha sido objeto de especialísimos resguardos, sea por los intereses confiados a su custodia, sea por las garantías imprescindibles a su desempeño. Pero es difícil hallar nada más completo ni expresivo que lo preceptuado en el célebre Código de Alfonso el Sabio.

En efecto, después de establecer en la Ley 1.°, título IV de la Partida 3.°, que los jueces deben obrar: "*como homes buenos, que son puestos para mandar e fazer derecho*", manada en la Ley 2.° del mismo título y Partida: "*que sean leales, de buena fama, e sin mala cobdicia. E que hayan sabiduría, para judgar los pleytos derechamente por su saber, o por uso de luengo tiempo. E que sean mansos, e de buena palabra, a los que vinieren ante ellos a juycio. E sobre todo, que teman a Dios, e a quien los y pone. Ca si a Dios temieren, guardarse han de fazer pecado, e avrán en sí piedad e justicia. E si al Señor ovieren miedo, recelarse han de fazer cosa por do les venga mal dél, viniéndoseles en miente, como tienen su logar, quanto para judgar derecho*".

ANTONIO L. MARCENARO

No se podrá negar que el juez, ajustado a semejante lineamiento, será un juez modelo en toda la acepción de la palabra.

Pues bien, la Argentina ha tenido el honor de contar en el doctor ANTONIO L.

(Continúa en la página 155)

Junta Reguladora de la Industria Lechera

Consuma manteca!

ganará salud

ENTRETELONES DE LA DERROTA REALISTA DE AYACUCHO

HISTORIA AMERICANA A TRAVES DE DOCUMENTOS

BOLIVAR, LA SERNA, CANTERAC Y VALDEZ

General José de la Serna, último virrey del Perú, colocado en ese cargo por el motín de "Asnapuquio" que depuso a su antecesor Pezuela. Capituló en Ayacucho (6 de diciembre de 1824).

Simón Bolívar, a quien el virrey cita en su carta, manda en jefe la batalla de Junín (6 agosto 1824).

General Juan Lavalle, que protegía la retirada del ejército de Alvarado, cuando iba a embarcarse en el puerto de Ilo; cubriéndose de gloria al dar 20 cargas de caballería en tres horas, con los famosos "Granaderos de San Martín".

ACONCAGUA inicia, con la presente nota, la publicación periódica de gran parte de la correspondencia de guerra del Virrey del Perú, La Serna, y la de varios generales realistas que capitularon en Ayacucho, el 6 de diciembre de 1824. Esta correspondencia, que cayera entonces en poder de los patriotas, ha permanecido ignorada hasta hace poco tiempo; de ahí, pues, su innegable valor histórico y documental, que bien puede servir de estudio para la interpretación de muchos puntos que aún permanecen oscuros.

Citaremos algunos de los documentos que seguirán a la publicación de esta nota: *Oficios para la regulación de la guerra entre las tropas del Virrey La Serna y Simón Bolívar, en el Perú. Prisión del coronel Juan Pascual Pringles. ¿Dónde están los restos del doctor Monteagudo? Los traídos desde Lima, son los restos del coronel Eleuterio Aramburu. Borradores de la Capitulación del Callao*, etc., etc., y cantidad de órdenes que el tiempo y los acontecimientos han transportado, por igual, a las historias de todos los países de América.

Lea, pues, en los números sucesivos, estas primicias que ACONCAGUA ofrece a sus lectores.

General José Canterac, de origen francés, que después de la abdicación de Napoleón 1º pasó al servicio de España, donde obtuvo tan alta graduación. Dirigió la capitulación de Ayacucho.

ERA el tiempo heroico de la independencia americana; la dominación española tocaba a su fin.

En unas horas, los habitantes de Buenos Aires habían depuesto un virrey, y en pocas horas también, habían derrotado y expulsado al invasor inglés. Después de este escarmiento, nunca más los enemigos de nuestra independencia pusieron sus plantas en la "muy noble y muy leal" ciudad del Plata.

A pesar de este esfuerzo, que requirió sacrificios heroicos que aún no se han relatado, en el norte y centro de la América del Sur era diferente.

San Martín se había retirado del Perú. Bolívar salía del Ecuador para dirigirse a Lima a reemplazarle. La inmovilidad e irresolución de Alvarado, dirigiendo la segunda expedición de los puertos intermedios, traía las derrotas de Torata y de Moquegua. La fuga de Santa Cruz, sin combatir, frente al enemigo, retirándose desde Puno, por el Desaguadero hasta Puente del Inca. Riva Agüero, injustamente llamado traidor, proscripto y refugiado en Trujillo. La fortaleza del Callao, de nuevo en poder de los españoles.

Canterac, reconquistando Lima, cubría con 5.000 soldados la sierra central, desde Jauja a Huancayo y desde Pasco a Potosí. El virrey, Valdez, García Camba y otros generales españoles, a "sangre y fuego", dominaban el interior, cuando Carratalá incendiaba el pueblo de Cangallo.

Era en estos días cuando se cruzaban las cartas que como "primicia" reproducimos directamente de los originales; y de los que surge, inconfundible, que no sólo había confusión en el campo patriota; pues, desde el motín de Asnapuquio, que depuso al virrey Pezuela, conde de Guaqui — promovido por los jefes españoles, que elevaron a ese cargo a La Serna — habíamos creído hasta ahora, que sólo el coronel Olañeta estaba descontento con el nuevo virrey y, a su vez, éste con él; pero pacientes investigaciones han demostrado que Canterac, general francés al servicio de España, no se entendía con su superior, ni éste con su subalterno.

El 1.º de mayo de 1823, desde el Cuzco, el virrey La Serna escribe al general Gerónimo Valdez, jefe de una división española,

(Continúa en la página 150)

General Jerónimo Valdez, a quien estaba dirigida la carta del virrey y una de Canterac. Vencedor de Torata y Moquegua. Conde de Villarín y en 1849 se le dió a su hijo el título de Conde de Torata, en homenaje a la acción de este nombre, donde se halló en tanto peligro que por tres veces le mataron su cabalgadura.

Excmo. Señor = Apenas puedo comprender á V. E cuando se trata de dinero: el oficio de V. E. de 12. del corriente me anuncia la salida de cincuenta y seis mil pesos y que hará V. E. lo posible por mandarme igual remesa á fin de Mes, y aunque V. E. me dice en oficio de 19. que

Comienzo de la carta del general Canterac al Virrey La Serna.

Excmo. Señox: Apenas puedo compxender á V. E. cuando se txata de dinero: el oficio de V. E. de 12 del coxxiente me anuncia la salida de cincuenta y seis mil pesos y que haxá V. E. lo posible pox mandaxme igual xemesa á fin de mes, y aunque V. E. me dice en oficio de 19 que me mandaxá en este mes cien mil pesos como se deduce que aquella cantidad inclusa en esta, veo que paxa pagar hasta fin de Junio a todos los Cuerpos inclusos lo que ahoxa vienen de esa, me faltaxán sobxe ochenta mil pesos. En la confianza en que estaba de que V. E. cumplixía la palabxa que me había dado de xemitixme ochenta mil pesos a pximexos de Abxil, supliqué á V. E. que otxos cien mil fuesen conducidos á este Cuartel Gxal. paxa mediados del pxóximo mes pox el Ten.te Gaxcía con cuya cantidad de ciento ochenta mil pesos tendxía lo suficiente paxa pagax el ejéxcito hasta Junio inclusive, que debexá sex el mes de opexaciones; de consiguiente Excmo. Señox, cuento con que la xemesa de Gil, la de Gaxcía y la intexmedia entxe esta y aquella compongan cien o ochenta mil pesos, y que todo debexá estax aquí p. a el 24 de Mayo que pxoximam.te me pondxé en movimiento, y pox lo tanto xepxoduzco lo que he solicitado de V. E. paxa la venida en posta de todo cuando le excribí pox medio del Teniente expxesado. Además, Excmo. Sox, cuento con que V. E. haxá ponex en Huamanga cien mil pesos que en caso necesaxio me sixvan paxa pagax Julio si las opexaciones duxasen hasta dho. mes, pues no es posible tenex el ejéxcito txabajando y no pagaxlo: Sexá de mi caxgo pxopoxcionax un Comboy que de Huancavelica me conduzca dha. cantidad al punto en que se halle el ejéxcito. V. E. me dice a todo que los pueblos están sobxecaxgados y disgustados con las contxibuciones paxa mantenex el ejéxcito; pues yo aseguxo á V. E. que este está disgustadísimo de estax tanto tiempo á medio sueldo, y mas de que éste txiste auxilio no se le dé coxxiente, y siquiexa que estando al fxente del enemigo se sostenga sin pagáxsele.

Podxá decixme V. E. que con sus oficios se salva mi xesponsabilidad, sea esto así; pexo no salva V. E. mi honox, que es lo mas que apxecio, el cual puede compxometexse pox alguna ocuxxiencia como la acaecida en el 1.º del Infante, ú otxa difexente que no quiexo expeximentax cuando no depende de mí su xemedio. Esta, Excmo. Señox, es la época en que los pueblos hagan sacxificios paxa el sostén del ejéxcito, y si los sienten que tengan paciencia, pues lo pxincipal es auxiliax como es debido y tenex contentos a los que se hallan con las axmas en la mano, haciendo la guexxa foxzados y contxa sus pxopios hexmanos. Pox último estoy xesuelto a no ponex el ejéxcito en movimiento intexin no xeciba la necesaxio paxa pagaxlo hasta Junio inclusive, pues coxtada la comunicación entxe este ejéxcito y V. E. se pasaxán meses sin que pudiese xecibix auxilios paxa pagax las txopas, y como han sido ya tan xepetidas á V. E. mis justas xeclamaciones sobxe este paxticulax, las ocasiones favoxables que podxán pexdexse pox el xetaxdo de mi maxcha nunca *xecaexán sobxe mi xesponsabilidad. Dios gue. á V. E. m. a. — Cuaxtel gxal. en Huancayo 24 de Abxil de 1823. Excmo. Señox José Cantexác. Excmo. Señox Vixxey del Pexú.*

Es copia

Cantexác

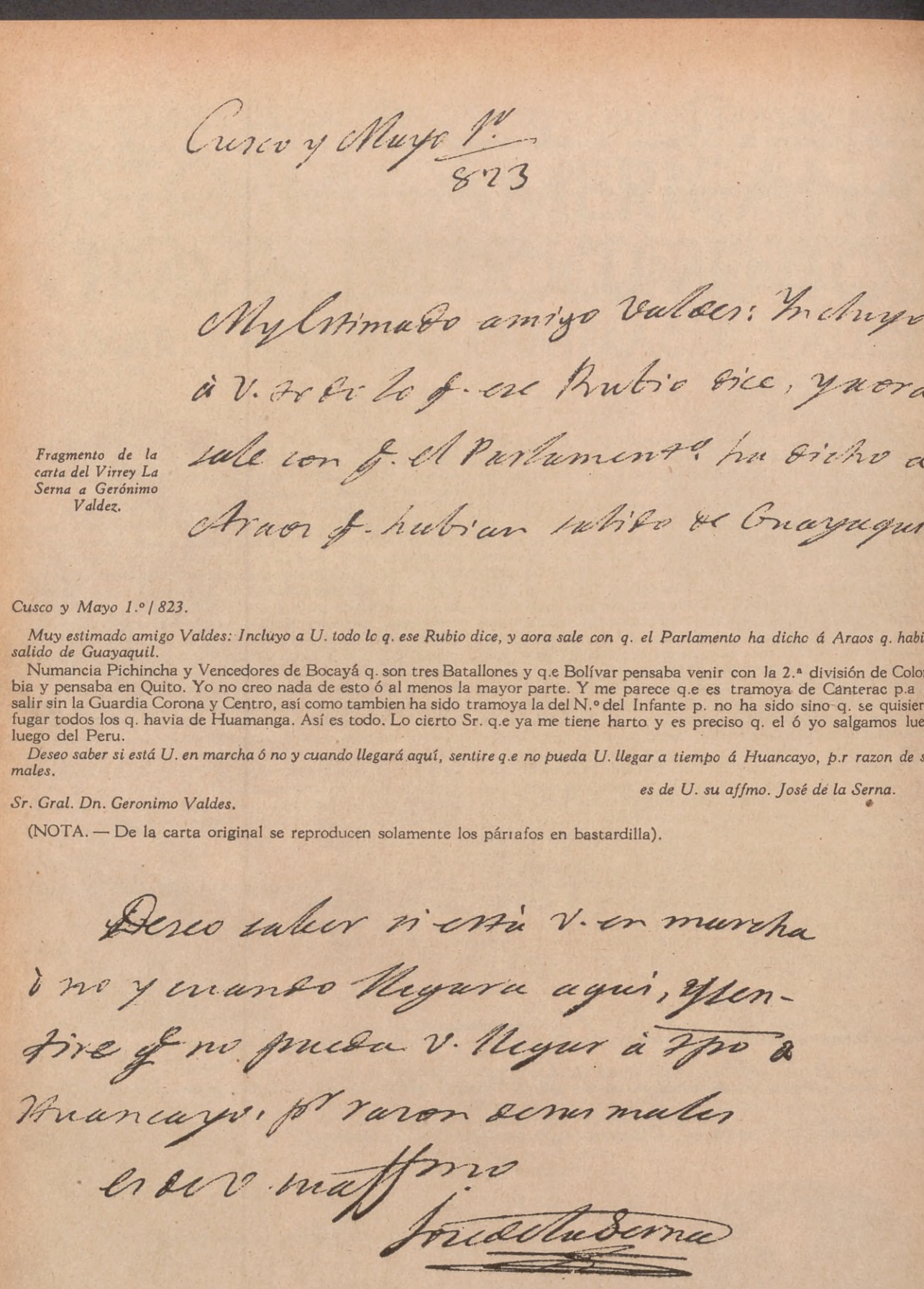
(NOTA. — De la carta original se reproducen solamente los párrafos en bastardilla).

Fin de la misma carta

rán sobre mi responsabilidad. = Dios gue. á V. E. m.s a.s = Cuartel gral. en Huancayo 24. de Abril de 1823. = Excmo. Señor = José Canterác = Excmo. Señor Virrey del Perú

Es Copia

Canterac



Cusco y Mayo 1.º
823

My estimado amigo Valdes: Incluyo
à V. todo lo q. ese Rubio dice, y aora
sale con q. el Parlamento ha dicho à
Araos q. habian salido de Guayaquil

Fragmento de la carta del Virrey La Serna a Gerónimo Valdez.

Cusco y Mayo 1.º / 823.

Muy estimado amigo Valdes: Incluyo a U. todo lo q. ese Rubio dice, y aora sale con q. el Parlamento ha dicho á Araos q. habian salido de Guayaquil.

Numancia Pichincha y Vencedores de Bocayá q. son tres Batallones y q.e Bolívar pensaba venir con la 2.ª división de Colombia y pensaba en Quito. Yo no creo nada de esto ó al menos la mayor parte. Y me parece q.e es tramoya de Canterac p.a no salir sin la Guardia Corona y Centro, así como tambien ha sido tramoya la del N.º del Infante p. no ha sido sino q. se quisieron fugar todos los q. havia de Huamanga. Así es todo. Lo cierto Sr. q.e ya me tiene harto y es preciso q. el ó yo salgamos luego luego del Peru.

Deseo saber si está U. en marcha ó no y cuando llegará aquí, sentire q.e no pueda U. llegar a tiempo á Huancayo, p.r razon de sus males.

es de U. su affmo. José de la Serna.

Sr. Gral. Dn. Geronimo Valdes.

(NOTA. — De la carta original se reproducen solamente los párrafos en bastardilla).

Deseo saber si está V. en marcha
ò no y cuando llegara aqui, y sen-
tire q.e no pueda V. llegar à tpo à
Huancayo, p.r razon de sus males
es de V. su affmo
Jose de la Serna

Final de la carta del Virrey.

S.r Gral Dn Geronimo Valdes

Huancayo 23 avril 1823

Querido Valdes, lea v. quanto re
mito al virey para que se entere v. de
todo sin necesidad de escrivirselo a v. pues
estoi bastante ocupado: Espero mi amigo

Cabeza de la carta que dirigió Canterac al Gral. Valdez.

Huancayo 23 avril 1823

Querido Valdes, Lea U. quanto remito al virey para que se entere U. de todo sin necesidad de escrivirselo a U. pues estoi bastante ocupado: Espero mi amigo que esta hallara a U. proximo a Huamanga, digo que lo espero y lo deseo pues no veo la Hora de la llegada de U. y de las tropas, tanto por las razones que anterior.te tengo indicadas al Sor. virey y a U. como por las que le expongo de nuevo.

Hagame U. el gusto de hacer que el dador de este regrese del punto donde encuentre a U. con su contestación y haga U. que alguna persona de confianza bien trotadora *continue al Cusco a entregar el adjunto a S. E. Quento que por el dador me avisara U. del dia que llegara U. aquí y también me hablará U. de todo quanto pregunto al virey.*

Adios todo suyo

CANTERAC

Si sabe U. han salido medicinas del Cusco haga U. q. apresuren su marcha en posta y vengan aquí, ps. no tenemos una onza de nada. Escriva si está en marcha p.a el Cusco o aquí hagalo U. adelantarse p.a q. llegue antes de que nos movamos sobre Lima: el es poco trotador y es menester apurarlo.

El general de la independencia, don Rudecindo Alvarado, destrozado por las tropas de Valdez en Torata (19 enero 1873) y Moquegua (21 enero 1823)

Continue al Cusco a entregar el adjunto a
S. E. Quento que por el dador me
avisara v. del dia que llegara v. aqui
y tambien me hablara v. de todo quan
to pregunto al virey

adios todo suyo

Canterac

Fragmento del final de la carta

EL PUENTE MÁGICO a RÍO DE JANEIRO

LA distancia entre Buenos Aires y Río de Janeiro ha sido salvada por la magia del teléfono.

Por este puente verbal, usted puede ir y regresar con la velocidad de un relámpago.

Con tres minutos de conversación telefónica, el comerciante podrá evitarse un viaje de negocios de más de una semana.

Al efecto sólo necesita acercarse a su teléfono y llamar a Larga Distancia, solicitar "Servicio Internacional," y proporcionar a la operadora el nombre y la dirección de la persona con quien desee hablar en Río de Janeiro, Santos, San Pablo o cualquiera de las muchas ciudades brasileñas que pertenecen a la red telefónica de aquel país.

Nuestros abonados no necesitan saber el número de la persona con quien deseen conversar, cualquiera sea el país donde se halle, ni trasladarse a un sitio especial para celebrar la conferencia telefónica. Hablarán perfectamente bien y sin inconvenientes ni pérdida de tiempo, desde su propia oficina o casa particular.

Compañía Unión Telefónica del Río de La Plata

Dr. Getulio Vargas, presidente constitucional del Brasil, que arribará a Buenos Aires el 22 del mes en curso, a bordo del acorazado "Sao Paulo"

LOS festejos patrios, la inauguración de la Conferencia Comercial Panamericana que tiene por sede a Buenos Aires, este mes de mayo, en fin, vinculado a la historia de nuestra patria con aquel inolvidable de 1810 que cimentó las bases de la República del presente y del porvenir, estará ligado, además, por un recuerdo de importante gravitación para intensificar el espíritu cordial y la confraternidad entre las naciones de América.

Un ilustre visitante, el primer mandatario de la

LA PERSONALIDAD DEL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

Dr. GETULIO VARGAS

gran nación hermana, Estados Unidos del Brasil, Dr. Getulio Vargas, llega a nuestra tierra con la muy grata misión de estrechar lazos históricos que nos son comunes y afirmar los vínculos de una amistad fraternal, capaz de borrar, con el afecto, los prejuicios de fronteras en la conformación de una unidad de valor indubitable para asegurar en América la paz necesaria al desenvolvimiento feliz de todos los países jóvenes en procura de su engrandecimiento.

No hay ocasión más propicia que ésta para señalar la personalidad del presidente Vargas, hombre joven —hace unos días festejó su 53 aniversario—, dinámico, inteligente y amante de su patria, donde, con sagacidad y firmeza, encamina los difíciles e intrincados negocios de Estado.

Hijo del general Manoel do Nascimiento Vargas y de Da. Cándida Dornelles Vargas, el actual presidente constitucional del Brasil nació en la ciudad de Sao Borja, el 19 de abril de 1882.

Realizó sus estudios primarios en su tierra natal, en el colegio del

El Palacio Río Negro, residencia presidencial en Petrópolis, centro cercano de Río de Janeiro, donde el Dr. Vargas pasa la temporada de verano

Curiosa instantánea del Dr. Getulio Vargas

La sonrisa del doctor Getulio Vargas, franca, cordial.

distinguido educador Fabriciano J. Braga y continuó sus estudios en la ciudad de Outo Preto, en Minas Geraes, para regresar en 1897 al Estado de Río Grande do Sul, inscribiéndose en seguida en la famosa Escuela Brasileña de Porto Alegre, donde fué un alumno ejemplar. En 1899 sentó plaza en el sexto batallón de infantería del Ejército, con destino a la Escuela Militar de Río Pardo, sirviendo casi un año y alcanzando los galones de sargento segundo.

Al año siguiente pasó a la Escuela Militar citada, donde obtuvo, en los dos primeros años, clasificaciones sobresalientes, pero al tercero fué desligado de ella por haber sido solidario con una revuelta promovida por sus colegas de compañía contra el comandante capitán Marcos Trelles.

Destinado al vigésimo batallón de Infantería, con sede en Porto Alegre, bajo el comando del teniente coronel Carlos Federico de Mesquita, volvió a frecuentar la Escuela Brasilera, terminando con las mejores notas los exámenes finales de las nuevas materias que resolviera estudiar.

En 1903 se matriculó en la Facultad de Derecho de Porto Alegre, obteniendo su título cuatro años después y, de inmediato, se inició en el periodismo durante la campaña política de Fernando Abot-Carlos Barbosa, como partidario de este último, fundando, con la colaboración de otros amigos, un diario de combate que se tituló "O Debate". Desempeñó algunos cargos públicos y atendió su bufete de abogado en Sao Borja hasta 1909 que resultó elegido diputado estadual, cargo que renunció en 1911 para dedicarse exclusivamente al desempeño de su profesión hasta 1919.

De 1913 a 1919 hubo en Sao Borja varias luchas políticas, pero el Dr. Vargas mantuvo una línea serena de conducta y, en una oportunidad, habiéndosele ofrecido el cargo de jefe de Policía de ese Estado, no aceptó la designación.

Elegido y reelegido después del período como diputado estadual, organizó en 1923, al surgir la revolución, la defensa como teniente coronel del Séptimo Cuerpo Provisorio. Ese mismo año fué electo diputado federal, siendo reelecto por otro período; y poco después se le invistió con las funciones de leader de la "Bancada Gaucha".

Durante el gobierno del Dr. Wáshington Luis, aceptó desempeñar el cargo de ministro de Hacienda, del cual tomó posesión el 15 de noviembre de 1926. En octubre de 1928, juntamente con el Dr. Neves da Fontoura para vicepresidente, fué candidato a la presidencia de su Estado natal por el partido Republicano Río-Grandense.

Elegido el 25 de noviembre para el quinquenio 1928-1933, tomó posesión del cargo el 25 de enero de 1929. Ese mismo año, la Alianza Liberal, organización política constituída por los Estados de Río Grande do Sul, Minas Geraes y Paranahyba, lo proclamó candidato a la presidencia de la República por cuatro años, de 1930-34. El movimiento revolucionario que siguió a las elecciones

(Continúa en la pág. [illegible])

Dr. Afranio Mello Franco, eminente estadista, hombre por quien se hacen gestiones innumerables a fin de que se le otorgue el Premio Nobel de la Paz.

EN AMERICA LA GUERRA DEBE CONSIDERARSE UN ABSURDO

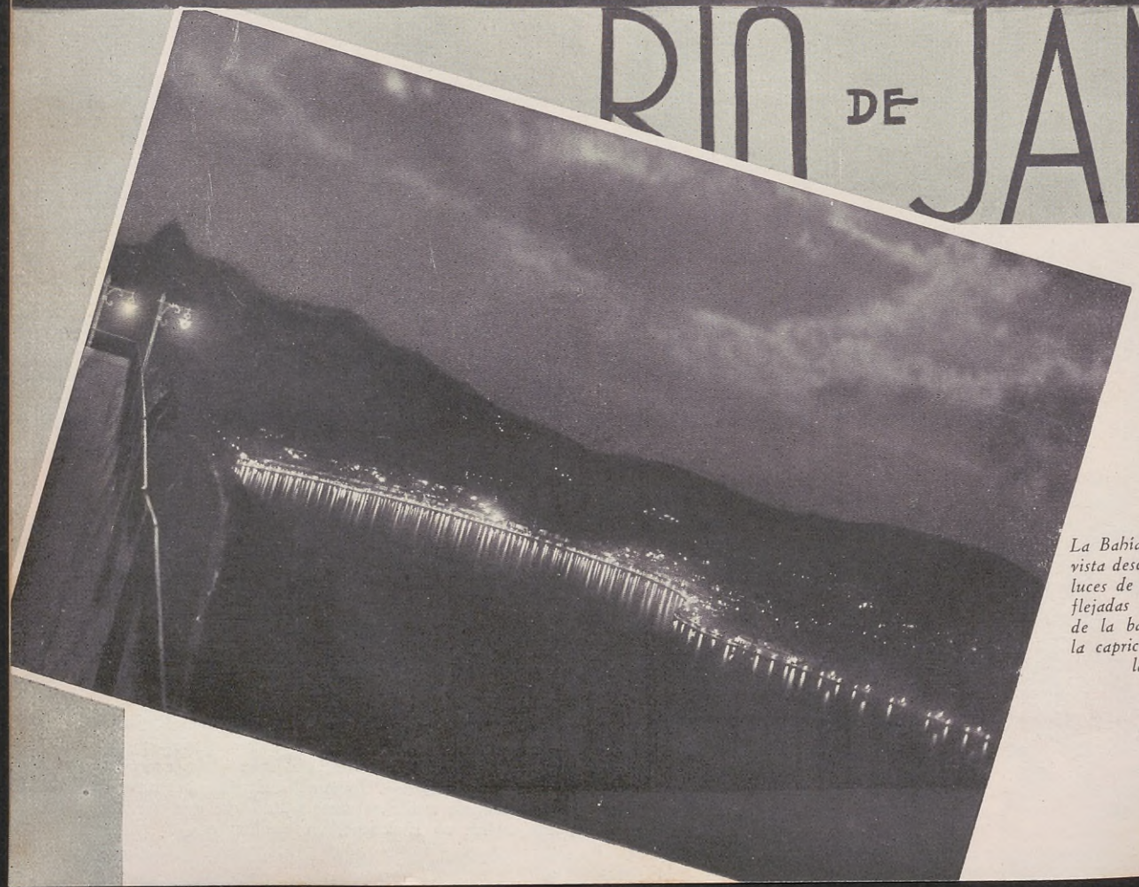
Así lo declaró a ACONCAGUA el eminente estadista brasileño Dr. Afranio Mello Franco.

LOS países son grandes por la calidad de los hombres que albergan. Y llegar a Río de Janeiro, ciudad maravillosa, exige como conjunción necesaria un recuerdo para ese hombre, que aun parecido a sus semejantes, refleja energía, serenidad, inteligencia y humanidad en sus pómulos enérgicos y en la mirada profunda de sus ojos: —Es un hombre de paz—. Incansable, dinámico, reclama paz para el mundo, especialmente para América, y su obra, sin artificiosa aureola, ha hecho que se reclame para él la distinción más grande a que puede aspirar un ciudadano, un hombre: el Premio Nobel de la Paz.

(Continúa en la pág. 156)

RIO DE JANEIRO

Vista parcial de la ciudad de Río de Janeiro, tomada desde una de sus elevaciones. La imponencia de las montañas que la rodean presta a la ciudad la magnificencia que la ha hecho famosa



La Bahía de Botafogo vista desde el mar. Las luces de la ciudad, reflejadas en las aguas de la bahía, destacan la caprichosa línea de la costa

Vista del Canal Do Mangue. A ambas orillas y en toda su longitud se yerguen altísimas palmeras

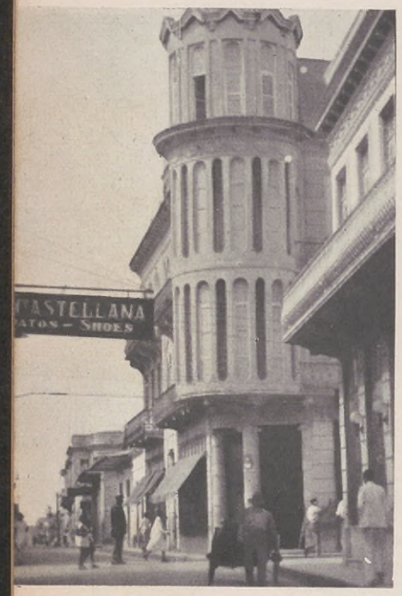
Enrique Moresco, Buenos Aires. - Un bello camino en el Neuquén

Pedro Oscar Saverio, Con

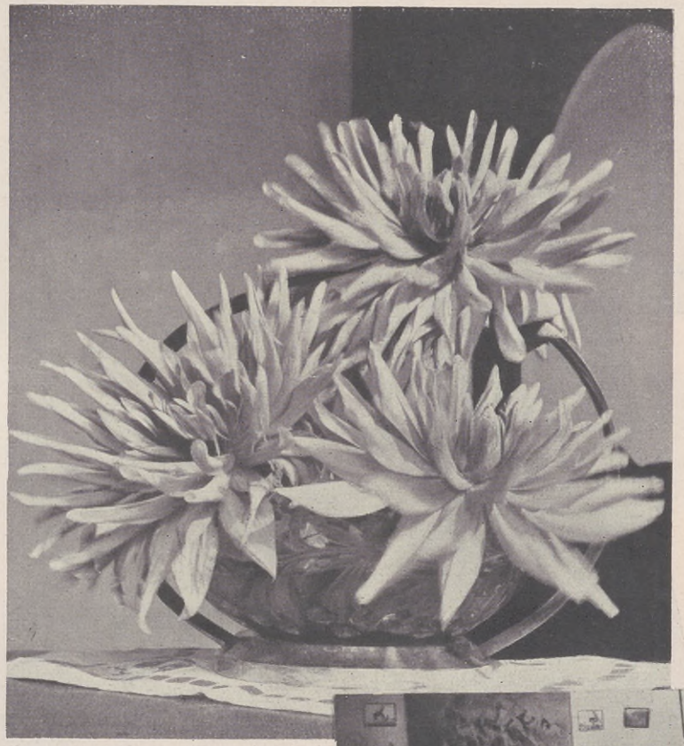
(R. O. del U.) - Arroyo

Enrique Moresco, Buenos Aires. - El campamento (Neuquén)

SEXTO CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL E INTERNACIONAL DE "ACONCAGUA"



Luis Rodríguez, San Pedro de Macoris (República Dominicana)- Vista parcial de la calle Sánchez en San Pedro de Macoris



Miguel Odato, Buenos Aires.-Dalias

Juan Roig Núñez, Montevideo. - El "Legh"

Juan B. Scheiner, Montevideo. - Hora

R. Jackob, Neuquén (F. C. S.) - Perro de policía

J. Antonio Cabrera, Maracay (Venezuela). - Pantanos en "Fraguitos"

OBRAS PREMIADAS

•

Juan José Canavés, Santa Fe. -

GINGER ROGERS
Y LA MODA FRANCESA EN HOLLYWOOD

En la película "Romance de Manhattan" luce Ginger este traje de calle de crêpe azul

Este modelo, dibujado por Bernard Newman, está también fabricado en "shimmering cloth". Un amplio lazo, que cubre los hombros, constituye el principal adorno

De un nuevo material llamado "shimmering cloth", que brilla cual si se tratase de metal derretido, está fabricado este modelo de noche que lleva Ginger Rogers. Obsérvese el elegante corte de las mangas

Un sencillo y elegante traje de noche de satin de seda negro. Ginger luce esta creación de Bernard Newman en la cinta musical "Roberta", en la que aparece con Fred Astaire

Doctor ANDRES FERREYRA

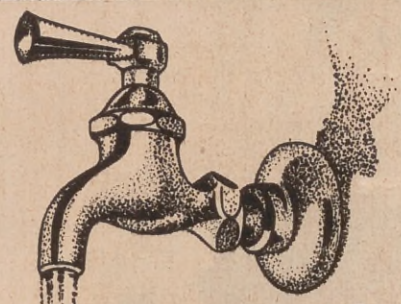
HA tenido honda repercusión en el país el fallecimiento del doctor Andrés Ferreyra, joven personalidad que se destacó con méritos propios en la sociedad, en el foro, en el periodismo y en la política. Era al propio tiempo, el doctor Ferreyra, una realidad y una esperanza. Realidad, porque en todas las posiciones públicas que ocupara durante su fecunda vida, reveló brillantes condiciones; esperanza, porque llegado a la madurez, la experiencia adquirida realzaría, en las nuevas etapas del camino, el alto valor de su inteligencia, ilustración y capacidad. Desgraciadamente su temprana muerte ha tronchado las ilusiones de propios y extraños, en particular de los muchos y leales amigos que conquistara en su batalladora e inquieta acción ciudadana, merced a la nobleza de su corazón y a la hidalguía de su varonil carácter.

Doctor ARTURO M. BAS

UN sociólogo eminente, un parlamentario de fibra y un jurista de mérito pierde la República con el fallecimiento del Dr. Arturo M. Bas.

Legislador de ideas católicosociales, el doctor Bas honró a su partido y a su provincia con la fructífera labor que supo desarrollar en el campo legislativo. Entre las leyes que dieron origen a grandes instituciones del país, pueden considerarse obra de sus esfuerzos la que fundó la Caja Nacional de Ahorro Postal y la que dió vida al Hogar Ferroviario.

Batallador y sereno, tolerante con los hombres y enérgico con los principios, el Dr. Bas supo convencer con su palabra serena y su acción incansable. Cuando abandonó su banca parlamentaria, luego de diez años de intensa labor legislativa, no se llamó a descanso. Encontró en el libro otro de los vehículos de sus ideas sociales y escribió así, en los precisos momentos en que comenzaba a debatirse en el Parlamento el proyecto de "Ley de Divorcio", un alegato formidable en pro de la indisolubilidad del matrimonio civil —El Cáncer de la Sociedad—, digno broche a su fecunda labor de publicista.



¡Solamente el agua pura es más barata!

120 mates de

SALUS,

sabrosos y nutritivos,

saludables y fragantes,

cuestan sólo 10 centavos.

(¡Más barato únicamente el agua pura!)

Mackinnon & Coelho Ltda. S. A. - Victoria 2666 - Bs. As.

Panait Istrati, visto por Sangaletti.

RUSIA SOVIETICA

POR PANAIT ISTRATI

La vida de Panait Istrati, el "Gorki de los Balcanes", fué una peregrinación constante en busca de sí mismo.

Buceando en el fondo obscuro de los convencionalismos sociales, llegó al convencimiento de que la vida no valía la pena vivirla. Se sabía señalado por un "pathos" terrible contra el que todo esfuerzo liberador era inútil. Su vida fué la de un eterno rebelde, la de un vagabundo del mundo. Su espíritu sufrió todas las decepciones y se pertrechó de nueva esperanza, porque nunca perdió la fe en el Hombre. Esto fué Panait Istrati cuando, al borde del suicidio, se decidió a abrir su corazón y el ánfora de sus sentimientos al Mecenas de los idealistas: Romain Rolland. Entonces comienza para él la verdadera vida. El estímulo que recibiera del escritor francés obró a manera de un velo que se descorriera de improviso ante su vista, descubriéndole un amplísimo horizonte. Y allá va él. Así es cómo el mundo va conociendo y asombrándose de este hombre, que de pronto resulta un escritor maravilloso. Sus relatos, la narración de su propia vida, son tan vívidos, tan reales, resumen de tal suerte la "manera de ser" de los desheredados con quienes comparte sus alegrías de un instante y sus dolores de siempre, que difícilmente podrá lograrse mayor perfección en la pintura de la vida. Panait Istrati nos develó el misterio de la vida humilde en las escondidas aldeas balcánicas y en las carreteras de la Grecia y la Turquía europea.

Istrati recorre continuamente su patria, Rumania; atraído por el rumor de todo lo que se dice de Rusia, siente el deseo de conocerla, e indagar de qué manera el pueblo se acomoda al nuevo régimen, y cómo se cumplen los postulados comunistas.

Su libro "Rusia al desnudo", que algunos esgrimieron como argumento para embanderar al escritor en determinada tendencia política, no es un alegato en contra del régimen imperante en los soviets. Es sencillamente el relato de lo que ocurre en la U. R. S. S. visto con ojos de espectador desapasionado, decepcionado un poco, eso sí, porque el escritor no pudo alejar de sí su escepticismo que lo llevó a dudar de todos los sistemas políticos y los regímenes imperantes en la actualidad.

Panait Istrati vió que el pueblo ruso está oprimido y sufre como antes del advenimiento del comunismo. Y su entusiasmo por el nuevo régimen se trocó en desencanto. Su libro es el vivo reflejo de sus sentimientos. Tal la verdad.

Transcribimos a continuación, tomándolos al azar, algunos párrafos de este libro, que ha de perdurar, malgrado todo lo que se escriba sobre el tema, porque está hecho con la levadura de las grandes obras: el talento.

José Stalin, secretario general del partido Comunista ruso y prácticamente dictador del ex imperio de los zares, visto por nuestro dibujante Corace.

Ekaterina Dzugashvili, madre de José Stalin.

LA VIDA TRAGICA DE LOS TRABAJADORES

DESTAQUEMOS de la prensa soviética diversas constataciones muy características y que ilustran una situación general. Podríamos servirnos de nuestras propias observaciones personales; mas, para ahorrar al lector la menor duda, es preferible que recurramos a la documentación certificada como "conforme" — sabido es que todas las publicaciones de la U. R. S. S., sin excepción, son sometidas directa o indirectamente a las órdenes y al control del Secretariado del partido bolchevique.

"(*Pravda*, 3 de Abril). En la manufactura L. provincia de Moscú: "Hay habitaciones, en los barrios obreros, donde viven nueve o diez individuos; duermen en el suelo; el aire es denso, asfixiante; no hay ventilación".

"(*Pravda*, 17 de Abril). En K. provincia de Ivanovo-Vosnessensk, en los cuarteles obreros: "En casi todas las habitacioncillas viven dos familias... Chinches y cucarachas". Al lado mismo, en otros edificios: "La situación es todavía más lamentable; no existe la menor higiene, etc".

"(*Pravda*, 6 de Mayo). El mismo periódico, en la misma fecha, en Kostroma: "La penuria de alojamientos es enorme; más de un millar de familias obreras viven en condiciones horribles". En la industria textil de Moscú: "Hay más de 75 mil obreros y empleados necesitados de alojamiento".

"En las minas de oro del Lema: "Los obreros viven tristemente, en grandes y sombrías barracas, familias y solteros juntos. Los más felices viven en buhardillas, en grupos de

Yenekidsky, Stalin y Máximo Gorki, aurante uno de los congresos de Cultura Física, a la que los comunistas asignan tanta importancia como los nazis para la formación de sus guerreros.

Los siete presidentes del Comité Ejecutivo Central del Soviet: de izquierda a derecha Sitakov, Musabekov, Petrovski, Kalinin, Chervyakov, Rakhimbayev y Khodayev.

dos y tres familias... Muchos no tienen colchones y duermen sobre sus trajes. No hay ventilación. Chinches, suciedad".

"La U. R. S. S. comprende dos grandes categorías de individuos: los miembros del partido comunista y los "sin partido". Sólo los comunistas poseen, en diversos grados, algunos derechos sin definición, variables en cantidad y en calidad, según la posición de los ciudadanos en cuestión en la escala jerárquica. Un comunista posee menos derechos que su camarada colocado inmediatamente por encima de él por sus funciones, y más derechos que el colocado por debajo de él. Pero siempre posee mayores derechos que un "sin partido", el cual anda completamente desprovisto de ellos en el dominio de los asuntos vitales de la ciudad o del país.

"Los "sin partido" no tienen otro derecho que el de aprobar cuanto dice y cuanto hace el único partido de la U. R. S. S. Toda desaprobación, explícita o incluso implícita, toda crítica, tímidamente formulada, y aun cuando esté bien fundada, e incluso todo silencio susceptible de ser interpretado arbitrariamente, colocan al "sin partido" bajo la acusación de "contrarrevolución", con las enfadosas consecuencias que esto comporta, desde la pérdida del trabajo, es decir ,del pan cotidiano, hasta la deportación a Siberia o la detención ilimitada.

"Entre los "sin partido" hay dos categorías de gentes: los "simpatizantes" y los otros. Para ser "simpatizante", no es necesario, ni mucho menos, simpatizar con el comunismo: basta con declararlo, con parecerlo y, después, con tener buen cuidado de no dejarse sorprender en flagrante delito de hostilidad. En cambio de su aparente simpatía, el falso simpatizante recibe pequeñas facilidades en la vida ordinaria para el trabajo o la vivienda; ventajas apreciables si se recuerdan las condiciones de trabajo y de vivienda descritas con objetividad en los anteriores capítulos. Por otra parte, el "simpatizante", real o supuesto, puede ser elegido por los comunistas si da pruebas de docilidad ejemplar, como es, por ejemplo, figurar en las listas de los "sin partido", destinadas a ser "elegidas por unanimidad" en las reuniones "de electores"; en este caso llega pronto a ser miembro de uno o varios Soviets, lo cual, en determinados casos, puede llevar aparejados algunos privilegios.

Una conferencia militar, apenas disfrazada de Liga de la Defensa.

No obstante su pretensión cientifista, el comunismo también ha caído en el dogma y ha llevado al altar sus santos rojos. Aquí vemos en la Ópera, de Moscú, durante un aniversario de la muerte de Lenin, los oficios más o menos laicos celebrados.

Parejas juveniles discurriendo por los jardines del palacio Dyectskoye-Selo. El jardinero es el mismo que actuaba en tiempos de la monarquía.

Tipo de los convoyes subterráneos

Una de las plazas de Moscú en la celebración de un primero de mayo. La rueda dentada es el símbolo de la fiebre industrial que aqueja a Rusia.

Las autoridades rusas revisan a ciento treinta mil atletas en la plaza del Kremlin, en Moscú

El Teatro Municipal de Stalingrado, donde sólo pueden exhibirse obras que estén en la "línea".

"Cada categoría de comunistas debe obediencia pasiva a las categorías superiores; pero en desquite, puede exigir esa misma obediencia a las "capas inferiores". Los del último piso se toman el desquite sobre los "sin partido". Así, pues, todo comunista detenta una parcela del poder público, que ejerce sobre el inferior. Y a esto se le llama, oficial e impropiamente, "dictadura del proletariado". Nadie está autorizado a dudar de su superior; todos están obligados a criticarse a sí mismos y a criticar a sus semejantes y a sus inferiores. A esto se le llama "autocrítica". Así pues, el Secretariado del partido está por encima de toda crítica.

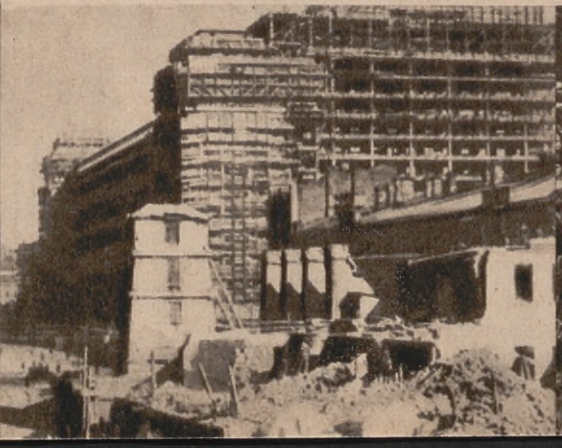
EL PODER DE LAS TINIEBLAS

"La miseria cultural del pueblo ruso corre pareja con su indigencia material. De los 150.000.000 de habitantes de la U. R. S. S., la inmensa mayoría sigue siendo completamente analfabeta, y la mayor parte de la minoría no es mucho mejor. Existen a este respecto declaraciones oficiales llenas de crudeza. El analfabetismo integral es expresado en la estadística soviética por la cifra del 60,4 por 100 de la población (Isvestia, 11 de julio de 1929). Pero en el 40 por 100 restante se cuenta una gran proporción de analfabetos, contados como "liquidados" en el curso de los diez años últimos; pero, en realidad, analfabetos por desuso. "Como no tiene nada que leer y está obligado inclusive a devolver su libro de instrucción, el campesino llega tan sólo, y al cabo de un año, a trazar mejor o peor su nombre, y un año después olvida definitivamente todo lo que ha aprendido de mala manera" (*Rabotchia Gazeta*, 24 de junio de 1926). Esta observación hecha para Ukrania es aplicable a todas partes. No se establece el censo de esta clase de analfabetos; pero de toda evidencia, constituyen la inmensa mayoría de los antiguos analfabetos que han pasado—oficialmente se entiende — a la categoría de los instruídos. Además, entre el 40 por 100 en cuestión están los *malogramotni*, capaces tan sólo de deletrear el alfabeto, de descifrar las gruesas letras de un rótulo en la calle y de escribir con grandes trabajos su nombre. Estos instruídos no pueden redactar una carta ni leer un periódico. Habrá que hablar, por último, de la calidad de la instrucción recibida por los demás bajo el régimen soviético".

La fiesta del libro, en Moscú. La dictadura roja sólo tolera la publicación de aquellos, con o sin valor literario, que enzalcen el régimen soviético.

Celebrando el día de la defensa, el 8 de julio. Los símbolos sobre la plataforma demuestran el divorcio entre la teoría y la práctica pacifista del comunismo.

Moscú. Una de las estaciones de los subterráneos construídos por el Soviet, cuyas obras se han ejecutado vertiginosamente. Las estaciones están iluminadas con luz difusa.



Otra de las expresiones de la americanización de la Rusia Soviética. Rascacielos en construcción en Moscú.

A los extranjeros que van a admirar las "grandes cosas" que se han hecho en Rusia, se les recibe aparatosamente, como lo muestra el grabado, en una recepción a intelectuales escandinavos. Después, oficialmente, se les mostrará solamente aquello que conviene.

Brodski, a quien se considera en el Soviet el más grande pintor de Rusia, acaba de pintar el retrato del dictador Stalin.

"Sólo pueden sorprenderse de esto aquellos que no se han tomado el trabajo de documentarse en las propias fuentes soviéticas. Pues al lado del ruido exagerado y huero alzado en torno a la revolución cultural, la prensa comunista rusa veíase obligada a la publicación de verdades útiles para el uso interno. Hay actualmente en el campo un 65 por 100 de analfabetos. Para edificar una vida nueva es preciso acabar, ante todo, con la ignorancia. (*Pravda*, 2 de septiembre de 1928). Los bolcheviques tienen que reconocer ahora los progresos de la ignorancia bajo su dictadura".

"La cultura general en los estudios secundarios baja de una manera sensible; sólo del 11 al 25 por 100 de los adolescentes obtienen un buen éxito en sus exámenes de admisión; la mayoría de los estudiantes de letras no conoce a Puchkin ni a Ostrovski, a Saltikov ni a Uspenski, a Turguenev ni a Tolstoi; un candidato creía que la China y Persia formaban parte de la Unión Soviética (*Isvestia*, 3 de noviembre de 1926)".

LAS COOPERATIVAS

"La cooperación desempeña en la U. R. S. S. un papel incomparablemente más importante que en cualquier otro país. Los productos industriales y los artículos adquiridos por los servicios estatizados del comercio al por mayor, son vendidos a la cooperación, la cual los vende, a su vez, al consumidor. Organo de distribución, el consumo domina el mercado de las grandes ciudades y empieza a adquirir una importancia cada vez mayor el mercado agrícola. Incluso parece llamado a eliminar, por medio de la concurrencia, al comercio privado. Pero precisamente porque suscita y mantiene tales esperanzas, debemos ahondar en los males que sufre. Estos males, conocidos por todo el mundo en la U. R. S. S., provocan frecuentemente un legítimo descontento entre la población.

"En el actual estado de cosas, se forman, de manera permanente, grandes colas ante las cooperativas. Hay colas para el pan, para la manteca, para el té, para las pastas alimenticias, para los tejidos, para el petróleo. Las cooperativas no reciben estos artículos sino en cantidades insignificantes; no los venden a los que no son cooperadores y racionan estrictamente a los cooperadores. Hay derecho a 1.50 kilogramos de manteca, mensualmente, por cada *carnet* de cooperador; merced a lo cual el cooperador que tiene cinco hijos percibe la misma ración que el soltero. Las cooperativas se han aprovechado, en fin, de la carestía de víveres para aumentar sensiblemente la cuota del cooperador. Esta era, generalmente, hace un par de años, de cinco rublos, y ahora se eleva hasta 15 (está tratándose de ele-

(Continúa en la página 157).

Esta es la UNICA y VERDADERA!

Rechace las imitaciones: Todo producto que no dice GOMINA no es GOMINA

La Marca "EL AGUACIL"

DISTINGUE AL MEJOR DE LOS ENLOZADOS IMPORTADOS

HIGIENICO, SOLIDO, ATRAYENTE, MANIJAS PATENTADAS, COLOR MARRON BRILLANTE

PIDALO A SU PROVEEDOR

IMPORTADORES:

MOREA y Cía.

RIVADAVIA 3000 - Bs. AIRES

ASI SE HACE PATRIA!

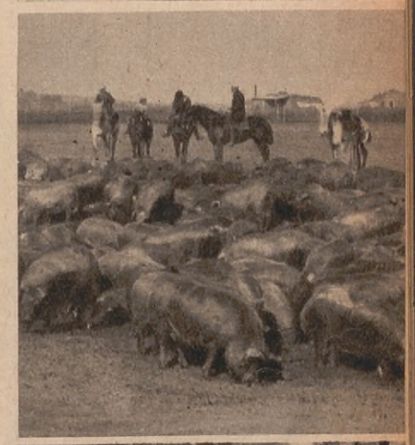
DISTINTOS ASPECTOS
★ DE NUESTRA IMPORTANTE ★
ORGANIZACION

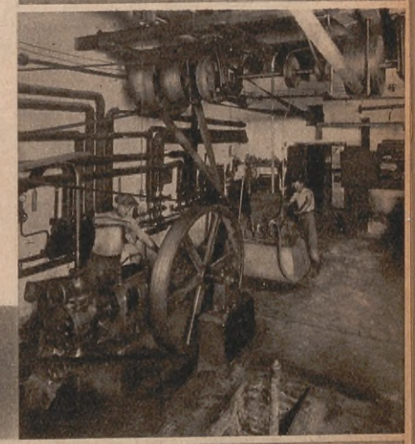
LA Sociedad Anónima "FUERTE SANCTI SPIRITU" ofrece al público: Sueros y Productos Veterinarios debidamente controlados por distinguidos hombres de ciencia que actúan en sus Laboratorios. Efectúa, por medio de personal competente, profilaxis y diagnósticos de cualquier enfermedad animal en los Establecimientos.

SUERO Y VIRUS
CONTRA LA PESTE PORCINA
VACUNAS CONTRA CARBUNCLO Y MANCHA

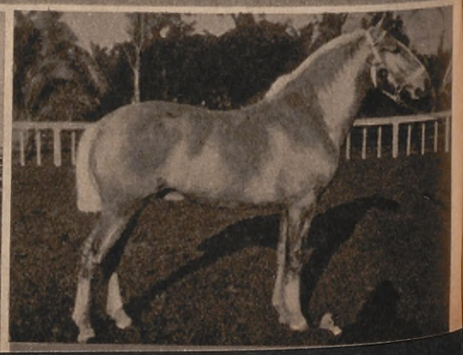
Flúido "FUERTE SANCTI SPIRITU" ▪ Pomada cicatrizante "FUERTE SANCTI SPIRITU" ▪ Emulsión contra el piojo de los cerdos "FUERTE SANCTI SPIRITU" ▪ Suero normal equino glicerinado ▪ Análisis en general.

SOLICITE INFORMES A: SOCIEDAD ANONIMA
"FUERTE SANCTI SPIRITU"
LAVALLE 673 BUENOS AIRES





"S.A. FUERTE SANCTI SPIRITU"



CURIOSIDADES EXTRAVAGANCIAS FANTASIAS

PARIS. — La carrera de los mozos de café, que se verifica anualmente. ¿Quién llega primero a la meta sin comprometer la preciosa carga de sus bandejas?

CIUDAD DEL VATICANO. — La poderosa usina eléctrica, construida en el estilo moderno, al lado de un antiguo edificio que data de la época del Papa Julio II (siglo XVI).

NUEVA YORK (E. U.) — Señorita Marna Pace, que ha obtenido en una exposición floral el gran premio por las rosas de su cultivo, denominadas "Señora J. D. Roosevelt".

MOUNT BERRY (E. U.) — El anciano y afamado industrial norteamericano Henry Ford, bailando con Irene Sellers, una de las alumnas de las Escuelas Berry, que el millonario protege espléndidamente.

MIAMI (E. U.) — Miss Jesica Smith toma el sol en compañía de un pequeño cocodrilo.

NUEVA YORK. — Una bella instantánea de "Mozartiana", ballet de gran espectáculo, creación de George Balanchine, que obtuvo clamoroso éxito en el Teatro Adelphi.

ESTADOS UNIDOS. — Team de damas rifleras del Instituto Drexel, que ha resultado vencedor en un campeonato últimamente realizado.

GALVESTON (E. U.) — En un gran baile de fantasía, en el cual se hizo derroche de lujo y buen gusto, Miss Mary Crour lució este magnífico traje, desempeñando el papel de Reina Carolina de Nápoles, hermana de Napoleón.

JUBILEO DEL REY JORGE V

En su carroza de honor, los reyes de Inglaterra se dirigen al Parlamento, a inaugurar sus sesiones.

SIEMPRE ha sido la vida de reyes y príncipes tema abundante y ameno para la pluma de los cronistas de todas las épocas. Bodas principescas, viajes reales, ascensiones al trono, son materiales que no desperdician fabulistas y poetas. El público gusta de leyendas y los cuentos de hadas no han sido nunca patrimonio exclusivo de la niñez. De ahí que las nimiedades se amplifiquen y que, falsos o exactos, reales o abultados por la fantasía, circulen extensamente defectos, virtudes, gustos y rasgos de esos nuestros hermanos en Cristo que — para su suerte o desgracia — cumplen su misión en esta vida con el título de reyes. Para su suerte, por el honor y la jerarquía que su título inviste. Para su desgracia, por las responsabilidades y los peligros que comporta.

Pero cuando se habla de Jorge V, la magnanimidad ni la fantasía caben. Rey demócrata por excelencia, caballero en la totalidad que los ingleses entienden por "gentleman", la limpidez de su vida política y de hogar, es suficiente para atraer las simpatías que por su figura siente Inglaterra y el mundo todo.

Jorge V nació el 3 de junio de 1865. De su padre, el rey Eduardo VII, ha heredado, junto con el trono, esa caballerosidad que sabe conceder derechos populares sin alharacas demagogas y conservar, al mismo tiempo, el porte distinguido que corresponde a su investidura.

Marino por afición y por el conocimiento de las responsabilidades que a un futuro rey de tan dilatado reino como el británico competen, Jorge de Windsor efectuó serios estudios a bordo de la armada inglesa. Recorrió así el mundo en la fragata "Bacchante" y adquirió junto al timón la experiencia que había de menester, años más tarde, para empuñar el de su patria.

Tenía 28 años cuando contrajo enlace con la hoy reina María Victoria María de Teck, enlace real que significó el mayor acontecimiento en su época. El viaje de bodas estuvo a tono con la magnitud de la ceremonia. La flamante pareja se embarcó para la India, Australia, Sud Africa y Norte América, posesiones donde fueron espléndidamente agasajados. Ya tenía entonces, el príncipe, experiencia suficiente para recibir el nombramiento de Príncipe de Gales, con que se

(Continúa en la pág. 126)

En uniforme de gala

Cuatro generaciones en una fotografía: la Reina Victoria tiene en sus brazos al actual príncipe de Gales. En pie los reyes Eduardo VII y Jorge V, entonces príncipe de Gales

La boda de los reyes Jorge V y María, efectuada en 1893, en presencia de la reina Victoria.

Distintas fotos de la vida del soberano inglés. La sonrisa no está ausente de sus labios. En las de su infancia puede notarse el parecido con el hoy príncipe de Gales.

En una de sus últimas visitas a París, revistando las tropas francesas, que presentan armas.

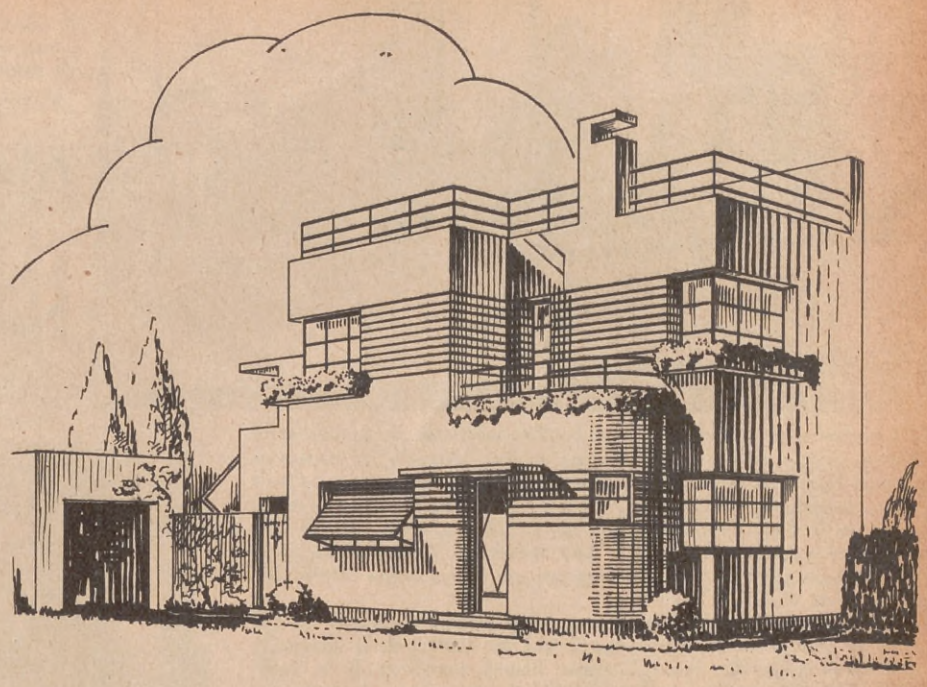
No olvide construir su casa

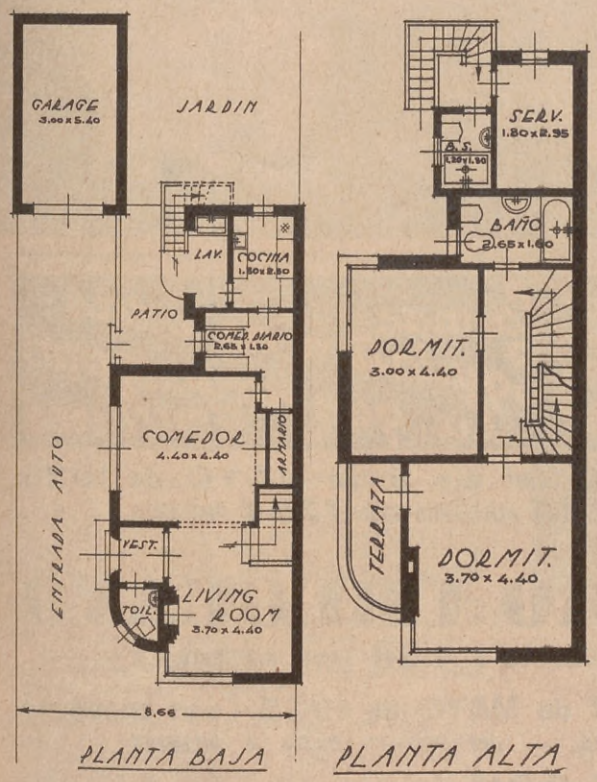
por el técnico constructor

JAIME FUX

*

(En cada número un proyecto)





EN un estilo modernísimo, con sus líneas sobrias y de buen gusto, hemos dado la perspectiva al proyecto que esta semana ofrecemos al análisis de nuestros lectores.

Como siempre, hemos cuidado de que la distribución de las plantas reúnan la comodidad, luz y aireación necesarias, a la vez que se conserva lo que se da en llamar un "ambiente interior".

Esta casa se adapta para familias cortas y de posición holgada, puesto que dispone de un gran garage y comodidades para el servicio. A pesar de ello, es factible realizar este proyecto con el económico presupuesto que detallamos a continuación:

Mampostería general (inclusive excavación y capa aisladora), 150 m² a 27.—	$	4.050.—
Revoques de fachada, 110 m² a 4.—	,,	440.—
,, interiores, 450 m² a 1.60	,,	720.—
,, exteriores (común), 300 m² a 2.—	,,	600.—
Cielorrasos enduídos, 90 m² a 2.—	,,	180.—
Techos de azotea, 77 m² a 17	,,	1.309.—
Entrepisos, 55 m² a 10.—	,,	550.—
Pisos de machimbres y especiales, 82 m² a 6.—	,,	492.—
,, ,, mosaicos, 60 m² a 6.—	,,	360.—
Contrapisos reglamentarios, 42 m² a 2.50	,,	105.—
Revestimiento de azulejos, 24 m² a 7.—	,,	168.—
Carpintería de madera y hierro	,,	1.400.—
Escaleras y sus revestimientos (C. A.)	,,	950.—
Obras sanitarias, inclusive artefactos	,,	1.300.—
Instalación eléctrica, luz y timbre	,,	300.—
Cocina económica e instalación agua caliente o gas	,,	300.—
Vidrios y cristales	,,	90.—
Pintura y empapelados	,,	500.—
Varios por derechos, etc.	,,	686.—
Total	$	14.500.—

JAIME FUX
TECNICO CONSTRUCTOR
Matriculado en la Municipalidad y Obras Sanitarias de la Nación
•
VICTORIA 571
4.º PISO
U. T. 33, Avenida 0138
BUENOS AIRES

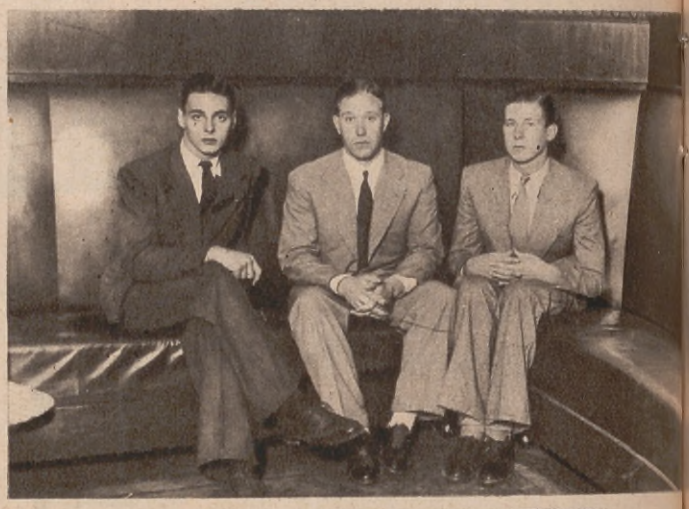
CONSTRUYE Y FINANCIA OBRAS EN LA CAPITAL Y PUEBLOS SUBURBANOS
PROYECTOS PARA EL INTERIOR A PRECIOS SUMAMENTE ▪ BAJOS ▪

TRABAJOS EJECUTADOS CON HONESTIDAD
A PRECIOS REDUCIDOS

La cabecera de mesa en el banquete ofrecido a los jóvenes Sebastián Dibar y Jorge Oscar Friera, con motivo de su partida a Río de Janeiro, integrando la delegación argentina de natación.

Magníficas promesas para la Natación Argentina

Los jóvenes representantes del Ateneo de la Juventud, con el Dr. Juan Manuel Borrás.



EN el Ateneo de la Juventud, joven y sólida institución de cultura, entre otros valores deportistas que afloran, se han destacado los nadadores Sebastián Dibar, un muchacho de diez y nueve años, que registra valiosos records, entre los que se cuentan trescientos metros en 3' 48"; quinientos metros, en 6' 34", y mil quinientos, en 20' 55"; y Jorge Oscar Friera, que empezó a nadar en el Paraná, hace apenas tres años, y ahora, antes de cumplir los veinte, es campeón suramericano en quinientos metros, con un tiempo de 6' 23".

A los esfuerzos y a las hazañas de estos jóvenes nadadores no son ajenos los prestigiosos deportistas que dirigen los destinos de la institución del Ateneo. Así el Dr. Frank Chevalier Boutell, presidente de la Comisión de Deportes, que en todo momento les alienta. Cabe destacar también la actuación del médico del Ateneo, Dr. Juan Manuel Borrás, que día a día ausculta y orienta a las figuras deportivas que se forman en el Ateneo de la Juventud.

Los prestigios de Dibar y Friera merecieron que la comisión seleccionadora de la Confederación Argentina de Deportes les incluyera en la delegación que partió a Río de Janeiro para defender en las piscinas cariocas los prestigios de la natación argentina. Las crónicas periodísticas de la nación hermana nos confirman la excelente actuación que el Ateneo de la Juventud y los aficionados argentinos en general esperaban de esta brillante pareja, que más que una promesa constituye hoy una bella realidad.

LOTERIA DE MONTEVIDEO *La más Equitativa de todas La que juega menos millares*

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO del día 9 de MAYO de 1935

UNA JUGADA EXCEPCIONAL. — JUEGAN SOLAMENTE 15 MILLARES CON 1754 PREMIOS

$ 100.000 ORO URUGUAYO

BILLETE ENTERO $ 43.- M/N. ARGENTINA — DECIMO $ 4.30 M/N. ARGENTINA

SORTEOS de los días 14, 20, 25 y 31 de MAYO de 1935 (con cupones)

JUEGAN 18 MILLARES CON 4320 PREMIOS. — UN PREMIO CADA 4 BILLETES

$ 50.000 oro uruguayo y $ 5.000 oro uruguayo al cupón

BILLETE ENTERO con CUPON $ 25.- m/n. arg. — DECIMO con CUPON $ 2.50 m/n. arg.

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino para gastos, envío certificado y remisión del extracto oficial. Todos los pedidos son atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.
Para pagos aceptamos Cheques y Giros Bancarios y Postales INTERNOS a mi orden y pagaderos sobre BUENOS AIRES y MONTEVIDEO.
Las remesas de dinero efectivo deberán hacerse por VALOR DECLARADO dirigido a Montevideo, única forma en que el CORREO se responsabiliza en los casos de sustracción. Los clientes de Norte y Centro América podrán mandar giros en dólares sobre NEW YORK, abonándoseles al cambio del día de su llegada.
Los clientes de la Capital Federal podrán depositar el importe de su pedido, más el peso para gastos, en nuestra cuenta corriente en el BANCO DE AVELLANEDA, calle Reconquista 138, o BANCO POPULAR ARGENTINO, Cangallo y Florida, y BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO, Sucursal Callao esquina Corrientes, de Buenos Aires, mandándonos el duplicado de la boleta de depósito como comprobante.
PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS; A REVENDEDORES, PRECIOS MUY CONVENIENTES
Correspondencia, giros y órdenes deben dirigirse a la antigua y acreditada Agencia:

18 de Julio 1067 Casilla Correo 501 **ANDRES VIVES** MONTEVIDEO R.O del URUGUAY

El edificio que ocupa en Santa Cruz el Banco Anglo Sud Americano, de cuya caja de caudales sustrajeron los asaltantes $ 228.000 en billetes, cheques y otros documentos.

FAR WEST VIA SANTA CRUZ

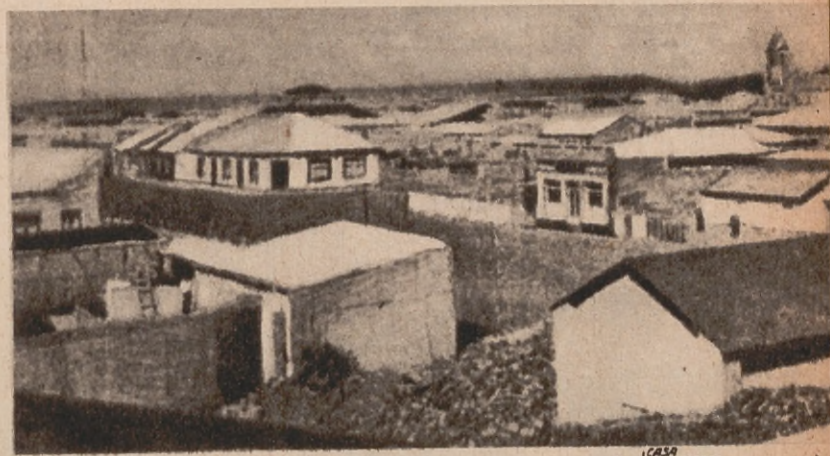
LA TRAGICA LECCION QUE SE DESPRENDE DEL BARBARO SUCESO

No deberían ocurrir tan desconcertantes y sangrientos asaltos en un país civilizado que cuenta ya con la ventaja de la técnica moderna.

El suceso estudiado sobre el terreno

(DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL)

Vista parcial de Santa Cruz, ciudad donde el hecho ha producido viva impresión



EL VIAJE Y LA INFORMACION

UNA orden fulminante. La oportunidad de un avión que regresa después de depositar a la esposa del gerente del Banco en esta ciudad. Un maletín con dos mudas, unos billetes en la cartera, dos cartas de presentación y... el repórter, asombrado, observa cómo la tierra se va despegando del aparato volador. Esa es la sensación neta que se experimenta cuando se viaja por vía aérea.

Esfúmase la tierra; clarea el cielo, tornándose más diáfana la atmósfera, y en un primer salto volador arribamos a Bahía Blanca.

Un descanso de un par de horas, mientras los mecánicos revisan el aparato pieza por pieza, y de nuevo nos sentimos por las regiones cerúleas, devorando kilómetros casi en línea recta, rumbo a Santa Cruz, la población sacudida por el asalto más bestial que se recuerda en la historia de nuestras provincias y territorios. Por fin, pisamos tierra firme a mil cien millas de Buenos Aires.

En el hotel Central, donde nos hospedamos, se nos atiende con todas las comodidades de que se dispone por aquellos pagos, que no son muchas, en verdad. El agua caliente es casi un lujo y hay que pedirla con la debida anticipación; pero no importa. No venimos a veranear, ni a disfrutar de unas bien merecidas vacaciones, sino a investigar sobre el terreno el bárbaro suceso que ha conmovido tan fuertemente el sistema nervioso de toda la sociedad argentina.

Tanto en el hotel, de escasa concurrencia, como por las demás casas y establecimientos que en seguida nos dispusimos a visitar, se nos mira con cierta curiosidad de lugareños, y así les ocurre a otros dos o tres forasteros no conocidos en la región.

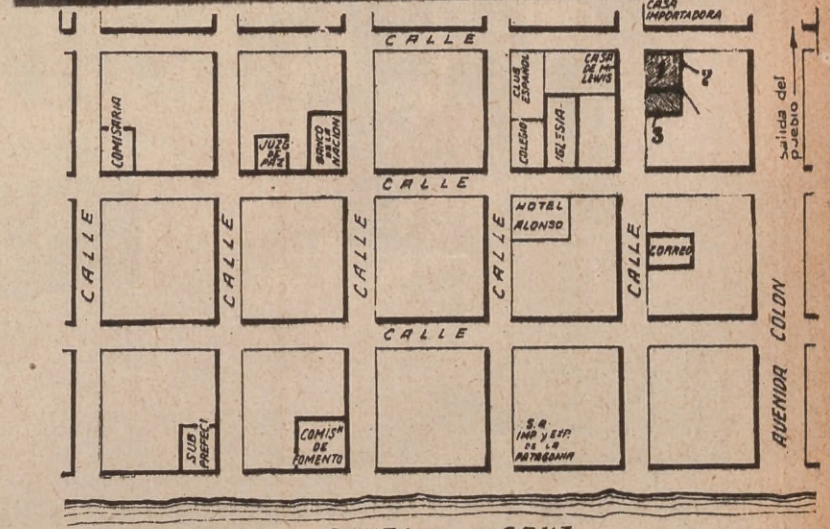
—¿Quién será este tipo?—parecen preguntar con los ojos las gentes con las que nos tropezamos.

—¿Un pesquisa?

—¿Un negociante de lanas?

—¿Un jugador de los muchos que suelen visitar los territorios?

—¿Un viajante de comercio?



La planta céntrica de la población de Santa Cruz, donde se halla instalada la sucursal del Banco Anglo Sud Americano, señalada en el plano con el número 1; el 2, indica la ubicación de la caja de hierro y el 3, las habitaciones particulares del gerente.

Fachada de la casa en que habitaban los empleados tan bárbaramente asesinados por los bandidos.

El repórter procura evadir las preguntas directas e inventa, con toda naturalidad, una explicación vaga, haciéndose pasar por salitrero en viaje a Chile.

En el bar del hotel, antes del almuerzo y la cena, se juega a los dados, se forman pequeños corrillos, se murmura, se lanzan extrañas hipótesis acerca del crimen, que es el tema de todas las conversaciones; pero se advierte en seguida que casi todos hablan con reservas mentales, con una discreción de vecinos que evitan lanzar teorías personales por temor a comprometerse. Nadie quiere ser molestado por la policía o por personas extrañas...

Callejeamos con las manos hundidas en los bolsillos y hacemos una detenida inspección a la casa de los empleados, en una de cuyas piezas interiores fueron brutalmente asesinados Sutherland y Henderson. No fué tarea fácil lograr este permiso, adherido a un policía uniformado, pero un periodista ha de saber mentir con el aplomo que las circunstancias requieren.

Durante los dos largos días que permanecimos en Santa Cruz seguramente hemos dialogado con más de sesenta personas y presenciado conversaciones entre algunas autoridades. Mencionaremos al comisario de policía, al subprefecto, al jefe de correos, a varios comerciantes e industriales y también a dos señoras radicadas desde hace muchos años en la población y que conocen a todo el mundo. Lástima que por ser, hasta cierto punto, confidenciales y un poco atrevidas las suposiciones de estas mujeres acerca del crimen y de los supuestos criminales, no podamos estamparlas aquí, en una revista seria. Las intenciones y deducciones más o menos fundamentadas ni siquiera constituyen indicios legales, y si bien compete a la policía el trabajo de constatarlas, de ningún modo resultan publicables. Hay que renunciar, pues, por elemental decoro periodístico, a señalar posibles pistas indicadoras. Es probable que algunas de esas suposiciones femeninas acaben por esclarecerse y confirmarse, y sin embargo, nos vemos en la necesidad de renunciar a nuestra información, por mucho que ello sacrifique nuestro amor propio periodístico.

EL CRIMEN

Sucintamente relatado y despojado de las erróneas interpretaciones a que casi siempre se prestan las noticias enviadas con explicable precipitación, el crimen vandálico de Santa Cruz se desarrolló en la forma siguiente:

Dos individuos (sin que se descarte la probabilidad de un tercero

En la pieza marcada con una cruz se desarrolló la primera parte —la más rápida y trágica— del siniestro plan de los criminales: el doble asesinato de los empleados Sutherland y Henderson.

no siempre presentable aunque actuante) se dirigieron la noche del día 22 de abril a la casa de empleados, en una de cuyas piezas se albergaban los empleados del Banco Anglo Sud Americano, sucursal de Santa Cruz. Los bandidos buscaban las llaves de la caja fuerte, que sabían guardaba consigo el contador Henderson. Y mataron a éste y a su compañero Sutherland. En seguida se dirigieron al edificio del Banco, donde vivía el gerente Mac Quibban y su esposa, a quienes desmayaron a golpes, maniobrando acto seguido para abrir la caja y apoderarse de $ 228.000, cheques, documentos prendarios y otros valores.

En cuanto a los detalles, cabe decir, en primer lugar, que los asaltantes conocían bien el terreno que pisaban. Es indudable que se hallaban enterados de las costumbres del personal del Banco y de la forma en que se manejaban los fondos.

Sobre estos particulares coinciden las opiniones de la policía local y de la opinión pública. Que un juego de llaves las guardaba el contador fué la base cierta de sus brutales y rápidas maniobras. La noche que eligieron para cometer el crimen les favoreció grandemente. Una fuerte tormenta de viento y granizo dejó las calles desiertas desde las primeras horas de la noche.

Los dos bandidos se presentaron en la casa de los empleados del Banco. Golpearon en la puerta, con el rostro cubierto con sendos pañuelos negros. Les franqueó la entrada Henderson, el contador, que cayó acribillado a balazos, y en el acto atacaron a Sutherland, el auxiliar, apoderándose de las llaves que guardaba el primero. A dos cuadras de distancia se halla el Banco, en cuyo edificio vivía el gerente Alberto Mac Quibban y su esposa.

Serían poco más de las 22 horas. El gerente esperaba en su casa la llegada de unos amigos, con los cuales pensaba pasar la velada en agradable entretenimiento... y él y ella —su esposa—, fueron golpeados brutalmente, con prisa de despachar pronto.

Interiorizados de la topografía del establecimiento, ambos bandidos se dirigieron sin titubear a la caja fuerte, empotrada en la pared de una dependencia de material, y no tardaron en abrirla, "acertando" con la combinación y apoderándose del efectivo y valores que hemos detallado.

¿Qué hacer con el desmayado gerente?

Este problema fué resuelto en el acto: lo encerraron en la caja fuerte y echaron la llave, y allí lo abandonaron, aplastado contra las frías paredes de la caja tan sencillamente abierta...

Y los bandidos desaparecieron con el botín, perdiéndose en las sombras de la noche.

Como detalle sugestivo, que demuestra hasta qué punto aprovecharon los malhechores la oportunidad de la fatídica noche, deberá consignarse que el Banco Anglo de Santa Cruz solía depositar el dinero en el Banco de la Nación, cuando poseía sumas importantes y esta vez no lo hizo... Tal es la trágica historia del audaz asalto, que tuvo por epílogo dos cadáveres y un despojo considerable.

La señora Mac Quibbac al ser desembarcada en Buenos Aires para ser atendida de sus heridas.

El joven empleado Thomas V. Henderson, caído en tal posición en el instante de recibir tres mortales balazos casi a quemarropa.

De bruces sobre el lecho, sorprendido, fulminado... así fué descubierto por la policía el cadáver del infortunado Donald Sutherland, auxiliar del Banco.

VAGA DESCRIPCION DE LOS ASALTANTES

La policía se movilizó. Se multiplicaron los interrogatorios. Se hicieron arrestos. Se presumió que se trataría de asaltantes jóvenes, a juzgar por la impresión que sus palabras causaron al gerente del Banco. La actitud que asumieron, los bruscos movimientos y la estatura de ambos, más bien pequeña, de tipo delgado, le hicieron suponer a la víctima la juventud de sus atacantes.

Se cubrían de pies a cabeza con perramus oscuros y los rostros ocultos por unas toscas máscaras de paño o tela. Uno de ellos acentuó más su disfraz con un par de lentes ahumados, que se le adivinaban a través de los agujeros de la máscara correspondientes a los ojos.

También se viene creyendo que los bandidos —precoces o no— son de Santa Cruz, o al menos se hallaban radicados en la población.

No hay otros indicios de ellos hasta el momento de redactar estas líneas, ni es posible establecer muchas deducciones de lo declarado por el gerente, pues dada la brusca sorpresa de que fué objeto, es indudable que no tuvo tiempo para fijarse mucho en la figura de los asaltantes, protegidos por sus disfraces.

PROCEDIMIENTOS — INVESTIGACIONES

La policía se movilizó. De hecho, se movilizó todo el mundo en todo el país... en el sentido de que todos nos sentimos dolorosamente impresionados por el vandálico hecho.

De primera intención fueron detenidos varios individuos, la mayor parte empleados del Banco, algunos de los cuales, si bien probaron suficientemente su inocencia, se supone, sin

embargo, que "presumen o saben algo" que no han querido confesar. Ahora bien; aparte de las diligencias visibles a que se ha entregado la policía local, secundada por colegas de las poblaciones vecinas y por la de la capital federal, bien que esta última ayuda, hasta la fecha, haya sido de carácter puramente técnico, se sabe que se han llevado a cabo pesquisas de índole muy delicada que no han trascendido al público. Por ejemplo: estamos en condiciones de afirmar que han sido interrogadas algunas personas aparentemente ajenas y fuera de todo contacto con el Banco y la población de Santa Cruz... y como suele suceder en casos análogos, parece ser que se han averiguado algunas cosas no relacionadas con el crimen, pero que atando y atando cabos... (porque en la vida, después de todo, el atar cabos sueltos suele conducir a las más imprevistas soluciones).

En resumen: los procedimientos y las investigaciones que se vienen siguiendo desde la noche fatal no han aclarado nada con respecto a la identidad de los criminales y a su posible paradero o escondite, pero...

Pero la policía y los dirigentes del Banco Anglo Sud Americano de Buenos Aires no descansan y están empeñados en descubrirlos, cueste lo que cueste, y puede asegurarse que sus actividades no son, como suele decirse, palos de ciego.

Naturalmente, se guardan reservas, es conveniente que se guarden para no entorpecer las investigaciones; y ya en el terreno de aventurar los resultados, podemos decir, sin comprometer nuestro crédito periodístico, que los asaltantes serán descubiertos y que gran parte de lo robado se recuperará...

El "cómo" no es de nuestra competencia; el "cuándo" no estaría lejano; el "por qué"... acaso se relacione con "venganza" y "codicia"... Escribir más, suponiendo que nos reservemos informaciones estrictamente confidenciales, resultaría contraproducente y a la vez comprometido.

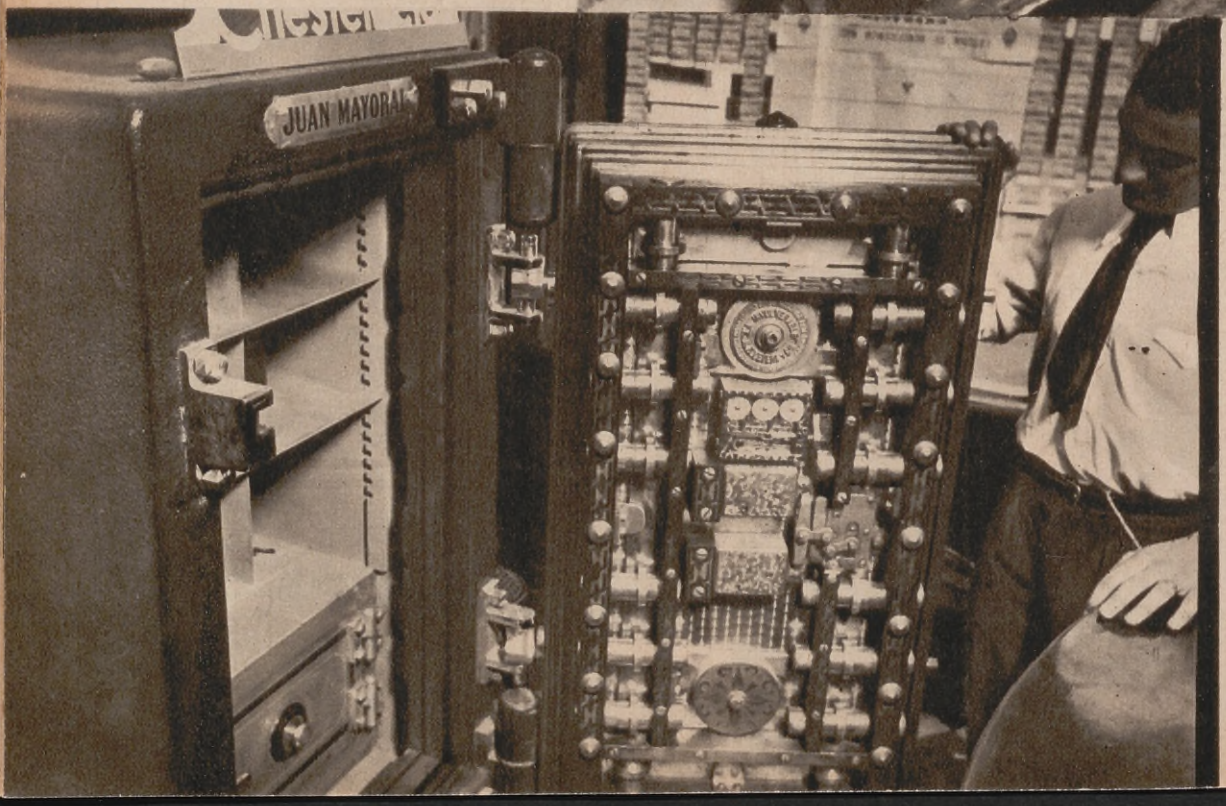
El crimen no quedará impune. ¡Es bastante decir!

MAS RESERVAS

De las declaraciones del gerente de aquella sucursal bancaria del Anglo, don Alberto Mac Quibban, se guarda reserva.

De las que, de un modo bastante confuso, hizo su esposa doña Teresa Quijano de Mac Quibban, asimismo se guarda reserva. Lo exige el sumario, llevado con el rigor que requieren las circunstancias. Ahora bien; no tanto pueden tener importancia las revelaciones de ambos en lo que se refiere al hecho en sí —de haber sido sorprendidos y maltratados cruelmente—, como en los antecedentes que pudieran suministrar, no acusando a nadie, sino proporcionando elementos de investigación a la policía.

(Continúa en la pág. 157)



Con una caja de caudales ultramoderna, como la que aquí reproducimos abierta y cerrada, se habrían evitado los dos saldos a que se refiere el final de esta información.

NUEVAS LINEAS EN EL CORTE DE LAS CAMISAS

Esta camisa de noche, que se ajusta al cuerpo como envolviéndolo, muestra la perfección de los nuevos cortes en sesgo. Asciende sobre el pecho y destaca toda la pureza del busto. El precioso encaje de Alencon, dispuesto en bretelles, es el único adorno de esta delicada prenda

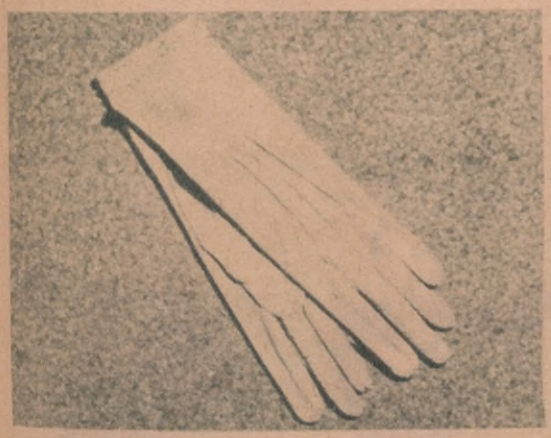
Estas páginas reemplazan al Patrón de Labores

CUELLOS BORDADOS PARA LOS VESTIDOS DE NIÑA

Estos encantadores modelos, complemento indispensable del traje de, niña son de batista de hilo, adornados de motivos bordados, festón y puntilla. El primer modelo es ejecutado en batista celeste. Bordeando el contorno lleva una preciosa guarda ejecutada en algodón blanco y azul, con punto alargado y punto anudado. Para terminarlo, tiene una puntilla angosta de valenciana en el borde. - El segundo modelo es de batista de hilo rosa. Su adorno consiste en una guarda compuesta de motivos bordados en punto Richelieu, con picot y punto anudado. Un picot de puntilla de hilo hecho a mano, se ha colocado alrededor, unido con punto cordón. - Batista de hilo blanca se ha empleado para el tercer modelo, de un estilo muy vistoso. Su decoración la constituye una guarda de motivos calados en bordado inglés y punto anudado, en un tono obscuro de bleu. Un festón termina las ondas.

COMPLEMENTOS DE LA INDUMENTARIA FEMENINA

CARTERAS. Los modelos que se exhiben en esta página han sido ejecutados por Goodman y Harry Stone, en pieles de chamois y de cabra; las formas son originales y de última creación



GUANTES. Son variados y sumamente originales. La piel de chamois impera igualmente en la confección de estos elegantes aditamentos de la indumentaria femenina. Nótese en esta página los modelos en los distintos estilos y formas que imperarán en la presente temporada. Hay guantes de un solo botón, guantes de seis botones y guantes a cordones

ZAPATOS. Modelos de zapatos para la presente estación. En materia de calzado, la predilección de las elegantes sigue firme para los de hechura sencilla, como los que se muestran en esta página. Desde los sobrios zapatos para paseos campestres hasta las sandalias de cuero trenzado, sigue manteniéndose la tendencia dominante en la pasada temporada

PARA LAS QUE HACEN ANDINISMO

Práctico equipo compuesto por chaqueta ski liviana y a prueba de vientos, con camisa de franela debajo. Mitones de ski, con forros de lana gruesa, y pantalones de gabardina azul

Un traje tejido en color negro. La chaqueta es enteriza y lleva una banda color púrpura; gorra tipo jockey y mitones de original hechura

Dos elegantes equipos para nuestros andinistas. El femenino está compuesto por una chaqueta corta ajustada en la cintura y un grueso echarpe de lana azul marino haciendo juego con la gorra tejida en lana escocesa. El traje masculino, dentro de su sencillez, llama la atención por el corte de la chaqueta y los amplios pantalones

LOS ADORNOS SE REMONTAN

Caprichoso gorro ejecutado en taffetas verde botella; drapeado artísticamente, se prolonga en una punta sobre la frente, realzada por una fantasía de seda.

Bicornio, creación de Lewis, realizado en fieltro souple de líneas muy nuevas guarnecido de un galón de plumas blancas y negras, que lo atraviesan ingeniosamente.

Las alas de este sombrero de terciopelo negro, son recogidas y terminan en la parte alta de la copa con un moño sujeto por una hebilla de brillantes. La copa es redonda.

El taffetas se ha elegido para interpretar este gorro delicioso y sentador, para acompañar un traje de tarde. Varias hileras de alforzas bordean el contorno y gran moño a un lado.

De fieltro melusina brillante es este sombrero encantador; el ala levantada a los lados, le confiere una nota graciosa. Su adorno consiste en moños de gros grain.

Ud. también puede ser un EXPERTO en RADIO en pocos meses..

Miles otros han alcanzado éxito en esta profesión siguiendo mi famoso método de enseñanza por correspondencia en español. UNICO experimentado en la práctica durante 30 AÑOS seguidos. Aprende pronto y fácilmente y en su propia casa, todas las ramas de esta industria: Televisión—Cine Sonoro—Radio-telegrafía y telefonía—Sistemas de Amplificación—Onda Corta y Larga, etc., etc....

No necesita experiencia previa alguna.

TODO ESTO **GRATIS** CON SU CURSO

Ultramoderno receptor Superheterodino, Analizador, y Herramientas dotados—SIN COSTO ADICIONAL — para que haga trabajos que le producirán dinero.

¡Aumente sus ingresos! ¡Sea otro de mis alumnos prósperos! Pida mi Libro GRATIS a vuelta de correo.

Envíe Hoy Este Cupón

ESCUELA NACIONAL DE RADIO
ESTABLECIDA DESDE 1965

No tenemos Agentes ni Sucursales. Dirección única:
4006 S. Figueroa St. Los Angeles, Calif. E. U. A.

PIDA MI LIBRO ILUSTRADO GRATIS

SR. J. A. ROSENKRANZ, Presidente
4006 S. Figueroa St.—Los Angeles, Calif., E.U.A. Dept. 88-D35

Sírvase enviarme, sin obligación de mi parte, su LIBRO ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en RADIO.

Nombre.....Edad.....
Dirección.....
Población.....Prov. o Edo.....

TROCADERO SE VENDE EN SEIS TONOS DISTINTOS EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS.

Recuérdelo Ud.!

Esmalte "TROCADERO"
Entre buenos, EL PRIMERO.

Conces. exclusivo para Argentina y Uruguay:
Droguería E. ALVAREZ - Tacuarí 1185

La experiencia no es el producto de una larga vida, sino de la atención, del espíritu crítico y de la memoria.—*Emilio Bobadilla.*

Hay que llevar primero la convicción a las conciencias para que nazca la fe en los corazones.—*Enrique Mouchet.*

Una pobreza rayana en la miseria doblega fácilmente los caracteres y envenena los espíritus.—*Monseñor Miguel de Andrea.*

El ejército está constituído para defender las leyes y las instituciones, no para servir de pedestal a las tiranías.—*Leandro N. Alem.*

Dr. D. FAIRSTEIN
DEPILACION ELECTRICA
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Extirpación de Lunares, Verrugas y Pecas. Tratamiento eficaz del Acné, Eczemas, Várices y Caída del Cabello. Regímenes para Adelgazar, Rayos Ultravioleta, Diatermia.
Luis María Drago 212 - U. T. 54, 5691
(A 2 CUADRAS DE TRIUNVIRATO Y CANNING)
Horas de Consulta y Consejos sobre Belleza, de 15 a 19

PARA LA BUENA APARIENCIA FEMENINA

Examen de los más modernos métodos de belleza y sus particulares aplicaciones para la preservación y realce de la feminidad radiante

EL hijito de un conocido doctor fué llevado a presenciar cierta exhibición de curiosidades, en la cual pudo admirar, en la sección correspondiente, ciertas incubadoras que le interesaron enormemente.

Cuando, posteriormente, asistió al colegio se manifestaba particularmente incrédulo y reservado acerca del hecho de nacer a la vida tal como, a su modo, explicaban los otros compañeros, porque —como él repetía con terquedad— había visto en la exhibición cómo los pajaritos y otras aves se iban formando.

Confesemos que muchos de nosotros, los grandes, participamos de esa pueril lógica acerca de la cultura de la belleza.

Nosotros pensamos y creemos porque hemos visto "la exhibición", vale decir, en este caso, las fascinadoras hileras de pomos, frascos y otros lindos recipientes cuyo uso nos aconsejan los expertos, y así consideramos que sabemos cómo "fabricar" la belleza.

Empero, existen muchas cosas que ignoramos, como los experimentos y los minuciosos estudios en los laboratorios y ciertos salones acreditados; ese conocimiento nacido de la experiencia misma, que sigue una trayectoria de evolución constante para producir preparaciones benéficas y, lo que sin duda es más importante para el aspecto de la cultura de la belleza, las correctas prescripciones y los acertados diagnósticos para seguir ciertos tratamientos aplicables a las necesidades individuales de cada clienta.

Llegar a esta individualización del tratamiento adecuado es la llave que ha de abrir el tesoro de la belleza. No nos olvidemos de que cada rostro es "único", de que cada temperamento presenta sus particularísimas reacciones y de que cada epidermis merece una especial atención.

Ahora bien; como cada personal experimento sería tan cansador como dispendioso, resultará de lo más conveniente examinar algunos de los tratamientos especiales ya más experimentados en la actualidad, y descubrir en ellos su aplicación popular.

Por ejemplo; la epidermis que prevalece en la complexión femenina del tipo anglosajón es de lo más delicada y sensitiva, y, por lo tanto, dificultosa para ser conservada en lindo y suave aspecto. Las mujeres de piel tan fina, anglosajonas o no, con frecuencia sufren de acidez sanguínea, siendo muy sensibles a las influencias atmosféricas y a los cambios bruscos de temperatura, tal como está sucediendo ahora en muchas partes del mundo, incluso en la Argentina.

El tratamiento particular y las aplicaciones adecuadas para conservar esa distinción epidérmica son ya principios fundamentales individualizados para esa clase de tipos femeninos. Existen famosas especialidades que, desde hace muchos años, se vienen cuidando de protegerlos.

En ese tratamiento de belleza, de neto origen inglés, se halla incluído una insuperable y única loción con la que ha de "pintarse" la piel una o dos veces a la semana, de noche, cuya loción, al ser así aplicada, formará como una capa preservadora que irá extrayendo todas las impurezas y secreciones de los poros.

En la mañana siguiente, se hará un frotamiento general con una crema rica en nutrición cutánea, de la clase que convenga a la edad y a la constitución orgánica de la sometida al tratamiento, y después de practicarse un masaje con una de esas cremas, se lavará bien con uno de esos deliciosos jabones que remueven y disuelven toda clase de residuos, y así quedará la piel limpia de todo rastro de crema y de loción.

El toque final de este sistema es un general enjuague en agua fría a la que se agregará un refrescador tónico alcanforado.

La más sensitiva y menos frotable de las epidermis femeninas podrá soportar muy bien este sistema, con resultados inmediatos en la claridad y tersura de la piel, que adquirirá suavidad y frescura extraordinarias.

Tómese, pues, la debida nota: una excepcional loción higienizadora, una crema astringente término medio, de cualidad clarificadora, y para el día otra loción protectora, constituyen los más eficaces y excelentes remedios de este régimen.

Un famoso cultivador de la belleza femenina ha puesto de relieve, recientemente, la importancia que supone la influencia hereditaria, el clima y la vida al aire libre. Siendo, además, un químico notable, ha compuesto una crema protectora para ser aplicada a las más delicadas complexiones epidérmicas contra el aire y los rayos solares. Se trata, por lo visto, de una fórmula ya usada en la antigua Atenas, que evita y elimina las arrugas de las sienes sobre los ojos.

No olvidemos que todo tratamiento externo ha de ser equilibrado con los moderados ejercicios que indica la cultura física y, sobre todo, con el diario tratamiento interno o alimentación, que ha de ser sencilla, saludable y reducida en cantidad con tal de que sea rica en vitaminas.

(Continúa en la página 143)

PARA EL OTOÑO

Obsérvese la elegancia de este nuevo modelo Molyneux. Un saco negro de lana, con piel de foca negra de Alaska; el vestido de crepe rosa beige, con una gran flor negra de chiffon sobre el descote cuadrado

Otro Molyneux para media estación. Un ensemble de lana color marrón, con saco amplio, un cinturón coral y cuello del mismo color del cinturón, completado por un sombrero ruso de fieltro

Y por último, otro Molyneux más, que todas pueden llevar sea cualquiera la edad. Un saco siete octavos, de lana negra, con una capa negra de tonos brillantes

UN MODELO ORIGINAL

El auge de los colores firmes y brillantes, en estrías sobre satin, ha sido la característica más destacada en la temporada última en los Estados Unidos.

Este alegre vestido terminado en telas de azul claro es apropiadísimo para "soirées".

EL TAILLEUR DE LAINAGE FANTASIA

El lainage a cuadros, en azul, blanco y negro, presta elegancia a esta creación de líneas interesantes. La chaqueta se cierra con una hilera de botones azul marino; falda con tabla a un lado y cinturón de gamuza azul marino

mezcla Especial de pastos Tiernos

para pastoreo, preparados especialmente para cada zona del país

PIDA PRECIOS

VICENTE PELUFFO & CIA. - ALSINA 623 - Bs. As.

SEMILLAS PLANTAS

70 AÑOS EN EL RAMO ES NUESTRA MEJOR GARANTÍA

El estudio es para el alma como el alimento para el cuerpo, porque en él únicamente encuentra su desarrollo y su fuerza.
Justo S. López de Gomara.

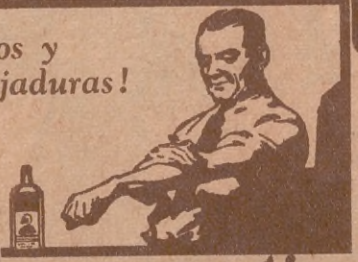
A fuerza de hablar mal de alguna cosa, venimos a aborrecerla, aunque la hayamos mirado al principio con alguna afición.
San Francisco de Sales.

La felicidad consiste en levantar los recursos hasta el nivel de los deseos, o en rebajar los deseos hasta el nivel de los recursos.
Agustín Alvarez.

No hay trabajo que imponga como condición necesaria la rudeza o la grosería. La urbanidad es el refinamiento que distingue a todas las clases de la sociedad. — *Camilo Flammarión.*

Linimento de Sloan

Fríos y Mojaduras!



Dolor reumatico

Tiempo húmedo; ya vuelven los viejos, insoportables dolores! No los aguante: los dolores desaparecen en el acto aplicándose Linimento de Sloan. Penetra sin frotar, y

— mata el dolor!

ENSEMBLES SENCILLOS Y PRACTICOS

3 De lainage azul marino, la unión de la falda termina con dos presillas que se remontan en el talle; este detalle se repite en el corsage, sujetando la écharpe de seda a rayas

4 Traje compuesto de una falda de lainage beige, que se remonta en el talle en una punta adelante, y las bretelles se unen con botones. La blusa es de lainage escocés marrón y beige

5. Découpes originales se han elegido para este vestido de lainage verde claro. La falda, que se compone de paneles godets, se remonta en el talle. Cinturón y moños de terciopelo

1 Vestido de terciopelo gris bleu. El empiécement es redondo, realzado con dos moños. La falda tiene dos tablas adelante. El cinturón se cierra con una hebilla. Mangas muy nuevas

2 Lainage marrón oscuro se ha empleado para interpretar este vestido gracioso. El corsage simula un bolero adelante y se abre sobre una blusa de linón blanco con volados plisados

6. Modelo ideal para jovencita, hecho de crepe de lana marrón oscuro. El empiécement, redondo, lleva un cuello y jabots de terciopelo rosa claro el que se repite en los puños

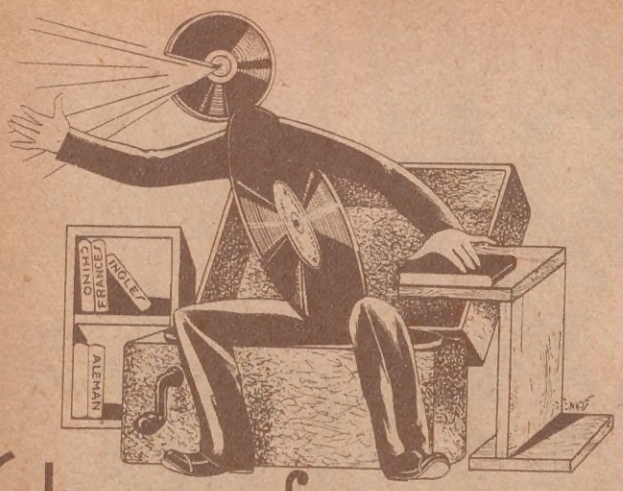
7. Rojo es el lainage usado para este vestido de niña; su adorno discreto consiste en varias hileras de pespuntes acentuando la unión del corsage, en el cuello y mangas

El Dr. Eduardo Braun Menéndez durante la demostración que los médicos del Instituto Municipal de Radiología y Fisioterapia ofreciéronle en el Hotel Jousten, con motivo de su designación para ocupar un cargo en la Facultad de Ciencias Médicas

Tandil. — *Excursión a la estancia del Sr. Pereyra Iraola. Los Sres. Alberto Rodríguez, Oscar Figliolo, Francisco y Roque Figliolo (h.), Blas Di Filippo y las señoritas Irma y Lucía Figliolo y señora Angelita D. de Figliolo*

MISCELANEAS

De Oriente (F. C. S.). — *Demostración ofrecida a la Srta. Benedicta Losada, con motivo de su próximo enlace.* (Foto Gobea - Oriente)



Un profesor incansable

es la base del éxito en el estudio de idiomas. Pues escuchando se aprenden las lenguas extranjeras, y cuanto más frecuentemente se escuchan, tanto más rápido el estudiante se acostumbra a la pronunciación perfecta. He aquí la razón de la aceptación mundial del método

LINGUAPHONE

que enseña a base de discos fonográficos y textos ilustrados nada menos que 24 idiomas distintos, entre ellos el inglés, francés, alemán, castellano, italiano, ruso, etc.

Ya no es necesario vivir en un centro de cultura para tomar lecciones idiomáticas, desde que los discos LINGUAPHONE pueden tocarse en cualquier fonógrafo y donde uno quiera. Los profesores que hablan por los discos LINGUAPHONE han sido elegidos concienzudamente entre los más aptos. Son extranjeros, personas cultas y de pronunciación clara. Los estudiantes adultos, que no disponen de horas fijas para el estudio, encontrarán en los discos LINGUAPHONE un profesor ideal, el cual les permite tomar sus lecciones a cualquier hora del día o de la noche y para el tiempo que más les agrade. El profesor Disco desconoce las debilidades de los hombres. Nunca se le agota la paciencia. Jamás siente fastidio. Delante de él, no hay vergüenza ni necesidad de disculparse. Debido a las repeticiones continuas de los discos, las frases extranjeras se le graban en la memoria al estudiante, como si se tratara de una melodía musical, y lo que antes era un trabajo penoso, casi se ha convertido en una diversión por el maravilloso método LINGUAPHONE.

Cursos para principiantes y para adelantados están a disposición de cuantos anhelan perfeccionarse seriamente con un máximo de comodidad en un mínimo de tiempo. Si usted figura entre ellos, no tarde en solicitar gratis los interesantes prospectos.

Monseñor Dr. GUSTAVO J. FRANCESCHI juzga así: "El método LINGUAPHONE es el mejor que haya experimentado en el estudio de lenguas, y me hallo satisfechísimo de haberlo empleado."

¿Tiene usted hijos, sobrinos o nietos? ¡Regáleles un curso LINGUAPHONE! Mucho se lo agradecerán.

Exclusividad:

J.J. TUERCKE

Demostraciones gratuitas:

FLORIDA 209

BUENOS AIRES

CUPÓN

Señor J. J. TUERCKE — Ac. 64

Florida, 209 - Buenos Aires

Sírvase enviarme, gratis y sin compromiso, folletos explicativos sobre el método LINGUAPHONE.

Me interesa el idioma .....

Nombre .....

Profesión .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... F. C. .....

Blusa Tricoteada

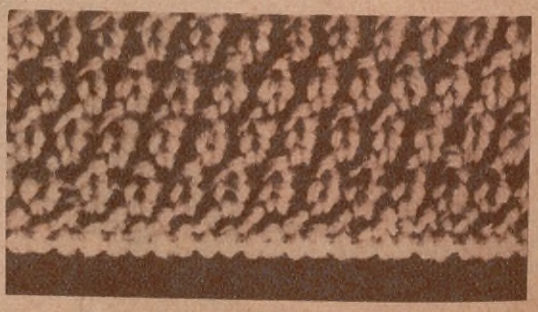
Material: aproximadamente 180 gramos de lana semigruesa clara, 2 agujas de tricotear, cuyo grosor corresponda al de la lana, 2 agujas de tricotear algo más finas que las anteriores y 3 botones de madreperla. Las partes delantera y espalda, así como las mangas, se tricotean partiendo del borde inferior, en hileras, yendo y volviendo.

Ejecución de la parte delantera: Se comienza por una cadenita debidamente larga sobre las agujas más finas y se tricotea primero la tira-borde de 7 cm. de alto, acanalada, alternando dos mallas al derecho, 2 mallas al revés. Luego se pone la labor sobre las agujas más gruesas y se tricotea el resto al punto Jersey, e. d. que cada ida se compone únicamente de mallas al derecho y cada vuelta, de mallas al revés. Para obtener los sesgos laterales, aumentar poco a poco al principio y al fin de las agujas. Al llegar a la hendidura se divide la labor y se continúa cada parte separadamente hasta el hombro. Las redondeces de las sobaqueras y del escote, así como los sesgos de los hombros, se forman disminuyendo poco a poco. **Ejecución de la parte espalda:** Se tricotea como la parte delantera, pero sin hendidura y con escote pequeño. **Ejecución de las mangas:** Se comienza por una cadenita debidamente larga sobre las agujas más finas y se tricotea primero la tira-borde de 3 ½ cm. de alto, acanalada, de la misma manera que la tira-borde de las partes delantera y espalda. Se sigue tricoteando con las agujas más gruesas, ejecutando el punto Jersey ya conocido. Para formar los sesgos laterales se aumenta, mientras que se disminuye para obtener la redondez superior. El listón del cierre se hace tricoteando una tira de 2 ½ cm. de ancho, compuesta de hileras ejecutadas yendo y volviendo, de mallas al derecho, practicando los ojales necesarios a distancias regulares. La ejecución de los ojales se ve en la figura. Luego se crochetea una hilera de mallas apretadas alrededor de todo el listón y se lo fija cosiendo. En el borde opuesto de la hendidura, se crochetea también una hilera de mallas apretadas. Después de haber compuesto la blusa, se ponen las mallas del escote sobre una aguja y se tricotea el cuello acanalado de 9 cm. de alto. Finalmente se cosen los botones. La parte sobresaliente del listón del cierre se fija mediante un botón de presión pequeño.

BOINA TRICOTEADA, HACIENDO JUEGO CON EL TRAJE

Material: aproximadamente 70 gramos de lana semigruesa torcida y 5 agujas de tricotear, cuyo grosor corresponda al de la lana.

(Continúa en la página 148)



EL ARTE EN LA COCINA

GOMBO

Se pone manteca en la cacerola, se pica cebolla y jamón; se hace un "roux" dorando harina en la manteca, se le agrega la cebolla y el jamón, se dora y se añade caldo con un poco de orégano o tomillo, según el gusto, y se hace hervir un rato; se agregan presas de gallina a las que se habrá dado un hervor, y ostras o camarones frescos. Luego se prueba, por si falta sazonarlo, y antes de servir se le pone un poco de azafrán. Este plato es muy apreciado en el sur de los Estados Unidos.

JAMBALAYA DE POLLO

Se corta un pollo en presas y jamón crudo; se fríe en tocino una cebolla y un tomate, y cuando empiecen a tomar color se le agrega una taza de arroz lavado, las presas de pollo y el jamón; se fríe todo, sacudiéndolo constantemente. Se añade bastante agua o caldo como para cubrirlo todo y se deja hervir lentamente hasta que esté cocido; se sazona con pimienta, laurel, perejil picado y tomillo. Se deja evaporar el agua y se sirve bien caliente.

COUSCOUS

Se da este nombre a pequeñas "boulettes" de sémola de trigo o de harina de maíz, que se hacen trabajando la sémola en una vasija con la palma de la mano ligeramente humedecida. Se cuecen poniendo un colador fino, de un diámetro que pueda colocarse al borde de una cacerola u olla de barro honda. Se ponen ciento cincuenta gramos de garbanzos veinticuatro horas en remojo, se echa un kilogramo de couscous de trigo en una vasija y se humedece con caldo, revolviendo para que no se apelotone, y se vuelca en el colador; se corta en trozos una gallina y un kilogramo de carne de oveja; se ponen en la olla doscientos gramos de manteca y se doran durante veinte minutos la carne de oveja, la gallina y seis cebollas cortadas en rebanadas. Luego se humedece con el caldo y se agregan los garbanzos. Se coloca el colador con couscous sobre la olla, se envuelve el borde con un paño húmedo y se pone todo sobre el fuego. Cuando el vapor haya pasado por el colador durante un cuarto de hora, se sacan los couscous y se acondicionan en la vasija, agregándole más caldo, doscientos cincuenta gramos de zapallitos, ciento cincuenta gramos de habas, ciento cincuenta gramos de arvejas y un poco de azafrán, si se quiere. Se vuelven a poner los couscous en el colador y se envuelve de nuevo éste en el paño húmedo; se hierve otra vez y se deja pasar el vapor durante un cuarto de hora. Una vez terminada la cocción, se prepara la salsa y se vierte en dos salseras, en una más sazonada que en la otra; se aparta el jugo del líquido de los couscous, se desgrasa con cuidado, se reserva una parte y luego se agrega la salsa de tomates, pimiento dulce, pimienta blanca, paprika, cavena; ésta se llama salsa marga. En el momento de servir se deslíe sobre los couscous una parte de manteca; en todo se reparten cuatrocientos gramos y se humedece con el líquido del cocimiento. Se sirve en un plato, se disponen las carnes y verduras en el medio y los couscous alrededor.

La necesita:

EL COMERCIANTE
EL TURISTA
EL VIAJANTE DE COMERCIO
EL ESTUDIOSO

Es la más fiel y eficaz colaboradora de toda persona que trabaja. — Digitación de suavidad insuperable, es liviana, rápida, silenciosa, sencilla y sólida.

ACORDAMOS FACILIDADES DE PAGO.

STOCKER & Cía.
Paseo Colón 431 - U. T. Av. 33-7026 - Bs. Aires
NOMBRE.....
CALLE.....
LOCALIDAD.....
F. C.....
Corte esta carpeta y envíela, recibirá GRATIS un folleto ilustrado

NAUMANN Ideal y Naumann Erika

PROXIMOS ESTRENOS

"Cruz Diablo", una producción de Columbia Pictures, en castellano; sus principales intérpretes son: Ramón Pereda y Lupita Gallardo.

Conrad Veidt en una dramática escena de "El Poderoso", superproducción de Gaumont British.

"Carnaval de la vida", una excelente película de Columbia Pictures; en esta escena aparecen Jimmy Durante, Lee Tracy y Sally Eilers.

Kay Francis, George Brent y Warren William en "Viviendo en Terciopelo", producción de la Warner Bros, que será estrenada este mes.

Sylvia Sidney y Gene Raymond en una escena de la película "Os presento a mi esposa", que Paramount Pictures nos hará conocer próximamente.

Dick Powell y Gloria Stuart son los protagonistas principales de "Vampiresas 1935", extraordinaria comedia musical dirigida por Busby Berkeley. Producción Warner Bros.

"Música en el aire", interesante película que la Fox nos dará a conocer en el corriente mes. Sus principales protagonistas son: Gloria Swanson, John Boles y Douglas Montgomery.

Otra escena de la película "Os presento a mi esposa". Interpretan Sylvia Sidney y Gene Raymond secundados por Juliette Compton. Producción Paramount Pictures.

Madeleine Carroll y Franchot Tone tienen a su cargo los papeles principales de la película "Paz en la tierra". Producción de la Fox que se estrenará en este mes.

Otra escena de "El Poderoso", donde Conrad Veidt destaca una vez más sus excelentes condiciones como actor.

Una sugestiva escena de "Chu Chin Chow", producción que la Gaumont British presentará en breve.

Conchita Montenegro y Warner Baxter en una escena de la película que será estrenada este mes, "El infierno en los cielos". Producción Fox.

SE estrena en los primeros días de mayo la segunda película de la empresa Cabildo Film. "Internado" es el nombre y en ella trabajan Tulia Ciampoli, Irma Córdoba, Florindo Ferrario y Roberto Páez, en los papeles principales. Es una producción que se aparta de lo hasta ahora filmado. Héctor A. Basso ha dirigido esta producción, llevando el ritmo de esta película en forma sencilla y bien tratada, y sobre todo ha sacado su cámara al exterior, usando para esto la quinta quizá más hermosa de Buenos Aires, la de Hale Pearson; luciendo en acertada forma los espléndidos escenarios naturales, terrazas, lagos, etc., han sido captados por el lente en forma tal que adornan a dicha producción, que, por lo que adelanta la empresa, ha de ser una de las películas más hermosas que se hayan filmado en los estudios locales.

La música ha sido creada por René Cóspito y Cástulo Castillo. También actúan las Singings Babies entonando una selección de Schubert. Completan el reparto, Gloria Ferrandiz, Juan Vitola y Pancho Audenino, que ya en otras producciones se ha destacado en papeles de característico. El perro Uk desarrolla un papel importante, acompañando al actor en casi todas las escenas.

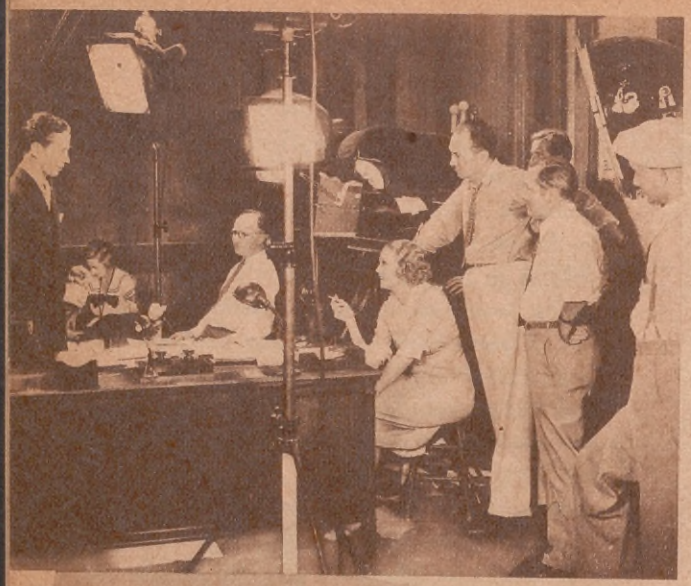
☆

La simpática y bella Tulia Ciampoli, que junto a Florindo Ferrario trabaja en la producción de la Cabildo Film. Ya en anteriores producciones demostró su arte en forma que ha abierto horizontes en su porvenir cinematográfico.

ESTRELLAS Y ASTROS DEL CINE ARGENTINO

Florindo Ferrario, inteligente actor de nuestros escenarios, últimamente absorbido por la cinematografía, hace en "Internado" uno de sus trabajos más conscientes. Tiene ganado un puesto en el cine nacional y forzosamente tendrá que superarse, ya que la práctica lo irá modelando para el arte de hacer cine.

☆



El joven actor Ross Alexander filma un "close-up" bajo la dirección de William McGann. Gloria Stuart, la estrella de la cinta, ayuda a su leading-man, fuera del radio de la cámara, con las frases de su diálogo. (Foto W. F. N.)

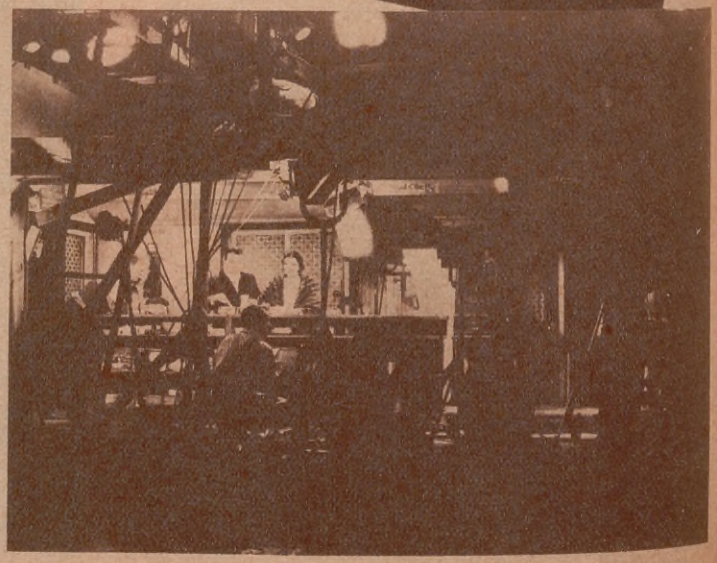
El director Stephen Roberts y la linda Ginger Rogers observan a Francis Lederer filmar una escena de "primer plano" para la cinta "Un Romance en Manhattan", que protagoniza el astro checoeslovaco. (R.K.O.)

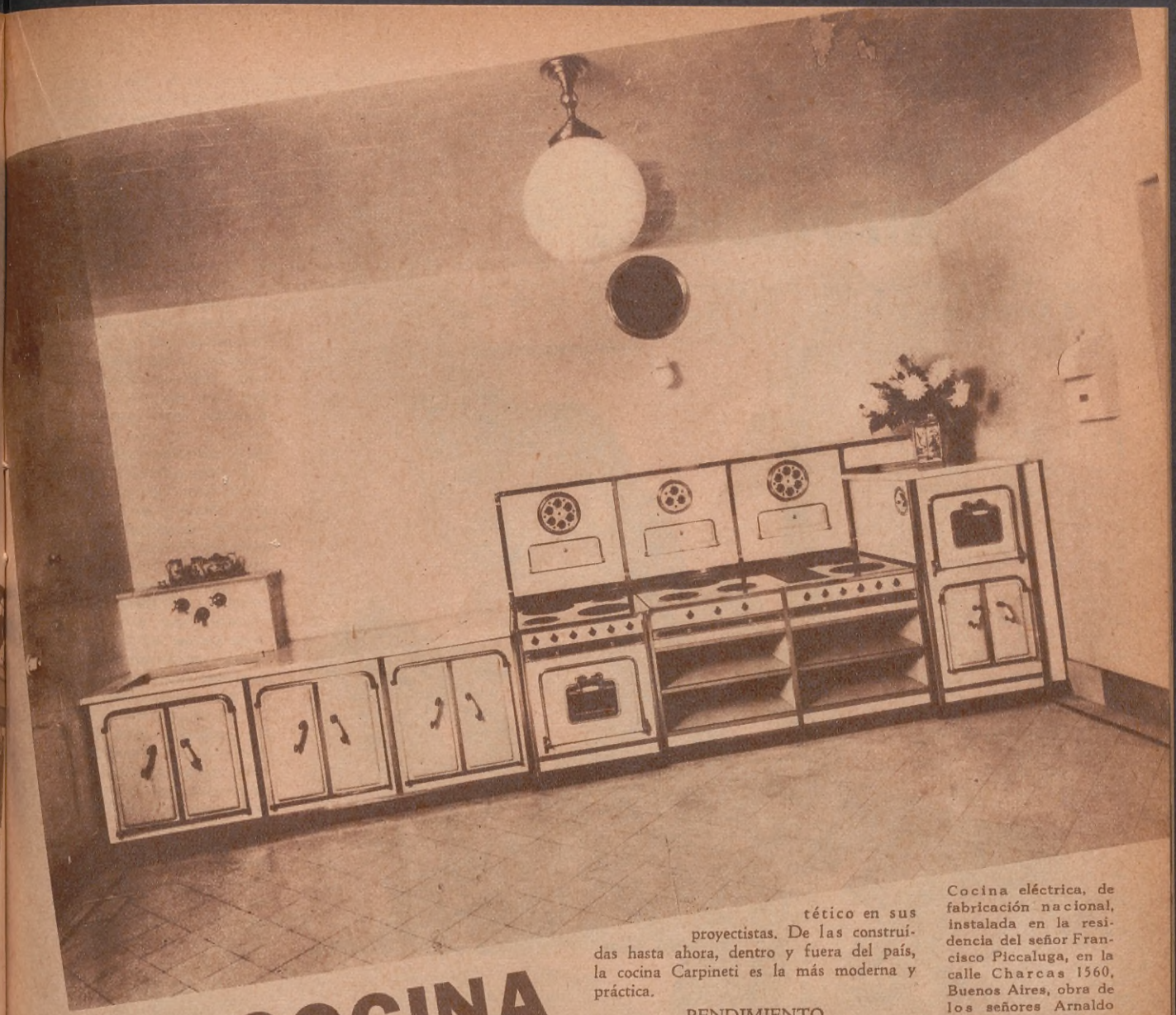
A LA HORA DE FILMAR

Una emocionante escena de la película "West Point del aire", en la que aparece Wallace Beery. Vista de atrás de las cámaras. (M.G.M.)

He aquí una interesante nota gráfica que ACONCAGUA presenta a sus lectores y muestra el momento preciso de la filmación de importantes escenas de películas. El director George B. Seitz —sentado junto a la cámara, sosteniendo el "escenario"— observa a Isabel Jewell y a Ricardo Cortez filmar una escena para la cinta "Sombras Dudosas" (M. G. M.)

"Viviendo en terciopelo" se llama la película que actualmente filma en Hollywood la siempre interesante Kay Francis. Aquí vemos un momento de la filmación, en la que aparece con su galán George Brent. (Foto W.F.N.)





Cocina eléctrica, de fabricación nacional, instalada en la residencia del señor Francisco Piccaluga, en la calle Charcas 1560, Buenos Aires, obra de los señores Arnaldo Carpineti y Cía.

UNA COCINA ELECTRICA QUE HACE HONOR A LA INDUSTRIA NACIONAL

por

CIRILO YAÑEZ

DIA a día la industria nacional nos ofrece muestras de los formidables progresos que en todos los órdenes realiza.

Tan excelente es nuestra producción que alcanza y a veces sobrepasa en calidad a las manufacturas importadas. Ya no es necesario para vender, colocar el consabido cartelito de "Made in..." para que el cliente se convenza de la bondad del artículo ofrecido. Hoy, en muchos renglones, la etiqueta de "Industria Argentina" es el más fehaciente diploma de excelencia.

Tal ocurre, por ejemplo, con las cocinas eléctricas que fabrican los señores Arnaldo Carpineti, en sus talleres de la calle Independencia, 3248, Buenos Aires.

BELLEZA DE LINEAS

Si en cuanto a solidez, la cocina que comentamos es de confección perfecta, su armonía de líneas habla de un acabado concepto estético en sus proyectistas. De las construídas hasta ahora, dentro y fuera del país, la cocina Carpineti es la más moderna y práctica.

RENDIMIENTO

Las experiencias a que fué sometida, demuestran acabadamente que marca también un jalón en cuanto a la economía de su consumo, economía que se acentúa por la tarifa especialmente económica concedida por la Compañía Italo Argentina de Electricidad.

CARACTERISTICAS

Todos y cada uno de los elementos de calefacción están protegidos por un fusible y contraloreados por una llave de tres graduaciones. Sobre cada llave se ha instalado un indicador luminoso que denuncia la posición de las graduaciones de los elementos en servicio.

La cocina Carpineti se compone de:

4 discos "Sauter" de 30 centímetros de diámetro c/u y 3.000 w	12.000 w
3 ,, "Protos" ,, 22 ,, ,, ,, ,, ,, 1.800 w	5.400 ,,
2 ,, ,, ,, 18 ,, ,, ,, ,, ,, 1.200 w	2.400 ,,
1 plancha para bifes de 23 × 60 centímetros	4.000 ,,
1 horno	4.000 ,,
1 horno pastelería	4.000 ,,
1 calienta platos	1.200 ,,
lo que hace un total de	33.000 w

EVOLUCION AUSPICIOSA

No queda, con la instalación de la cocina Carpineti, en pie ninguna de las objeciones que primitivamente se adujeron contra las cocinas eléctricas. La tiranía del carbón ha sido abolida con ella. Por buen gusto, por comodidad, por economía, se torna cada día más necesaria la instalación de estas modernas cocinas, cuyo constante perfeccionamiento nos ha brindado el ejemplar magnífico de esta página.

El auxiliar imprescindible en el arte culinario olvidará muy pronto los engorrosos sistemas del carbón y de la leña, con su cotejo de hollín, suciedad, pequeños incendios y demás molestias, amén del costo elevado del combustible. Ahora una vuelta a la llave, sin fósforos, papeles, kerosene, y la cocinera tiene a sus pies el más fiel de sus colaboradores: la cocina Carpineti.

SON ELLAS LAS QUE MANDAN...

por TITO DAVISON, corresponsal de ACONCAGUA en Hollywood.

EL hombre propone... y la mujer dispone". El viejo adagio, corregido y aumentado, sigue practicándose con gran éxito en todos los rincones de la tierra. En Pekín, en Estambul, en Buenos Aires o en París, las mujeres son las que tienen siempre la última palabra. Y por esta simple razón, el elemento femenino es el que realmente manda en Hollywood. Las grandes figuras de la pantalla pertenecen al bello sexo y de allí que el noventa por ciento de los temas de las películas que se filman en esta ciudad, son de especial atracción para la mujer. ¿Cuál es la causa? Es muy sencilla. Un dato estadístico suministrado por Mr. Sam Goldwyn — uno de los productores más famosos de Hollywood —, indica que el setenta por ciento del público cinematográfico universal es femenino y que, por ende, los argumentos que se llevan a la pantalla son en su totalidad para satisfacer ese porcentaje.

Ocurre a diario, y muy especialmente en el público norteamericano, que las descendientes de Eva son las que más voz y voto tienen en relación a las de otros continentes. Llegado el momento de ir a un cine, es la dueña de casa la que siempre tiene la última palabra; igual cosa ocurre con las novias, que eligen, invariablemente, la película que las llevarán a ver sus respectivos muchachos, y por último, las madres seleccionan el espectáculo que verán sus hijos. Y en cada caso, la película refleja la preferencia femenina

Así pues, cada película que sale de los talleres de la Meca cinematográfica, lleva dentro de sus diez rollos de celuloide, una romántica historia de amor. Podrían hacerse películas que, en vez de mostrar el viejo triángulo, presentasen temas que fuesen copias de la vida misma, en la que la parte romántica tiene una figuración relativa. Pero como son las mujeres las que mandan, hay que satisfacerlas y hay que hacer películas con mucho romance...

Existe, además, otro extraño caso. Las estrellas de cine deben a las admiradoras de su propio sexo, la posición "estelar" que hoy día ocupan. Son las mujeres las que hacen las "estrellas"... Y como las "glorifican", van a verlas sin importarles el argumento mismo de la cinta. Si no existiera esta tendencia femenina, sería difícil producir en Hollywood seiscientas películas cada año en que el factor "estrella" pasase a segundo o tercer término, ocupando el primero, exclusivamente, el argumento de la cinta.

El hombre, en general, se distrae más viendo las películas. Aunque el reparto sea de artistas de primera magnitud, siempre está dispuesto a criticar el argu-

Anna Sten, la brillante estrella soviética. (Foto Sam Goldwyn)

Joan Crawford, la interesante estrella de la Metro, verdadero ídolo de las muchachas del mundo entero. (Foto M. G. M.)

Greta Garbo, gran favorita de hombres y mujeres. (Foto M. G. M.)

mento. Antes de ir a un cine, en vez de preguntar como las mujeres, "¿quién es la estrella?", se interesa por saber qué clase de película es y de qué se trata. La preferencia cinematográfica masculina son las películas de aventuras o temas históricos o cualquier clase de argumento que satisfaga su gusto personal. Con la mujer ocurre lo contrario: a ella le interesa cualquier película en que actúe su estrella favorita.

¿En qué se diferencia el gusto del hombre y la mujer con relación al espectáculo cinematográfico?

La mujer es idealista. El hombre es realista. La mujer se interesa más por la emoción que la realidad misma de la escena que está viendo en la pantalla. Ellas ven las escenas con su corazón, y los hombres, en cambio, las ven con su mente.

Mr. Sam Goldwyn ha asegurado que existen en Hollywood cinco nombres femeninos que constituyen una atracción universal en-

Continúa en la página 126

Según Mr. Sam Goldwyn, Norma Shearer es la estrella más grande que el cine ha producido. (Foto M. G. M.)

Gloria Swanson se hizo famosa por las elegantes toilettes que lucía en la pantalla. (Foto Fox)

JUBILEO DEL REY JORGE V

(Continuación de la página 100)

En uniforme de coronel, jefe de lanceros, uno de los cinco regimientos de caballería hindú que comanda.

le invistió a su regreso. Nueve años más tarde fallecía su padre, el rey Eduardo, y ocupaba el trono con el nombre de Jorge V. Ello ocurrió el 6 de mayo de 1910, días antes de que nosotros celebrásemos el primer centenario de nuestra independencia.

Desde entonces el monarca inglés rige, de acuerdo a la constitución de su país, los destinos de la nación amiga, una de nuestras primeras amigas, pudiéramos decir, recordando que Inglaterra fué el primero de los países que reconocieron nuestra soberanía.

La guerra europea, con su cotejo de sacrificios y heroicidades, puso a prueba — y permitió confirmar ampliamente — la solidaridad del rey Jorge con los destinos de su pueblo. Una donación de 100.000 libras esterlinas, casi dos millones de pesos argentinos, fué su contribución en metálico, para subvenir a las necesidades de la guerra. Al mismo tiempo, la sobriedad entró en el Palacio y el monarca, a tono con la situación, desterró las fiestas y las bebidas alcohólicas de la casa real. Sus mensajes, serenos por la forma y patéticos por su envergadura, significaron un aliento para el ejército que luchaba en el continente y para el pueblo que desde las islas asistía dolorosamente a la contienda.

Después... El armisticio. Versalles. Tronos que bambolearon, imperios que cayeron, monarcas que sucumbieron bajo las balas asesinas o las no menos hirientes de la indiferencia y el olvido de sus pueblos. Pero el rey Jorge V no sólo mantuvo su prestigio, sino que lo acrecentó. Tenía méritos suficientes para ello. Hoy nos hacemos un deber en recordarlo. Se cumplirá el 6 de mayo el jubileo de su coronación y a los plácemes y entusiasmo de sus súbditos, muchos de los cuales han laborado y trabajan con nosotros para el engrandecimiento de la Argentina, queremos unir los nuestros, formulando votos porque la felicidad siga acompañando a la augusta persona de S. M. Jorge V.

SON ELLAS LAS QUE MANDAN

(Continuación de la página 125)

tre las mujeres. Son ellas: Norma Shearer, Greta Garbo, Gloria Swanson, Joan Crawford y Anna Sten.

Norma Shearer — en el concepto de Sam Goldwyn — es la estrella más grande que ha producido el cine. Por cada admirador masculino, la brillante estrella de la Metro-Goldwyn-Mayer posee cinco admiradoras. Norma Shearer posee belleza, encanto y se viste con indudable elegancia. Cada una de sus películas es de gran atracción para el elemento femenino, pues que en ellas ha desafiado al sexo feo. Representa mujeres que viven en un mundo ideal y que desafían todas aquellas convicciones que toda mujer obedece y que en el fondo resiente. Representa los problemas que pertenecen a la mujer y que sólo son sentidos por ellas. Y de allí la admiración que su figura produce.

Greta Garbo es otra de las grandes figuras que idolatran las mujeres... y los hombres también. La estrella sueca representa en la pantalla, a igual que la Shearer, el problema de ellas.

La elegancia con que siempre se ha presentado en la pantalla Gloria Swanson, la ha hecho una favorita de las mujeres. Cada cinta suya es como una revista de creaciones de última moda salidas de Hollywood.

Joan Crawford, que tiene millones de admiradores entre el sexo feo, es igualmente querida por las mujeres. Cada una de sus películas, especialmente las que filmó a comienzos de su carrera, representaba muchachas de la clase media, a la estenógrafa, a la secretaria, a la telefonista o a la bailarina... Aquéllas veían reflejadas en la persona de Joan Crawford sus propias vidas. Además, y este es otro punto importante, Joan es elegante, extraordinariamente elegante.

Y por último tenemos a Anna Sten, poseedora de una femenidad como pocas veces se ha visto en la pantalla. Es una actriz emotiva, que sufre y que siente con su corazón y que hace llorar a madres, esposas e hijas.

He ahí la causa de porqué las mujeres mandan en Hollywood. Seguiremos viendo, pues, en la pantalla, a una Norma Shearer que se divorcia y se divierte; a una Greta Garbo que "pisotea" los corazones de admiradores que salen a su paso, o a una Joan Crawford que deja el humilde escenario de un teatro de vaudeville, para convertirse en la esposa de un joven millonario.

Y no cambiarán los temas cinematográficos hasta que no aumente, un poquito más, ese treinta por ciento restante de asistencia masculina...

Hollywood, 1935.

El insuperable

Anis Carabanchel

DEU

actrices bonitas

Jean Harlow

Helen Twelvetrees

Mona Maris

Al margen de la actividad Teatral...

POR
RAUL A. APOLD

Yola Grette

LA primera defunción de la temporada teatral de 1935 acaba de producirse. Digo la primera, porque no sé si de hoy hasta que "Aconcagua" aparezca pueda acaecer una segunda. Muerte, felizmente, por acción de un síncope fulmíneo, evitando así el triste y sombrío cuadro de una agonía cruenta. Me refiero a la compañía que sorpresivamente, en pocas horas, se organizó para el Politeama, con Otal, Mutarelli y Yola Grette. Vida efímera. El cerrojazo se produjo con la velocidad del rayo y estas son horas en que sus figuras andan a la caza de un contrato, sin mayores pretensiones.

Era lógico que el desastre ocurriera, pues el elenco acusaba una pobreza lastimosa. Lo lamentable es que la caída estrepitosa que comento, haya arrastrado a una figura femenina — me refiero a Yola Grette — que en los comienzos de esta temporada había vinculado su nombre a una plausible tentativa de arte, de la cual se apartó, antes de iniciarse, según tengo entendido, por causas extrañas a su voluntad. Yo no acierto a explicarme cómo una actriz con tales miras artísticas, apenas malogrados sus propósitos de hacer algo bueno, se uniera a dos cómicos "machietistas", y para peor de los males, en una empresa reñida con el arte y de antemano sentenciada a morir.

Muchas veces, el peligroso afán de surgir y sobre todo de figurar en el cartel con grandes mayúsculas antes de su hora, anula esfuerzos que desarrollados lentamente, pero con firmeza, alcanzarían los resultados buscados. Y es este, a mi juicio, el caso de Yola Grette.

En el teatro no llega el que quiere y mucho menos el que va de prisa. Estéril resulta el optimismo excesivo si no se basa en cimientos sólidos. Y a falta de éstos, debe existir la prudencia y el buen criterio.

Llega, en el teatro, más pronto aquel que anda con lentitud, pisándo terreno firme, sin arrollar a nadie. Quien va muy ligero corre el riesgo de estrellarse. El optimismo es, muchas veces, acelerador. La prudencia, freno. Una personalidad en el teatro no se improvisa y tampoco se crea porque el azar brinde, un buen día, al artista un rol de éxito más o menos duradero, desaparecido el cual vuelve el intérprete a su oscuridad primitiva. La personalidad de un artista — y es muy distinto el procedimiento — se forma y afianza por la acción perseverante de creaciones repetidas.

En una palabra, para llegar, en el teatro, quien lo desee debe esperar. Saber esperar. Y esta norma, según veo, resulta de difícil práctica para la gente de la farándula.

Estas reflexiones me las sugiere este caso de Yola Grette, una actriz joven que puede, mañana, ser una grata realidad, siempre que proceda con calma, sin precipitaciones perjudiciales y poniéndose a tono, en todo momento, con sus méritos actuales. Y también me las sugiere el caso de Amanda Varela, del elenco del Odeón.

El doctor Enrique T. Susini, de quién soy amigo desde el año 1917, tiempos en que compartíamos tareas en un vespertino, y a quien admiro por su obra artística y porque considero que es uno de los hombres que más y mejor saben de teatro en nuestro país, se ha obstinado, de modo inexplicable, en imponer forzadamente un prestigio. Y tal obstinación conspira

(Continúa en la página 142)

José Palmada, en la interpretación de un personaje de grandes recursos humorísticos

GALERIA DE ARTISTAS

LAS BODAS DE ORO DE JOSE PALMADA

CINCUENTA años de teatro, cincuenta años de sainete, de zarzuela, de comedia. Cincuenta años durante los cuales dió animación y vida a esa nutrida galería de tipos risueños unos, sentimentales los otros, que arrancaron de la colorida realidad humana española escritores y músicos para fijarlos en zarzuelas grandes y en el género chico. ¡Ahí es nada cincuenta años! Y ahí es nada verle aún hoy jovial y entusiasta, con sus 72 años confesados — representa muchos menos —, trabajando en dos y tres funciones diarias, alegrando el camarín con su sola presencia cuando no con el chiste y la frase oportuna que le brotan a la manera del verso al gaucho cantor, "como agua de manantial".

José Palmada, don José, se inició en el teatro con "El Indiano"; no sabe, con socarrón olvido, la fecha exacta, porque tiene miedo de calcular mal en una respuesta espontánea y acusar más de los setenta y dos que dice tener (a don José le visitan muchas admiradoras), y desde ese nebuloso comienzo rodó por los teatros de España y por los teatros de América, hasta recalar en esta Avenida de Mayo, la más madrileña de las calles porteñas, donde su figura simpática es familiar y querida en todos los corrillos de artistas y periodistas, por los que pasa él con sus bien ganadas medallas de actor.

Para el público argentino, José Palmada es de la casa. ¿Quién no ha visto trabajar a Palmada? — "Pero, ¿es Palmada ese actor tan ágil?" — nos preguntaba noches pasadas un señor que quedó calvo después de cansarse de peinar canas.

— Sí, señor, es Palmada — le respondimos.

— ¡Es extraordinario! — y no comentó más porque un chiste de "El Barquillero", al que Palmada le sacó todo el jugo, le hizo arrancar en una carcajada.

En sus bodas de oro con el teatro, don José Palmada fué objeto de un simpático y bien merecido homenaje. Es un verdadero caso de vocación, de entusiasmo, de disciplina.

¿No merece la rama de laurel este viejo actor, que no tiene chocheces y nos invita a reír?

F. V.

Miss Kissinga, Reina de la Esbeltez, admite que debe su bella silueta a este excelente producto.

Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

ADELGACE; emplee TABLETAS KISSINGA, PRODUCTO ALEMAN elaborado en el famoso balneario medicinal KISSINGEN, las que SIN DEBILITAR EL ORGANISMO eliminan el exceso de materias grasas que tanto afea y daña la salud.

TABLETAS KISSINGA contienen la legítima SAL NATURAL KISSINGA, cuya INOFENSIVA EFICACIA para adelgazar es proverbial. Se venden en cajas de CIEN tabletas, que alcanzan para más de un mes.

TRATAMIENTO EFICAZ, INOFENSIVO, SENCILLO Y ECONOMICO.

Exija "TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER" —las únicas legítimas de Kissingen— y ¡RECHACE IMITACIONES!

SOLICITE una MUESTRA GRATIS a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., Rivadavia 2284, Buenos Aires.

PORQUE las TABLETAS KISSINGA son COMPLETAMENTE INOFENSIVAS, y NO AFECTAN EL CORAZON al no contener iodo, tiroides, ovarina, hipófisis ni suprarrenal, su expendio está autorizado bajo "VENTA LIBRE", OBSERVESE esta inscripción en el envase y ¡TENGASE LO RECIEN EXPUESTO MUY EN CUENTA!

¡¡ALERTA!!

ESTUFAS

Con bomba automática y encendido instantáneo.

SIN MECHA • SIN OLOR
GRAN ECONOMIA
CALOR • SEGURIDAD

Más de 10.000 Estufas "KRONDIAMANT" funcionan en la República Argentina, a entera satisfacción de sus dueños.

EXISTEN 8 MODELOS, desde $ 48.- hasta $ 130.-

RECEPTORES

De ondas cortas y largas.

Para corriente alternada hay muchos, pero ninguno puede igualarse con mi maravillosa marca

"ZEPELIN"

El receptor "ZEPELIN" tiene muchísimas ventajas sobre otras marcas.

SOLICITE EN SEGUIDA EL PROSPECTO "Z" N.º 1

PIDA PROSPECTOS A:

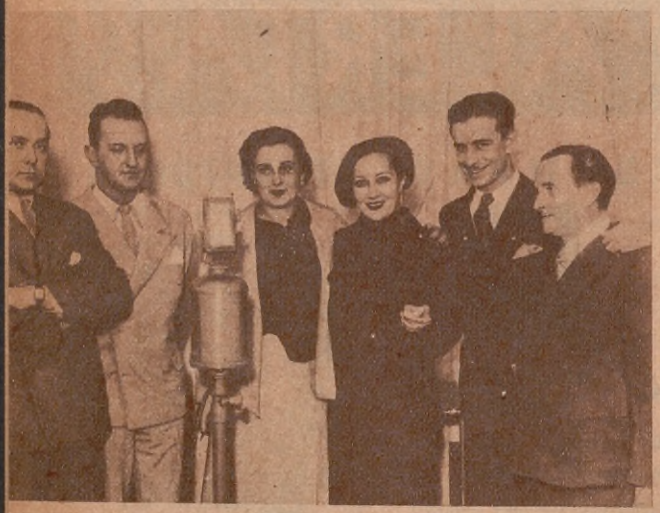
Ing. JUAN SCHMALLAND

388 - CHACABUCO - 390 — BUENOS AIRES

LA CASA MAS SURTIDA EN TODA AMERICA

DISTINGUIDAS FIGURAS DE NUESTRO TEATRO VISITAN "HORA ACONCAGUA"

Raúl Apold, Florindo Ferrario, Eugenia de Oro, Pierina Dealessi, Nedda Francy y José Olarra.



Carlos Dix, Eugenia de Oro, Carmen Lamas, Pedro Quartucci, Apold y el maestro Devalque.

LOS artistas de teatro han hallado en el micrófono un vocero propalador de su prestigio.

Es evidente que la radio no es cordial para con los que a ella se dedican. Un nombre de gran cartel y decisivos méritos se eclipsa apenas deja de actuar unas cuantas semanas, en tanto que el teatro es fiel hasta en sus desaparecidos. Y en los momentos más propicios al olvido, el triunfo de una gran figura, por ejemplo, no destruye el recuerdo de los que triunfaron antes frente a ese mismo público. Con frecuencia se mantiene ese recuerdo como término de comparación.

En cambio, para el actor o actriz teatral, acercarse al micrófono es doblar su popularidad. Es hacerse presente como amigo viejo en las horas más agradables para el dueño de casa.

Prueba de ello es el éxito que obtienen las obras de teatro que se propalan por radio, siempre que éstas tengan condiciones reales para atraer, pues no sugestiona como en la escena la mímica, el color, el gesto y la intención.

En oportunidad de tener que hacer un comentario a la obra "Triple Seco", que se está dando en el Nacional, argüimos que es difícil predisponer el espíritu del oyente para captar lo que primero debe ser del dominio de los ojos, pues se escapa así de la dominación psíquica que el artista ejerce con sus expresiones sobre el auditorio. Con las obras transmitidas por radio se despierta el interés y la curiosidad de ver y sentir más fuertemente eso que está creado para hacer vibrar casi todas nuestras potencias, y que sólo percibimos con el oído.

Iris Marga y el actor Arturo García.

Paulina Singerman y Lalo Bouhier, en Radio Rivadavia, con el autor y el traductor de la obra "Amor", que se mantiene en el cartel del Cómico.

enfermos del

estómago

soliciten prospecto explicativo de

PEPTOLYSINA

Por correo, teléfono o personalmente en FARMACIAS **NELSON** SUIPACHA 477 y FLORIDA 401

¡Un artista vale más que un rey! Así afirmaba el Dr. Frieder Weissman durante su anterior estancia entre nosotros. Un artista es libre como los pájaros, como el viento. ¡Todo es suyo si sabe alcanzarlo! Y este gran Conductor que se sabe más grande que un rey porque se sabe gran artista, vuelve nuevamente contratado por Radio Splendid, anunciándose su debut para el 25 de mayo próximo.

Pronto hará un mes que el maestro Dajos Bela dirige la orquesta de Radio Splendid. Su éxito ha sido definitivo. Las distintas partituras de música ligera, operetas y trozos del folklore europeo, han adquirido bajo la batuta de este músico un valor desconocido. Su violín posee un virtuosismo que domina el íntimo secreto de las notas, y logra que el oyente sienta la fascinación de la belleza musical.

El caballero cantor, el Dr. Alfonso Ortiz Tirado, el que en la temporada pasada se impuso como el mejor número radiotelefónico, está en preparativos de viaje a ésta, adonde arribará posiblemente el 15 de mayo. El Dr. Ortiz Tirado ha renovado completamente su repertorio, habiendo agregado alrededor de cien canciones a sus programas.

VIAJEROS ILUSTRES

El día Viernes Santo, el concertista de violín Vicente Tagliacozzo y el maestro Emilio Sánchez, ofrecieron a los oyentes de Hora ACONCAGUA un concierto de música sagrada. Vicente Tagliacozzo, a pesar de su juventud, es uno de los violinistas argentinos en quien se cifran mayores esperanzas. Estudioso, apasionado de su arte, vislumbra un porvenir venturoso a su violín y le dedica esa su juventud prometedora con entusiasmo de idealista. Hace dos años era casi un niño. Se fué a Francia. Allí, al contacto de grandes maestros, aprendió a ser dócil a toda sugestión del alma, y es por eso que Tagliacozzo ejecuta con sentimiento, con un sentimiento que llega a conmover hasta las lágrimas. Emilio Sánchez, que lo acompaña, es un pianista de grandes méritos. Enamorado de la música argentina, cumple por radio lucidos programas dedicados exclusivamente a este género. Todos los jueves puede escuchársele por L R 2 Radio Argentina a las 18 horas.

George Hines y Art Larry frente al micrófono. Son estos artistas tan jóvenes que aun no han tenido tiempo de enorgullecerse de sus triunfos. Guardan en sí el calor de las emociones que se traducen en belleza, y así los dos, pianista y cantor, recorren países unidos en un mismo afán de conquistarlo todo por su arte y para su arte.

Sabina Olmos conversa animadamente con los hermanos Canattaro y Pedretti, sus guitarristas. Los cuatro son puntales como intérpretes de nuestro folklore. Sabina Olmos canta nuestras melodías identificándose con el dolor de siglos que ellas expresan. "Quien haya presenciado un crepúsculo vespertino en el Altiplano, generador de la música quichua —dice Gastón Talamoni—, cuya influencia se extiende a las comarcas vecinas, el Norte Argentino, entre ellas, comprenderá el porqué de ese sentimiento de tristeza. El hombre a la puesta del sol, cuando aparecen en el firmamento las primeras estrellas, y ante las formidables ondulaciones del suelo que semejan gigantescas olas en las que una gran ciudad se perdería como un átomo en el vacío, siente pesar sobre su alma una honda congoja". Y esa tristeza, esa congoja pasa del Altiplano a los labios de Sabina Olmos y a las guita-

PESCANDO EN EL AIRE

Fernando Randle, artista exclusivo de Radio Excelsior, que logra cautivar a los oyentes con sus magistrales interpretaciones de los valses vieneses. Una vez preguntaron a Randle por qué lo habían llamado en cierta nota periodística "aguja gótica", y él respondió que no podía estar en la inspiración de quien tal así le dijo, pero que desde entonces no puede pasar frente a una construcción gótica sin mirar al cielo...

•

Lucía Grimaldi, la Lucía de los fox bien interpretados y la de la sonrisa fácil. Esta pianista, de destacada actuación en las distintas broadcastings porteñas, tiene un corazón grande como una casa. Y lo decimos porque Lucía, además de ser una excelente ejecutante del piano, es una chica deliciosamente buena.

Elisina, cronista cinematográfica de las "Ediciones orales de Aconcagua", que por L S 5 Radio Rivadavia, hace escuchar su palabra fácil y sus juicios bien ajustados sobre los últimos estrenos cinematográficos

Dos años hace apenas que Hugo Gutiérrez tomó parte en un concurso para salir mereciendo el primer premio. Hasta entonces, violinista en una orquesta típica, no tenía el más lejano conocimiento de sus propias posibilidades. El "¡Yo también soy pintor!", de los motivos de Proteo, de Rodó, tuvo en Hugo Gutiérrez una exclamación más fuerte que en otros. El era cantor y no lo sabía. Y por eso triunfó y sigue triunfando hasta merecer contratos exclusivos en las principales difusoras.

Clara Milani cantará acompañada por un quinteto clásico por L R 4 Radio Splendid, además de seguirlo haciendo por L S 5 Radio Rivadavia, en las audiciones de "Aconcagua", y por Radio Callao. Clara Milani, después de una ausencia muy sentida, vuelve al micrófono con un denso repertorio de canciones. Canta con muy buen gusto

Tapado y boina, en lana de muy buena calidad, bien cruzado, colores de moda. Largos: 75 al 65, $ **19.90,** y 60 al 50,

$ 18.90

Vestido, en fina lana, con delicados adornos de la misma tela, cuello y puños en georgette, variedad de colores. Largos: 70 al 75, $ **12.90;** 60 al 65, $ **11.90,** y 50 al 55,

$ 10.90

Bonito vestido en viyella de lana a cuadritos, con adornos de punto smock, lazos y pecherita y cuello de seda blanca. Largos: 70 al 75, $ **9.90,** y 55 al 65,

$ 8.90

Florida y Cangallo - Galería Güemes - U. T. 33, Av. 8421 y 8431

BUENOS AIRES • ROSARIO • CORDOBA • MAR DEL PLATA

SOLICITE UN CREDITO CASA TOW

Principales Intérpretes que actúan en las Ediciones Orales de "Aconcagua"

Helena Valdez. Voz aterciopelada y sensibilidad exquisita son los tesoros de esta artista, que supo ganar en buena ley un primer premio en un concurso y que luego se distinguió por la selección de su repertorio, dejando el género popular para dedicar sus recursos vocales, que son muchos, a la interpretación de melodías y canciones folklóricas. Puede escuchársela todos los jueves por L R 2 Radio Argentina, a las 18 horas, en HORA ACONCAGUA

Félix Scolatti Almeyda es un hombre inteligente y enamorado de las cosas de la tierra. Él se ha dedicado por entero a la producción de música folklórica, tratando de hacer conocer todos los elementos artísticos que él mismo ha hallado al andar por campos argentinos. Su obra silenciosa y sin luminarias de reclame merece ser conocida y elogiada. Buen pianista, además de ser excelente director, podrá escuchársele por L R 2 Radio Argentina, todos los martes a las 18 horas.

El maestro Emilio Sánchez. Aquí le vemos en compañía de su joven esposa el día de sus bodas, rodeado de sus familiares. Emilio Sánchez es un músico de calidad, ejecutante de bien ganados prestigios, logrando cada una de sus interpretaciones señalarse por su limpieza e inspiración. Además de actuar por varias estaciones de radio, ofrece todos los jueves una audición de música argentina por L R 2 Radio Argentina, durante las transmisiones de la HORA ACONCAGUA

Miguel Caló y su orquesta típica, elemento de destacada actuación radiotelefónica, que ha prestado su colaboración para las ediciones orales de ACONCAGUA, que se transmiten todos los lunes, miércoles y viernes por L S 5 Radio Rivadavia, a las 14 horas, y los martes, jueves y sábados a las 18 horas. Actúa por las estaciones de la Splendid con creciente éxito en cada temporada.

Consuelo Quiroz en la interpretación de "El Pregón de las Flores". Viveza de muchacho travieso hay en su rostro. Posee esta artista una tal expresión en sus gestos, que aun sin cantar, constituye el contemplarla una grata emoción

Consuelo y Salvador Quiroz, vestidos con un traje regional de Méjico, disponiéndose a ejecutar su número

Pepita Llaser, una de las artistas que más público lleva al Maravillas. Siente y canta la canción española con ese "ángel", mas, con ese "duende" de que nos hablaba el gitanísimo Federico García Lorca

ECOS DEL "MARAVILLAS"

FUIMOS en busca de una pareja. Una pareja que transporta sobre sus hombros una guitarra cancionera, con quejas quebradas en un lamento y risas iluminadas de cielo. Fuimos al Maravillas en busca de la pareja Quiroz; de Consuelo y Salvador Quiroz, folkloristas mejicanos que cantan, al estilo de su tierra, todas canciones asoleadas donde triunfan la melodía y el color.

Claro está que en tanto buscábamos por esos camarines a la pareja Quiroz, matrimonio casado hace siete años, encontramos también figuras de la misma compañía española que actúa en ese teatro, igualmente dignas de atención. Nos dimos con Pepita Llaser, la del cante jondo, que cuando sale a escena parece que el auditorio se convirtiera en torero, a fuer de ser galanteador con la chica, y a Lita Enhart, y al primer galán Barreira, todos ellos de feliz actuación en la presente temporada del Maravillas.

Pero íbamos por los Quiroz, porque nos atrajeron con sus cantos acompañándose ellos mismos en guitarra. Porque tienen sabor y hasta el perfume de ese pedazo de América que es Méjico, tan amador, tan valiente, tan dulzón, que en verdad parece que en aquella tierra se viviera bajo un perenne claro de luna, tanto es de emotivo su pueblo y su cancionero.

Dejemos a Salvador Quiroz, veterano en el teatro, que ha ido midiendo los caminos hasta dar con la medida más pequeña: la casa de su amada. El dice que ella lo galanteaba desde un palco del teatro donde actuaba, y que, ¡claro!, tuvo que enamorarse por fuerza.

En tanto que ella afirma que no es así, que él la enamoricó perdidamente y que una vez casados, debía ella seguir a su marido por tierra y por mar, cumpliendo el mandato divino, y que entonces, para no pagar pasaje, se dió en cantar las canciones aprendidas de pequeña, las canciones que alegran y regocijan a su pueblo; las canciones en las que Méjico sufre, ama, goza y canta.

Así, nada más que por amor, aprendió a cantar esta mejicana, cultivando su voz de mezzo soprano, y es natural que su canto fuera como el de la alondra, pleno de encantamiento y claridad.

Por Radio Rivadavia han tenido los oyentes ocasión de escuchar a estos artistas.

Las dos primeras figuras jóvenes del teatro Maravillas, que cantaron algunos números en Radio Rivadavia durante las transmisiones de ACONCAGUA. *Lita Enhart y el actor Barreira. Ambos se desenvuelven con entusiasmo y gracia*

VIAJES económicos

Para RECIEN CASADOS

Indique a la E.V.E.S. de cuanto dinero dispone para realizar su viaje de boda, y a vuelta de correo, sin ningún compromiso, se le remitirá un plan adaptado a sus posibilidades.

HOY SE PUEDE VIAJAR CON POCO DINERO

Maipú y Tucumán E.V.E.S. U. T. 31-1870

VALORES CUMBRES EN LA HISTORIA DE LA GUITARRA

por DARDO H. AGUIAR

Breve reseña de su evolución. — La guitarra de cinco órdenes. — Fernando Sors. — Tárrega, Llobet, Segovia, Pujol, Sainz de la Maza, María Luisa Anido.

HABLAR sobre los orígenes de la guitarra, instrumento que, en nuestro país, ha adquirido una insospechada categoría como vehículo de la más elevada expresión musical, sería abundar en un tema que ya ha sido tratado "in extenso" por musicólogos e investigadores famosos.

Felipe Pedrell, en su tratado sobre los músicos españoles, hace una relación completísima de la evolución de la guitarra en España, donde quedó confinada mientras el laúd, su pariente próximo, se divulgaba rápidamente en Europa. Bástenos con una cita somerísima a los efectos de la hilación de la presente nota.

Originaria de Oriente (1), la guitarra ha sido conocida desde la más remota antigüedad. Los árabes la introdujeron en la Península a fines del siglo VIII, pero ya mucho antes era tañida por persas y egipcios. En muchos bajorrelieves que se conservan, puede verse a los músicos egipcios ejecutando en sus guitarras.

A pesar de su origen oriental, se "ciudadanizó" en España, y allí adquirió la modalidad característica con que se la conoce en nuestros días. Podemos decir, pues, que la verdadera patria de la guitarra es España.

En el siglo XV hizo su entrada triunfal en la corte de Francia. Luis XIV, el Rey Sol, se dedicó a tañer el nuevo instrumento, y recibió lecciones de su músico de cámara Corbetta y del alumno de éste, Roberto de Viseo, figuras que llegaron a destacarse como compositores e intérpretes y a quienes se debe que la guitarra se difundiese en dicho país.

En Italia la cultivaron por esa misma época virtuosos como Montesardo, Foscarini, Roncalli, logrando crear el gusto por dicho arte en la mejor sociedad de entonces. Pero si bien encontró pronto acceso en las naciones citadas, no ocurrió lo propio en Alemania e Inglaterra, donde imperaba el laúd con exclusión de toda otra forma instrumental.

El primer tratado para guitarra se publicó en España en 1586, siendo su autor el Dr. Juan Carlos Amat; pero recién en 1630 apareció un método de real valor, "La instrucción de la música sobre guitarra", de Gaspar Sanz, considerado hasta mucho tiempo después como la obra más ingeniosa escrita con fines didácticos.

El maestro Andrés Segovia visto a través del lápiz de Corace. En la actualidad, figura en primer término entre los guitarristas de todo el mundo.

Muchos fueron los métodos escritos por ese tiempo pero carecieron de valor que los hiciese perdurables. Estas obras eran destinadas a la enseñanza de la guitarra de cinco órdenes o guitarra española, como la bautizó el célebre músico y escritor Vicente Espinel, maestro de capilla del Obispo de Plasencia. Este artista añadió la quinta cuerda a la primitiva guitarra y así se difundió por toda Europa, hasta el advenimiento del clave y luego de su sucesor el piano, que desterró a aquélla de los salones, relegándola al pueblo, de donde había salido. Indudablemente, el clave y el piano son más ricos y abundantes en recursos y en volumen de sonidos, pero, ¡cuán menos capaces de expresar las sutiles gradaciones emocionales del verdadero intérprete!

"Al regresar al pueblo de donde había salido, la guitarra recobró una de sus formas de ser tañidas, el "rasgueado", quizá la más genuinamente castiza, pero que sin embargo reducía mucho su esfera de acción, limitándola casi exclusivamente al mero acompañamiento de la voz" (2).

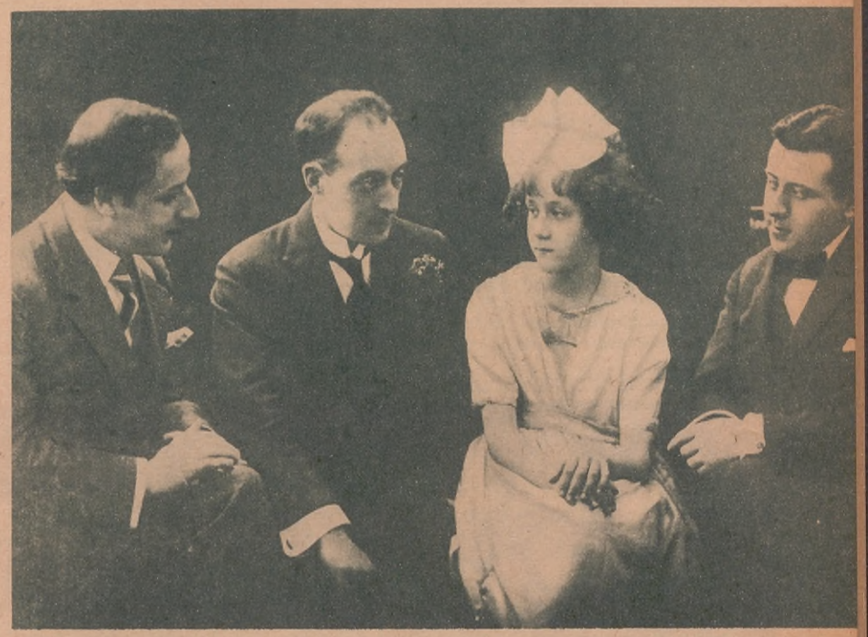
Cúpole al religioso Fray Miguel García, más conocido por "el padre Basilio", iniciar, a fines del siglo XVIII, un movimiento de reacción en favor de la guitarra, en afán de volverle la jerarquía artística que había perdido. El padre Basilio añadió dos cuerdas más a la guitarra de cinco órdenes y luchó por la vuelta a la técnica del punteado. Su discípulo Dionisio Aguado continuó más tarde en forma por demás brillante la labor de su maestro y junto con Fernando Sors, llevaron la guitarra española a su apogeo. Estos dos nombres figuran y figurarán en la historia del instrumento en un lugar de excepción, porque marcan una era particularmente gloriosa en su evolución.

Desde 1800, en París, Londres, Viena y San Petersburgo, surgen nuevos adeptos, cada vez más numerosos y más hábiles. Los grandes compositores le dedican su atención: Schubert escribe quince lieders con acompañamiento de guitarra, un quinteto y un cuarteto, en los que este instrumento tiene una parte importante. Weber deja sesenta lieders con guitarra y un divertimiento para guitarra y piano. Haydn la incluye en algunos de sus cuartetos, lo mismo que Bocherini y, en fin, Paganini, que también fué un habilísimo ejecutante de guitarra, le dedica gran cantidad de piezas. Pero esta moda va pasando y ya en la mitad del siglo XIX sólo quedaba un gran maestro, que se había consagrado en cuerpo y alma a cultivarla y enaltecerla: Francisco Tárrega. (Cont. en la pág. 144)

(1) Ver L. Aloys Mooser.

(2) Rafael Mitjana: "La guitarra española y Miguel Llobet".

María Luisa Anido en la actualidad. La extraordinaria ejecutante departiendo con el autor de la presente nota, guitarrista también y uno de los valores más auténticos del momento.



Una fotografía única. Como primicia para ACONCAGUA, hemos obtenido, merced a la gentileza de la Srta. de Anido, esta foto en que aparece ella cuando tenía diez años de edad. La acompañan, de izquierda a derecha: Emilio Pujol, el eminente guitarrista catalán; Miguel Llobet y Domingo Prat, profesor de los primeros tiempos de aquélla.

Después de una "relache" forzosa, obligada por el luto que aún lleva, María Luisa Anido se apresta a reiniciar sus actividades artísticas, con una jira por Cuba y los Estados Unidos. La artista argentina "haciendo dedos" en la intimidad de su estudio.

El maestro Miguel Llobet. Discípulo de Tárrega, a él se debe el resurgimiento de la guitarra como instrumento de elevada jerarquía artística, misión que comparte ahora con Segovia.

La mujer argentina a través de ciento veinticinco años de historia

(Continuación de la página 71)

Nuestro orgullo argentinista se fundamenta con razón, en la riqueza de nuestras campiñas, en los millones de hectáreas dedicadas al cultivo del trigo, del maíz, de la viña, de la caña de azúcar, etc. Nos enorgullecemos cuando evocamos los millones de animales que pueblan nuestros campos. Sentimos una intensa satisfacción de ricos, cuando vemos que en todo el territorio se realizan hallazgos de petróleo, fuentes maravillosas de trabajo, de civilización y de fortuna. También el corazón se nos ensancha cuando nos enteramos de que hay en el país cuarenta mil escuelas, cien mil maestros y diez mil bibliotecas...

Pero ahora podemos decir con idéntico orgullo:

— *Tenemos doscientas mujeres de talento que escriben en nuestro país.*

¿Qué otra república del continente americano puede decir lo mismo?

EL INGENIO DE LAS CRIOLLAS

Las mujeres no se reducían simplemente a ser bellas. Su ingenio fué el mejor encanto de su hermosura física.

"Las mujeres argentinas — escribió Mansilla — son invencibles en la controversia, hasta cuando no tienen razón. ¡Claro! Ellas saben que la verdad es aquello que a fuerza de ingenio hacemos creer a los demás. Por otra parte, su picardía rápida y aguda les permite madrugar a los madrugadores. Yo, gracias a mi madre — hermana de Rosas —, jamás he sido zonzo. Sin embargo, confieso con orgullo que mis paisanas me han derrotado siempre..."

Una de las mujeres ingeniosas a que parece referirse Mansilla, fué Juanita Baudrix. Sus tertulias en la residencia de la vieja plaza del Retiro, fueron un continuo torneo espiritual. Sus frases hacían época. Alfredo Duhau ha recogido algunas con noble cariño de esteta. Un día, Juana hablaba en presencia de varios políticos sobre finanzas nacionales. Hablaba con tal conocimiento de las estatísticas, que el general Roca, asombrado, le dijo:

— Si yo fuera presidente de la República, usted sería mi ministro...

— ¿Y por qué no había de ser yo el presidente y usted mi ministro?

Falleció hace años un político probo que, no obstante su gran talento, escribía artículos editoriales muy aburridores, largos, secos, que nadie leía. Juana asistió al entierro y tuvo que escuchar diez discursos sólidos e infinitos que se pronunciaron sobre el ataúd.

— ¡Caramba! — exclamó Juana al salir del cementerio. — Yo creí haber asistido al entierro de mi amigo y he venido, en cambio, a uno de sus artículos...

Aristóbulo del Valle, que se complacía en escucharla, le solicitaba opiniones sobre gentes y cosas:

— ¿Qué le parece, Juana, la literatura de Sarmiento?

Juana, sin inmutarse, replicó:

— ¡Que tiene olor a potro!

Aristóbulo del Valle afirmaba que no podía decirse sobre la vibrante prosa de Sarmiento nada más concluyente, nada más definitivo, nada más nacional...

LA MODA Y LA MUJER DE HOY

¿Qué diferencia observa usted entre la "niña 1910" y la "señorita 1935"?

La diferencia está en el traje. Vistamos a una chica *(Continúa en la pág. 157)*

LAS PALOMAS

(Continuación de la página 7)

del agua que, bajando por el barranco, pasaba por detrás de la casa e iba a estrellarse contra los guijarros. Tiburcio suspiró. Púsose de pie y quedó apoyado en el dintel de la puerta, sin atreverse a entrar. Juana vino hacia él.

—¿Y?... — preguntó Tiburcio.

—Lo mismo...

Se encaminaron ambos hacia el terrado y se detuvieron cerca del manga, justamente bajo el palomar, y, en voz baja, como si temiera que el chico lo oyese, el caboclo preguntó:

—Juana, ¿tú no sabes alguna oración para eso? — Y señaló el palomar vacío.

—La única que sabe, por acá, es Lina.

—¿Y conjura los daños?

—Así dicen.

Tiburcio quedó pensativo. De pronto, dijo con voz firme:

—Voy a buscarla.

—¿A esta hora?

—¿Por qué no? ¿No me has dicho que ella?...

—Yo no puedo asegurar, Tiburcio. Dicen...

—¿Pero, tú crees?...

—¿Yo? No. Lo único que creo es que ya es tarde para ello. Tú has visto cómo está el pobrecito. No se interesa más por nada. Hablo, doy vueltas, ando de un lado a otro por el cuarto, sin que eso le haga la menor impresión. ¡Dios mío! ¡Dios mío!

Y rompió a llorar.

La luna se elevaba majestuosa. Los campos se iluminaban y en medio de esa claridad, las sombras negrísimas de los árboles se esparcían por el suelo.

—Ten paciencia, viejita.

Los grillos estridentes cantaban.

Bruscamente, Juana se estremeció y corrió hacia la casa, por cuya puerta, abierta de par en par, llegaba hasta el terrado un rayo tenue de luz; antes de entrar, vaciló un momento, y con los ojos llenos de asombro, desapareció como un relámpago.

Tiburcio, inmóvil, sin comprender lo que acababa de pasarle a su mujer, esperaba verla aparecer tranquila, cuando un grito terrible rasgó el silencio.

El caboclo se precipitó al interior, corriendo hacia el cuarto del pequeño que alumbraba una lamparita. Su mujer, de rodillas junto a la miserable camita, sollozaba desesperadamente.

—¿Qué pasa, Juana?

Con voz ahogada por las lágrimas, Juana exclamó:

—¡Se acabó! ¡Ya lo ves!

Y, al abrazar el cuerpo de su hijo, rozó con su cara una mejilla que ardía. Entonces, con manos temblorosas, comenzó a palpar aquel cuerpecito, caliente aún.

—¡El corazón, Tiburcio! ¡El corazón!...

El repitió:

—¡Se acabó!

La madre se irguió desesperadamente, con el rostro desfigurado, los cabellos en desorden y despidiendo chispas por los ojos. Quiso hablar, extendió los brazos hacia su marido y cayó flojamente sobre un sillón de mimbre.

Anegada en lágrimas, repetía el nombre de su hijo con la voz entrecortada por los sollozos: —¡Mi Luis! ¡Mi Luisito! ¡Virgen Santa!

Tiburcio pasó a la sala y permaneció allí, junto a la mesa, con los ojos extraviados y los labios temblorosos; las lágrimas caían en gruesas gotas a lo largo de su cara angulosa.

Juana salió del cuarto con paso vacilante, ebria de dolor; al ver a Tiburcio, se echó en sus brazos. El la sostuvo sin decir una palabra y permanecieron enlazados así durante largo rato.

Juana volvió al cuarto.

Tiburcio quedó apoyado en la mesa, los ojos fijos en la vela que oscilaba con el viento. La claridad de la luna penetraba lentamente, trepando por las paredes.

Después de suspirar amargamente, fué a sentarse en el umbral de la puerta; encendió su pipa y se quedó contemplando la campiña que se iluminaba. De repente, le pareció oír arrullos de paloma.

Las estrellas centelleaban en las alturas y las cimas de los árboles resplandecían con el claro de luna.

—¿Será ilusión mía?

Concentró toda su atención y se puso a escuchar. Los arrullos se repetían. Levantóse con ímpetu y corrió hasta el palomar, colocándose junto al tronco del manga.

—¿Serán las palomas que están de vuelta, ahora que ya ha pasado la muerte? — murmuraba entre dientes y como procurando hallar respuesta a su idea. — Ahora ya es tarde. ¡Malditas!

Un rumor de alas y tiernos gruñidos partieron del palomar.

—Ya no es posible dudar. *(Continúa en la pág. 148)*

MONO SALADO

(Continuación de la página 30)

¡aquí, nunca más! ¡Cierto! Di una galopada al pingo y me metí campo adentro...

Pasaron años. Un día, en Tres Corazones, tomé a mi servicio a un negro, de nombre Esteban. Maltratado de vida, resucitó a mi lado como por ensalmo. ¡Bueno el muchacho! para un rodeo, para batir una vizcachera, rastrear las culebras; no había otro. ¡Cuando un negro acierta a ser bueno, vale por dos blancos! ¡Esteban valía no por dos sino por media docena!

Las necesidades eran cada día mayores y el pobre negro no daba abasto con el trabajo que había, y le dije:

—¿No tienes un hermano que sea de tu fuerza?

—Tuve — respondió el negro, — tuve a Leandro, pero no existe más...

—¿De qué murió?

—De muerte matada. Fué comido, como si fuera una vizcacha.

—¿Comido dices? — respondí con asombro.

—¡Verdad! Y comido por una mujer...

La historia se complicaba y esperé que la descifrara.

—Leandro — continuó — era un buen muchacho, serio, útil para cualquier trabajo... Trabajaba en Tremedal, en una *facenda* situada en...

—¿Matto-Grosso? ¿Del coronel Teotonio?

—¡Eso mismo! ¿Cómo sabe? Seguramente estuvo allí...

¡Pues dé gracias de encontrarse vivo; el que entraba en casa del coronel, no era fácil que saliera más!

¡Que Dios me perdone, pero aquello era la mayor peste que mandó el diablo sobre la tierra!

—Parecía un ogro... — murmuré, recordándome.

—Pues Leandro, no sé qué malvado inventó que él... que él, con perdón de la palabra, andaba liado con la patrona, una señora muy blanca, silenciosa la pobrecita, que parecía una santa. Lo que hubo, si es que hubo algo, que eso sólo Dios lo sabe... sería con una mulatita, criada del coronel... El caso es que el pobre Leandro murió a golpes de rebenque, amarrado a un tronco. ¡Una novena de martirio, hasta que poco a poco finalizó!... Y luego, pimienta encima y sal, como si fuera un ternero.

—?...?

—¿Y entonces? Salado, así como acostumbraba hacerlo con los *macacos*... Mientras duraba la carne en la despensa, todos los días, ponía un pedazo cocinado en un plato y se lo daba para comer. La pobre, como no podía ni la dejaba comer otra cosa, tenía que tragarla, so pena de morir de hambre. ¡Pobre señora!..."

Desde ese día no puedo apartar de mi mente la historia ésta y la partida de juego, donde siempre salía victorioso el número 13, como dando alas a la superstición popular... Y sobre todo, me alejo tembloroso de toda casa vieja y grande, como si vislumbrara tras sus ventanas cerradas y frías, un drama pavoroso, como el del coronel Teotonio del Tremedal.

ULTIMA HORA

UN DIARIO PARA LA ACTIVIDAD DEPORTIVA DE TODO EL PAIS

contiene numerosas páginas, dedicadas a todos los deportes y a las mejores colaboraciones sobre cada uno de ellos.

FOOTBALL	**Rugby**	**Box**
Natación	**Basket Ball**	**Tennis**
Polo	**Pelota**	**Automovilismo**
Remo	**Ciclismo**	**Bochas**
Atletismo	**Hockey**	**Esgrima**
Base Ball	**Yachting**	**Deportes Náuticos**
Lucha	**Hipismo**	**Balón**
Patinaje	**Motociclismo**	**Deportes de Salón**

SUS PAGINAS DE CARRERAS CON EL MAS BRILLANTE COMENTARIO Y LA MAS AMPLIA INFORMACION COMPLEMENTARAN ESTE NUEVO Y GRAN ESFUERZO QUE REALIZA EL DIARIO

ULTIMA HORA

Reclámelo a su canillita, hágase suscriptor, envíe noticias; SEA, SI PRACTICA ALGUN DEPORTE, CRONISTA Y AL MISMO TIEMPO LECTOR DEL

DIARIO DE TODOS LOS DEPORTES

Las grandes figuras de la cirugía moderna

(Cont. de la pág. 66)

Pasando por el Laboratorio, entramos en el Museo. En centenares de recipientes de cristal, *ad hoc*, perfectamente catalogados, se conservan los vestigios de las operaciones.

—No de todas — nos dice el Dr. Bernardes — sino de una de cada caso.

Vemos un cáncer de estómago operado por él; es voluminoso, debe pesar más de tres kilos...

—El operado moriría inmediatamente — advertimos.

—No, se reprodujo el cáncer y tres años después falleció.

Los cálculos de vejiga y renales extraídos, son incontables; algunos de tamaño mayor a un huevo de gallina.

Aquí, el bisturí hace maravillas: úlceras de estómago, de duodeno, hígado, riñones... todo se opera felizmente. Este hombre, tan pequeño de estatura, es un gigante.

Varios médicos comparten con él la responsabilidad, el trabajo y el prestigio.

El eminente urologista Dr. Mario Pernambuco, que estudió en Young-Boston (Massachusett, U. S. A.); el doctor Oswaldo de Oliveira Lima, radiologista preparadísimo, que ya fué varias veces a Buenos Aires y de cuyos progresos médicos habla con entusiasmo; el doctor René Penna Chaves, director del Laboratorio, un jovencito procedente del "Instituto Manguinhos", de Río de Janeiro; Drs. Mucio Drummond, José Lacerda Franco, Bonifacio de Castro y otros más, todos nombres consagrados.

Sin hipérbole, podemos afirmar que el "Instituto Quirúrgico Bernardes de Oliveira" es, dentro de sus dimensiones, la última palabra de la cirugía suramericana.

— Dígame, doctor, ¿cuántas intervenciones quirúrgicas lleva practicadas?

— Aproximadamente, seis mil.

En nueve años de profesión, seis mil operaciones ¿no constituirán un record?

No se vaya a creer que es sólo operar lo que hace este Dr. Bernardes. No; aún tiene tiempo para atender casos frecuentes en S. Pablo, donde su prestigio es enorme, y lleva publicados 45 trabajos sobre diversos temas — unos, sólo; otros, en colaboración con el Dr. Mario Pernambuco —, Esas publicaciones llegan a Róchester, a Moscú, a Vilna, a Viena... y de allí vienen felicitaciones y pedidos. En nuestra presencia, abre una carta del Dr. Bohel, catedrático de la Facultad de Viena, que le pide una de sus últimas publicaciones. Por eso dijimos, al principio, que su nombre tenía proyección internacional.

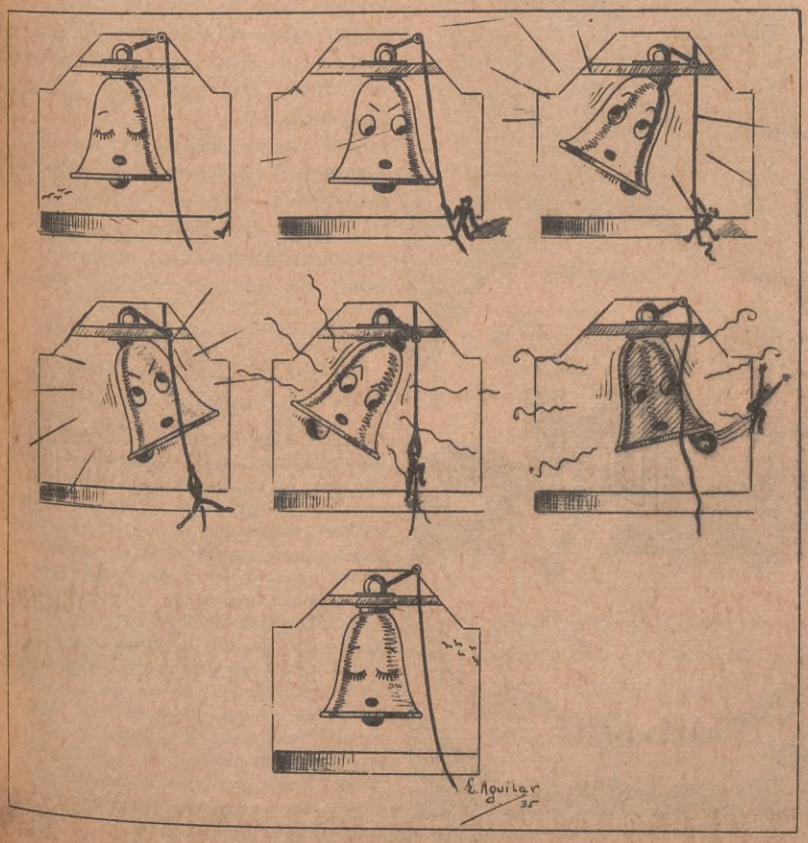
Escribe en varias revistas médicas y, claro está, sus colaboraciones son torrentes de luz vertidos sobre los puntos que toca.

Es director de la Revista de Cirugía de S. Pablo, presidente de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Campinas, director del "Instituto Bernardes de Oliveira", Profesor de clínica quirúrgica en la Escuela Paulista de Medicina y ejerce otros cargos que ahora no recordamos.

Nos despedimos, agradeciendo el exceso de gentilezas con que nos ha tratado, y, al salir del Instituto, vamos pensando en lo fecunda y bienhechora que es la acción de esta simpática juventud, tan laboriosa.

Esta es, a grandes rasgos, la figura del ilustre Dr. Antonio Bernardes de Oliveira, que, gracias a su propio esfuerzo y al talento que de Dios recibió, vive ya inquietando la fama con el peso glorioso de su nombre.

LA CAMPANA VENGATIVA



La hermosa millonaria

(Cont. de la pág. 25)

— ¡No me abandone usted, por favor, en este instante!

La levantan en brazos y la conducen a su lecho.

En la sala, otra detonación. Ocampo se ha dado un tiro en medio del pecho.

Circularon después diversas versiones, entre ellas, la de que se produjo una lucha de Ocampo con otra persona de la casa. La de que Ocampo tiró y erró. La de que, al luchar, cayó, y el otro sobre él y con su mismo revólver le dió un tiro en el cráneo, y enseguida, otro en la boca...

¡Muchas balas tenía aquel revólver!

Lo cierto parece ser que fué un solo tiro sobre el corazón, pues se menciona una mancha roja en el chaleco de piqué que Ocampo usaba.

Al amanecer el 30 de enero de 1872 falleció la viuda de Alzaga.

Y en la mañana del día 31, cuando transportaban su cuerpo a la Recoleta, para dejarlo al lado del ataúd de don Martín, al lado del cajoncito de Félix, llegó otra carroza fúnebre, de cuyos cortinados negros colgaban dos letras de plata: E. O.

Antes de iniciarse el año 80, los padres de la infortunada Felicitas — don Carlos Guerrero y doña Felicitas Cueto — mandaron levantar allí, detrás del palacio donde ocurriera el "drama de amor" que conmovió a Buenos Aires, una espléndida capilla, y le dieron el nombre de Santa Felicitas.

Y luego, mandaron hacer una estatua, en mármol blanco, de don Martín de Alzaga, y otra de igual tamaño, de Felicitas, con un niño de cinco o seis años, de pie, a su lado. Las dos esculturas están allí, muchos devotos las contemplan, pero no todos saben qué significado tienen, quién fué aquel hombre tan simpático, aquella mujer tan hermosa y aquel niño... Habrían de creer que estamos locos si les dijéramos que partiendo los blancos mármoles ha de encontrarse en sus entrañas sangre y oro...

Waldemar do Britos

(Cont. de la pág. 76)

espíritu y se ahoga en parte nuestra ansiedad.

BRASIL EN EL DEPORTE

Inquirimos sobre cuáles son los deportes que con más entusiasmo se practican en el Brasil.

—Después del football, las regatas. Dos grandes figuras de este deporte las encontramos en Mario Cunha, del Club de Regatas de Río de Janeiro, y en Mario Miranda, hermano de la famosa folklorista Carmen Miranda, que no ha mucho estuvo en ésta. Es el mejor timonel del club, siendo la figura de actualidad en ese deporte. Luego la natación y ciclismo. Los demás deportes, si bien es cierto que se practican con gran entusiasmo, no tienen la popularidad de que gozan el football y las regatas.

—¿Cuántas instituciones de football hay?

—En realidad, muchas son las que fomen-

(Continúa en la pág. 142)

GUIA SOCIAL
DE
BUENOS AIRES

LA MAS COMPLETA Y EXACTA
EDITADA por FRANCISCO MERLINI

Está en circulación el volumen del año 1935

CONTIENE MAS DE OCHO MIL DIRECCIONES BIEN SELECCIONADAS Y SUS DATOS PERFECTAMENTE COMPROBADOS, DE FAMILIA DE ESTA CAPITAL, LUGAR DE VERANEO, CENTROS SOCIALES, SOCIEDADES DE BENEFICENCIA, CUERPO DIPLOMATICO, ENLACES CONCERTADOS, CON LOS DOMICILIOS Y TELEFONOS DE LOS NOVIOS, Etc.

ADMINISTRACION:
PARANA 830 (3ER. PISO)
U. T. 44, JUNCAL 2124

Precio del ejemplar lujosamente encuadernado ..... $ 7.—
Interior ..... „ 8.—
Exterior ..... „ 9.—

GUIA NUPCIAL

Editada por la "Guía Social de Buenos Aires"

ENLACES A EFECTUARSE

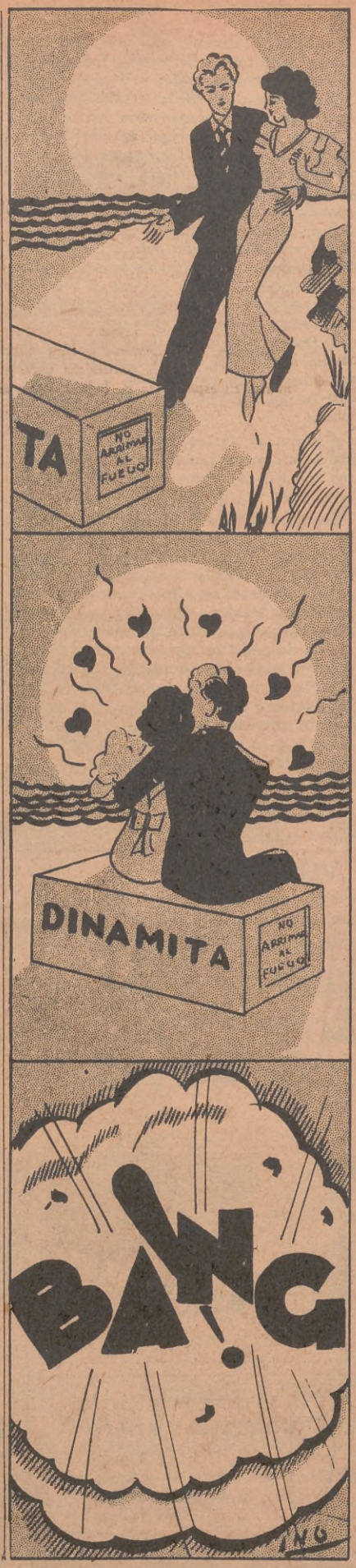
APARECE QUINCENALMENTE CON LA LISTA COMPLETA DE LOS CASAMIENTOS A REALIZARSE, LA DIRECCION Y TELEFONO DE AMBOS CONTRAYENTES Y LA FECHA EN QUE SE REALIZARAN.

SUSCRIPCION $ 5.— MENSUALES

PARANA 830 (3ER. PISO)
U. T. 44, JUNCAL 2124

El número 65 de ACONCAGUA aparecerá el día 5 del próximo mes.

PAGLIOTTI
RICO APERITIVO



AL MARGEN DE LA ACTIVIDAD TEATRAL

(*Continuación de la página 128*)

contra la buena marcha de sus negocios. En "Romeo y Julieta", el rol femenino protagónico lo asignó a la señorita Amanda Varela, una figura aun de escaso relieve dentro de la escena nacional. En mis acostumbradas charlas radiotelefónicas, durante la "Hora Aconcagua", días antes de la presentación de la compañía del Odeón dije unas palabras que creo del caso repetir:

"En el Odeón podremos juzgar el nuevo esfuerzo que el Dr. Enrique T. Susini acomete para ofrecer un espectáculo de arte. Tal el estreno de "Romeo y Julieta". Mucho me temo que tal no ocurra, porque es evidente, y creo que no hay una sola opinión adversa, que la protagonista no ha logrado aún madurar las aptitudes que se le presumen, aptitudes que no han dejado de ser, todavía, más que una ligera esperanza.

"La realidad es que el rol en este caso, pese a sus entusiasmos y no obstante el empeño de Susini por formar e imponer un prestigio, estará por encima de las posibilidades de su intérprete. Y en esta razón de peso, aparte de los muchos lunares que ofrece el elenco por su inexplicable integración con aficionados, es que me baso para temer que el esfuerzo de Susini pueda ser, sino estéril, por lo menos muy empequeñecido en sus proyecciones".

Tal juicio prematuro fué absolutamente confirmado la noche del estreno de "Romeo y Julieta". Y también coincidieron, con mi aseveración anticipada, la casi totalidad de los críticos de la prensa diaria.

WALDEMAR DO BRITOS

(*Continuación de la pág. 141*)

tan este deporte, pero las principales son dos: la Federación, que tiene a su cargo lo que aquí la Liga, y la Confederación, que sería lo que aquí la ex Asociación Argentina. Los campeonatos se realizan por estados; una vez que éstos finalizan, se organiza un torneo nacional, en el que toman parte todos o la mayoría de los estados del Brasil. Nos despedimos de Waldemar y nuevamente en sus respuestas finales podemos apreciar la cultura de este gran muchacho, dueño de un corazón de oro, una garganta magnífica, un par de piernas maravillosas, que lucen dominicalmente su habilidad en los campos de football porteños.

Un "moito gentile" y una sonrisa cordial acompaña a su apretón de manos.

Un discurso improvisado

(Continuación de la pág. 32)

Era desinteresado e incorruptible y odiaba a los que afectan los intereses de la comunidad. Me parece estar viendo todavía su rostro afeitado, iluminado por una sonrisa de bondad; me parece oír aún su dulce voz. ¡Oh, Procopio Ossipovich, que tu alma descanse en paz, trabajador incansable, honesto y generoso!

Zapoykin continuaba su discurso, pero entre los presentes comenzó a oírse un murmullo. El discurso agradaba, algunas lágrimas provocaba también, pero algunas de las frases pronunciadas carecían de sentido. Sobre todo ¿por qué el orador se empeñaba en nombrar a Procopio Ossipovich si el difuntó se llamaba Cirilo Volivonof? Además, todos sabían que el muerto había sido un mal sujeto, pendenciero y borracho; que no tenía el rostro afeitado, por el contrario usaba largas barbas.

Los presentes se miraban unos a otros, estupefactos.

—¡Procopio Ossipovich! — continuaba el orador —, si bien tu rostro era horrible, tu corazón era hermoso. ¡Oh, Procopio Ossipovich! Tú que...

Zapoykin interrumpió de pronto su discurso y abriendo desmesuradamente los ojos miraba a un punto fijo entre los concurrentes. Con el rostro descompuesto vuélvese hacia Poplavsky, que estaba a su lado.

—Está vivo. ¡Vivo! — exclamó.

—¿Quién?

—¡El muerto!

—¿Qué dices? ¿Qué muerto está vivo?

—Procopio Ossipovich. ¡Míralo, ahí está al lado de aquel monumento!

—¿Qué tiene que ver Procopio Ossipovich?

—¿No es él el muerto?

—No, hombre. ¡El muerto es Cirilo Volivonof!

—Sin embargo, me has dicho que era el secretario...

—Ossipovich fué secretario hasta el año pasado; el actual era Volivonof. Bueno, trata de arreglarla y continúa.

Zapoykin se dirigió de nuevo a los concurrentes y prosiguió impertérrito el interrumpido discurso necrológico.

Entretanto, Procopio Ossipovich miraba fastidiado al orador.

De regreso del cementerio, alguien le preguntó, sonriendo, a Zapoykin:

—¿Qué ensalada has hecho? ¡Has enterrado a un vivo!

—Eso no está bien — murmuró Ossipovich que se hallaba presente, y dirigiéndose al panegirista, agregó: — Su discurso estaba bien para un muerto, pero no para un vivo. Ha sido una broma sangrienta. ¡Honesto, generoso... desinteresado... incorruptible... De un vivo no puede decirse todo eso sin ánimo de ofenderlo! Por otra parte, ¿qué importa a nadie si soy horrible o hermoso? ¿Era necesario decirlo? ¡Sepa usted, señor Zapoykin, que estoy muy ofendido!

PARA LA BUENA APARIENCIA FEMENINA

(Continuación de la página 112)

En la estación veraniega las ensaladas de tomate y de lechuga, así como el jugo de naranjas, deberán paladearse en todas las comidas, suprimiendo los platos pesados aderezados con salsas espesas.

Una distinguida señora, acostumbrada a comer con abundancia, se resistía a creer que no sintiéndose llena pudiera quedar alimentada tal como su robusta naturaleza parecía reclamarle. El especialista de belleza física al que, por fin, se entregó, en vista de la grasa que iba adquiriendo y las feas granulaciones que surcaban su lechosa epidermis, le redujo siete kilos en pocas semanas y le limpió la piel de toda impureza, y sin molestarla gran cosa: con diez minutos diarios (en la mañana) de flexiones graduales con los brazos y las piernas, una dieta muy razonable, que al principio la dejaba con apetito, aunque bien alimentada, y el tratamiento de la loción primera, la crema, el baño de agua natural con frotaciones de jabón removedor y la loción segunda para las horas del día.

No se exagera si se afirma que, al quitarle la costumbre de comer excesivas y pesadas cantidades y los siete kilos de tejido adiposo, le quitó también diez o doce años de edad.

Por cierto que no es necesario sacrificarse en el sentido de gastar tiempo y dinero para seguir ambos tratamientos, el interno y el externo. Es cuestión de desplegar un poco de voluntad para adquirir en muy pocos meses los nuevos hábitos salvadores, y es entonces cuando queda justificada la contestación de aquella dama francesa que, sintiéndose bien conservada por dentro y por fuera, a pesar de que pasaba algo de los cincuenta, solía exclamar con natural satisfacción, sonriendo juvenilmente:

—*Las mujeres "bien" tenemos únicamente la edad que representamos.*

Y hablaba con acierto, como lo demuestran hoy los higienistas y especialistas que se dedican al estudio y aplicación de la cultura física femenina en todas sus diversas manifestaciones.

EL COKTELERO

SEA
Mecánico Dental
Enseñamos esta profesión en pocos meses.
USTED GANARÁ DINERO
trabajando legalmente. Otorgamos Diploma. No necesita preparación anterior. Única Escuela Argentina de Mecánica Dental controlada por Dentistas y Profesores Universitarios. Clases de 2 horas por día. Para ambos sexos.
BDO. DE IRIGOYEN 1548
PIDA DATOS

GRANDES ESTABLECIMIENTOS
de MUEBLES DE I. GRUSS

Conjunto moderno, Dormitorio y Comedor cedro y raíz de nogal, sólida construcción. Gran reclame, $ 300. Dormitorio solo, $ 230
Hasta 100 Kms. rem. gratis con nuestros camiones
RIVADAVIA 7461 - U. T. 67, Floresta 9321
FABRICACIÓN PROPIA

CORTE Y CONFECCION - LABORES Y COCINA
METODO RODRIGUEZ; estudie por CORREO estos cursos, por sólo UN PESO de matrícula y UNO NOVENTA mensual, sin molestarse de su casa. Otorgamos DIPLOMAS válidos en todas partes. Pida folletos gratis, que no le pesará. No cobramos adelantado. Remita este aviso. Ac.
UNIVERSIDAD ACADEMICA CONTINENTAL - Perú 619-1er. Piso - Bs. Aires

Elogio de la Llanura

(Continuación de la pág. 35)

donado las dulzuras regalonas de una música fácil de Puccini por la rígida moral de la tercera Sinfonía "heroica" de Beethoven.

Pasaron luego los años, y, en mis andanzas por España, tuve ocasión de convencerme del imponderable valor espiritual de esta Castilla, esta calumniada Castilla. Shopenhauer sintió lo que él llamó Welt-Schmerz, dolor del Mundo; hoy, muchos españoles estamos tristes y doloridos, porque nos duele Castilla.

Castilla, fecunda, forjadora de pueblos, creadora de un idioma, debe toda la aristocracia de su fina espiritualidad a su paisaje. ¡Oh, mesetas de Segovia, altiplano de Avila, parameras de Soria, grandeza toda de la llanura!

El hombre no puede nunca influir en el paisaje, por el contrario, es siempre influído por él. Muchas veces, es en él donde toma valores morales y las más altas calidades de su espíritu.

El paisaje de Castilla dió tres esenciales características, tres categorías que habían de presidir la vida de este pueblo, establecer la tónica de lo español e influir en los pueblos descendientes de España. La austeridad, la dignidad y la pobreza fueron los óleos con que la llanura castellana había de ungir al pueblo que iba a ser de su imagen y semejanza.

Pobreza es lo que caracteriza a esta tierra castellana, que, además de ser llana, es pobre, ¡significativamente pobre! Peñascales de Guadarrama y Gredos, arcillas de Toledo, barbechos de Valladolid y Segovia, tierras sedientas de Ciudad Real, donde en el estío cruza los campos una procesión ¡para pedir al cielo un poco de agua!

Sí, Castilla es pobre, porque ya sabéis que Madrid ni es Castilla ni nada tiene que ver con ella. Castilla no tiene ni más carreteras ni más ferrocarriles que los que necesariamente tienen que pasar por ella para ir a alguna parte. Tampoco tiene grandes fábricas, ni industrias, ni grandes Hidroeléctricas, ni nada de lo característico en el resto de España. Y la periferia, que es autarquista y disgregadora, ha llamado absorbente a Castilla, que todo lo dió sin pedir nada. Pero hay que ver la dignidad con que Castilla soporta las injusticias, porque esta es la segunda condición de la llanura: Dignidad. Ni el extremeño ni el castellano le echaron en cara a su paisaje la poca feracidad de su tierra; les basta levantar la vista al cielo azul de la meseta, a ese cielo azul que García Sanchiz llama el tercer mar de España, donde los descubridores y adelantados extremeños navegaron mucho antes de poner proa al mar, camino de las Américas.

Y la austeridad es la tercera calidad y el complemento de una pobreza con dignidad. "Dime lo qué comes y te diré quién eres", se puede decir con el refrán. En el panorama nacional, cada español se nutre con una comida típica, y tan distintas, que Dionisio Pérez pudo escribir, para el Patronato de Turismo, un valioso compendio sobre "El arte del buen comer español", donde se aprecia una variedad en la cocina popular de las regiones inigualada por ningún otro país.

Y esto de los platos típicos es significativo. Si vamos al norte, veremos, junto al "lacón" con grelos o sardinas con "cachelos" de Galicia, la suculenta fabada asturiana o los chipirones (calamares) y anguilas de Bilbao con el bacalao a la vizcaína. Saltando los Pirineos se pasa de la cocina catalana, presidida por la butifarra, a ese monumento heterodozo culinario que es la paella valenciana, mosaico de toda variedad de alimentos, en una asociación genial. Y así podríamos continuar hasta encontrarnos en Málaga, con la alegre turbamulta de los sabrosos boquerones. Pero ¿qué se come en las parameras castellanas o en la estepa extremeña? Os lo voy a decir: las tres comidas típicas y simbólicas de Castilla y Extremadura son: la sopa de ajo, el plato de migas y el gazpacho extremeño.

¿Es que se puede hacer algo más sabroso y digno con nada más que un poco de pan ablandado en agua, frito en aceite y ajo y un poco de pimentón? Ni ese plato de migas que, tan sabroso, sirven en la "Hostería del Estudiante", de Alcalá de Henares, que tampoco lleva otra cosa que pan, leche y pimentón? ¿O que el gazpacho extremeño, que con unas cuantas hortalizas crudas, con agua, aceite y vinagre, se hace un plato excelentemente sabroso y nutritivo? Pues esta pobreza tan bien administrada, esta manera de sacar partido a cosas tan sencillas y primarias, es lo que, en otro orden de cosas, orienta a los habitantes de las llanuras españolas.

Y el folklore también es pobre, pero de una dignidad y emoción no superados. No escucharéis en las llanuras castellanas ni la melancolía de la gaita galaica ni la alegre algarabía de los pífanos de los "chistularis". Ni tampoco la sensualidad plateada de la dulzaina valenciana o el jondo de una guitarra andaluza.

En la tierra llana de Castilla no hay montañas ni valles que devuelvan en mil ecos la música o las canciones para que el que toca o cante tenga el regalo de una autocontemplación. En la llanura escucharéis solamente la flauta pastoril que no se toca para oírse, ya que es una música que va de adentro afuera para no volver. La flauta bucólica, casi pagana, donde hay unos Dafnis y Cloes eternamente renovados desde Longo hasta nuestros días.

Y estos paisajes de que os hablo, son los que dan prestancia y sentido a las viejas ciudades castellanas. Hay que recordar el hechizo que por Toledo sintió Mauricio Barrés. El mismo que por Avila siente ese gran señor de tantos señoríos que es Larreta. Durante una visita a este inmortal de la lengua, me avergonzaba yo de no conocer Avila tan en la intimidad, como para seguir, piedra por piedra, un itinerario sentimental que él me evocaba con su cuidada palabra. Larreta ha sido el singular amante de Avila, que no ha vacilado en preferirla a las cromadas decadencias de Francia, y ella, en pago, le otorgó, con el secreto de sus gracias, lo que había de ser el escenario en que se movería su inmortal Don Ramiro.

Tentador es el paralelismo que existe entre las llanuras castellanas y las llanuras argentinas, aunque sean tan ricas éstas como aquéllas pobres, ya que la Argentina es a América lo que Castilla a España. Muchas cosas podrían decirse también de este drama secundario que es el hombre dentro del gran drama sentimental que es el paisaje. Pero no he de ser yo quien hable de esto, ya que hay veces que el corazón nos traiciona — ¿lo habéis notado? — y se enmudece sin saber si es la inteligencia la que se niega a seguir o es que el corazón se nos ha subido a la boca, pues, en esta perpetua rivalidad del corazón y la cabeza, muchas veces sucede que se piensa, se habla más con el corazón que con ella, mucho más en estos tiempos tristes, en que se ven claras las esquinas en que los ángeles sucios quiebran sus plumas. Por otra parte, lo que yo pudiera decir, desde estas columnas, de la Argentina, parecería adulación de visitante halagado.

Tierras yermas de Castilla; tierras feraces de la Argentina. Llanuras de la Pampa, ricas. Llanuras pobres de la Mancha. A vosotras que hicisteis posibles los mitos de Don Quijote y Martín Fierro, podríamos deciros con el poeta... "si cien vidas tuviera os la diera, pero como sólo tengo una, cien veces os la daré".

EL PROXIMO NUMERO DE

FEMINA ILUSTRADA

aparecerá el 10 del cte. mes.

VALORES CUMBRES EN LA HISTORIA DE LA GUITARRA

(Continuación de la pág. 137)

VALORES ACTUALES — MIGUEL LLOBET

La rápida decadencia que sufre el viejo instrumento después de un período de brillo extraordinario, se prolonga hasta los primeros años del presente siglo, en que aparece una figura que por sí sola obra el milagro de devolverle al instrumento el prestigio de otrora y señala el camino a otros insignes artistas que en la actualidad mantienen y han acrecentado prodigiosamente la jerarquía artística de la guitarra: nos referimos a Miguel Llobet.

Discípulo de Tárrega, Miguel Llobet ha recorrido triunfalmente el mundo, conquistando, con las excelencias de su arte personalísimo, los públicos de más diversa ideología. En nuestro país tuvimos oportunidad de escucharlo reiteradas veces. Y a su influjo se debe el auge que tomó de pronto la guitarra en la sociedad porteña, provocando la creación de institutos guitarrísticos dedicados exclusivamente a la enseñanza del instrumento.

Esta predilección fué acicateada en buena parte por un discípulo de Llobet, Domingo Prat, que fué quien introdujo en la Argentina la "manera técnica" de Tárrega, aprendida de su genial maestro. Prat logró sacar discípulos aventajados, que luego se impusieron a su vez y figuran actualmente entre los valores más puros y auténticos de nuestro ambiente musical.

MARIA LUISA ANIDO

Si fuéramos a preparar un "ranking" de los valores guitarrísticos de América, a la manera como los dirigentes del tennis mundial hacen con las estrellas de ese deporte, sin duda alguna el N.º 1 correspondería a María Luisa Anido. Esta afirmación no es antojadiza, ni mucho menos apasionada; es el reflejo fiel de la realidad, y así lo reconocerán unánimemente todos los que siguen de cerca las actividades guitarrísticas y están enterados de los valores que se asoman al primer plano.

Mucho es lo que se ha escrito acerca de esta prodigiosa instrumentista, desde que comenzara a atraer la atención de los entendidos, cuando aún no había cumplido los diez años. De entonces acá, la brillante promesa fué transformándose rápida y seguramente en una realidad que superó las más optimistas previsiones. Y tan fué así que Miguel Llobet, su maestro de los últimos tiempos y compañero en jiras artísticas inolvidables, le rindió el tributo de su admiración, sumándose modestamente a los tantos admiradores que conquistara ella en cada una de sus presentaciones.

UN RECUERDO

Nos viene al recuerdo un hecho que tiene toda la elocuencia de lo trascendental, porque lo consideramos desde una posición espiritual y afectiva que el tiempo no ha logrado modificar. Simple en su esencia, sirve a maravilla para abonar nuestro aserto.

Fué en ocasión de una de sus jiras al interior del país. Había llegado juntamente con Llobet a Catamarca; debían dar una serie de conciertos a dos guitarras y el ambiente musical de la capital provinciana estaba revolucionado. Era la primera vez que un acontecimiento de tal magnitud tendría por escenario la pintoresca ciudad ambateña. Lógicamente María Luisa Anido y Miguel Llobet monopolizaban la atención de entendidos y profanos. Una tarde, mientras yo departía con el maestro Llobet en su apartamento del hotel, "Mimita" (tal el apodo cariñoso de la artista) "hacía dedos" en otra habitación, preparándose para el concierto de la noche. Don Juan Anido, con esa fina gentileza que era una de las características que adornaban su persona, nos invitó a escuchar a su hija, privilegio del que participamos sólo contadísimas personas.

Y fué entonces que me fué dado aquilatar, en todo su valor, el extraordinario mecanismo técnico de la artista y la excepcional musicalidad de su temperamento. Fué una verdadera fiesta para los oídos y para el espíritu. El maestro Llobet no pudo ocultar su emoción y hablándome en voz baja mientras "Mimita" ejecutaba con absoluta seguridad un estudio erizado de dificultades técnicas, me dijo:

—Esta chica es sencillamente admirable. No creo que haya en el mundo quién sea capaz de tocar esa obra como ella.

Traigo a colación esta referencia, desconocida hasta el presente, para certificar mi afirmación. María Luisa Anido figura por derecho propio a la cabeza de los valores guitarrísticos de América y en

(Cont. en la pág. 151)

enfermos del
estómago
soliciten prospecto explicativo de
PEPTOLYSINA
Por correo, teléfono o personalmente en FARMACIAS NELSON SUIPACHA 477 y FLORIDA 401

LA ESTRELLA 1865
PRIMERAS COMPAÑIAS ARGENTINAS DE SEGUROS
INCENDIOS - VIDA
FLUVIALES Y MARITIMOS
AMERICA

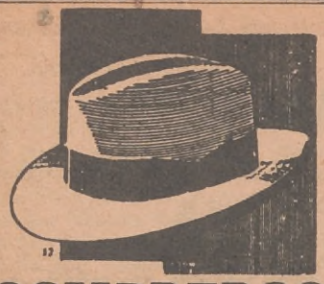
Capitales integrados	$ 2.600.000.00
Reservas	$ 2.020.511.63
Distribuído entre sus asegurados por siniestros	$ 21.438.299.89

471 SAN MARTIN 475 - U. Telef. 31, RETIRO 2747, 2890 y 2727 - BUENOS AIRES

Si busca Vd. un buen libro...
pase por "Noel", San Martín 1015
o llame a U. T. 31, Retiro 5630
— y Vd. será bien servido —

No hay cosa más fácil que dar consejo ni más difícil que saberlo tomar.- *LOPEZ DE VEGA*

300% de Economía
Para los FUMADORES
EMPLEANDO ROLL-RITE
EL APARATO MAS MODERNO Y SENCILLO
que hace cigarrillos instantáneamente y en una sola operación, con las extremidades completamente lisas, evitando todo desperdicio de tabaco
SOLO CUESTA $ 3.90 m/n. Y DURA TODA LA VIDA.
(Agregar $ 0.50 para flete)
No pierda la oportunidad de hacerse usted mismo perfectos cigarrillos con el verdadero tabaco que su paladar requiere.
SOLICITELO A SUS UNICOS CONCESIONARIOS:
PERCY CHAMPAGNE & Cía. SAN MARTIN 66, BUENOS AIRES. SE PRECISAN AGENTES



SOMBREROS

CASTOR EXTRA

$ 10.20

NUTRIA RENACIMIENTO

$ 15.-

Remitir 80 ctvs. para gastos de envío
Giros y Valores a nombre de
JAIME TORRES
También remito contra reembolso.

TODOS LOS MODELOS. TODOS LOS COLORES

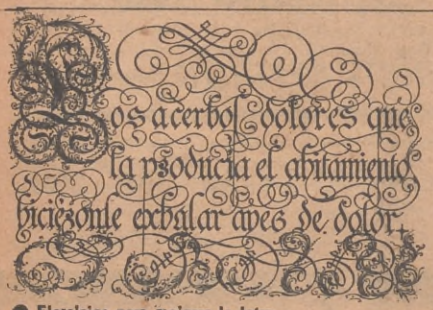
CAMISAS

Desde $ **2.90**

SOLICITE CATALOGO

CASA TORRES

CHACABUCO 521
U. T. 33 - 4827 Buenos Aires


Los acerbos dolores que la producía el abitamiento hiciéronle exhalar ayes de dolor.

- Ejercicios para mejorar la letra.
- Cursiva, inglesa, redonda, bastarda y gótica. Caligrafía cartográfica, industrial y de arquitectura.
- Letras de adorno y letras ornadas. Rasgueo.
- Historia, anecdotario, grafología y peritaje caligráfico.
- Modelos de letras modernas y ultra - modernas para letristas.

TODO ESTO lo HALLARA en NUESTRO

CURSO MODERNO DE CALIGRAFIA

POR CORRESPONDENCIA

que le permitirá mejorar su letra sin molestias, sin que nadie se entere, en muy poco tiempo y con muy poco gasto.

Enseñamos, también POR CORREO

ORTOGRAFIA Y REDACCION

MUY UTIL EN TODO EMPLEO

Pida informes y programas a

UNIVERSIDAD FEMENINA

HUMBERTO I, 1953
BUENOS AIRES

SI LO DESEA HACEMOS LOS ENVIOS SIN MARCA EXTERIOR

MAS DE 150 AFICIONADOS A LA ASTRONOMIA...

(Continuación de la pág. 53)

— *Cualquier persona que posee unos gemelos de teatro, un catalejo, teodolito o pequeño telescopio, puede hacer observaciones y, entreteniéndose un momento todas las noches, contribuiría, aunque sea en pequeña escala, a la cimentación de la ciencia astronómica en el país. Las observaciones de los aficionados han sido siempre de gran valor para los hombres de ciencia, empeñados en la resolución de grandes problemas y en la investigación de la constitución del Universo.*

Refiriéndose a la construcción de instrumental en el país, el aficionado Segers nos dijo:

— *En la Asociación hay una sección interna denominada "grupo de constructores de telescopios". Esa sección está integrada por algunos aficionados que se dedican con verdadero entusiasmo a la construcción del instrumental que emplean luego para sus observaciones. Puedo asegurarles que hay algunos que han hecho verdaderas maravillas, utilizando rudimentarios elementos de que disponen.*

AFICIONADOS A LA ASTRONOMIA QUE CULTIVAN DIVERSOS OFICIOS

Si recorremos la lista de socios de la Asociación Amigos de la Astronomía, nos encontramos con detalles sumamente interesantes: la variedad de las profesiones de los cultores de la astronomía.

Entre dichos aficionados hay abogados, amas de casa, arquitectos, banqueros, comerciantes, comisionistas de bolsa, dentistas, electricistas, empleados de comercio, encuadernadores, escribanos, escultores, estudiantes, geodestas, industriales, ingenieros, maestros, marinos, médicos, militares, músicos, obreros, profesores, químicos, rentistas, sacerdotes, telegrafistas, viajantes, etc.

Pero hay algunos que además de dedicarse a una profesión para ganar el sustento diario, no sólo hacen tiempo para cultivar la astronomía sino que también se ocupan de otras actividades culturales o deportivas. Entre estos casos merecen recordarse el de los señores Cardalda, Dartayet, Galli, Podestá y otros. El señor Galli, por ejemplo, hermano de la famosa soprano Amelia Galli-Curci, es un buen organista; el señor Pegoraro compone música de cámara; los señores Bergara y Segers. se dedican a la navegación a vela... Y en general, todos los aficionados de la astronomía, son verdaderos bibliófilos, sobre todo en la rama de dicha especialidad científica.

HISTORIA SINTETICA DE ALGUNOS AFICIONADOS:

BERNHARD H. DAWSON, presidente de la Asociación, primer astrónomo del observatorio astronómico de La Plata. Aunque profesional, es un verdadero amigo de la ciencia astronómica y de los que la cultivan, a quienes guía con sus indicaciones. Autor de muchos trabajos de divulgación astronómica, y conferencista.

(Continúa en la página 152)

Un drama en el Far West

JUAN CARETA

FEDERICO POR DALOISIO

LAS PALOMAS

(Continuación de la pág. 139)

Avanzó hacia el centro del terrado, miró atentamente el palomar y se fué resueltamente hacia la casa.

Juana lloraba desesperadamente.

Tomó él la vela y se dirigió a la cocina. Al ver el hacha en un rincón se apoderó de ella, refunfuñando siempre. Volvió luego al terrado, y, una vez debajo del árbol, se arremangó la camisa para manejar mejor el hacha.

Cuando descargó el primer golpe contra el poste que sostenía el palomar, los pájaros callaron. Tiburcio redoblaba los golpes. Un crujido seco le hizo apartarse, pero la construcción resistía. Apoyó el hacha contra el tronco y, agarrándose de las ramas, subió encima del árbol. Desde arriba, apoyándose entre dos ramas, dió un puntapié al nido que rodó hasta el suelo con estrépito.

Dos palomas huyeron atolondradas, despavoridas, sin dirección, pero guiándose luego en la claridad de la noche, fueron a posarse encima de la casa.

El caboclo se deslizó ligeramente por el tronco y vió a dos pichones que piaban y, vacilantes, se arrastraban por el suelo. Se agachó, los tomó en sus manos y se quedó un rato observándolos atentamente. Eran horribles. Sin plumas aún, apenas un ligero vello les cubría el cuerpo lleno de arrugas. El caboclo los daba vuelta y vuelta entre sus manos crispadas. Palpaba sus huesos frágiles; los animalitos se debatían agitando los muñones de sus alas; extendían el cuello y piaban. Rechinando los dientes con furor, los apretó entre sus manos. Sus huesitos tiernos crujieron como astillas de madera. La sangre tibia brotaba por entre los dedos apretados.

Impulsado por la ira, los dió contra el suelo y, rugiendo sordamente, los pisoteó.

Las palomas iban y venían por encima de la casa, arrullando con la mayor aflicción.

Juana seguía abrazada a su hijo, sollozando siempre. Entró Tiburcio y se quedó contemplando al niño, frente a la camita. De pronto, Juana se levantó de un salto. Tomó a su marido de un brazo y, con los ojos dilatados y la boca entreabierta, aguzaba el oído como si oyera voces, rumores lejanos.

— ¿Qué pasa, Juana? ¿Qué tienes?

Y ella murmuró:

— Las palomas, viejo. ¿No las oyes?

Era el arrullo triste que venía desde lo alto de la casa.

— ¡Vuelven! ¿Quién sabe si?... ¡Su cuerpecito está caliente aún!

Y había una inmensa esperanza en el corazón dolorido de la indígena.

Tiburcio, encogiéndose de hombros, exclamó:

— Es que están llorando. Las palomas lloran también a su manera. Sollozan como nosotros. Es una pareja que se ha quedado por amor a sus pequeños. Yo derribé el palomar y maté a los pichones. ¡Mira!

Y mostró sus manos ensangrentadas.

— Se volaron y están encima de la casa. ¿Quieres que vayamos a ver?

Salieron ambos. Descendieron al terrado. Tiburcio mostró a Juana el palomar deshecho. Y levantando del suelo uno de los pichones sin vida:

— ¡Mira!

Juana observaba sin decir palabra. El terror que embargaba su alma había ahogado su llanto.

El extendió el brazo, y, rugiendo siempre, arrojó uno de los pichones encima de la casa.

— ¡Está bueno!

Luego arrojó el otro.

— ¡Está bueno! — repitió.

Las palomas, asustadísimas, echaron a volar y se perdieron a lo lejos, por entre los espesos ramajes.

— ¡Está bueno! — volvió a repetir.

Juana, muda, aterrada, no podía apartar los ojos de su marido que lloraba nerviosamente y cuyas manos estaban teñidas de sangre.

— ¡Vámonos, viejo! Dios lo ha querido así. ¡Nuestro hijo está en el cielo!

Y, lentamente, lo ayudó a levantarse.

Entraron, y, frente al camastro en que yacía el niño, las lágrimas brotaron nuevamente de sus ojos, mientras que allá, encima de la casa, las palomas que habían vuelto, arrullaban dolorosamente.

EL PRIMER COCHE DEL VASCO MARTIN

(Continuación de la pág. 12)

— La tracción mecánica ha dejado de ser privilegio de los audaces, señor. Hoy, dada su sencillez, se encuentra al alcance de todo el mundo. ¿No se ha fijado usted que, hoy, hasta los lecheros efectúan el reparto en camiones?

— Lecheros de aura mucho agua adespachando, sí, sí.

— Repito, señor: este es el coche que usted necesita. ¡Un chiche! Ocho cilindros con válvulas al tope, frenos en las cuatro ruedas, carrocería Fisher, de un pique extraordinario, aceleración rapidísima.

— ¿Cómo se llamando ese coso del delantera que pareciendo el rejilla del ventanita de un convento?

— Radiador.

— Lindo, sí, sí, pa sacarlo del coche y poniéndolo sobre el fuego, un churrasqueada arriba ensillando, con pan y tamién el damajuana de vino no cristiano. ¡no, no! Güeno; parece que el negocio haciendo.

— Si su hija desea aprender a dirigir el coche, nosotros le indicaremos la persona que se encargará de la enseñanza.

— Sí, sí, pa que luego el hija Manuela andando por el avenida Vértiz dando el arresoplido y echando el humo por el rabo del cola.

Arreglaron precio.

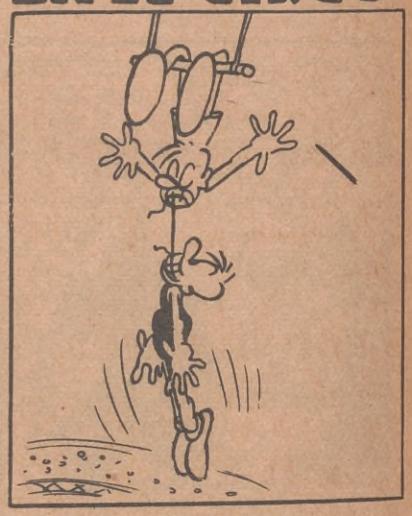
— Güeno, pues. Y pasando no más por casa mía, que yo enseguidita dándote un choque contra el Banco del Nación Argentina.

BOINA TRICOTEADA

(Continuación de la pág. 118)

La boina se tricotea en vueltas de diseño, partiendo del centro. Para obtener el diseño se tricotea siempre 1 vuelta al derecho y otra vuelta alternando 1 malla al derecho, 1 malla al revés, cuidando de que las mallas al derecho caigan siempre sobre las mallas al derecho, y las mallas al revés sobre las mallas al revés de la vuelta inferior. Se comienza por una cadenita de 8 mallas, se la distribuye sobre 4 agujas y se la cierra en forma circular. En la vuelta siguiente se tricotean 2 mallas de cada malla, de manera que la vuelta cuente 16 mallas. La próxima vuelta se tricotea al derecho sin aumentar y se comienza ahora a tricotear el diseño. Al tricotear cada 2ª hilera se aumenta, a saber: en la primera hilera de aumento se tricotean 2 mallas de cada 1ª y 3ª malla de una aguja, en la 2ª de cada 1ª y 4ª, en la 3ª de cada 1ª y 5ª, etc., formando de esta manera 8 puntas. Se continúa tricoteando de esta manera hasta que la labor tenga un diámetro de 25 cm. Siguen 12 vueltas sin aumentar. En la 13ª vuelta se disminuye desmontando 4 mallas de cada aguja, a saber: al principio y al fin de la aguja 1 malla y 2 en el centro. Siguen 8 vueltas de diseño de ancho igual y la tira-borde de 3 ½ cm. de ancho, acanalada, alternando 2 mallas al derecho, 2 mallas al revés. Al tricotear la primera vuelta de la tira-borde, se disminuye el número de mallas con arreglo a las medidas de la cabeza. Ahora se vuelve toda la boina del revés y se bordan las estrías, partiendo de la tira-borde con puntos de tallo de 8 hebras, como se ve en el grabado.

EN EL CIRCO



LR4 Radio SPLENDID

inicia su temporada con estas figuras célebres en el mundo de la radiotelefonía

ORTIZ TIRADO

El famoso tenor mejicano, nota sensacional de la temporada 1934.

F. WEISSMANN

El director de orquesta cuya actuación en LR4 dió brillante relieve a la temporada artística del año anterior.

L. LAMARQUE

Reina de la Radio 1934. Delicada intérprete de nuestra canción popular.

JULIO DE CARO

Sin duda uno de los más originales animadores de nuestro tango.

GEORGE HINES

Constituyen legión los admiradores de este joven cantor norteamericano.

SOIZA REILLY

El periodista del aire... El comentarista que con más admiradores cuenta... Dinámico, interesante, profundamente humano.

DAJOS BELA

Mundialmente reconocido como genio de la música popular.

ADA FALCON

La gran estrella que vuelve a actuar exclusivamente ante el micrófono de LR4.

EDGARDO DONATO

El que a fuerza de merecimientos ha conquistado un puesto de avanzada en la radiotelefonía argentina.

ART LARRY

Notable pianista contratado en Estados Unidos, el que con su jazz, dará, sin duda, una nota nueva e interesante en nuestro ambiente musical.

F. LOMUTO

Inspirado compositor y director de uno de nuestros conjuntos típicos más interesantes.

Estas son solamente 11 de las principales figuras de relieve con que LR4 Radio Splendid, inicia su actual temporada oficial.

LR4 RADIO Splendid

LA BROADCASTING DE TODOS LOS HOGARES

NUEVAS PUBLICACIONES recibidas en esta redacción

•

"Desfile de Estrellas"

★

HEMOS recibido un ejemplar de "Desfile de Estrellas" — el nuevo Album de Cine-Mundial.

Se trata de un hermoso volúmen con carátula a todo color y los retratos y biografías de cuarenta y ocho estrellas del cine contemporáneo.

Un lindo retrato de Sylvia Sidney aparece en la portada, y hay cuarenta y ocho páginas en fino rotograbado.

Felicitamos a los editores de la popular revista por haber lanzado este volúmen en forma que millones de cineastas pueden obtener a un precio al alcance de todos los bolsillos, aunque se trata de una publicación presentada con gusto exquisito.

La felicidad consiste en levantar los recursos hasta el nivel de los deseos, o en rebajar los deseos hasta el nivel de los recursos.—AGUSTÍN ALVAREZ.

☆

El estudio es para el alma como el alimento para el cuerpo, porque en él únicamente encuentra su desarrollo y su fuerza.—JUSTO S. LÓPEZ DE GOMARA.

☆

La buena literatura ha sido siempre aquella en que sobre toda especie de retórica ha predominado lo esencialmente humano.—MANUEL GALVEZ.

☆

No hay trabajo que imponga como condición necesaria la rudeza o la grosería. La urbanidad es el refinamiento que distingue a todas las clases de la sociedad.—CAMILO FLAMMARION.

PAGLIOTTI
RICO APERITIVO

Historia Americana a través de documentos

(Continuación de la pág 78)

las noticias que tiene por intermedio de un parlamentario, además de conocer que Bolívar se mueve desde Quito en dirección a Lima con los regimientos "Numancia", "Pichincha" y "Vencedores de Boyacá" — por error escribe *Bocayá* — desconfía de estas informaciones que le envía su general Canterac, agregando: "me parece que es tramoya", para que le den más fuerzas (el Gerona y Centro) y, como prevención contra el citado, es evidente, parece aumentar al correr de la pluma y agrega: "es preciso que él o yo salgamos luego del Perú". Aquí nuevo error del virrey, pues repite la palabra *luego*, como si sus renglones redactados precipitadamente en estos días borrascosos fueran reveladores del ánimo que le embarga.

Mientras, el general Canterac, a quien el virrey se refiere, escribe a su vez a Valdez, desde Huancayo, en esos precisos días, con fecha 23 de abril de 1823, diciéndole: "Lea Vd. cuanto remito al virrey, para que se entere Vd. de todo sin necesidad de escribírselo"; pues Valdez era además jefe del Estado Mayor del ejército español.

Pero "el francés" — como le llamaban por su nacionalidad de origen — es terminante en su correspondencia a La Serna, porque el 24 de abril de 1823, le expectora a S. E. sin ningún preámbulo en la primer línea: "Exmo señor: Apenas puedo comprender a V. E. cuando se trata de dinero", y en lenguaje correcto, pero severo, continúa: "No es posible tener el ejército trabajando y no pagarlo. Si los pueblos están sobrecargados y disgustados con las contribuciones para mantener el ejército, aseguro a V. E que éste está disgustadísimo de estar tanto tiempo *a medio sueldo*, con lo que resulta peligroso estar frente al enemigo sin pagarle."

En esta misma carta le agrega: "Podrá decirme V. E. que con sus oficios se salva mi responsabilidad, sea esto así, pero no salva V. E. mi honor, que es lo que más aprecio".

Y le da a conocer su resolución, encuadrada dentro de la desobediencia militar: "Por último, estoy resuelto a no poner el ejército en movimiento ínterin no reciba lo necesario para pagarlo hasta julio".

Se había librado ya la batalla de Pichincha (24 mayo 1822), se preparaba Junín (6 agosto 1824) y Ayacucho (6 diciembre 1824). Iban a definirse los destinos del nuevo mundo por la voluntad y el esfuerzo de sus propios hijos. Las montañas, valles, ríos y quebradas, que tuvieron por teatro estas operaciones, donde los ejércitos marchaban o contramarchaban, ya bajo un sol abrasador, ya entre nieves perpetuas, ascendiendo o descendiendo centenares de veces, salvando precipicios insondables, torrentes impetuosos, laderas en que solamente los ceollas hubieran puesto el pie, ocupan el sistema central de la cordillera andina, que es la más elevada del globo; y así, trepaban por la espina dorsal del continente, perdiéndose luego en sus entrañas al descender desde lo alto para aparecer de nuevo, ocupar lugares estratégicos en los desfiladeros, dejando en sus marchas rastros para la posteridad, que que ha encontrado, en esos lugares, centinelas helados por el frío.

Epopeya gloriosa, en que no solamente es el momento hercico el instante de lucha contra el enemigo sino contra la naturaleza, la inclemencia del tiempo y las fatigas inenarrables de nuestra gesta magna, en la que tomaron parte ciudadanos de todas las nacionalidades de América, fundidos en el crisol de una sola aspiración sentida en el pecho de los nativos desde el estrecho del sur hasta el istmo al norte y desde el Atlántico hasta el Pacífico.

REGRESO EN LA NOCHE

(Continuación de la pág. 21)

Ud. nunca llegó. Fuí una tonta, pero aún creía en Ud. Por la tarde iba a visitar nuestro sitio, a la orilla del Paraná y me pasaba las horas contemplando pasar los camalotes llenos de florcitas blancas. Parecía un cortejo nupcial.

A veces intentaba repetir aquellos versos de Lamartine con la misma emoción con que Ud. los dijera, ¿recuerda? Pero no sabía pronunciarlos; entonces aprendí francés. Ahora enseño a mis alumnos a decir con emoción esos mismos versos que hace muchos años tanto me emocionaron. Escúchelos:

Il est un nom caché dans hombre de mon (ame

— No siga — pidió él.

La mujer volvió la cara hacia la ventanilla y permaneció así largo rato.

Carlos Reyes no vió que lloraba.

Después el sueño los cobijó en su calma.

El tren volcó en Retiro la heterogénea comparsa de viajeros.

— ¿No nos volveremos a ver? — preguntó Carlos Reyes a su compañera de viaje.

— ¿Para qué? Nuestras vidas ya están orientadas hacia rumbos distintos. Además, mi trabajo apenas me da descanso. Tengo también que cuidar de mi marido y de un hijo de diez años. Poco tiempo me queda para pensar en viejas amistades.

Se estrecharon las manos como buenos amigos.

Ella tomó un auto.

Carlos Reyes permaneció inmóvil, aplastado por ese recuerdo que había surgido, materializado en el azar de un encuentro en la noche, para volcar una gota de amargura en su vida triunfante.

Ya encontré el medio para no quemarme la barba.

VALORES CUMBRES EN LA HISTORIA DE LA GUITARRA

(Continuación de la pág. 145)

primer término entre las ejecutantes de su sexo de todo el mundo.

ANDRES SEGOVIA, SAINZ DE LA MAZA, EMILIO PUJOL

No podría terminar esta nota sin nombrar a estos tres artistas, en cuyas manos está actualmente el cetro de la guitarra; son valores cumbres, distanciados de los demás cultores del instrumento en la misma forma que Mischa Elman, Jascha Heifetz y Fritz Kreisler se hallan distanciados de los demás violinistas. Segovia ha sucedido a Llobet; éste está pagando tributo a los años, aunque sigue manteniendo su "clase" excepcional.

Está fresco aún el recuerdo de los conciertos de Segovia, el año pasado en el Odeón.

Sainz de la Maza y Pujol también visitaron Buenos Aires en distintas oportunidades, promoviendo el entusiasmo caluroso de los aficionados. Pero su lugar en el "ranking" es menos elevado que el de aquél.

Actualmente, son los músicos modernos los que enriquecen los programas de Segovia: Falla, Turina, Moreno Torroba, Salazar, entre los compositores españoles; Manuel Ponce, mejicano; Laparra, Collet, Ferroud, Roussel, Samazeuilh, entre los franceses; el inglés Cyril Scott, todos estos escriben directamente para guitarra, convencidos de que es un instrumento capaz de expresar las más sutiles gamas emocionales y el más bello colorido.

He tenido oportunidad de conversar largamente con Segovia sobre temas atingentes con la evolución del gusto musical, y no ha ocultado su satisfacción al manifestarme que en Europa se nota un movimiento bien definido en favor de la guitarra española, especialmente en Alemania y Austria.

"Es curioso constatar — me dijo — la cantidad de profesores que se inscribieron para asistir al curso de guitarra que dicté en la Universidad de Bolonia hace dos años. Había entre ellos pianistas, violinistas, cellistas de las más diversas nacionalidades. Algunos vinieron desde Dinamarca y Rusia".

Como vemos, es grande el beneficio que el extraordinario intérprete ha hecho a su instrumento, consagrándole en el mundo entero por la doble virtud de su talento y de su maestría y creando para él un interés cada vez mayor. Estamos asistiendo a un resurgimiento glorioso de la guitarra que dignificaran Sors y Tárrega; sus continuadores han dado nuevo lustre a su historial y, tanto en la América española como en Europa, se estudia ahincadamente. Día a día surgen nuevos valores que se incorporan al ya numeroso núcleo de primeras figuras, de las que saldrán los "valores cumbres" que sucederán a Segovia, Llobet, Sainz de la Maza, Pujol. En cuanto a María Luisa Anido, su juventud le asegura una larga permanencia en su posición de privilegio, siempre — claro está — que siga manteniendo su espíritu de trabajo y su afán de superación constante.

enfermos del estómago

soliciten prospecto explicativo de

PEPTOLYSINA

Por correo, teléfono o personalmente en FARMACIAS **NELSON** SUIPACHA 477 y FLORIDA 401

Una civilización que no tiene en cuenta lo real, es una civilización falseada. — *MONSEÑOR GUSTAVO FRANCESCHI*

LA ALICANTINA

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN DE ALFOMBRAS Y ENCERADOS DE PISOS

Presentando este aviso tendrá un descuento del 20 %

CALLE TALCAHUANO 736

U. T. 41, PLAZA 6142

La independencia y la libertad sólo se conquistan a fuerza de valor, de privaciones y de sufrimientos. — *JOSE GARIBALDI*

APROVECHE HOY MISMO DE ESTA OPORTUNIDAD

Por $ 2.- FLETE PAGO REMITIMOS A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA

ESTOS TRES IMPORTANTES LIBROS

EL MEDICO EN CASA

Contiene indicaciones y recetas para todas las enfermedades. Profusamente ilustrado.

ESTILO GENERAL DE CARTAS

Con abundantes modelos de cartas de felicitaciones, de amor, de agradecimiento, de pésame, de excusas, de recomendación, de amigos, de negocios y comercio, etc.

EL REY DE LOS COCINEROS

Contiene recetas escogidas para las cocinas: francesa, italiana, española, alemana y argentina.

Pedidos a EDITORIAL "SOL Y TIERRA", San Salvador 4980, Buenos Aires o Laprida 1129, Rosario

NOTA. - Esta oferta rige solamente durante el corriente mes.

Acción Médica

REVISTA MENSUAL ARGENTINA DE CIENCIAS MEDICAS

PRIMERA PUBLICACION PERIODICA EN SUD AMERICA QUE APARECE CON TEMA MEDICO MENSUAL

829, JUNIN, 829
BUENOS AIRES

SUSCRIPCION ANUAL
CINCO PESOS

Más de 150 aficionados a la Astronomía...

(Continuación de la página 146)

ALFREDO VOLSCH, distinguido y activo aficionado, domiciliado en Vidal 2355, empleado. Es autor de muchos trabajos astronómicos, destacándose entre éstos el Almanaque Astronómico y Manual del Aficionado, que se publica este año por quinta vez; también es autor del Atlas Celeste para el Aficionado y otras monografías. Entre su instrumental astronómico destacamos un telescopio refractor de 170 cm. de distancia focal y 125 mm. de abertura, otro de 23 centímetros de foco y 48 mm. de abertura, teodolitos, sextantes, etc. Casilla meteorológica con aparatos para medir la temperatura, la presión atmosférica, la velocidad del viento y las precipitaciones pluviales; relojes de precisión, atlas, globos terrestres y celestes; extensa biblioteca de obras de astronomía y matemáticas.

CARLOS CARDALDA, fundador de la Asociación Argentina "Amigos de la Astronomía" y de la Revista Astronómica, miembro de la comisión directiva y director de la revista, domiciliado en La Calandria 2166, profesión: comisionista de bolsa. Se dedica a observaciones en general y a la enseñanza inicial de la astronomía. Posee un telescopio refractor de 125 cm. de foco y 80 mm. de abertura, con todos sus accesorios y variado material didáctico.

CARLOS L. SEGERS, secretario y bibliotecario de la Asociación, domiciliado en José Bonifacio 1488, empleado. Colaborador de la Revista Astronómica con artículos originales y traducciones. Posee un telescopio refractor de 150 cm. de distancia focal y 100 mm. de abertura, con accesorios y otros instrumentos astronómicos. Se dedica especialmente a la observación de estrellas variables y conformaciones planetarias; miembro del grupo de constructores de telescopios. Posee selecta biblioteca de obras astronómicas y material didáctico. Mantiene constante correspondencia con aficionados y profesionales del país y del extranjero, Alemania, Chile, Estados Unidos de América, Inglaterra, etc.

ULISES L. BERGARA, miembro de la comisión directiva y de la comisión de la revista, domiciliado en Esperanza 3615, doctor en química y profesor de física en el colegio nacional Bernardino Rivadavia. Se dedica a la observación de ocultaciones de estrellas por la Luna y a la espectroscopía astronómica. Es miembro del grupo de constructores de telescopios, habiendo hecho ya un telescopio reflector de 20 cm. de abertura (*). Extensa biblioteca de obras astronómicas. Telescopio refractor de 108 mm. y 150 cm. de foco.

(*) El doctor Bergara fué el primer aficionado que en el país comenzó a construirse un telescopio.

MARTIN DARTAYET, miembro de la comisión directiva y calculista del observatorio astronómico de La Plata. Entusiasta aficionado que con el señor Cardalda activó la fundación de esta sociedad. Es asiduo colaborador de la Revista Astronómica, en la que comunica sus investigaciones. Experto observador de estrellas variables y de ocultaciones de estrellas por la Luna.

LAUREANO SILVA, tesorero de la Asociación, domiciliado en Esmeralda 550, Temperley; comerciante. Se dedica a observaciones en general. Posee un anteojo refractor de 130 cm. de foco y 90 mm. de abertura, teodolito, instrumentos de meteorología, globos y atlas celestes, biblioteca astronómica.

ANGEL PEGORARO, miembro de la comisión directiva, domiciliado en Directorio 1726; comerciante. Se dedica a observaciones de estrellas dobles, ocultaciones, meteoros y fotografía de planetas. Telescopio refracto-reflector de 250 cm. de foco y 160 milímetros de abertura, con movimiento de relojería; otro, refractor, de 85 cm. de foco y 60 mm. de abertura, relojes de precisión, mapas celestes y selenográficos.

JOSÉ COUSIDO, miembro de la comisión directiva, domiciliado en San Eduardo 4756; empleado de comercio. Aficionado constructor de telescopios, ya ha hecho seis espejos, uno de los cuales, ya montado, se muestra en la fotografía; es uno de los aficionados constructores de telescopios más hábiles.

JUAN JORGE CAPURRO, domiciliado en Rincón 254, estudiante de ingeniería, integrante del grupo de constructores de telescopios; ha hecho ya dos espejos, uno montado en forma ingeniosa con piezas de Meccano.

CONCURSOS ENTRETENIMIENTOS

COMPRIMIDO

Remitido por William Firpo - Santa Fe

METATESIS SILABICA - NUMERICA

1ª	4ª	Animal.
2ª	4ª	Animal.
3ª	4ª	Planta.

56387214 Arbol.

Remitido por Alberto L. Ponzo - Capital

COMPRIMIDO

A NOTA

Por "Dora" - Paraná (E. Ríos)

HAY QUE SER PRACTICO

GRAFICO

¿QUIERE USTED OBTENER VALIOSOS PREMIOS?

Participe en los Concursos Entretenimientos de ACONCAGUA, observando estrictamente las

BASES

1º Los Concursos - Entretenimientos de ACONCAGUA se clausuran el 20 de cada mes, a las 18 horas.

2º Cuando diversos lectores envíen la solución exacta, se hará UN SORTEO ENTRE TODOS LOS ACERTANTES, a fin de adjudicar el premio correspondiente en cada categoría.

3º Las soluciones deberán ser escritas en un solo lado del papel y enviarse acompañadas del cupón inserto en la página siguiente, fijado por medio de un alfiler, etc., a todas las soluciones que se remitan y NUNCA SUELTO.

4º Los premios, consistentes en objetos, libros, etc., se entregarán en la Administración de ACONCAGUA, a los participantes de la Capital, y se remitirán por encomienda a costa de ACONCAGUA a los lectores que vivan fuera de la Capital Federal. Los participantes del exterior serán premiados únicamente con seis meses de subscripción.

5º Los nombres de los vencedores se publicarán en el siguiente número de ACONCAGUA.

INTERPRETACION

1	E	L	D	I	B
L	S	E	O	J	U
A	L	I	N	E	A
D	A	Z	A	R	T
A	P	O	R	E	L
2	Z	I	P	A	L

Recórranse con un lápiz todas las casillas de la figura anterior, empezando en la marcada con el número 1 y terminando en la número 2, sin pasar dos veces por la misma casilla, de manera que colocando las letras en el mismo orden en que se van marcando resulte una frase.

El dibujo correcto es simétrico.

GRAFICO

COMPRIMIDO

Remitido por William Firpo - Santa Fe

RECTANGULO SILABICO

Escribir en cada casillero una sílaba, de manera que tanto horizontal como verticalmente se lea:

1. Ciudad de Méjico. 2. Diosa protectora de los troyanos. 3. Planta herbácea.

Remitido por Alberto L. Ponzo. — Capital.

CHARADAS

Tres-tres que te *tres-tercera*
TODO, por amor de Dios,
ni estando en *primera-dos*
dejará de *tres-primera.*

Dos-primera hay en el mar,
en poesía *una-tres,*
TODO, *un* una cosa, Inés,
que a ti te suele asustar.

Un-dos-un de cocinero
a un *dos-primera,* Ginés,
sin saberlo, y, una vez,
le echó a perder el puchero
porque le echó mucha *tres.*

PREMIOS A LOS VENCEDORES

Los premiados en cada categoría pueden elegir uno de los dos premios que se detallan en las mismas.

Primer premio:

1 Caja de bombones "Pichat".
1 Estuche "Trocadero", esmalte para las uñas.

Segundo premio:

1 Frasco de brillantina.
1 Pomo de "Afeitina", crema para afeitar.

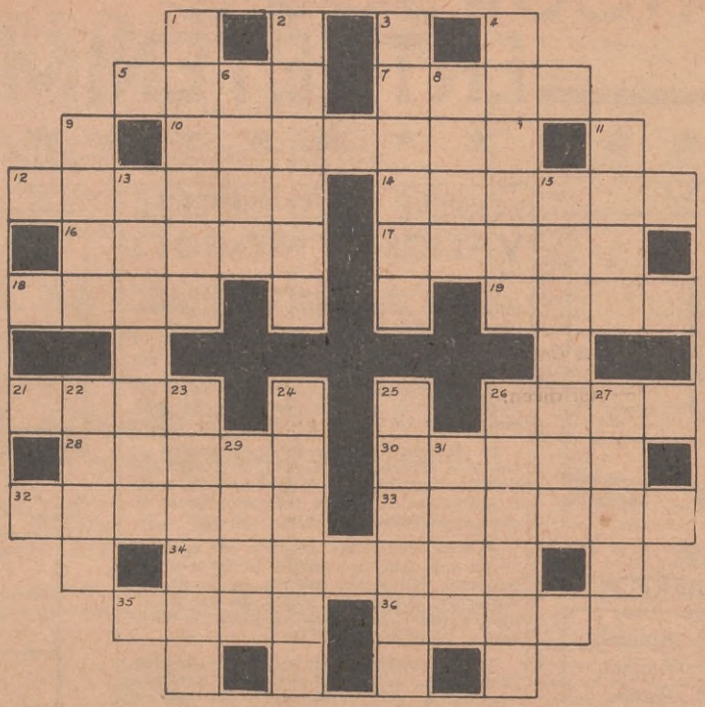
Tercer premio:

1 Caja de pastillas.
1 Aeroplano "Rigby - Swallon", para armar.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

5—*Sacerdote de la religión zoroástrica.*
7—*Parte del ojo.*
10—*Víscera torácica.*
12—*Perilla de la oreja.*
14—*Parte lateral de las calles.*
16—*Cualquier cuerpo esférico. (Pl.)*
17—*Planta de raíz tuberculosa comestible. (Pl.)*
18—*Substancia que fluye de ciertos vegetales.*
19—*Nitrógeno.*
21—*Flúido sutil imponderable.*
26—*Elemento de la naturaleza.*
28—*Capullo de la mariposa.*
30—*Blanquear.*
32—*Gente militar.*
33—*Carruajes.*
34—*Italiano.*
35—*Confusión, desorden.*
36—*Culebra grande no venenosa.*



VERTICALES:

1—*Mancha.*
2—*Que tiene poros.*
3—*Discusión o enemistad.*
4—*Cinematógrafo.*
6—*Garganta.*
8—*Peñasco.*
9—*Mamífero carnicero parecido al perro.*
11—*Recipiente.*
13—*El que trabaja para extinguir los incendios.*
15—*Dejar atrás una cosa.*
22—*Cuadrúpedo rumiante.*
23—*Moneda de oro del Indostán y Persia. (Pl.)*
24—*Del verbo pasar.*
25—*Conjunto de flores o frutos.*
26—*Planta cuyo fruto es redondo y espinoso.*
27—*Animal salvaje parecido al bisonte (Pl.)*
29—*Animal doméstico.*
31—*Cierta clase de barniz.*

CHARADITA

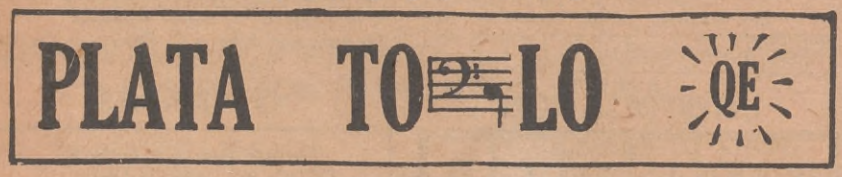
—¿Cuál es el TOTAL, Inés, que es de *primera-segunda?*

—Para que no te confunda, te diré que es *prima-tres.*

CHARADITA

—Dices que es un TOTAL ese atleta, Juan de Dios; pues yo creo que *tres-dos* es un *dos-prima,* tal cual.

JEROGLIFICO



CHARADITA

—Como le *tres* la viruela
la *dos-primera,* TOTAL,
le juro la tiene igual
que un gallo, doña Manuela.

A MIS OCHENTA, DON JUAN

MIS MIS MIS
U
CHA

GRAFICO

UN BUEN CONSEJO

REVISTA "ACONCAGUA"

(Sección Concursos)

Reconquista 674 - Bs. Aires

Serie 29

Acompaño..... soluciones para los Concursos de Entretenimientos correspondientes al mes de mayo de 1935.

Nombre y apellido.....

Calle y Nº.....

Localidad..... F. C. .....

Prov. o Territ. .....

(Escriba con claridad).

CONCURSO DE COLABORADORES

Los lectores que nos remitan problemas y concursos originales, serán premiados con un PRIMER PREMIO, siempre que de los juegos enviados acepte esta Dirección UN MINIMO DE DOS. Mensualmente se publicará la nómina de los premiados.

Soluciones de los concursos de entretenimientos

ABRIL 1935 (serie 28)

Comprimidos: Soldados, enrulado, crucero, antecedente.

Disputa: Porfía.

Jeroglíficos: Revista, Estados Unidos.

Jeroglífico militar sintético: ¡Pan, pan, pan... para pan, para pan, para pan; media vuelta... mar!

Frase criolla en acción: ¡Qué mala pata!

Salto de caballo:

Es la voz de la campana
que va marcando la hora,
hoy lo mismo que mañana:
rítmica, igual y sonora.
Una campana se queja
y la otra campana llora...
Esta tiene voz de vieja
y ésa de niña que ora.

Cruz:

PAR
CA
ARO
IR
PALAMOS
CITARA
ARACENA
ARABES
ROMERAL
RE
ONA
AS
SAL

PREMIADOS EN EL MES DE ABRIL 1935 (serie 28)

Primer Premio

Leonor A. Baragiola, French 2456, Capital. — Ricardo Doval, San Jerónimo 2268, Santa Fe. — Tomás E. Vercesi, Avellaneda 525, Merlo, F. C. O. — Federico J. Kelly, Melincué 3036, Capital. — Dolores Wysocki, General Artigas 664, Capital. — Gonzalo Varga R., Pamplona, Norte de Santander, Colombia. — J. de Castro, Brasil 564, Capital. — Delia Fernández, Vicente López 2765, Capital. — Roque J. Caronna, Mármol 1318, Dep. 4, Capital. — Rodolfo Gómez, Sanatorio Santa María, Pabellón Rawson, Córdoba, F. C. C. N. — Sara Bracamonte, Quilmes, F. C. S. — Amelia Bianchi, Güemes 3185, Casilda, F. C. C. A., Santa Fe. — Ana María B. Fontana, Guayrá 4360, Capital. — Lina Mottini, Patagones 4307, Capital. — Tota, Capital.

Segundo Premio

Moña Beherán, Gualeguay, Ferrocarril E. R., Entre Ríos. — William Firpo, Rioja 2913, Rosario, Santa Fe. — María A. Ortiz de Rozas, Altolaguirre 2515, Capital. — Pedro Oficialdeguy, Catamarca 2575, Mar del Plata, F.C.S. María Delia Diendonné, Yerbal 1584, Capital. — Julia Diendonné, Yerbal 1584, Capital. — Alfredo Tarrigué, Martínez 960, Capital. — Amadeo Saclise, Conde 1265, Capital. — Tiziano Candeloro, Capital. — Carlos Marengo, Capital. — Carlito Demaría, Capital.

Tercer Premio

Ana B. Mauro, Las Heras 2751, Capital. — María L. Cahujé, Nazca 1927, Capital. — Carmen A. de Lafite, Rivadavia 3142, Capital. — Ana María Schiavi, Gazcón 957, Capital. — Alicia J. Calp, Hucalfín 1066, Capital. — Ana Zarucchi, Cda. Rosquín, Santa Fe, F. C. C. C. — María T. Mirande, Hotel "Olaseverde", Gral. Paz, Rauch, F. C. S. — Martha Beauregard, Alsina 1910, Bánfield, F. C. S.

PREMIADOS EN EL CONCURSO COLABORADORES

Garmendia Emiliano, Esperanza 3223, Capital. — Américo Luis Botti, Villa Ballester, F. C. C. A. — Ada E. Cesio, Hidalgo 1626, Capital. — Alberto L. Ponzo, Lavalleja 854, Capital. — Roberto Fernández, Alsina 1908, Capital. — José E. Vanoni, España s/n., Patagones, F. C. S., provincia de Bs. Aires. — Nicolás Gregorio, Juan B. Justo 755, Godoy Cruz, Mendoza, F. C. P. — Lidia G. de Olano, Capital.

Correo. — **Hacemos notar que gran cantidad de solucionistas no mandan las soluciones en la forma que establecen las BASES, que se publican en la correspondiente sección de los Concursos de Entretenimientos, lo que nos impide, por lo tanto, tomarlas en consideración para el reparto de premios. Aconsejamos, pues, ceñirse estrictamente a dichas BASES, único modo de ganar un bonito obsequio.**

D. Antonio L. Marcenaro

(Continuación de la página 77)

MARCENARO — que acaba de bajar a la tumba el 7 de abril último — con el perfecto prototipo de ese admirable modelo.

Nacido en el seno de un respetable hogar, fué educado en el Colegio San José de Buenos Aires — que tantas figuras de alto relieve ha dado al país — y donde, desde los primeros años de su juventud, acreditó poseer, en grado máximo, una de las grandes condiciones de su carácter: *la lealtad*, que fuera siempre, a lo largo de su vida, la inseparable compañera de todos sus actos, como norma de firme voluntad inclinada al bien y como base de la estricta rectitud puesta al servicio de sus funciones públicas. En esas mismas aulas de su bachillerato, puso en evidencia la consagración al estudio, la lucidez de su inteligencia y su natural modesto que, luego, a su paso por la Facultad de Derecho, le destacaron brillantemente entre el grupo selecto de sus condiscípulos, muchos de los cuales han tenido y siguen teniendo singular nombradía en el foro, en la cátedra y en la magistratura.

Por eso llegó a la judicatura, cual lo querían las reglas de Alfonso el Sabio: "*leal, e de buena fama, e sin mala cobdicia*". Sobre esta última condición, el Dr. Marcenaro fué tan limpio, tan probo y tan sin mácula, que mereció el respeto y la veneración de todos. Humilde, resignado, pobre, se conformó con la medianía indispensable para los menesteres de su existencia modesta, por lo que nunca pudo morderle el aguijón de la codicia.

Puede decirse también de él, que cumplió, con admirable exactitud, esos otros preceptos de la recordada Ley de Partidas: "*e que sean mansos, e de buena palabra, a los que vinieren ante ellos a juycio*", porque nadie pudo verle nunca sino con aquel su aspecto de atrayente mansedumbre, dispuesta, en todo momento, a la acogida respetuosa y al trato afable. Más de una vez aparecía como sufriendo dificultad para expresarse, pero ello sólo era el producto de su hábito reposado, incapaz de dejarse dominar por el primer impulso y atento al propósito de hallar la palabra apropiada para la traducción de su pensamiento. La cuidaba escrupulosamente, no por vanidades literarias que, no obstante su exquisita cultura y su estilo académico, no le tentaban, como tampoco le tentó ninguna otra clase de vanidades, ya que, como se ha dicho muy bien: "*su innata modestia le hizo actuar sin ostentación, ajeno a las urgencias de la vanidad*". Basta leer sus sentencias para persuadirse hasta qué extremos llevaba su constante preocupación de usar "*la buena palabra*", que no hiriera ni molestara a quienes su fallo tenía que condenar.

Profundamente cristiano, llenó, en la amplitud del término, la sabia prescripción del código alfonsino: "*E sobre todo, que teman a Dios... Ca si a Dios temieren, guardarse han de fazer pecado, e avrán en sí piedad e justicia*". El doctor Marcenaro, en el desempeño de sus funciones judiciales, tuvo siempre presente el modelo del divino Juez, que si es todo justicia también es todo misericordia, comprendiendo, además, de acuerdo a las grandes máximas evangélicas, que para juzgar a los hombres debía empezarse a juzgarse a sí mismo, y que quien no lleva una vida intachable mal puede pronunciarse sobre la de aquellos que lleguen a su estrado. Fué, en consecuencia, un varón de vida ejemplar, imponiéndose al respeto y a la consideración pública, que en todo momento vió en él al hombre justo y al magistrado recto.

Por fin, supo practicar con honrada limpidez, el mandato concedido por el poder público, en cuanto implicaba "*judgar derecho*", teniendo en cuenta que el Estado le había puesto en "*su logar*", exigiéndole "*recelase de fazer cosa por do le venga mal dél*", vale decir, por donde pudiera contrariar la letra y el espíritu de la ley. A este respecto es notable el amor que mantuvo incólume por las instituciones patrias, las que siempre para él revistieron, cual deberían seguir revistiendo para todos los argentinos, un culto sagrado. En ese sentido, le cupo señalar en documentos de gran valor jurídico, la verdadera interpretación de las garantías constitucionales, tal, entre otras, como la que afirma la libertad de enseñanza.

Con razón, pues, pudo decirse del doctor Antonio L. Marcenaro, en la hora de su retiro del desempeño de sus funciones judiciales, al cumplir sus bodas de plata con la judicatura, como en la hora triste en que bajó al sepulcro: "*fué un juez en el más alto concepto de la función*".

Todo en él fué digno, fué austero, fué ejemplar. Por eso su figura debe señalarse como un modelo a las generaciones presentes y futuras.

La Personalidad del Presidente del Brasil

(*Continuación de la pág. 84*)

por haber estimado sus partidarios que se les había birlado un triunfo legítimo, se inició el 3 de octubre de 1930 y finalizó triunfante el 24 del mismo mes

Unos días después, el 3 de noviembre, el Dr. Vargas llegó a Río de Janeiro, entre las aclamaciones del pueblo, para asumir el gobierno con el título de Jefe del Gobierno Provisorio con plenos poderes, funciones que ejerció hasta julio de 1934, que fué electo constitucionalmente por la Constituyente Nacional, como presidente de la República. Finaliza su mandato en 1938.

Esta es la personalidad, delineada en cuatro trazos, del mandatario del país amigo que arribará el 22 de mayo a Buenos Aires, donde se le preparan agasajos y homenajes dignos de su jerarquía, pero en los cuales hallará, como exponente de mayor elocuencia, la simpatía y el afecto que existe en el pueblo argentino para ese otro, el Brasil, al cual nos ligan tantos vínculos desde que Sud América surgió al mundo como continente digno de su independencia y grandeza.

En América la Guerra debe Considerarse un Absurdo

(*Continuación de la pág. 85*)

Alejado del gobierno, el Dr. Afranio Mello Franco —pues a él nos referimos— restituído a la vida ciudadana de los hombres laboriosos para quienes la ociosidad es pecado, la inspiración de su obra flota aún en el ambiente y su figura resulta todavía más simpática y más querida, aun para quienes no comparten su credo político.

Y es la paz, el espíritu fraterno de los pueblos lo que le preocupa por encima de todas las cosas terrenas. Fué con los cancilleres de países amigos uno de los que con mayor tesón buscó la fórmula difícil que asegurara la paz de dos pueblos hermanos empeñados en lucha fratricida. Lógicamente sus primeras palabras debían referirse a ese hecho que enluta lamentablemente a América.

—Creo que nunca estuvimos tan cerca de la paz como en los últimos días de septiembre de 1933. Creía firmemente en el logro de un anhelo internacional, porque Bolivia y Paraguay son parte integral de nuestro Continente. Veo, sin embargo, con pena, el fracaso sucesivo de todas las negociaciones tendientes al mismo fin, pero a mi juicio, la paz del Chaco no puede ser eficientemente realizada sino por los países americanos, y todavía, con acción más directa, por los vecinos que mayores relaciones tienen con los beligerantes; siempre sobre una base de equidad y justicia.

No quiso el Dr. Mello Franco entrar en detalles de la cuestión por el hecho de hallarse alejado de las esferas oficiales, pero expresó que sólo una paz justa, como la acordada entre Perú y Colombia, puede ser duradera.

—Toda cláusula que contradiga el espíritu nacional —agregó— siempre deja abiertos resquicios a un afán de revancha. En el Chaco es difícil hallar una fórmula de paz por tratarse ya de un conflicto de larga duración, donde las peripecias de la guerra han contribuído a una evolución progresiva de las tesis sustentadas por los gobiernos de Bolivia y Paraguay, en lo que ellos conceptúan su derecho.

Empero, creo firmemente que en América la guerra debe constituir un absurdo; la guerra destruye igual a vencedores y vencidos; y, las naciones americanas en pleno ascenso, en plena evolución, necesitan de todas sus energías para abocarse a la obra constructiva que eleve el nivel de civilización y progreso de todo el Continente.

Transfigurado en su íntimo anhelo de estadista y de hombre de bien que tiene un concepto personal de lo que debe ser la humanidad en el trato de sus semejantes, reintegróse el Dr. Mello Franco a las exigencias del reportaje encuadrado en el límite preestablecido.

Cuando le pregunté qué concepto le merecían las relaciones entre el Brasil y la Argentina, expresó rápidamente, que tenía la impresión de que ambos países baten actualmente un record de cordialidad.

—Nunca fueron tan íntimas estrechas y confiadas las relaciones como en este momento, por lo que me felicito de haber aportado una pequeña contribución a esta obra de aproximación y por cuyo éxito batallé durante toda mi vida política, en el Congreso, en el Gobierno y como simple ciudadano. Usted no había nacido aún —supongo— cuando comencé a luchar por este ideal de confraternidad que tiene paralelo en la historia a través de la obra de sus próceres: Sáenz Peña, Roca, Sarmiento, Mitre y otros puntales de la gran nación argentina tienen arraigo hondo en el pueblo brasileño. Yo, personalmente, soy un admirador del general Mitre, cuya efigie en bronce, con su clásico chambergo, vigila mi tarea desde hace muchos años en mi mesa de trabajo. Tenga la seguridad que las desconfianzas recíprocas que existieron en una época por desconocimiento y falta de un acercamiento efectivo, han sido desterradas por completo del Brasil y, desde la visita del Presidente Justo, del canciller Saavedra Lamas y otras personalidades argentinas ha quedado sellada una paz verdadera. Es lo mismo que decir que el Brasil y la Argentina marchan tomadas del brazo, amistosamente, cordialmente. Y esta unión debe constituir un lema para asegurar la amistad sin ambages de todas las naciones americanas.

Este espíritu fraternal que anima al Dr Mello Franco, es en verdad el del pueblo brasileño hacia la Argentina. Por este motivo con gran simpatía espera este ciudadano ilustre los nuevos resultados hacia una unión más estrecha, en la próxima visita que nos hará su mandatario, el presidente Dr. Getulio Vargas.

Refiriéndose a los alcances de la visita, aseguraba el Dr. Mello Franco, que son la base del espíritu de colaboración de los pueblos y el más firme baluarte para la paz. Esta práctica debe renovarse constantemente porque es siempre altamente beneficiosa bajo todos los conceptos y facilita los compromisos de honor para asegurar el equilibrio de la política continental.

—Para ser más gráfico —expresó— son una expresión de mi anhelo y de todos los americanos porque ayudan a acentuar el espíritu de fraternidad y a dejar establecido que las fronteras representan sólo límites de jurisdicciones. Y a esto sólo se llega cuando hay un espíritu amplio de confraternidad.

Al abordar las negociaciones comerciales que existen entre ambos países, el Dr. Mello Franco manifestó que el Dr. Cárcano, nuestro embajador en Río, ha sido un mediador y un propulsor entusiasta de las iniciativas tendientes a acentuar una mayor compenetración y amistad.

—Tengo la impresión que la terminación de los convenios entre el Brasil y la Argentina es un hecho feliz. Pero, además, yo sería de opinión de establecer mediante un convenio o acuerdo. un proceso común entre los dos países para efectuar nuestra propaganda conjunta en Europa, en la seguridad de que debido a la bondad de nuestros productos, el intercambio exterior se acentuaría enormemente. Mucho en favor de esto puede lograrse en la próxima Conferencia Comercial Panamericana a inaugurarse en Buenos Aires, procurando un afianzamiento feliz de las relaciones internacionales. Y aun más: América necesita paz y debe bregar por ella.

Me retiraba, gratamente impresionado de ese hombre parecido a todos y tan distinto en su concepción idealista. Tan ajeno a rencores, tan espontáneo y abierto a sugestiones de humanidad y paz. No fueron, sin embargo sus últimas palabras al cronista en el apretón de manos de despedida. Hubo aún una expresión de deseo.

—Desde el año 1923, mis múltiples ocupaciones me impidieron visitar la Argentina, país por el que siento gran admiración a través de todas sus manifestaciones y hombres. En la última visita al Plata, a la Conferencia de Montevideo, asuntos de urgencia no me permitieron concretar mi deseo de ir a Buenos Aires, pero tenga la seguridad que aprovecharé la primera oportunidad, y será pronto, para darme el gran placer de abrazar a los innumerables amigos que tengo en esa tierra grande, noble y generosa.

FERROVIARIAS

Por Sangaletti

A pesar de la crisis, se nota un gran aumento de pasajeros en los ferrocarriles.

La mujer argentina a través de ciento veinticinco años...

(Continuación de la página 138)

con el heroico corsé de la mamá, con el traje de cola y el sombrero mayúsculo. Resultará la misma...

Cambian las modas, se acortan o se alargan los vestidos; los sombreros son, de pronto, grandes como velódromos o diminutos como solideos, pero, en resumen, la belleza de las mujeres criollas sigue siendo la misma.

Para los turistas transitorios, la mujer argentina presenta un solo tipo. Para nosotros, cada provincia o, por lo menos, cada zona geográfica produce un ejemplar estético distinto. Resultará muy escabroso establecer gráficamente en qué se diferencian las cordobesas de las mendocinas, o las salteñas de las entrerrianas, o las tucumanas de las santiagueñas, pero es indudable que un criollo no puede confundirlas.

Las cordobesas, por ejemplo, son graciosas, exquisitas, traviesas, enamoradas, doctas; las mendocinas tienen ojos enormes, negros, que, acostumbrados a mirar las montañas, cuando miran se elevan; las sanjuaninas, blancas como la nieve de sus cumbres, se enardecen al hablar, demostrando que bajo aquella nieve hay volcanes dormidos; las puntanas son tristes, melodiosas, maternas, querendonas, orgullosas y humildes, femeninas y trágicas, robustas y sutiles, poetisas y hacendosas y siempre inolvidables; las catamarqueñas, patriotas, férvidas y suaves, con un canto en la voz y una sombra en los ojos y una boca tan linda, que no hay forastero que vuelva con sus cinco sentidos; las riojanas, famosas por sus bellas manos, ¡las manos más bellas que pintó Leonardo!; las santafecinas, multiformes: en el Rosario, oro de Fenicia y belleza extraída de todas las razas, y en Santa Fe, sangre azul, belleza de abolengo; las correntinas, solemnes, con aire de reina, con ojos dormidos y de voz tan dulce que para hablar de amor parece que usaran los versos de Guido y Spano; las entrerrianas, Teresita Urquiza; las de Jujuy, juguetitos, muñecas de ojos soñadores, de pie japonés y de amores eternos; la santiagueña, sólida, maciza, la virtud en persona, la patria en efigie; la tucumana, la Gloria; la porteña, París, Londres, Nueva York, Hollywood, Palermo, Avenida de Mayo, el Hipódromo, el teatro Colón, el cine, las tiendas y, como dice el tango:

¡Plata! ¡Mucha plata!

RUSIA SOVIETICA

(Continuación de la página 95)

varla a 20, 40, 50 y 75 rublos, proporcionalmente al salario del cooperador; incluso se ha propuesto que se aumente el gasto total de un mes de salario, sin preocuparse en lo más mínimo de las cargas de familia y otras de los trabajadores), suprimiéndose también el descuento del 2 por 100 a que en otro tiempo tenían derecho los cooperadores. Así se oye a veces comparar el *carnet* de cooperador con una tarjeta de consumo pagada bastante cara, ya que resulta muy difícil retirar el dinero que uno tenga puesto en la cooperativa, la cual no da más que un mínimun, francamente insuficiente, de víveres. El complemento hay que buscarlo acudiendo al comercio privado, y pagando dos, tres y cuatro veces más caro. El precio de las judías y de las lentejas se ha quintuplicado, en un año, en el comercio privado; el precio de la manteca ha subido el doble. El obrero cargado de familia se ve con frecuencia en la imposibilidad de pagar varias cuotas de cooperador, y su mujer ni siempre dispone de tiempo para formar cola durante largas horas, en pleno invierno, y con un frío de 20 grados bajo cerco."

Far West vía Santa Cruz

(Cont. de la pág. 106)

Por lo que toca al paradero o escondite de los criminales, la opinión pública, informada por los diarios, nada sabe; pero ello no significa que la policía realice sus búsquedas completamente a ciegas, aunque usando muchas precauciones ante el temor de que se malogre, en parte, la pesquisa.

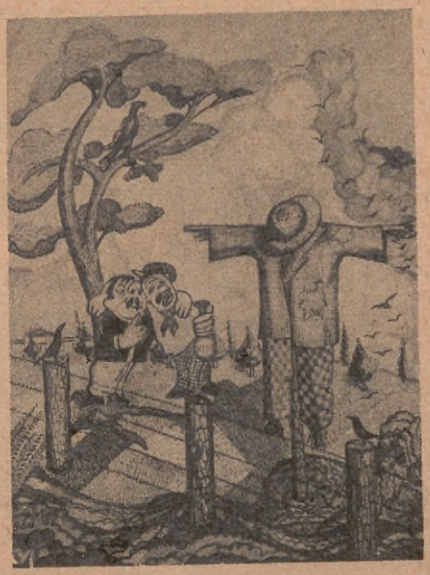
Dos razones principales fundamentan esta creencia...

Primera, que en este caso y en casos de esta índole, la policía muestra decidido empeño en apoderarse de los culpables "vivos, no muertos", por el material de información que ha de extraer de ellos.

Segunda, porque, en vista de la forma bestial con que se llevó a cabo el asalto, no hay duda alguna de que los criminales, que estaban "dispuestos a todo", seguirán en la misma actitud, y venderán muy caras sus vidas si alguien pretende acercárseles. Se debatirán como verdaderas fieras acorraladas.

La policía lo sabe, y ha de procurar por todos los medios —lo está procurando ya— que no se agreguen nuevas víctimas a las registradas en el sangriento suceso.

CUESTION TRASCENDENTAL



Los juerguistas, dirigiéndose al espantapájaros:

—¡Oiga, señor: mírenos fijamente... y diga si tenemos, hip... cara de estar borrachos!...

Quedan, pues, justificadas ampliamente las reservas con que se está procediendo.

SALDO TRAGICO

Permítasenos ahora, a modo de comentario pertinente, unas consideraciones bastante tristes..., bastante lamentables puesto que, en el caso presente, ya no remediarán nada por ser tardías.

Empero, la culpa no es nuestra. La culpa es de los que, en pleno siglo de la técnica, descuidan valerse de ella para ofrecer la máxima seguridad a su personal y a sus caudales.

Dos cadáveres registra este suceso. Dos honestos ciudadanos de origen británico han perdido la vida por el "delito" de ser empleados de una institución bancaria —repitamos— que manejando fuertes sumas de efectivo y valores, poseía una caja fuerte "no segura", un mueble de combinación que "cualquiera" puede violar, como ha sucedido.

Es una lástima, y de las más grandes, que nos veamos obligados a señalar. En la actualidad se fabrican en el país cajas fuertes ultramodernas, con apertura a "horario fijo", que resultan inatacables. No se trata de muebles costosísimos, de difícil transporte y de instalación complicada, como la pueden tener, para la custodia de sus tesoros, el Banco de la Nación u otros bancos de importancia. No es una inversión "muerta" que equivalga a enterrar cientos de miles de pesos, como se requiere en las grandes metrópolis, y ante cuyo gasto retrocedieran asustados los directorios, demasiado optimistas para pensar en un violento ataque a mano armada... Trátase de "simples" cajas fuertes ultramodernas, perfectamente transportables e instalables; y para que no se atribuya a exageración del repórter esta "facilidad" garantizadora de todo valor, he aquí la descripción exacta de una de esas cajas, entre otras muchas que conocemos:

Esta caja pertenece a don Juan Mayoral, el conocido agenciero de la Lotería Nacional. La tiene instalada en su agencia central de Sarmiento casi esquina a Cerrito y está a la vista del público. La fabricó la casa N. F. Vetere y Cía.

Pesa 7.500 kilos; posee tres relojes cronométricos de control; cierra a compresión hermética, garantizada por la fábrica contra soplete y toda acción calórica fusionadora de metales... y se "abre" únicamente después de la hora que de antemano se señale en los relojes.

Vale decir, que a pesar de sus cien millones de combinaciones, nadie puede abrirla si la hora fijada en los relojes no ha transcurrido.

Si la sucursal del Banco Anglo Sud Americano de Santa Cruz hubiera poseído una similar, los asaltantes no habrían planeado el robo, con todos sus sangrientos antecedentes...

¿No es deplorable tan tremenda imprevisión en estos tiempos en que la técnica protege y asegura toda clase de valores manejables?

Dos cadáveres, dos heridos, enormes trastornos, suspensión de actividades ,alarma en la sociedad y más de un cuarto de millón de pesos nacionales que se han evaporado por carecer de una protección que exige el sentido común, el propio egoísmo y la tranquilidad de todos, propios y extraños.

Sinceramente creemos que a la vista del ya irreparable suceso (aunque se recupere lo robado, no existe humana compensación para los dos víctimas), todas las instituciones del país que manejan fondos considerables tomarán las debidas precauciones contra los frecuentes y audaces asaltos de los bandidos. No deseamos insistir sobre este punto por elemental delicadeza periodística, pero sí esperamos que todos los aludidos y responsables de la custodia de grandes sumas se apresuren a tomar sus medidas para, en lo sucesivo, "hacer imposible" toda tentativa de asalto y robo.

EL MISANTROPO

(Continuación de la página 31)

Cuando regresé a Buenos Aires, ya estaban de vuelta la madre y la hija; y obedeciendo a un impulso más fuerte que mi voluntad, me presenté en casa de ellas a título de amigo. Fuí cordialmente acogido y pude saber que Raúl del Gaje — así se llamaba el novio de Esther — anunciaba su casamiento para tres meses más tarde.

Lo conocí en una de mis visitas. Era joven y esbelto. La gente murmuraba un poco de su vida dispendiosa y sus excesos nocharniegos; pero me fué preciso reconocer que era simpático e insinuante y que sus maneras tenían no sé qué aristocrática desenvoltura.

Pude advertir, asimismo, que Esther estaba locamente enamorada de su novio y me pareció que la pasión de este último estaba lejos de corresponder en fuerza y en pureza a la que había tenido la fortuna inmensa de inspirar. Comprobé también, tomando lenguas por uno y por otro lado, que la situación económica de las recién llegadas empezaba a ser premiosa...

Transcurridos los tres meses de que hablara Raúl para celebrar la boda, fué ésta postergada por pedido de él y en virtud de razones circunstanciales, y fijada la fecha para más tarde, debió sufrir, por iguales motivos, un nuevo aplazamiento. Entretanto, la salud de Esther recogía las consecuencias de su angustiosa perplejidad y su cuerpo endeble languidecía por horas. Mi amistad con la madre había llegado a ser íntima y, por ella, supe cómo el desvío de Raúl, cuyas calaveradas continuaban *in crescendo*, repercutía sobre el organismo enfermo de la novia. ¿Creerá usted que sentí la necesidad imperiosa de hablar con el muchacho y conminarlo al cumplimiento de su palabra empeñada? Me dirá usted que esa manera de proceder era ilógica a fuerza de inhumana, que el amor es egoísta por definición, que así no procede un enamorado... pero es que, a veces, se llega a un estado de exaltación pasional que lo hace a uno olvidarse de sí mismo e imprime a sus emociones una especie de superioridad extraterrena. Busqué a Raúl del Gaje. Y por cierto que no me resultó fácil dar con él. Jamás, a lo largo de toda mi vida, me había sido dado asomarme a un pozo de mayor fetidez moral... Me declaró que no se casaría con Esther; que por un resto de piedad no la había desengañado todavía; que su novia estaba arruinada física y pecuniariamente y que él no podía ni debía embarcarse en una canoa defondada; que se alegraba de ese encuentro conmigo porque yo quedaba así en condiciones de llevar la noticia a la interesada y que esperaba de mí este pequeño servicio...

No necesito decirle bajo qué suerte de impresiones confusas y contradictorias. abandoné aquella compañía. Al día siguiente, hablé con la madre de Esther y le referí los resultados de mi entrevista. Se manifestó sorprendida, pero no me ocultó que asistía con agrado a esa solución.

Cuando Esther conoció la verdad, dejó caer sobre el pecho su pequeña cabeza rubia y lloró unas lágrimas lentas y silenciosas. Inútiles fueron las reflexiones y las palabras de consuelo; quedó largos meses sumida en el dolor, y las ojeras que sombraban su rostro empezaron a hacerse obscuras y profundas.

Su salud, entretanto, decaía visiblemente. Yo la veía a menudo, siempre a título de amigo, y asistía al derrumbe gradual de aquella dulce mujer atormentada. Los médicos ordenaron que se la trasladara a las sierras cordobesas, donde debía vivir mucho tiempo, acaso todo el que le restaba de vida, y tuvieron la piadosa ocurrencia de decirle que era la madre quien necesitaba urgentemente hacer este viaje.

Hacía ya tiempo que había comprobado, por mi parte, que las finanzas de esta última estaban en pleno quebranto. Y así transcurrió un año. Fué entonces, cuando Esther, cediendo a las constantes insinuaciones de la madre y a las de una tía vieja que me había cobrado verdadero afecto, creyó llegado el momento de sacrificarse en bien de la salud de aquélla. Comprendía que la prescripción de los médicos era de cumplimiento difícil, dada la estrechez de recursos en que se hallaban, y que estaba en el deber de acudir en su ayuda.

— Señor — me dijo —, yo estoy muy grata a su cariño y he resuelto aceptarlo... Sería indigno de mí ocultarle que no lo amo... Usted no lo ignora... No sé lo qué sucederá después... Sólo sé, por ahora, que estoy dispuesta a llevar su apellido...

...Y fué mi mujer. Celebramos unas nupcias tristes y graves. Bajo sus velos de desposada, a la luz amarillenta del altar mayor de la iglesia, vi deslizarse algunas lágrimas aquella tarde de invierno. Y sentí, en medio de la felicidad oscura que me rodeaba, una angustia mordiente en el corazón.

Partimos los tres para Córdoba. Un *chalet* en medio de las sierras, que yo había adquirido a escape, nos estaba esperando. Llegamos, y a partir de ese día, todas las energías de mi alma convergieron hacia el propósito de conquistar su amor y reconstruir su salud.

Ella amaba las flores y yo las hice nacer a raudales en torno de su sonrisa triste. Un jardín de ensueño surgió en derredor de nosotros.

— Aun quisiera ver más rosales — solía decirme — rosas blancas, rosas pálidas, rosas rojas...

Y yo las hacía brotar entre el follaje y estallar en cascadas sobre sus gajos.

Todos sus caprichos de enferma, los más candorosos y los más extraños, eran satisfechos por mí con una especie de religiosidad mecanizada y doliente...

— Una capilla — me dijo un día —, una capilla desde donde pudiéramos acercarnos a Dios...

Y, como a un conjuro de Dios mismo, la capilla surgió entre la arboleda, con su nave gótica y su altar siempre encendido, ante cuyas gradas se arrodillaba todas las mañanas en un éxtasis profundo.

Un día — fué un día de febrero, lleno de paz y de aromas — hallábase tendida en su sillón de siempre a la sombra de los árboles, en un rincón del jardín. En torno de su palidez temblaban las rosas de la noche anterior...

— Oye — me dijo de pronto, tomándome una mano, — aun tengo una cosa que pedirte...

— ¿Qué?

— ¡Quiero vivir! ¡Quiero vivir porque te amo!

Y tendió hacia mí sus labios, que besé por primera vez... Cuatro días más tarde, en ese mismo sitio y en una mañana llena también de sonrisas y perfumes, bajo un rayo de sol que le acariciaba la frente como una bendición de los cielos, cerró los ojos para no abrirlos nunca más... ¡Y yo vivo todavía! ¡Y yo voy por la vida!...

Nada más me dijo el misántropo. Había terminado de contarme el drama de su vida. Ibamos bordeando un juncal, a a sombra de unos sauces marginales. Delante de nosotros se abría la pampa, inmensa y enigmática como un alma, y en lo alto de su curva relampagueaba el sol, el sol eterno como el Amor y la Muerte...

LA ASISTENTA FILOSOFA

—¡Pero, Gertrudis! ¡Con la hora que es y todavía no ha empezado usted a limpiar la casa!

—¡Ay, señorita! Es que me estaba convenciendo de que todo es polvo.

El hombre que riñe con los gatos

(Continuación de la página 29)

una especie de reparación, preparamos la rectificación siguiente:

"Para aquellos a quienes pueda interesar. Sepan todos por la presente declaración, que si se ha hecho alguna de las siguientes afirmaciones en estas columnas, la retractamos y la declaramos inexacta.

Que un hombre llamado Smith, y que vive en la calle X. tenga un tejado en camisa; que el llamado Smith tenga la costumbre de hacer frente a legiones enteras de gatos en camisa, y los desafíe y combata; que vista los zapatos con camisas; que haya visto el año último expirar adosado a una chimenea; que haya encontrado gatos en zapatos; que acostumbre tirar tragaluces por el aire; que se haya puesto la camisa propia para combatir a los gatos, o haya hecho otra cosa durante los últimos seis meses que dormir como un lirón, excepto una noche en que le pareció sentir ladrones en casa y mandó a su encuentro a su mujer, armada con el asador, mientras él se echaba a temblar y ponía las sábanas sobre la cabeza"..

SUPLEMENTO INFANTIL DE "ACONCAGUA" Nº. 3

IMPORTANTE

ACONCAGUA continúa la publicación de su suplemento dedicado a los niños. En él, los pequeños lectores de ACONCAGUA hallarán un sano e interesante material de lectura y pasatiempos. ACONCAGUA pide a sus lectorcitos le envíen nombres para dicho Suplemento, **ofreciendo al autor del nombre más bonito y adecuado, un hermoso premio.** Los nombres deben ser enviados a **"Suplemento Infantil de ACONCAGUA", Reconquista 674, Capital.**

Hemos recibido nombres enviados por los niños: Benjamín Soria, Esperanza 3223, Capital; Emiliano Garmendia, con idéntico domicilio que el anterior; Roberto Azpurúa, San Eduardo 2465, Capital; Augusto José Marino, Florida, F. C. C. A.; Marcelo Borá, Arrecifes; Néstor Marcucci, Carhué, F. C. Sud; Antonio Vercalli, Mercedes, prov. de San Luis; Antonio Di Paoli (este lector se domicilia en la Capital y debe enviarnos calle y número de su domicilio); Agustín Sosa, Balcarce, F. C. Sud), y otros cuyos nombres y dirección continuaremos publicando en los próximos números, ya que, debido a la falta material de espacio, no podemos hacerlo ahora.

Entre los nombres que hemos recibido, merecen citarse los siguientes: **"Nuestra Revista", "Aconquilinda", "Mi hermanito", "Pibelandia", "El pibe", "Mi revista", "Mundo Infantil", "Infancia"** y otros no menos interesantes y que se tendrán en cuenta para la selección.

¡PIBE!, ENVÍANOS UN NOMBRE

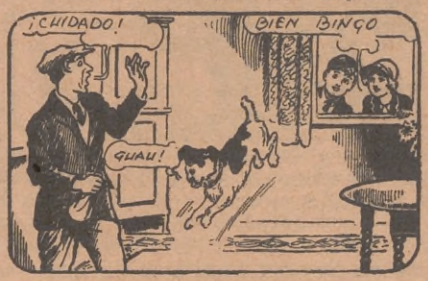
LOS JOVENES ARTISTAS

Mary y su hermanito eran aficionados a la pintura. Una mañana de hermoso sol decidieron salir a recorrer los alrededores de la ciudad en busca de motivos.

"Mira —dijo de pronto Mary—, ahí tienes el viejo chalet de la señora Perkins; podríamos pintarlo y obsequiárselo luego a la buena señora". Su hermano Jack aceptó.

Estaban entregados a su interesante labor, cuando observaron que por una ventana del chalet penetraba un hombre de aspecto sospechoso. "Es un ladrón" —dijo Jack.

Y, sin titubear más, se acercaron a la ventana y echaron un vistazo al interior de la casa. El hombre, cuyo aspecto no podía ser peor, se dedicaba en esos momentos...



... a guardar una bolsa con dinero que la anciana ocultaba detrás de un reloj. En esos instantes, Bingo, el perrito compañero de los muchachos, se lanzó a través de la ventana, ladrando.

El hombre, atemorizado por la actitud del valiente animalito, ganó el exterior y echó a correr, abandonando el producto de su fechoría.

Casualmente, la anciana Perkins regresaba en esos momentos de su paseo, y pudo presenciar el epílogo de la interesante aventura. Agradeció profundamente a los niños...

... su acto de arrojo, ya que, gracias a ellos, había podido recuperar el producto de su vida tranquila y arreglada. Pero la generosidad de la anciana se manifestó...

... cuando llevó a Jack y a Mary hasta una casa de artículos para pintores y les obsequió con dos hermosísimas cajas de colores a la acuarela. Mary y Jack quedaron contentísimos. (Fin).

EL TESORO DEL VALLE

No obstante, Tex continuó descendiendo, sin perder la serenidad. El salvaje, mientras tanto, persistía en su criminal tarea, la que hubiera llevado a su fin de no mediar la...

...afortunada y decisiva intervención de Tony, el hermoso e inteligente corcel de Tex. El animal se abalanzó hacia el piel roja, relinchando furiosamente. El indio, atemorizado...,

...titubeó un instante, el que fué aprovechado por Tex y Margarita para llegar sanos y salvos al fondo de la quebrada. No bien pusieron pie en tierra firme, sintieron un gran ruido.

Era producido por el cuerpo del piel roja, quien, empujado por las poderosas patas de Tony, rodaba por la ladera en medio de un verdadero alud de piedras y ramas espinosas.

Prendido a un arbusto quedó el cuerpo del indio, magullado de una manera espantosa. "Bien —dijo Tex—, te has ganado el terrón de azúcar, Tony". Mas no había terminado de pronunciar la última palabra, cuando...

...el salvaje, reaccionando, se abalanzó sobre Tex, echando las manos, como garras poderosas, a la garganta del cowboy. Se entabló una lucha terrible. Mientras, allá arriba, Mark Brewster y Aguila Negra...

...descubrían el caballo de Tex. Se acercaron al borde de la quebrada y divisaron en el fondo de ésta al cow-boy que en aquel momento colocaba un poderoso "swing" a la mandíbula del indio.

El traidor Mark desenfundó entonces su revólver y apuntó cuidadosamente a Tex. Mas la pelea era tan movida, que no se atrevía a disparar por temor de herir al indio, su cómplice.

Por fin, aprovechando un instante propicio, hizo fuego al propio tiempo que Fox, arrojándose sobre la espalda del salvaje, tomaba a éste por los pelos y lo echaba hacia atrás.

Gracias a este movimiento, la bala no dió en su destino. Herido de muerte, el piel roja cayó hacia atrás. Aprovechando aquel momento, Tex y Margarita recogieron las bolsas que contenían el oro...

...y echaron a correr. Mark, furioso, descendió por la ladera. Iban a internarse en la selva, cuando Tex y Margarita divisaron un tropel de pieles rojas que se acercaba.

Mark y Aguila Negra oyeron también el tropel y, temerosos de que se tratara del Sheriff y sus hombres, iban a abandonar el cuerpo del indio a la voracidad de los lobos y chacales, cuando ocurrió algo inesperado. **(Continuará).**

Jack Keen DETECTIVE

EL HOMBRE DE LA CASA VACIA

CUANDO aquella noche Jack Keen fué a visitar a su amigo Roger Grenville no se imaginaba ni remotamente el terrible drama en el que tendría que actuar.

Keen estaba a punto de retirarse, dando por terminada la visita, cuando un insistente llamado a la puerta de calle lo sorprendió. Ambos amigos acudieron y se encontraron frente a un policía, cuyo nombre supieron era Wiggs

Al anochecer (explicó Wiggs), había visto un vagabundo parado ante la casa señalada con el N.º 1 de la calle Crescent, justamente enfrente, y cuando él se había aproximado, el hombre desapareció. Pasando lentamente por debajo de la casa, el policía vió que las ventanas estaban abiertas. Intrigado, penetró y se encontró con el cuerpo inerte del vagabundo.

Grenville y Keen se hicieron presentes en la casa de enfrente y vieron que el sombrero y el saco del hombre eran muy viejos; los zapatos estaban rotos y los pantalones por poco no se caían en pedazos. Pero cuando el médico llegó, se descubrió que el muerto vestía un rico traje de noche bajo esos harapos, y que su espesa barba era falsa.

En los bolsillos, Keen encontró una cigarrera de oro, un reloj y una buena cantidad de billetes de banco.

Keen dijo al inspector Castelton, de Scotland Yard, que tenía esperanzas de aclarar el misterio que rodeaba el hecho.

— ¡Encantado de su ayuda! ¿Y cuándo podríamos reunirnos?

Por la noche, cuando la hora de la cita llegó, Keen dijo que su hombre se llamaba Aarón Oscar Zanoni.

— ¿Qué es lo que le hace creer que el nombre que usted menciona es el que pertenece al muerto? — preguntó Grenville. — ¿Y qué hizo usted para descubrir su dirección?

— Por un simple trabajo de deducción - replicó el detective. - Sobre la cigarrera estaban grabadas las iniciales "A. O. Z".

Yo me dije que un hombre que puede usar cigarrera de oro tiene que estar, con toda seguridad y si es que vive en la ciudad, abonado al teléfono. Y pensé que si encontraba un apellido que comenzara en "Z" y que además tuviera las iniciales "A. O"., no podría estar muy lejos de la pista. Pronto descubrí un nombre que empezaba con Z: Zanoni¡ Y que los otros nombres del mismo personaje eran "Aarón Oscar".

— ¡Ahora estoy comprendiendo! - dijo el amigo. - ¡Qué rápido y qué bien pensado está esto, Keen!

— Yo creo que podemos estar seguros de que ese es el nombre del que vino disfrazado anoche — prosiguió el detective. — Por supuesto que copié también su dirección. Es el N.º 14 de la calle del Wessex Garden, en Hyden Park. Hace un instante fuí hasta el teléfono y me comuniqué con la casa de Zanoni. Me respondieron que él no estaba y no logré saber nada más. Yo creo que estamos bien encaminados y si ustedes quieren venir conmigo, continuaremos las investigaciones.

— Sería mejor que partiéramos enseguida — dijo el Inspector. — La única prueba que tenemos, en mi opinión, es el hecho de que una llave ha sido encontrada en un rincón del cuarto de la casa deshabitada y esa es la que debe de haber sido usada por Zanoni. Pero antes de irme desearía hablar con Scotland Yard y poner a mis mejores hombres a su disposición, señor Keen. Quizá este hombre es conocido en el Departamento. Nadie va disfrazado llevando gruesas sumas de dinero a menos que un negocio turbio esté de por medio. Mi opinión es que Zanoni vino aquí para entrevistarse con alguien a quien probablemente pensaba entregar ese dinero.

— Si ese fuera el caso — interrumpió Grenville —, es seguro que quien le atacó se hubiera llevado la plata.

— Así pudo haber sido, a menos que algo imprevisto se lo hubiera impedido— repuso Keen.— De todos modos, Castelton —, añadió volviéndose al inspector, — telefonearemos ordenando se hagan esas averiguaciones.

En ese momento se acercó el agente que había hecho el hallazgo.

— Necesitaría que este agente me hiciera algunas averiguaciones, señor — dijo. — Deseo saber quién acostumbra a venir a esa casa, el nombre del dueño, el tiempo que hace está deshabitada y todo lo que usted crea pueda ser útil para la pesquisa. *(Cont. en el próx. número)*

PARA VESTIR A PAQUITA

Paquita, nuestra simpática amiga, nos presenta sus últimas prendas de vestir. Se trata, como vemos, de un vestido y tres bonitos sombreros. Pero es necesario, para que ella pueda lucirlos, seguir nuestras sencillas indicaciones.

Se recorta, en primer lugar, la figura de Paquita, pegándola sobre cartulina. Luego la del vestido, cuidando de no cortar las lengüetas de los costados. Ahora, no tenemos más que aplicar este vestido sobre Paquita y doblar las lengüetas hacia atrás. ¡Verán qué bien le queda!... ¡De medida!...

Para que pueda colocarse el sombrero grande, hay que cortar por la línea de puntos. Por allí, se pasa la cabeza de Paquita, cubriéndola hasta dejar los rulos afuera.

Para los sombreritos restantes se sigue igual procedimiento. Naturalmente que nuestras amiguitas pueden variar el orden de prendas a voluntad. Verán curiosos contrastes: Con la camisita emplear el sombrero grande, etc.

LOS HIJOS DEL CAZADOR

Gracias a Dios, Oscar y Sarita divisaban en aquellos momentos al padre y a la hermanita del primero. Impulsado por una brisa fuerte e insistente, el trineo se acercó a la orilla. "Cuando toquemos en la costa, arrójate sobre ella —dijo Sarita a Oscar—. Procura estar atento a mi voz, para que la maniobra resulte eficaz".

Llegó el momento oportuno y, gobernando el trineo en forma conveniente, Sarita y Oscar se arrojaron sobre la costa. Fué tan repentino el movimiento y, sobre todo, tan silenciosamente ejecutado, que los pieles rojas, tomados de sorpresa, no atinaron a defender su presa. Abandonaron ésta y echaron a correr, profiriendo agudos...

... gritos. La nieve, que en aquel lugar había caído abundantemente, sirvió a los dos salvadores de suave colchón, gracias a lo cual salieron sin un solo rasguño. Libertados por fin de las cuerdas que laceraban sus carnes, el cazador Hunter y su hija Marta no encontraban para sus salvadores palabras que expresaran suficientemente su agradecimiento.

Después de efusivos apretones de mano, Sarita dijo a su amigo que ella debía continuar su interrumpido viaje. Deseó a sus amigos muy buena suerte y, embarcándose en su trineo a vela, partió de aquel lugar alejándose rápidamente. "Bien —dijo Hunter a sus hijos—, parece que de esta nos hemos escapado".

"Ahora hay que pensar en volver a nuestra cabaña —contestó Oscar—. Pero la malo del caso es que nos separa de ella una distancia enorme". "No tendremos más remedio que recorrerla a pie, en pequeñas etapas" — replicó Martita. Iba a responderle su hermano, cuando algo que brillaba entre la nieve llamó poderosamente su atención.

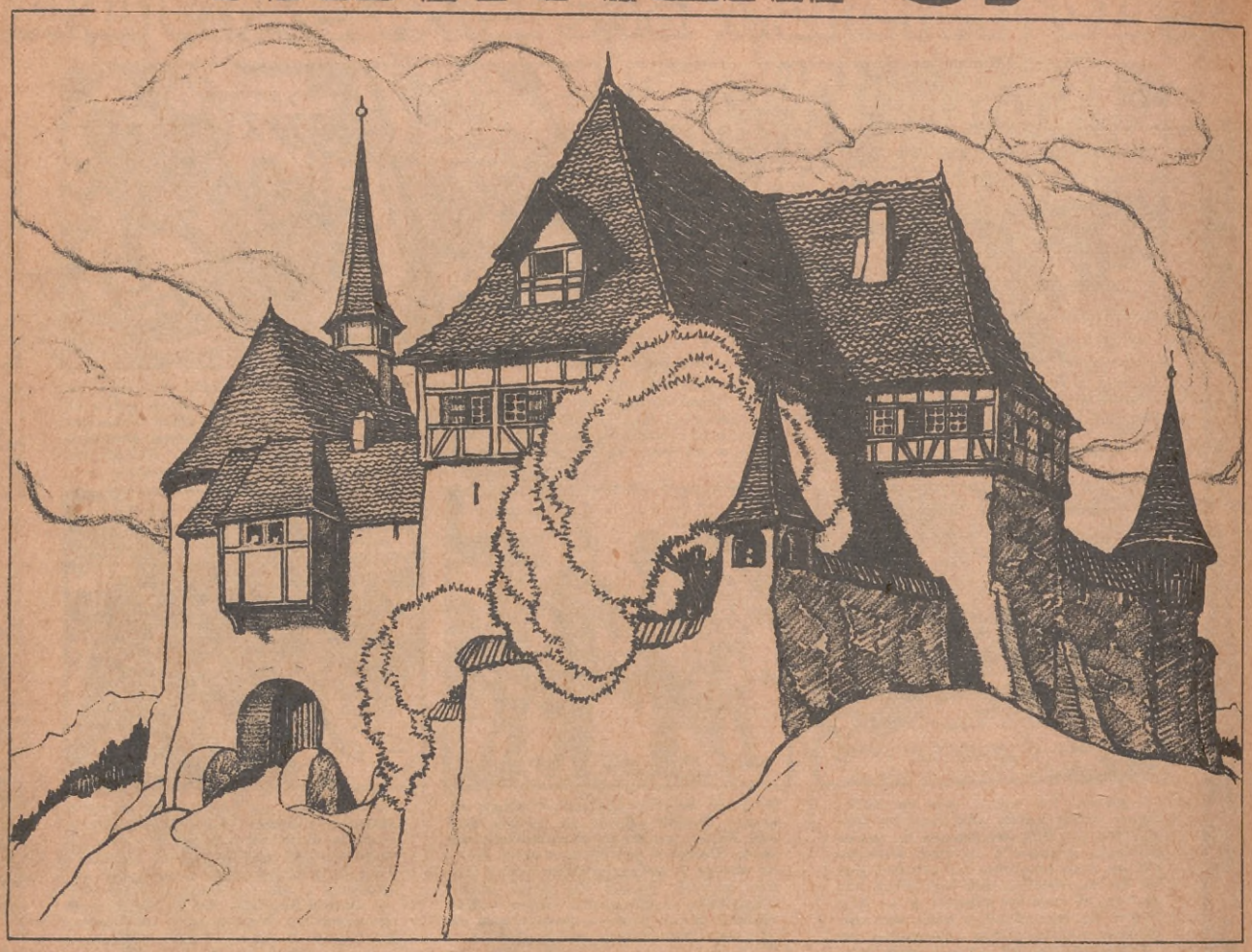
"¡Miren, es un reloj!" —dijo—. Efectivamente, agachándose, recogió un rico cronómetro de plata. Hunter lo tomó entre sus manos y lo examinó minuciosamente. Mas no encontró señal que revelara la identidad de su propietario, por lo cual dijo: "No me cabe duda que ha de ser de Sarita. Debe habérsele caído al arrojarse sobre la costa".

"Lo que podemos hacer —continuó el cazador— es que ustedes dos sigan la costa hasta la choza que habita Sarita y su padre. Mientras tanto, yo me dirigiré hacia la Compañía de Pieles a fin de comprar armas y municiones. Más tarde nos encontraremos en nuestra choza". Sin discutir más el asunto, nuestros pequeños héroes echaron a andar.

Su padre les hizo "adiós" con una mano, y ellos, valientes como eran, siguieron adelante sin volver más la cabeza. No obstante, si hubieran podido imaginar la clase de peripecias o aventuras que por largo tiempo los tendría separados de su querido padre, hubieran titubeado en su marcha, sin resolverse a tan dura separación.

Mas, sea como fuere, se alejaron y pronto se hallaron en medio de una desolada región. "¡Mira —dijo de pronto Oscar—, es el trineo de Sarita!" Efectivamente, allí cerca, yacían los restos de un trineo a vela, semisumergido en el agua, al través de un boquete abierto en la superficie helada del río. (Continuará).

PASATIEMPOS



CONCURSO DE COLORIDO

HE aquí dos hermosos dibujos; el primero representa unas típicas casas y el segundo, una frutera repleta de sabrosas frutas. Todo lo que ustedes tienen que hacer, estimados lectorcitos, es recortar las figuras y pegarlas sobre una cartulina. Cuando estén secas, tomar los lápices de colores y colorear las láminas lo mejor que puedan, cuidando de no alterar las partes que deben necesariamente ir en blanco.

Aquellos trabajos que mejor presentados nos lleguen, recibirán hermosos premios. Una vez que hayan escrito el nombre, la edad y la dirección en el cupón que va inserto al pie de la página, envíenlo a "Concurso de Colorido", Suplemento Infantil ACONCAGUA, Reconquista 674, Buenos Aires; se recibirán soluciones hasta el día 15 del Cte. mes, una vez pasada esta fecha, los remitos que se reciban carecerán de valor.

Nombre ..... *Edad* .....

Dirección .....

.....

RECORTESE POR LA LINEA DE PUNTOS

El HALCÓN NEGRO

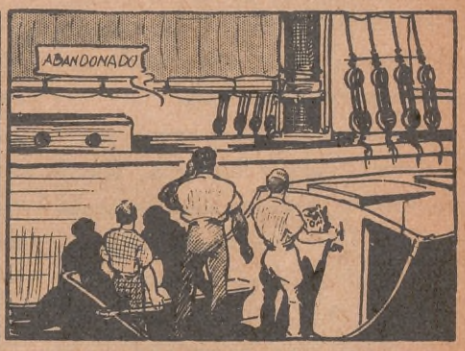
Iba Gumba a soltarse de Bill, cuando, reuniendo las escasas fuerzas que aún le quedaban, cortó el cable de un solo tajo.

Era tiempo ya, pues ambos, extenuados y semiasfixiados por la prolongada y rápida inmersión, estaban a punto de perecer. Con pocos y fuertes talonazos, llegaron a la superficie.

A una treintena de metros, la lancha aparecía quieta. Nadaron hacia ella ayudándose mutuamente, al propio tiempo que vigilaban los alrededores por temor a los tiburones.

Barry los izó a bordo, donde no tardaron mucho en reponerse. El terrible sol de los trópicos secó pronto sus empapadas ropas. Afortunadamente, aquel baño había mitigado...

...la sed que Gumba y Bill habían comenzado a experimentar. De improviso, los tres divisaron un velero que, no obstante sus velas desplegadas, parecía abandonado a su suerte.



Pusieron en marcha la canoa y se amuraron al velero. A bordo de éste todo era silencio. Sólo el crujido de los palos y el monótono chapoteo de las olas bajo su popa...

...parecían ser allí las únicas manifestaciones de vida. "Subamos a bordo —dijo Barry—. Quizá hallemos en sus bodegas provisiones en abundancia". Iban a realizar este provecto. cuando...

... una turba de salvajes apareció sobre la amura del velero. Esgrimían por toda arma los toletes del buque, mas fué tan repentino e inesperado el ataque, que, no obstante los puños...

... de nuestros arrojados amigos, éstos llevaron la peor parte. Gumba cayó al agua, desmayado por un golpe, y Barry, junto a su amigo Bill, quedó sobre cubierta, perdido el conocimiento.

Los Papúes se dedicaron entonces al pillaje, trasladando a bordo del velero los paquetes en los que nuestros amigos guardaban extraños productos de los países que visitaban y que...

... aquéllos creyeron provisiones y alcohol. Cuando se repusieron de su desmayo, Bill y los suyos divisaron al velero que se alejaba. Barry les anunció que habían sido despojados hasta de las...

... escasas galletas que aún les quedaban. Desamparados, sin agua ni provisiones, con escasos litros de nafta y en medio de la soledad inmensa e imponente del Pacífico, vieron erguirse ante ellos el espectro del hambre y de la sed. **(Continuará).**

El pequeño Sheik Blanco

PARALIZADO por el terror, Tedy permaneció un rato sin atreverse casi a respirar. Mientras tanto, la fiera, agazapada frente a él, rozaba la hierba con su cola al propio tiempo que se lamía una de las patas delanteras...

Entonces, Tedy empezó a retroceder hasta la hoguera. Tomó un leño y avanzó resueltamente hacia el león que, ajeno, al parecer, a cuanto ocurría, continuaba en su tarea.

La fiera irguió su hermosa cabeza, y un rumor semejante al estampido de un trueno lejano salió de su garganta...

Mas, ante el asombro del muchacho, volvió a echarse en actitud sumisa.

Recién entonces fué cuando nuestro amiguito prestó atención a la pata del animal, y observó que de ella manaba abundante sangre. Entonces, recordando que avezados cazadores sostienen que el león ataca sólo cuando es atacado, y movido por su natural generoso, se acercó más aún a la fiera, arrojando a un lado el leño encendido. Había algo en la actitud de aquel animal que le inspiraba confianza. Sólo escasos pasos lo separaban del león, y éste permanecía quieto, con sus ojos tranquilos fijos en el muchacho y con su cola barriendo la hierba.

Entonces, ante el asombro de Tedy, la fiera comenzó a arrastrarse hacia él, a la manera de los perros que acuden temerosos al llamado imperioso del amo.

Temblorosa, una mano del muchacho se posó sobre la áspera melena de la fiera. Las zarzas del camino habían dejado en ella sus espinas y habían arrancado, hilo a hilo, abundantes mechones...

Ya convencido totalmente de la actitud amistosa del león, Tedy corrió en busca del botiquín de los árabes, no sin antes prodigar a su nuevo y extraño amigo abundantes y cariñosas palmadas.

Lavó la herida con cierto jugo antiséptico que los árabes extraían de una planta de las montañas, y luego, después de efectuar en el miembro herido una especie de entablillado, lo vendó con rara maestría. Lista la cura, dió de beber a la fiera.

En aquel momento, uno de los árabes, despertado por los ruidos originados por Tedy, se había erguido sobre sus mantas y permanecía mudo de asombro, con la vista fija en el extraño cuadro formado por el muchacho y su "enfermo"... Despertó a los otros guerreros y, como es natural, echaron mano a sus armas.

mente la pata herida, el león se entregaba a frecuentes cacerías, proveyendo al campamento de abundantes y variadas provisiones. Otras veces Tedy jugaba con él, echándose a rodar sobre la arena, o cabalgando sobre el sólido lomo, en actitudes que causaban el asombro de los árabes.

nazantes cabezas a ras de tierra. Aquel lugar, calcinado por un sol terrible, parecía surgido del inmortal poema del Dante. Las acémilas avanzaban abrumadas bajo el peso de enormes fardos, haciendo rodar hacia insondables precipicios enormes cantos rodados, mientras que los árabes, somnolientos, aparecían como petrifi-

Mas Tedy los contuvo con un gesto y, para demostrarles que no había nada que temer de aquella fiera, acarició su enorme y orgullosa cabeza del mismo modo que lo hubiera hecho con un falderillo.

Desde aquel momento, Tedy fué para los Guerreros de la Montaña un verdadero héroe, cuyo coraje sobrepasaba los límites de lo concebible. Encantado con su nuevo amigo, el muchacho iba y venía seguido por la fiera. Pasaron algunos días, y curada total-

Mientras tanto, la caravana de Gofaz iba acercándose a los casi inaccesibles lugares donde los guerreros poseían su campamento o aduar.

El paisaje era verdaderamente salvaje. Enormes moles de granito, alternando con profundos valles pétreos y en los que un silencio de muerte reinaba soberano, rodeaban a nuestros protagonistas por todas partes. Lagartos gigantescos dormían al sol, y negras culebras asomaban sus ame-

cados sobre el lomo de sus camellos...

Mas de pronto, una nota metálica y vibrante surgió del fondo de un valle y el eco de las montañas la multiplicó en un número infinito de tonos...

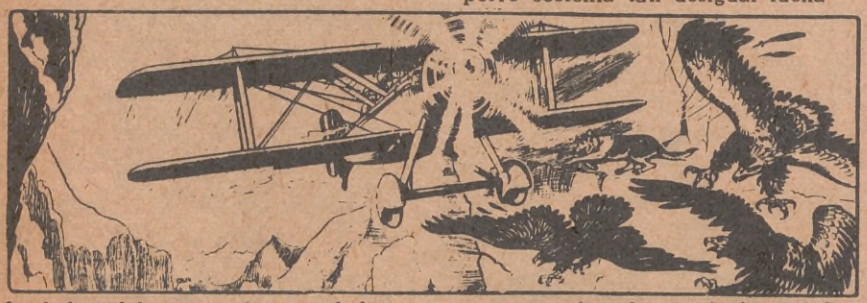
La caravana hizo alto y Gofaz mandó echar pie a tierra.

¿Qué nuevas y extrañas aventuras esperan a nuestro amigo Tedy?

Lea en el próximo número de ACONCAGUA la continuación de este folletín.

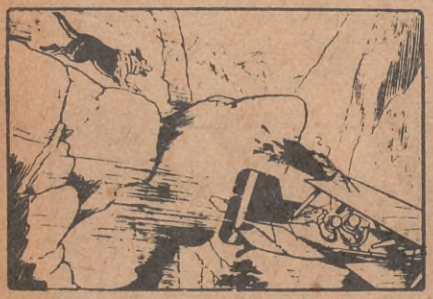
CORAZÓN FUERTE

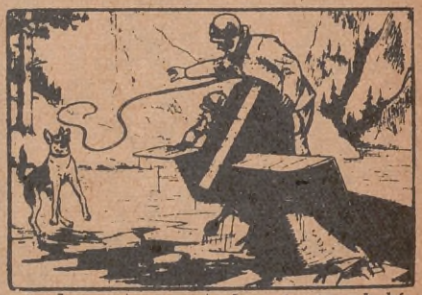
El momento era terrible para el pobre animal. Pero su coraje hacía merecido honor a su nombre. Poseía un corazón fuerte, templado en la lucha. Lanzando mordiscos a diestra y siniestra, produjo en las águilas un momento de indecisión. Pero el número de éstas era muy superior a la privilegiada resistencia física del perro, quien la hubiera pasado muy mal de no haber mediado la accidental y poderosa ayuda de un aliado. El aeroplano que momentos antes pasara sorteando los altos picachos, apareció de improviso, acercándose vertiginosamente hacia la plataforma sobre la cual el noble perro sostenía tan desigual lucha



La hélice del aparato hizo verdaderos estragos entre las plumas de las águilas, las que, chillando en forma espantosa, batieron sus poderosas alas y se alejaron del lugar, derrotadas. Libre ya del ataque de las aves de rapiña, miró hacia el aparato y vió que un niño le hacía "adiós" con la mano. Mas en esos momentos, a causa de una mala maniobra del piloto, el aeroplano rozó un extremo saliente de la plataforma con una de sus alas, la que se desgarró.

Presintiendo la tragedia con su poderoso instinto, Corazón Fuerte echó a correr en procura del valle, donde posiblemente caería abatido el hermoso avión.



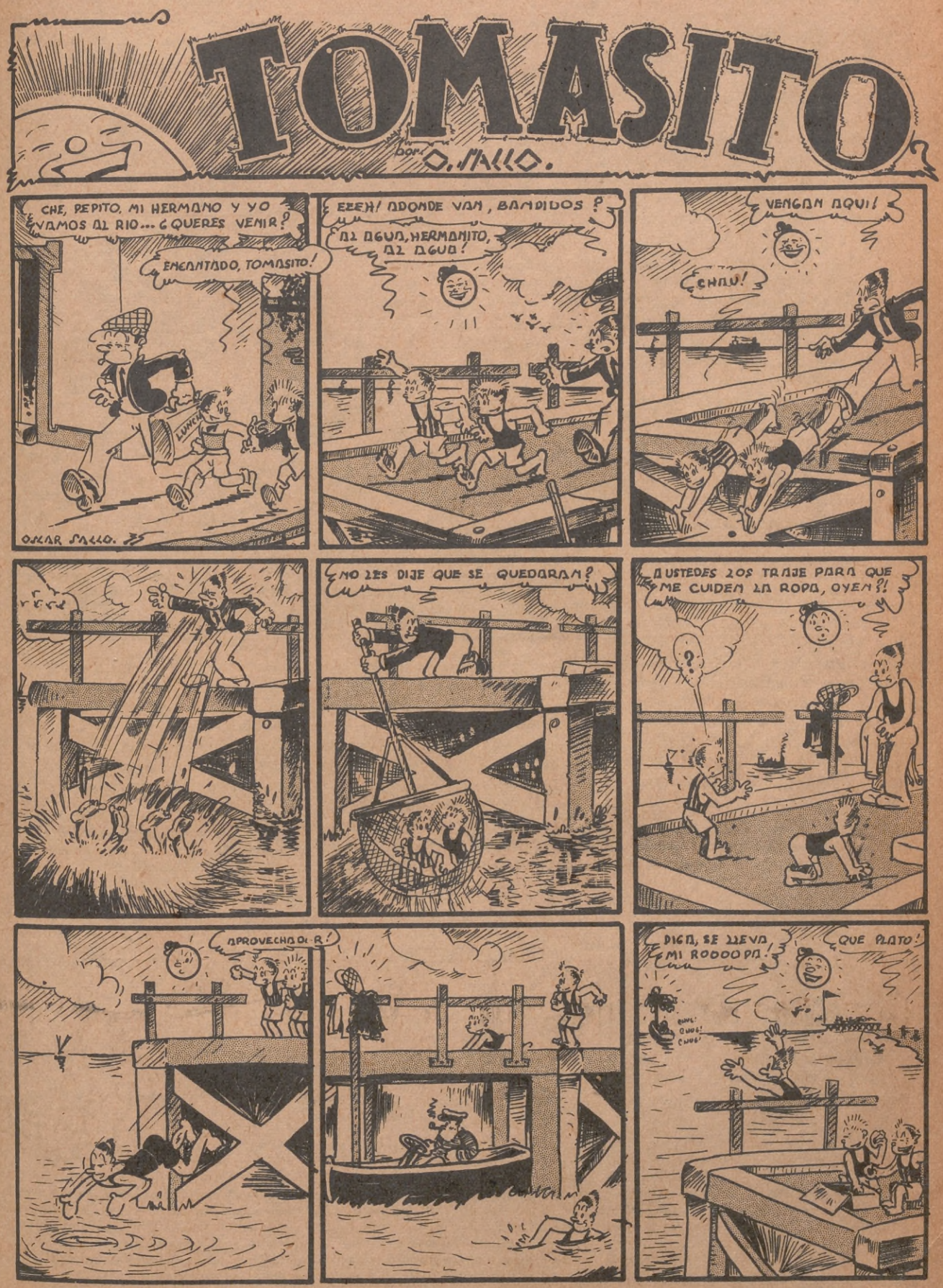


Cuando llegó, el aparato había caído sobre la superficie helada de un lago, la que, bajo el peso de la máquina, había cedido, yaciendo ésta semisumergida en las aguas...

Afortunadamente, el piloto y el niño que le acompañaba habían salido sin un rasguño. Mientras Corazón Fuerte ladraba alegremente ofreciendo sus servicios, el piloto le arrojó una cuerda, la que fué barajada en el aire por nuestro héroe. Con ella en la boca, corrió, buscó entre los árboles uno bien fuerte y, girando alrededor de él, enrolló el cable. Era tiempo, pues el avión se sumergía en esos instantes. Aferrándose a la cuerda, los tripulantes del avión llegaron a tierra firme.

Es de imaginarse las demostraciones de agradecimiento que recibió el buen can. El niño fué de inmediato su gran amigo. De este modo, Corazón Fuerte vió cambiado de golpe el escenario donde transcurriría en adelante su aventurera vida. Aquel niño se llamaba Peter, y el piloto era su padre, un militar inglés cuya verdadera ocupación era la cacería de animales salvajes en raros y misteriosos países. Un buen día, Corazón Fuerte se embarcó con sus nuevos amigos en un pequeño "cutter"...

Cerca ya de una exótica costa cubierta de palmeras, sobrevino una ráfaga violentísima. Se encrespó el mar, el viento rugió y los rayos surcaron el tenebroso cielo con ensordecedores estampidos.


TOMASITO
por O. SALLO.
CHE, PEPITO, MI HERMANO Y YO VAMOS AL RIO... ¿QUERES VENIR?
ENCANTADO, TOMASITO!
LUNCH
OSCAR SALLO.
EEEH! ADONDE VAN, BANDIDOS?
AL AGUA, HERMANITO, AL AGUA!
VENGAN AQUI!
¡CHAU!
¿NO LES DIJE QUE SE QUEDARAN?
A USTEDES LOS TRAJE PARA QUE ME CUIDEN LA ROPA, OYEN?!
APROVECHADOR!
DIGA, SE LLEVA MI RODOOPA!
QUE PLATO!
CHUC! CHUC! CHUC!

"LOS CAZADORES DE LEONES"

—¿HAS oído, Fred?

—Creo que fué un trueno lejano, Douglas.

—O el rugido de un león...

—Tienes razón, Douglas. Los rugidos del león se oyen a grandes distancias debido a la costumbre de esta fiera de rugir a ras de tierra.

—Creo que no pasaremos una noche muy tranquila; habrá que vigilar.

Este diálogo lo mantenían dos hombres jóvenes, dos cazadores, a juzgar por su aspecto y sus armas. Rodeábales un paisaje desolado y triste, uno de esos paisajes frecuentes en el norte de África en medio de las pedregosas montañas del Atlas. Enormes peñascos, valles profundos cubiertos de cantos rodados y secas retamas, alternando con altísimos picachos sobre los que los aguiluchos y los buitres describían amplios círculos, componían aquel escenario, cuyo solo aspecto, en aquella hora del atardecer, sobrecogía el ánimo de espanto...

El llamado Fred, un muchachote rubio, cuya edad podría calcularse entre los veinte y veinticinco años, encendió su pipa.

—De cualquier modo, Douglas, opino que los leones no son por el momento nuestros peores enemigos. Por estos parajes abundan las kabilas de beduínos, esa raza errante de bandoleros, y bien podríamos ir a dar con nuestros huesos a los mercados de Timbóctu o allá, al fondo de las cataratas del Nilo Azul.

—No he venido al África a ser vendido como esclavo, muchacho; he venido en busca de fieras para los zoológicos del mundo.

Mientras hablaban, arrojaron al suelo sus pesadas mochilas y se disponían a encender una hoguera donde preparar la cena, cuando una detonación seguida de un grito llegó hasta ellos, nítidamente...

—¡Demonio! — dijo Fred.

Su compañero se puso de pie, empuñando una maravillosa carabina de repetición. Sus ojos, acostumbrados a las lejanías y las oscuridades de las junglas, taladraron las tinieblas que en aquellos momentos eran profundas. Mas un silencio pesado lo envolvía todo; sólo el canto de una especie de grillo oíase de cuando en cuando, o el aleteo de algún ave de rapiña que pasaba en procura de su nido...

Pasaron algunos minutos y nada más volvió a oírse.

—¡Buen provecho! — dijo Douglas, volviendo a su tarea de encender fuego.

—Seguro que el león ha hecho presa en algún kabileño que nos espiaba.

—Eso nos dice que habrá que vigilar mucho durante la noche.

Momentos más tarde, un cuarto de gacela esparcía a su alrededor un tufillo apetitoso. Cenaron, rociando la gacela con moderados tragos de cognac y agua y, extendiendo unas mantas cerca del fuego, echaron al aire una moneda para decidir quién haría el primer cuarto de guardia... Correspondióle a Fred hacerlo. Y mientras su compañero de aventuras se echaba sobre las mantas, él encendió nuevamente su pipa y sentándose a pocos pasos de la hoguera, examinó la carga de su carabina. Luego, colocando el arma sobre las piernas, púsose a contemplar el estrellado cielo mientras por su mente desfilaban los recuerdos de su querido Londres... Su compañero roncaba ya cuando, de pronto, algo cayó sobre él haciéndolo rodar por el suelo. Intentó gritar, mas de su garganta no salió sonido alguno...

El África con todos sus misterios desfilará por esta interesante aventura. Lea su continuación en el próximo número de ACONCAGUA

Sr. Gerente de "Propaganda Moderna S. A."
Reconquista 674 - Buenos Aires

Adjunto $..... para que se sirva anotarme como suscriptor a la.. revista.. "ACONCAGUA" y "FEMINA ILUSTRADA" editadas por esa empresa, por el término de ... año.. a contar desde el próximo número.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

Prov. o Territ..... F. C.....

NOTABLES REBAJAS EN LOS PRECIOS DE SUSCRIPCIONES

		ACONCAGUA	FEMINA	LAS DOS REVISTAS
Argentina, Sud América y España	1 año	$ m/n. 3.—	$ m/n. 4.50	$ m/n. 7.—
	2 años	„ „ 5.—	„ „ 8.—	„ „ 12.—
Norte y Centro América	1 año	$ o/a. 1.50	$ o/a. 1.50	$ o/a. 2.50
	2 años	„ „ 3.—	„ „ 3.—	„ „ 5.—
Demás países	1 año	$ m/n. 7.—	$ m/n. 7.—	$ m/n. 12.—
	2 años	„ „ 12.—	„ „ 12.—	„ „ 20.—

Para envíos por certificado, agregue $ 3.— por cada anualidad.
Si nos ordena tres suscripciones, le anotaremos su suscripción gratis.